Dep. van Ned.
27 FEB. 1991

Limburgs Dagblad

Dinsdag 26 februari 1991

73e jaargang nr. 48.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Holland Casino kiest toch voor Maastricht

VALKENBURG – De hoofddirektie van de Nationale Stichting Casinospelen heeft zeer recentelijk de Raad voor de Casinospelen voorgesteld om aan de minister van Economische Zaken te vragen het Holland Casino te verplaatsen naar een nieuwe lokatie in Maastricht.

„Uit commerciële overwegingen kiezen wij voor een casino in Maastricht in plaats van in Valkenburg," zo licht W. van Erve, hoofd voorlichting van de Holland Casino's het besluit nader toe.

De standpuntbepaling omtrent het casino Valkenburg vormt onderdeel van het beleidsplan van de Nationale Stichting voor de jaren '90.

De voorzichtige formulering geeft aan dat een definitieve beslissing over een verplaatsing van het Valkenburgse casino nog niet gevallen is.

De Raad voor de Casinospelen zal, zo wordt verwacht, rustig de tijd nemen voor het opstellen van een advies aan de minister en daarbij wellicht andere dan alleen commerciële overwegingen betrekken.

Ook de consequenties, die een vertrek uit Valkenburg met zich meebrengen, zullen zeker onderwerp van overleg worden.

Zie verder pagina 17
● **Voorkeur voor grote Maastricht niet nieuw**



● *Maurizio Fondriest, etappewinst op Sicilië.*

Grindconvenant staat onder zware druk

door laurens schellen

MAASTRICHT – Het vorig jaar tussen provincie en rijk afgesloten convenant waarin Limburg zich heeft verplicht tot de winning van de laatste 35 miljoen ton grind uit de Maasvallei na afloop van het Stevol-project, staat onder zware druk.

Minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat kan op zeer korte termijn een brandbrief van Gedeputeerde Staten tegemoet zien, waarin haar duidelijk wordt gemaakt dat de ontginning van de – nog aan te wijzen – ontgrindingslokaties op zijn minst met enkele jaren wordt vertraagd.

Dat heeft CDA-gedeputeerde P. Hilhorst gisteren desgevraagd bevestigd. Volgens hem staat nu al vast dat de beoogde termijn van 1995, waarop de eerste nieuwe grindgebieden in het Maasdal aan mee zouden moeten komen, bij lange na niet gehaald zal worden.

„Inderdaad, dat gaat zeker ten koste van de continuïteit van de grindwinning in ons land. Ja, ik zeg wel eens, het zou best pas volgende eeuw kunnen worden eer de vereiste vergunningen er zijn."

Zie verder pagina 15
● **'Bezwaarschriften vertragen aanwijzen van grindlokatie'**

Bombardementen op konvooi om leger 'te verwoesten en te vernederen'

Aftocht troepen Irak uit Koeweit

Van onze correspondenten

WASHINGTON/RIAD – De Iraakse troepen zijn vannacht aan de terugtocht uit Koeweit begonnen. Saddam Hoessein gaf zijn leger geheel onverwacht opdracht zich volledig en onmiddellijk terug te trekken uit Koeweit. Dat heeft Radio Bagdad vannacht om half een Nederlandse tijd gemeld in een speciale uitzending, waarvoor het gewone programma werd onderbroken.

Het Witte Huis reageerde met de mededeling dat de oorlog gewoon door gaat. Amerikaanse vliegtuigen probeerden de terugtrekkende konvooien te bombarderen 'om de Iraakse troepen te verwoesten en te vernederen'.

De Iraakse troepen kregen opdracht om zich, overeenkomstig VN-resolutie 660, terug te trekken op de posities die op 1 augustus van het vorig jaar werden ingenomen.

Het Witte Huis wist vannacht officieel nog van niets. Irak had nog geen contact gezocht met de Verenigde Staten. „We kennen het besluit niet, we hebben alleen het persbericht gelezen", zei Marlin Fitzwater, de woordvoerder van president Bush. Het bericht was voor de geallieerde strijdkrachten geen aanleiding om het grondoffensief te stoppen. „De oorlog om de Iraakse troepen uit Koeweit te verdrijven, gaat door", aldus Fitzwater.

Amerikaanse regeringsfunctionarissen zeiden tegen verslaggevers van CNN dat de Iraakse troepen inderdaad bezig waren zich terug te trekken. „Grote aantallen tanks, vrachtwagens en ander materieel begeven zich in noordelijke richting voor een kennelijke aftocht", vertelde een van de functionarissen. Volgens de woordvoerder werden de Iraakse konvooien aangevallen door Amerikaanse vliegtuigen, omdat de terugtrekking niet officieel is en omdat die niet bij de Verenigde Naties was gemeld.

Sovjet-voorstel

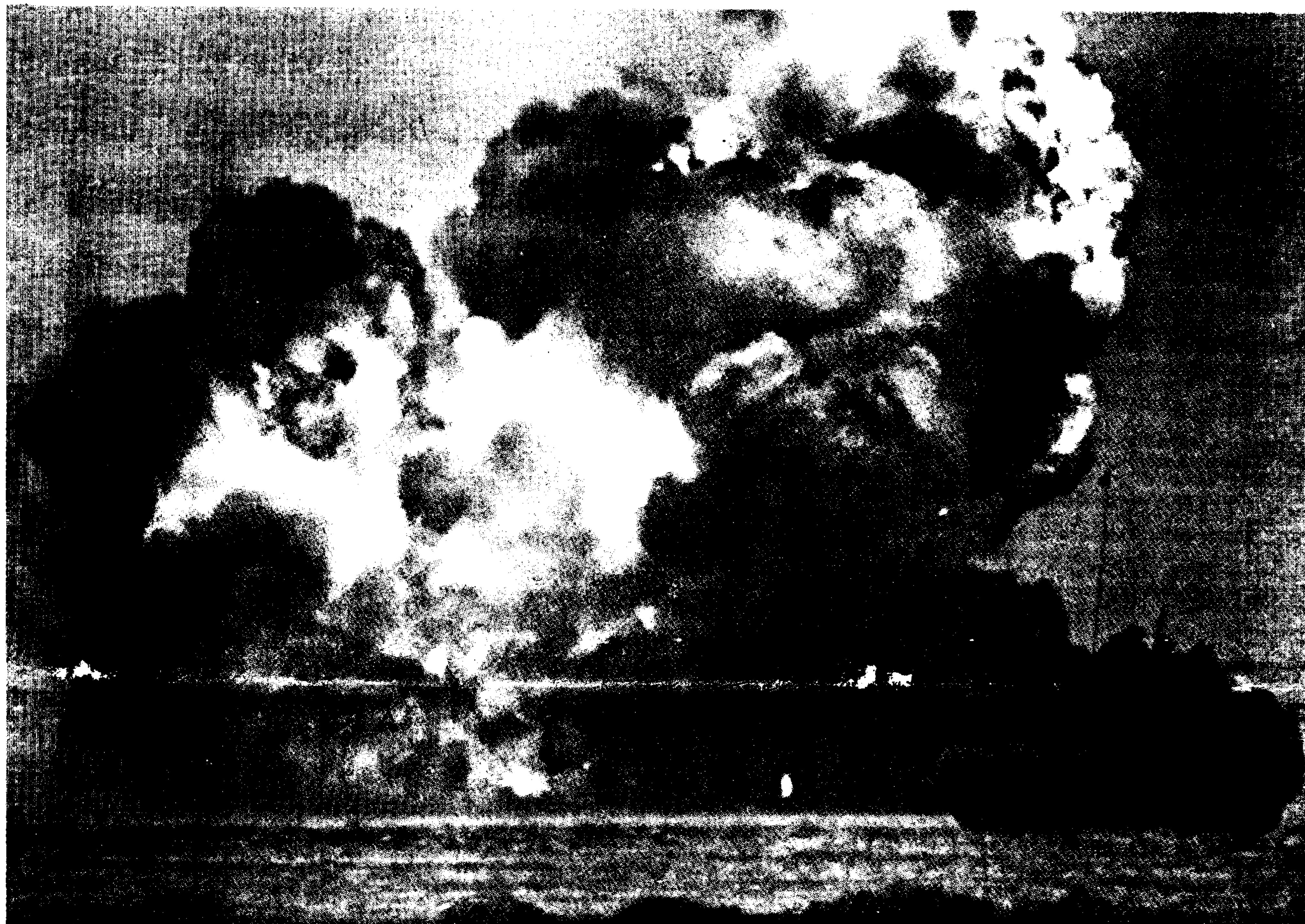
De Iraakse radio las een officiële regeringsverklaring voor, die volgens de aankondiging afkomstig zou zijn 'van het Iraakse leiderschap'. In de verklaring werd gezegd dat de terugtrekking in overeenstemming was met het Sovjet-vredesvoorstel, waarmee Irak al eerder akkoord was gegaan. Minister Tareq Aziz van Buitenlandse Zaken zou de Sovjet-ambassadeur in Bagdad op de hoogte hebben gesteld van het besluit. Het radiobericht meldde verder dat Sovjet-president Gorbatsjov is gevraagd om bij de Veiligheidsraad een 'staakt-het-vuren' te bewerkstelligen.

De Koeweitse ambassadeur in de VS noemde de radioboodschap 'een poging om verwarring te scheppen'. Hij vond de aankondiging 'te laat'. „De oorlog gaat door. Er zijn teveel levens verloren om het spel van Saddam nu mee te spelen. Als het Saddam Hoessein ernst is, moet hij officieel alle VN-resoluties aanvaarden en moeten zijn troepen zich overgeven aan de geallieerden." De Koeweitse ambassadeur in Groot-Brittannië liet zich in gelijke bewoordingen uit.

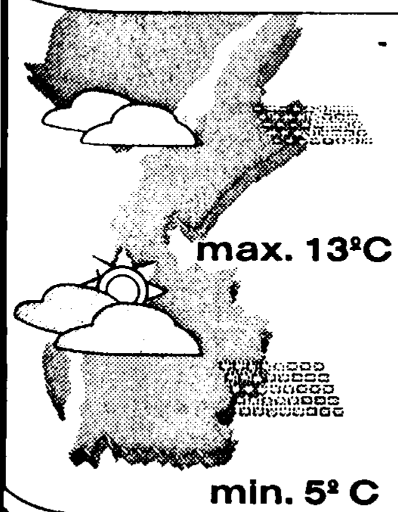
Scud-aanval

De Iraakse aankondiging kwam enkele uren nadat het leger van Irak een Scud-aanval had uitgevoerd op een Amerikaanse militaire basis in Saoedi-Arabië. Tenminste twaalf Amerikaanse soldaten werden gedood. Zeker 25 militairen raakten gewond en er worden er veertig vermist. Het was de eerste succesvolle Scud-aanval van Irak sinds het uitbreken van de oorlog.

Zie verder pagina 9
● **Aanslag domper op euforische stemming**



● *Een enorme explosie deed zich voor ergens in de Koeweitse woestijn toen een Egyptische pantserwagen gisteren op een landmijn liep.*



NA MIST OPKLARINGEN
Vanmorgen is er op veel plaatsen dichte, plaatselijk zeer dichte mist en laaghangende bewolking. Geleidelijk zal deze mist verdwijnen en zullen er flinke opklaringen voorkomen. In de middag is het dan ook overwegend zonnig bij een zwakke tot matige wind uit richtingen tussen zuid en zuidoost. De middagtemperatuur wordt circa 13 graden, waar de mist blijft hangen enkele graden lager. Vannacht komt er geleidelijk meer bewolking maar hier zal geen neerslag uit vallen. De minimumtemperatuur voor de komende nacht is ongeveer 5 graden.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

Groen Links in vergadering over huisvuil



'Heren, de vergadering is geopend!'...

EG-trojka niet naar Egypte en Libië

DEN HAAG – Het bezoek van de zogeheten EG-trojka aan Egypte en Libië dat voor woensdag en donderdag op het programma stond, gaat niet door. Dit heeft minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken gisteren meegedeeld tijdens overleg met de vaste kamercommissies voor Buitenlandse Zaken en Defensie.

De EG-trojka, bestaande uit de ministers van Buitenlandse Zaken van Italië, Luxemburg en Nederland (respectievelijke de vorige, de huidige en de toekomstige voorzitter van de EG), had overleg willen voeren met verscheidene Arabische landen over de oplossing van de problemen in het Midden-Oosten na afloop van de Golfoorlog.

Nadat eerder al het geplande gesprek van gisteren in Luxemburg met de ministers van Buitenlandse Zaken van Israël en Jordanië in verband met het uitbreken van de grondoorlog was afgezegd, zijn nu ook de bezoeken aan Caïro (woensdag) en Tripoli (donderdag) uitgesteld.

In Caïro had de EG-trojka gesprekken zullen voeren met de Egyptische regering, met vertegenwoordigers van de Golfstaten en waarschijnlijk ook met een Syrische vertegenwoordiger.

In Tripoli stond een gesprek met een afvaardiging van de Unie van de Arabische Maghreb op het programma.

Tarieven openbaar vervoer 34,5 procent omhoog

Autorijden 700 gulden duurder

DEN HAAG – De gemiddelde automobilist is in 1994 700 gulden per jaar meer kwijt dan nu. De tarieven van het openbaar vervoer gaan in dezelfde periode met in totaal 34,5 procent omhoog. Het gebruik van de auto zal door deze maatregelen licht dalen ten opzichte van eerdere ramingen, evenals dat van de trein. Het gebruik van bus en tram neemt, ten opzichte van die ramingen, aanzienlijk af.

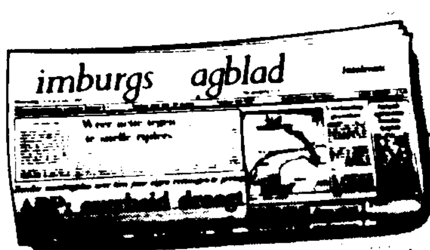
Dat blijkt uit schriftelijke antwoorden van het kabinet op door de Tweede Kamer gestelde vragen over de Tussenbalans.

De benzine wordt de komende jaren door accijnsverhogingen ongeveer een kwartje per liter duurder (inlusief btw). De accijns op diesel gaat met 20 cent per liter omhoog. LPG wordt evenredig duurder. Verder gaat de motorrijtuigenbelasting per 1 juli met gemiddeld 135 gulden omhoog. Op 1 januari 1993 vindt opnieuw een – iets forsere – verhoging plaats.

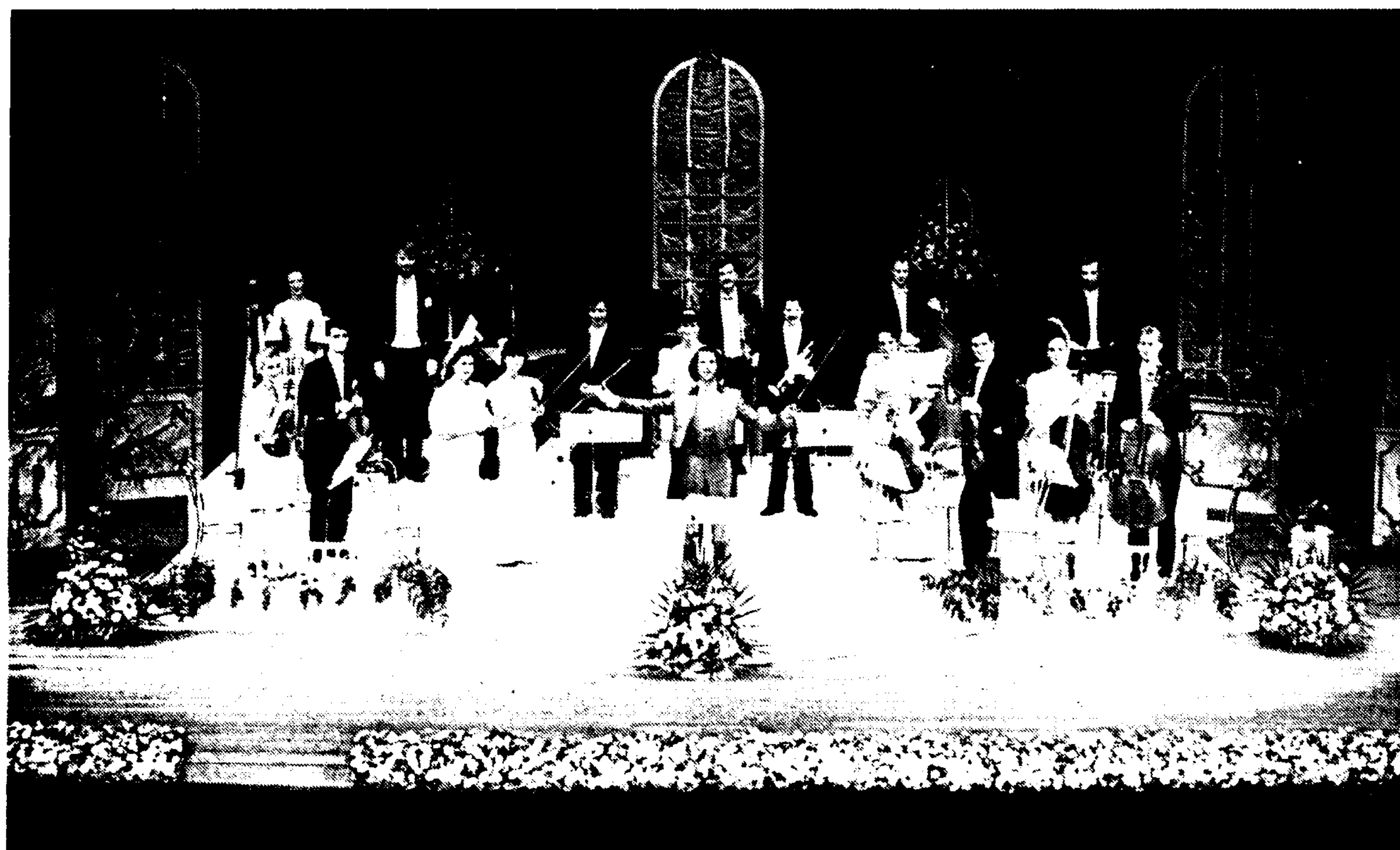
De tarieven voor de trein zullen tot 1994 toenemen met in totaal 18 procent. Voor het stads- en streekvervoer, waarop het rijk veel grotere bedragen toelegt, bedraagt de tariefsstijging in de komende jaren zo'n 50 procent. Deze kostenverhogingen, waarmee volgend jaar een begin wordt gemaakt, komen tot stand door de tarieven jaarlijks met 5 tot 6 procent te laten stijgen, tegen 3,5 per jaar nu.

PvdA

De PvdA-Kamerfractie heeft evenwel fel verzet tegen de kabinetsplannen aangekondigd. De fractie komt morgen, wanneer de Tweede Kamer de tussenbalans bespreekt, met ingrijpende voorstellen om het bezuinigingspakket 'evenwichtiger' te maken. Het openbaar vervoer moet minder duur worden en ook de motorrijtuigenbelasting mag niet zoveel stijgen als het kabinet wil. De PvdA besprak gisteren de kabinetsplannen. Felle kritiek werd geuit op de zeer forse verhoging van het trein-, tram- en buskaartje. De PvdA meent dat dit in strijd is met het kabinetsbeleid om meer mensen met het openbaar vervoer te laten reizen. Ook de verhoging van de motorrijtuigenbelasting vindt de PvdA in strijd met het kabinetsbeleid. Het beleid van het kabinet is om het gebruik van de auto af te remmen, niet het bezit.






● Met het Johann Strauss Orkest werd het even lente in Heerlen.

Frühling in Wien, een wervelende muziekshow

HEERLEN – Wervelend dartelden instrumentale en vocale klanken uit het aloude Wenen zaterdagavond door de tot de laatste plaats bezette Heerlense schouwburgzaal. Het nieuwe programma van het Johann Strauss Orkest onder leiding van André Rieu deed, niet in het minst door de levendige inbreng van Ans Humblet en Ton Hofman, de keiharde realiteit van alledag vergeten en liet de tijd van Lehár, Kálmán, Offenbach en de familie Strauss, maar ook die van Mozart, voor enkele uren herleven.

De onder de titel Frühling in Wien uitgevoerde selectie van circa twintig typisch Weense of in sfeer en stijl overeenkomstige composities van her en der werd door Stehgeiger André Rieu zoals gewoonlijk aimabel aaneen gepraat. Niet dat je hem op z'n woord moet geloven – geloven doe je trouwens alleen maar in de kerk. Maar zijn vlotte babbel zorgde wel weer voor een ononderbroken stroom van 'Weense' muziek, geheel in stijl gebracht door zijn orkest van zeventien jonge musici, waaronder maar liefst tien 'Linera-meisjes'. Zij vertolkten niet alleen soepel bekende Strauss-nummertjes als de Pizzicato Polka en de Radetzky Mars, maar stonden ook de twee vocale solisten muzikaal adequaat bij in een reeks van wervelende operetteklanken.

Bleef vóór de pauze het muzikale ijs nog vrijwel intact, na de première-champagne ontdooide de sfeer vrij snel en nam het aantal 'vrolijke noten' alras toe, aangezwengeld door de Weense citerspeler Frédéric Jenniges in Strauss' G'schichten aus dem Wienerwald. Hij refereerde met het befaamde Harry Lime-thema van de film The third Man ongetwijfeld aan het jeugdsentiment van velen: het zwart-wit-televisie-tijdperk.

Als specialiteiten à la carte mogen de operette-hoogstandjes van Ans Humblet en Ton Hofman in enkele Lehár-nummertjes niet onvermeld blijven en André Rieu snoerde de dames gevoelig de mond met de Méditation uit Thaïs van Massenet. De bruisende finale, met onder meer een Mozart-collage onder de titel Eine kleine Salonmusik, werd besloten door het zangduo met de twee woorden die als karakteristiek kunnen gelden voor de hele produktie: Wiener Blut.

peter p. graven

k

Theaterfestival voor Kinderen

SITTARD – Voor het eerst wordt in theater Klein Carré aan de Leyenbroekerweg 138 in Sittard een klein theaterfestival voor de jeugd gehouden. Dat gebeurt zondag 3 maart vanaf 11 uur. Naast een toneelles, waarin de kinderen meespelen, worden vier toneelvoorstellingen gegeven.

Van 11 tot 11.45 spelen studenten van de Mikojel 'Repelsteeltje' onder regie van Ingrid Houben. Van 12 tot 13 uur wordt de kindervoorstelling 'Geprobeerd, geleerd' gegeven door Jacqueline Kerkhof. Van 13.30 tot 14.30 uur speelt jeugdtoneel De Korte Berg uit Hulsberg 'De wereld van Tanne Boston'. Regisseur is Frans Schreurs. Van 15 tot 15.30 uur presenteert Kindertejater Partoet scènes uit een Maskerspel, onder regie van Wil van Bree. Van 16 tot 16.30 uur tenslotte brengen De Volhouders uit Stramproy 'De Heksen' onder regie van Jacqueline Kerkhof.

van 2 tot en met 16 juni 1991
MOZART FESTIVAL HEERLEN
Kasteel Hoensbroek
H. Hartkerk Schandelen
met medewerking van
solisten ensemble CONSORCIO MANUEL GARCIA
vocaal ensemble MUSICA CANTAT
kamerorkest MUSICA MOSA
e.a.
Secretariaat: Europalaan 395, 6441 VL Brunssum. Tel. 045 - 25 74 27
Kaartenverkoop, bestellingen: Donmenstraat 6, 6311 BG Ransdaal. Tel. 04459 - 2200

● Het affiche van het Mozart Festival Heerlen.

Kaarten voor Mozartfestival beschikbaar

HEERLEN – Het programma van het Mozart Festival Heerlen, dat van 2 tot en met 16 juni wordt gehouden, is rond. Paul Vallino-Ravetta, initiatiefnemer van het festival, is deze week begonnen met een uitvoerige reclamecampagne, die het veertiendaags evenement onder de aandacht van het grote publiek moet brengen. Ook de toegangskaarten voor de concerten en lezingen zijn inmiddels beschikbaar.

Het festival, dat in kasteel Hoensbroek en de H. Hartkerk in Schandelen wordt gehouden, wordt georganiseerd door het Consorcio Manuel Garcia, het vocaal ensemble Musica Cantat en kamerorkest Musica Mosa. In totaal worden veertien concerten gegeven door de organiserende verenigingen en diverse Limburse instrumentalisten. Hoogtepunten zijn de uitvoeringen van Mozarts Requiem op zondag 2 juni en het Requiem van Johann Michael Haydn op 16 juni. Als rode draad door het festival loopt de invloed die deze laatste componist op Mozart gehad heeft.

Voor bestellingen, reserveringen en de festivalfolder kan contact worden opgenomen met het festivalsecretariaat, ☎ 04459-2200.

Sémiologie Grégorienne in Nederlandse vertaling

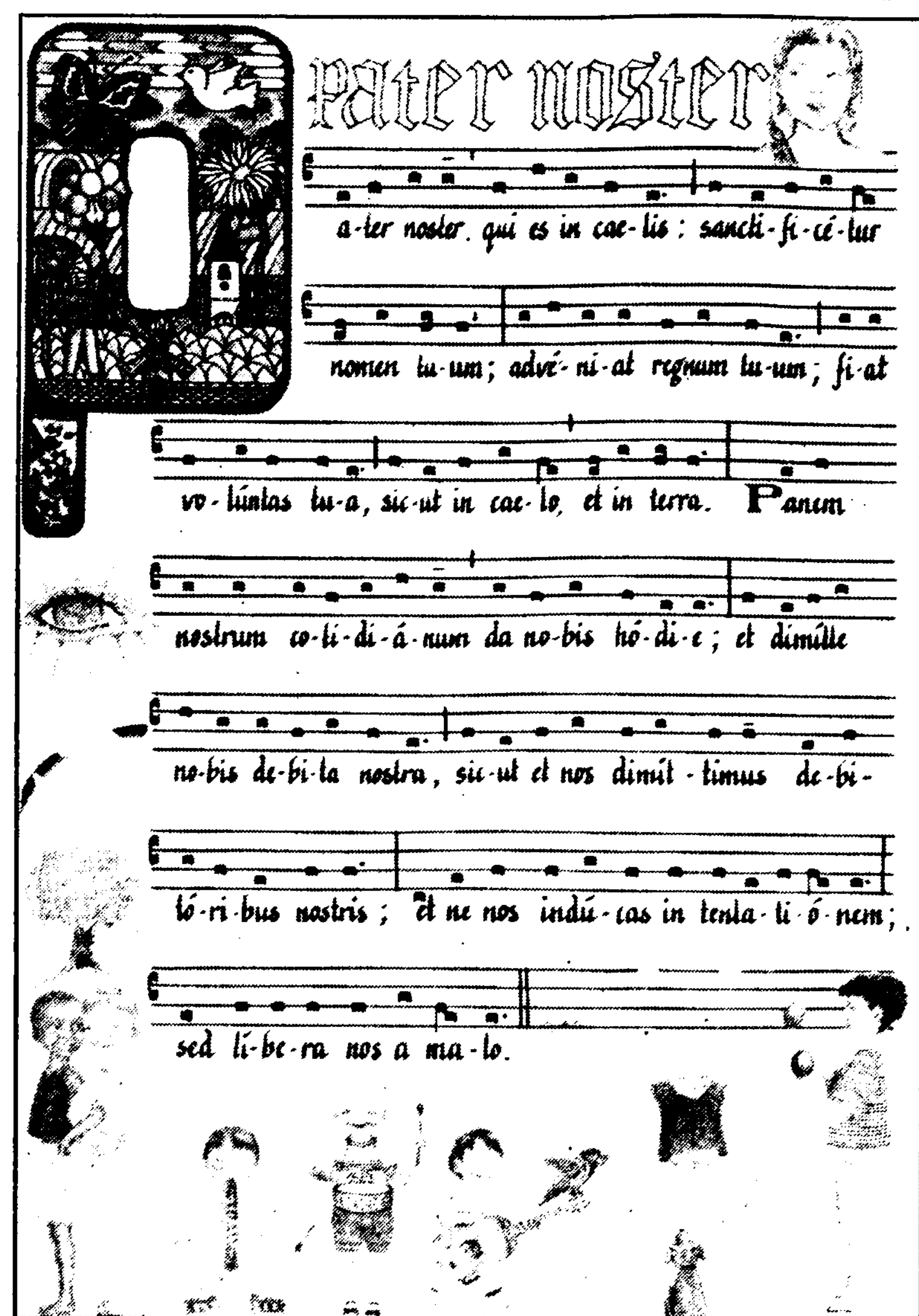
SINT ODILIËNBERG – Tijdens de studiedag van de Stichting Musica Gregoriana, die op 9 maart wordt gehouden in de Priorij van de Kanunnikessen van het Heilige Graf te Sint Odiliënberg, wordt de Nederlandstalige versie van de Sémiologie Grégorienne gepresenteerd. De vertaling van het standaardwerk van Dom Eugène Cardine uit Solesmes stamt van de hand van de in Sint Odiliënberg wonende Limburgse musicus, componist en muziekleraar Gerard Sars. Na in zijn lessen met een proefvertaling gewerkt te hebben, na veel redigeren, corrigeren en het uiteindelijke fiat van Solesmes, kan de Semiologie van het Gregoriaans nu in druk verschijnen. Een werk dat, gezien de nog steeds opvallende belangstelling voor de eeuwenoude eenstemmmige kerkmuziek – absoluut worden in ons land meer gradualen verkocht dan in welk ander land dan ook – beslist in een leemte zal voorzien.

Muzikale duizendpoot Gerard Sars (36) studeerde aan het Maastrichts Conservatorium orgel bij Jean Wolfs, compositie bij Willem Kersters en verder agogische theologie te Utrecht en filosofie in Nijmegen. Aan het Gregoriaans heeft hij zijn hart verpand. Over het belang van de semiologie spreekt hij zich heel duidelijk uit: „Terwijl in de graduale de loop van de Gregoriaanse melodie slechts met behulp van de bekende bloknoten wordt aangeduid, geeft de semiologie (de leer van de interpretatie der tekens, red.) het hele gamma van de in oude handschriften genoteerde ritmische en expressietekens aan.

Het eeuwenlang achter kloostermuren geconserveerde cultuurgoed dreigt in de praktijk langzamerhand in ritmische oppervlakkigheid te verzanden. Daarom moet er bij het uitvoeren van het Gregoriaans meer aandacht geschonken worden aan de semiologie; dan kan het 'voor alles ritme' vervangen worden door het 'voor alles het woord'. De Gregoriaanse melodie is immers gebouwd op de klemtonen en de expressie van de tekst."

Het semiologisch handboek is in de eerste plaats bedoeld voor de voortrekkers van het Gregoriaans: koordirigenten en muziekstudenten. Gregoriaans, dat de laatste jaren aan het Maastrichts Conservatorium slechts als keuzebijvak gedoceerd werd, wordt er binnenkort 'gepromoveerd' tot apart hoofdvak. Musica Gregoriana, waarvan Gerard Sars secretaris is, organiseert voor koorzangers onder meer regelmatig 'Gregoriaanse Dagen', waarop de semiologie ter sprake komt en in praktijk gebracht wordt.

De stichting heeft verder in 1989 een goedlopende videofilm over het Gregoriaans uitgebracht, bestemd voor de bovenbouw van het basisonderwijs en de onderbouw van het middelbaar onderwijs. „Het Gregoriaans heeft in ons land beslist nog toekomst," aldus Gerard Sars, „als de typisch Nederlandse, in wierook gehulde Eskimostijl wordt ontdooid door Italiaanse expressie volgens de semiologie. Dan doet men tevens recht aan de oorspronkelijke bronnen."



● Het 'Onze Vader' in kwadraatnotatie (bloknoten), dus zonder ritmische en expressietekens.

Wereldrecord dirigeren

POZNAN – Sim Noordhof, dirigent uit het Groningse Hoogezand, heeft dit weekend zijn wereldrecord dirigeren in het Poolse Poznan verbeterd. Noordhof gaf vijfentwintig uur aan één stuk door de maat aan voor veertien Poolse koren en orkesten.

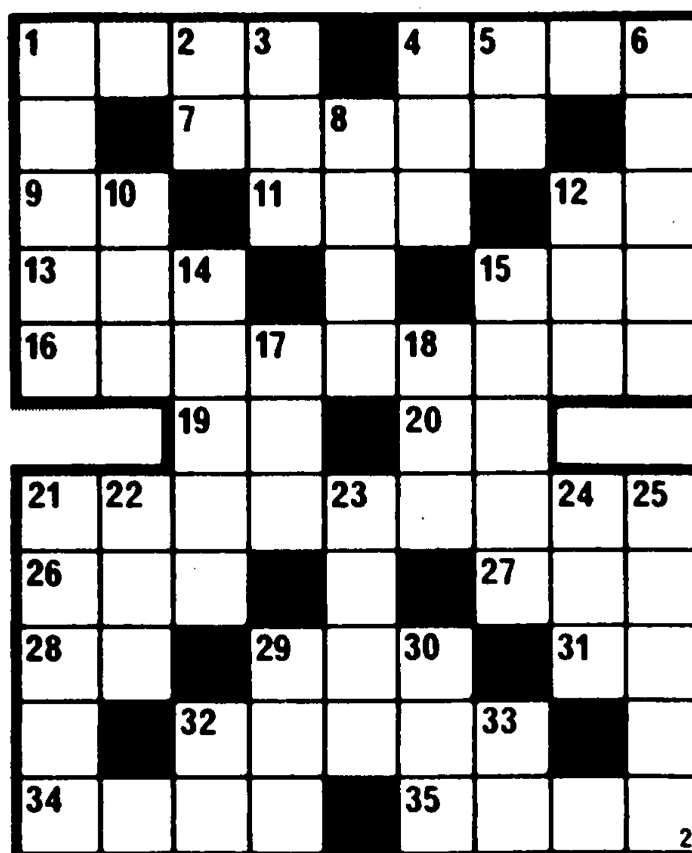
Het laatste uur van de dirigeermarathon was de zaal van het cultuurpaleis in Poznan stampvol. Een dansende en zingende menigte telde de uren, minuten en seconden af. De Polen waren goed op de hoogte van de recordpoging. De plaatselijke en landelijke media besteedden er ruimschoots aandacht aan. Zelfs in het Poolse tv-journaal werd er aandacht aan besteed.

Halverwege de marathon kreeg de dirigent een inzinking. Hij had toen veertien uur de maat aangegeven. „De nacht was erg lang. Wat me overeind hield was de gedachte hoe teleurgesteld de Polen zouden zijn als ik zou zijn gestopt."

Oplossing van gisteren

N	E	D	E	R	L	A	N	D
Y	–	V	I	O	O	L	–	U
D	O	–	G	E	I	–	M	I
A	K	T	E	–	R	O	E	T
S	T	E	N	–	E	E	M	S
–	O	L	–	–	–	H	O	–
A	B	E	L	–	D	O	R	S
L	E	N	A	–	R	E	I	N
B	R	–	A	B	A	–	E	A
U	–	T	R	O	M	P	–	A
M	O	E	S	M	A	K	E	R

puzzel van de dag



Horizontaal: 1. deel v.e. tafel; 4. vruchtendrank; 7. blaasinstrument; 9. voorzetsel; 11. hulpzeil; 12. maangestalte (afk.); 13. mak; 15. sierlijk dier; 16. deel v.e. vliegveld; 19. voorzetsel; 20. laagtij; 21. kaarsdrager; 26. bontgekleurde papegaai; 27. open strook in een bos als afscheiding; 28. 0.01 meter (afk.); 29. vogelsnavel; 31. en dergelijke (afk.); 32. in overvloed groeiend; 34. bedwelming door sterke drank; 35. comparatief van veel.

Verticaal: 1. eensklaps; 2. voegwoord; lichte stof; 4. mannelijk dier; 5. bijbel (afk.); 6. stof; 8. gerecht van gepelde gerst; 10. niet glimmend; 12. bijbelse naam; 14. hemelse gave (fig.); 15. handelskorting; 17. historisch strafwerktuig; 18. luchtblaasje in water; 21. deel v.e. woonhuis; 22. lichaamsdeel; 23. wars van laagheid; 24. vlaktemaat; 25. opsporingsapparatuur; 29. vrucht; 30. gezichtseinder; 32. persoonlijk vnw.; 33. persoonlijk vnw.

Orkest van Vlaanderen in Maastricht

MAASTRICHT – Het Philharmonisch Orkest van Vlaanderen geeft komende zaterdag een concert in het Staargebouw van Maastricht. Onder leiding van Muhai Tang wordt Also sprach Zarathustra van Strauss en Treurmars en Finale uit Götterdämmerung van Wagner uitgevoerd. Soliste: Anne Evans. Aanvang 20.00 uur.

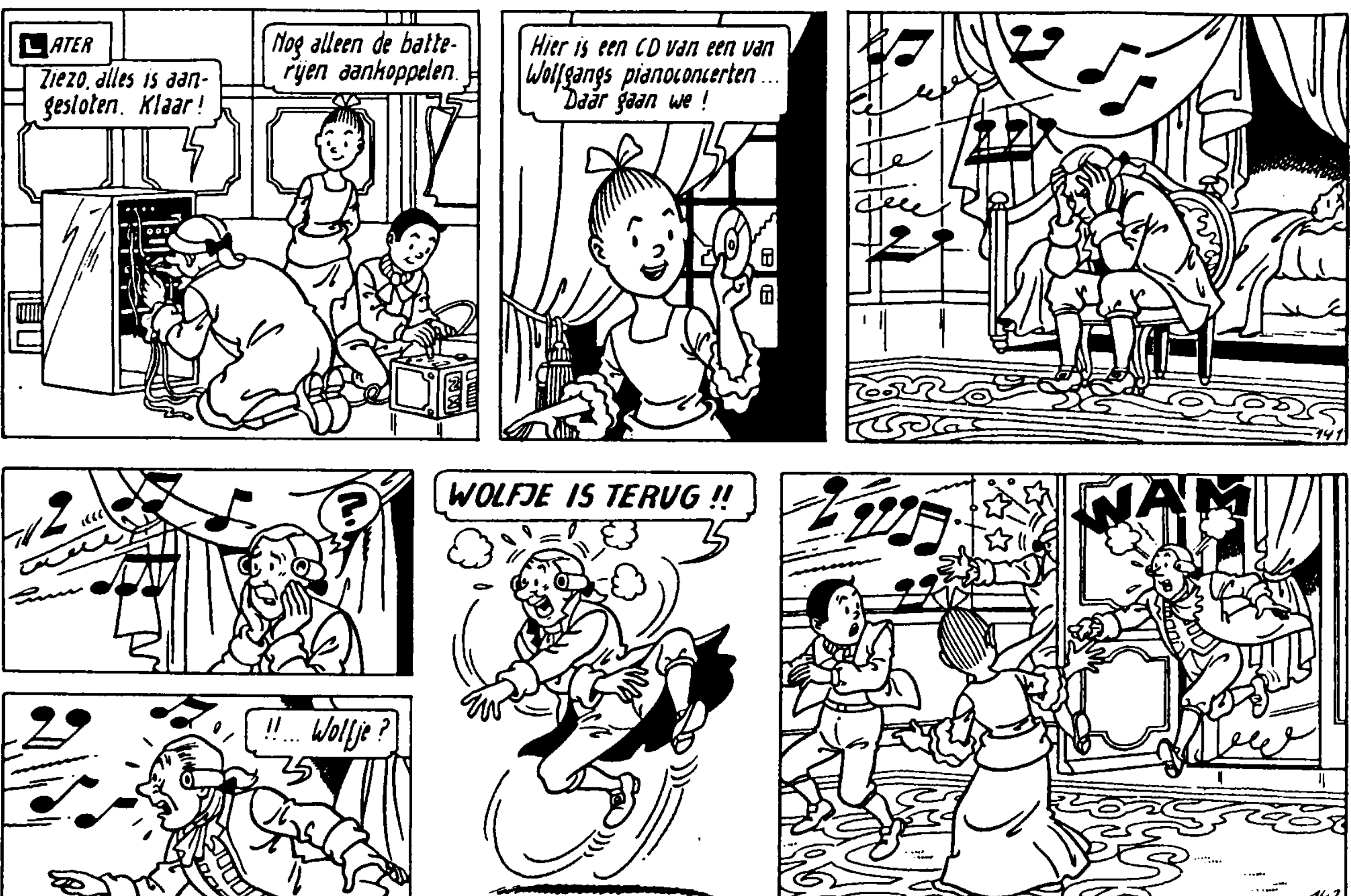
Briljante Mozart voor weinig publiek

KERKRADE – Het Orlando Kwartet was afgelopen zondagavond weer eens te gast in het Kerkraadse Wijngrachttheater, nu in gezelschap van klarinettist George Pieterson. Maar er was geen festival en dus speelden de musici niet voor een uitverkochte zaal; die was zelfs nog niet eens voor de helft gevuld! Toch hebben de weggebleven kamermuziekliefhebbers wel wat gemist: drie briljant uitgevoerde werken van de Componist van het Jaar, 'der absoluteste aller Musiker', de Raphael onder de componisten – kortom: Wolfgang Amadé Mozart.

Het strijkkwartet in G (KV 80), door Mozart op vijftienjarige leeftijd tijdens zijn eerste Italiëreis geschreven, speelde het Orlando Kwartet zoals een Mozart-jeugdwerk behoort te klinken: onopgesmukt en simpel, zonder tot enige vorm van simplisme te vervallen.
De Kerkraadse programmatoelichting bij het strijkkwartet in d (KV 421) gewaagde van 'een ernstige grondstemming'. Een dergelijke kwalificatie past ongetwijfeld bij muziek van bijvoorbeeld Brahms of Tsjaikovski, maar in geen geval bij die van de Orpheus van Salzburg, ook al worden zijn composities in c en d kleine terts veelal niet zo 'frisch und fröhlich' gespeeld als die in andere toonsoorten. Naar de interpretatie van het Orlando Kwartet te oordelen is hier eerder sprake van een muzikale ingetogenheid, die ondanks alles doortrokken blijft van de voor Mozart zo kenmerkende lichtvoetige, tintelende klank.
John Harding, Heinz Oberdorfer, Ferdinand Erblich en Stefan Metz musiceerden dus, zoals zo vaak tijdens hun festival-veertiendaagse, als een muzikaal onverbrekelijke viereenheid. George Pieterson zorgde in het klarinetkwintet in A (KV 581) voor 'das gewisse etwas', waardoor deze uitvoering van bijzondere (klassieke) allure was. Zowel de interpretatie van het larghetto als die van de langzame variatie van het slotdeel was van een Mozartiaanse, innige schoonheid, zoals je je die idealiter voorstelt. Omdat daarnaast de stralende lichtzinnigheid van het tweede trio niet overdreven werd, kun je van een uitvoering als deze alleen maar lyrisch worden.

peter p. graven

het wondere wolfje



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de groothandel



recept

Salade van Emmentaler

De uit Zwitserland afkomstige Emmentaler is herkenbaar aan de rode letters op de korst. Er zijn ook Emmentaler kazen afkomstig uit Duitsland: De Algauer Emmentaler, en uit Frankrijk: de Emmental. Alle drie typen zijn zogenaamde rauwmelkse kazen. De originele Emmentaler is een echte 'gaten'kaas.
Benodigdheden: een dikke plak Emmentaler van ca. 250-300 gram, 2 peren, 3-4 stengels bleekselderij, 2 el mayonaise, 1-2 el zure room, 1-2 volle el walnoten, peper en zout.
Snijd de korst van de kaas en verdeel de dikke plak in mooie repen. Snijd de peren in vieren, verwijder de klokhuizen en schil de stukken. Verdeel het vruchtvlees in blokjes. Trek eventueel aanwezige draden van de bleekselderij en snijd de stengels in reepjes. Meng mayonaise en zure room en kruid met peper en zout. Meng kaas, selderij en peer en schenk hierover het sausje. Bestrooi de salade met noten. Wilt u de stukjes peer van tevoren al klaarmaken, besprenkel ze dan rijkelijk met citroensap om verkleuren te voorkomen.

huub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Piccolo-advertenties: 045-719966

Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29

DEN HAAG – De Raad van Centrale Ondernemingsorganisaties (RCO), de zeven samenwerkende werkgeversorganisaties, zal zich beraden op het al dan niet deelnemen aan het 'voorjaarsoverleg' met vakbeweging en kabinet, indien de tussenbalans ook na behandeling in de Tweede Kamer onvoldoende tegemoetkomt aan hun kritiek.

Dit heeft een woordvoerder van de christelijke de werkgeversorganisatie NCW meegedeeld, nadat gisteren een delegatie van de RCO gesproken had met Kamerleden van PvdA en D66. Vorige week zetten werkgevers hun bezwaren al uiteen bij CDA en VVD. De overheid wil in het voorjaarsoverleg sociale partners bewegen de loonontwikkeling te beperken tot koopkrachtbehoud. De RCO is sterk gekant tegen de voorgestelde lastenverzwaringen (en het niet-doorgaan van lastenverlichtingen als de verlaging van de Btw). Vooral wat zij de 'strafheffingen' noemen, zit de werkgevers dwars. Die komen er als de gemiddelde loonontwikkeling iets uitstijgt boven wat voor koopkrachtbehoud nodig is.

Werkgevers zetten voorjaarsoverleg op de helling

In dat geval zal de koppeling tussen lonen, ambtenarensalarissen en uitkeringen wel overeind blijven, maar zullen sociale partners zelf voor de betaalbaarheid moeten zorgen. Doordat het Rijk dan een deel van de Rijksbijdragen aan de sociale fondsen terug zal trekken, zullen de sociale premies omhoog moeten. Behalve de werkgevers zien ook de vakbonden weinig in dit 'loondictaat'. Indien de lonen zo sterk stijgen dat naar de mening van het kabinet de verhouding tussen werkenden en niet-werkenden zal verslechteren, zullen de uitkeringen zodanig worden aangepast dat alleen behoud van koopkracht overblijft.

Door maatregelen ziekteverzuim in tussenbalans

Uitgaven werkloosheid stijgen met 1 miljard

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De uitgaven voor de bijstandswet en de werkloosheidswetten zullen met 1 miljard gulden stijgen. Dit is het gevolg van de kabinetsplannen ter beperking van ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid zoals die in de tussenbalans zijn aangekondigd. De maatregelen zijn als besparing van 3,8 miljard gulden opgevoerd.

Premier Lubbers en vice-premier Kok hebben dit de Kamer laten weten in antwoord op vragen over de tussenbalans. Volgens de bewindslieden leveren de maatregelen inzake ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid ook na 1994 geld op, tot een totaal van 7 à 8 miljard gulden. Lubbers en Kok geven te kennen dat zij pas na de zomer willen bezien of nadere maatregelen te beperking van ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid nodig zijn. Dat zal dan gebeuren op basis van een SER-advies dat nog aangevraagd zal worden.

Het kabinet liet tevens weten het niet eens te zijn met berekeningen die het Centraal Plan Bureau (CPB) heeft gemaakt over de koopkracht in de jaren 1992-1994. Het CPB meent dat de koopkracht door het beleid van het kabinet achteruit gaat. Het kabinet denkt van niet. Het CPB gaat ervan uit dat de inkomens ongeveer gelijk zullen blijven, wanneer het kabinet vasthoudt aan de doelstelling van het regeerakkoord dat de inkomens met een half procent per jaar moeten stijgen. Door andere maatregelen uit de tussenbalans neemt de koopkracht zoveel af dat de uitkeringsgerechtigden er nog net iets op vooruit gaan.

Uit de antwoorden van het kabinet bleek tevens dat het ministerie van WVC 135 miljoen gulden zal moeten vinden door van bewoners van verpleeghuizen een hogere eigen bijdrage te vragen. Ook zullen alleenstaanden boven de 65 jaar een zogeheten inkomens- en vermogentoets ondergaan, die vergelijkbaar is met de regels die voor bejaardenoorden gelden. Dit houdt in het 'opeten' van eigen huis of vermogen tot een bepaalde grens.

Als mensen in een verpleeghuis worden opgenomen moeten ze de verpleegkosten zelf betalen als ze een eigen huis of ander vermogen bezitten. Ze mogen een bepaald bedrag zelf houden; voor bewoners van een verzorgingshuis is dit nu 5000 gulden.

De tussenbalans raakt huiseigenaren dieper in de portemonnee dan huurders. De modale huurder (bruto jaarinkomen: 45.000/maandhuur: f 700,-) moet deze kabinetsperiode in totaal f 864,- méér voor zijn woning betalen. Modale kopers (bruto jaarinkomen 45.000: verkoopwaarde woning tussen f 150.000 en f 180.000) zijn tot en met 1994 f 1932,- kwijt aan de tussenbalans.

Provincies en gemeenten zullen minstens 1090 miljoen gulden moeten inleveren. In dit bedrag is nog geen korting opgenomen op specifieke uitkeringen die provincies en gemeenten van de rijksoverheid krijgen. Die korting zal minimaal 255 miljoen gulden belopen, maar wordt zeker hoger. Het bedrag van 1090 miljoen gulden ontstaat in 1994. Het is als volgt opgebouwd: een evenredig aandeel in het totale bedrag van bezuinigingen bij de rijksoverheid (440 miljoen gulden), beperking ziekteverzuim (140 miljoen gulden) en het afstoten van taken naar derden (550 miljoen gulden).

Halve eeuw Februaristaking herdacht



● *Koningin Beatrix praat bij het beeld de Dokwerker in Amsterdam met enkele joodse kinderen, leerlingen van de Rosj Pinaschool. Voor het eerst woonden koningin Beatrix en prins Claus gisteren de herdenking van de Februaristaking bij. Het was dit jaar vijftig jaar geleden dat die staking in Amsterdam uitbrak, uit protest tegen de jodenvervolging door de nazi's. Hoewel dit jaar voor het eerst een gezamenlijke oproep tot herdenking werd gedaan door het gemeentebestuur en het Comité Herdenking Februaristaking 1941, namen er niet meer mensen aan deel dan gebruikelijk. Zoals elk jaar defileerden enkele duizenden mensen langs het beeld de Dokwerker op het Jonas Daniël Meijerplein.*

Onlusten in Sovjetrepubliek Georgië

Zes doden in Zuid-Ossetië

MOSKOU – Bij bloedige botsingen in Zuid-Ossetië, het noordelijk deel van de Sovjet-republiek Georgië, zijn zeker zes doden gevallen. De slachtoffers vielen bij gevechten tussen Georgische orde-troepen en Ossetse nationalisten. Dit blijkt uit berichten gisteren van het officiële persbureau Tass en zijn semi-officiële concurrent Interfax.

Volgens Tass, dat zich beroept op bronnen binnen het ministerie van Binnenlandse Zaken, is het dorp Awnewi zondag bestookt met machinegeweervuur en raketten. Hierbij werden vier mensen gedood en raakten er acht gewond. Optreden van troepen van het ministerie van Binnenlandse Zaken heeft een escalatie van het geweld weten te voorkomen, aldus Tass.

Volgens het semi-onafhankelijke persbureau Interfax zijn in het dorp Didi Mukcha zondag twee Georgiërs in hun auto doodgeschoten. Interfax meldt in tegenstelling tot Tass dat de ongeregeldheden niet zijn beëindigd. In het dorp Kurta worden nog steeds dertig Osseten gegijzeld, aldus Interfax.

Zuid-Ossetië streeft naar aansluiting bij Noord-Ossetië. Georgië, dat zelf verwikkeld is in een gevecht met Moskou om onafhankelijkheid, weigert dit Ossetse verlangen te honoreren. Volgens de nationalistische leiders in Tbilisi worden de Ossetse rebellen gesteund door het centrale gezag in Moskou.

Referendum

Zeven van de 15 Sovjetrepublieken weigeren het referendum te organiseren over de toekomst van de Sovjetunie dat 17 maart gehouden moet worden. Dit heeft Vladimir Orlov, voorzitter van de commissie die het referendum moet organiseren, gisteren verklaard.

De weigeraars zijn de drie Baltische staten Estland, Letland en Litouwen, alsmede Moldavië, Armenië, Georgië en Azerbajdzjan. Deze republieken weigeren de organiserende comités in het leven te roepen, aldus Orlov. Om het probleem te omzeilen wil de centrale overheid al het noodzakelijke materiaal sturen aan steden en bedrijven in die republieken die wel aan het referendum willen deelnemen. De federale overheid zorgt dan met name voor het drukken van de stembiljetten.

Schip met explosieven in brand

LONDEN – In de nacht van zondag op maandag is brand uitgebroken aan boord van een Brits schip dat geladen is met explosieven. Het schip ligt ter hoogte van het Britse Newhaven in het zuiden van Groot-Brittannië.

De vier bemanningsleden van de 'Breydon Merchant' zijn van boord gehaald kort na het uitbreken van de brand. Schepen en vliegtuigen zijn gewaarschuwd niet in de buurt van de 'Breydon Merchant' te komen. Het schip was onderweg van Frankrijk naar Ierland en had 150 ton explosieven aan boord. De brand brak uit in de machinekamer.

Gedwongen ontslagen ambtenaren mogelijk

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet houdt er rekening mee dat er de komende jaren ambtenaren ontslagen moeten worden. Dit in het kader van de zogenoemde grote efficiency-operatie, waarbij totaal 9000 arbeidsplaatsen bij de overheid weg moeten.

In antwoorden op vragen over de Tussenbalans stellen premier Lubbers en vice-premier Kok dat geen garanties te geven zijn tegen gedwongen ontslagen. Wel wil men zich maximaal inzetten om gedwongen ontslagen te voorkomen.

Volgens Lubbers en Kok zal de hele operatie begeleid worden met een sociaal beleidskader. Dit zal ervan uitgaan dat de betrokken minister een maximale inspanning levert om een ambtenaar die de weg moet binnen het departement of elders binnen de overheid aan nieuw werk te helpen. Mocht dat niet lukken dan wordt bemiddeld bij het vinden van passend werk buiten de rijksoverheid. Om-, her-, en bijscholing zullen daarbij een voorname rol spelen, evenals andere begeleidende maatregelen (flankerend beleid).

De 9000 plaatsen zijn nog niet per departement verdeeld. Dat zal pas gebeuren als bekend is hoeveel overlappingen er in werkzaamheden zitten, hoeveel taken en diensten afgestoten kunnen worden naar derden en welke regelingen overbodig zijn.

Hoeveel gedwongen ontslagen er gaan vallen staat nog niet vast. Dat is mede afhankelijk van het natuurlijk verloop en het op te zetten flankerend beleid. Vast staat dat het geheel niet kan worden ingevuld door een gedeeltelijke vacaturestop.

Arrestatiegolf na geweld in weekeinde

Albanese leger treedt hard op

Van de redactie buitenland

TIRANA – Het Albanese leger treedt ook na de bloedige onrust van het weekeinde hard op tegen de oppositie. Dit meldde gisteren een woordvoerder van de oppositionele Democratische partij, Genc Pollo, in Wenen. Tegenstanders van het regiem worden in het hele land gearresteerd.

Volgens een officiële verklaring zijn in het weekeinde een politieagent en drie burgers bij schietpartijen voor het gebouw van de legeracademie in Tirana gedood.

Volgens Pollo, die zich beriep op berichten uit Tirana, moesten twee mannen aan de leden van de militaire patrouille hun identiteitspapieren tonen. De burger die werd doodgeschoten is verdwenen, een gewonde is naar een ziekenhuis gebracht.

Zondagnacht zijn in de buurt van de legeracademie opnieuw schoten gehoord, aldus Pollo. Daarbij is volgens de Albanese televisie een officier gewond geraakt. Pollo sprak ook over een arrestatiegolf onder tegenstanders. In meerdere steden in het land zijn duizenden opposanten gevangen genomen. Andere bronnen spreken over dertig arrestaties in 24 uur.

Regering

Over de nieuwe regering, de ingestelde presidentsraad en de opvallende aanwezigheid van het leger in de straten van Tirana zei Pollo, dat de machtsverhoudingen op het moment 'onduidelijk' zijn. In het nieuwe kabinet zitten zo zei hij weliswaar 'meer professionals', maar zij zijn communisten en alszodanig verdacht. Een regering vormen met de communisten na de verkiezingen van 31 maart sluit Pollo uit. Ook de positie van het leger in het machtsspel is niet te doorzien, aldus Pollo. De aanwezigheid van het leger in de straten van de hoofdstad is een gevolg van de 'uiterst kritische en gespannen situatie'.

Bom ontploft op spoorlijn bij Londen

LONDEN – Een bomalarm heeft gistermorgen het treinverkeer naar Londen opnieuw ontwricht. British Rail sloot op een na alle spoorwegstations in Centraal Londen. Alleen Liverpool Street Station bleef open. Een half miljoen mensen werd door de sluiting van de 13 stations rechtstreeks getroffen. Zij konden hun werk in Centraal Londen alleen bereiken langs omwegen.

Daarnaast werd ook de metro ontregeld, omdat ondergrondse-treinen doorreden bij de spoorwegstations. De Britse Spoorwegen wisten gistermorgen niet hoe lang de stations gesloten zouden blijven. Pendelaars werd geadviseerd vandaag een dag vrij te nemen.

Precies een week geleden ontploften bommen op Paddington en Victoria Station. Bij de aanslag op dat laatste station kwam een man om het leven en raakten tientallen anderen gewond. Een aantal van hen ligt nog steeds met ernstige verwondingen in het ziekenhuis. Beide bommen waren door de IRA gelegd.

Birmingham Six mogelijk vrij

LONDEN – Een Britse officier van Justitie heeft gisteren verklaard dat het vonnis van de 'Birmingham Six' hoogstwaarschijnlijk vernietigd moet worden. De zes Ieren werden veroordeeld na een reeks van aanslagen op Engelse pubs in Birmingham in 1974.

Openbaar aanklager Graham Roal leidde gisteren een hoorzitting die voorafgaat aan een definitieve zitting op 4 maart. Roal zei dat de vonnissen niet langer als 'gegrond en bevredigend' beschouwd kunnen worden. Justitie zal zich niet langer baseren op het bewijs dat de Britse politie destijds leverde en dat de doorslaggevende reden voor de veroordelingen vormde.

Boete van 65 gulden voor zwartrijden

DEN HAAG – De kantonrechter in Den Haag heeft gisteren een 18-jarige vrouw uit die gemeente veroordeeld tot een boete van 65 gulden wegens zwartrijden in het openbaar vervoer. In deze als proefproces aangeduide zaak was 165 gulden geëist.

Over de hoogte van de boete voor zwartrijden is de afgelopen maanden veel discussie geweest. Minister Maij (Verkeer en Waterstaat) verhoogde de boete met ingang van 1 augustus vorig jaar van 25 tot 100 gulden.

Vanuit de Tweede Kamer en vanuit de Kring van Kantonrechters kwam veel kritiek op die maatregel.

punt uit

● Communisten

De regerende communistische partij in Mongolië zal haar basisprincipes, de leer van Marx en Lenin, wijzigen. Die is niet meer van deze tijd, zo zei partijleider Gombojavyn Ochirbat gisteren. Ochirbat deed de aankondiging in zijn openingstoespraak tot het 20ste congres van de Mongoolse Revolutionaire Volkspartij (MPRP). De partij zal later deze week een nieuw partijplatform en -reglement aanvaarden.

● Havel

De Tsjechoslowaakse president Vaclav Havel brengt van 21 tot 23 maart een officieel bezoek aan ons land. Dat heeft de Rijksvoorlichtingsdienst gisteren bekendgemaakt. Tijdens het bezoek zal Havel door de koningin worden ontvangen. Zij zal hem op Paleis Noordeinde een diner aanbieden, aldus de RVD. Oorspronkelijk zou Havel al vorig jaar met een bezoek aan Nederland brengen, maar dat moest worden uitgesteld wegens verkiezingen.

● Reunion

Frankrijk stuurt twee eenheden paramilitaire politie naar zijn overzeese gebiedsdeel Reunion in de Stille Oceaan. Dit heeft gisteren een politiewoordvoerder in Saint Denis, de hoofdstad van Reunion, meegedeeld. De eerste groep is afgelopen nacht vertrokken, de volgende vliegt vandaag naar het eiland. Beide squadrons bestaan uit 90 man. Op het eiland was het zondag en gisteren tot ongeregeldheden gekomen. Jongelui trokken plunderend door Saint Denis en staken auto's in brand.

● Ontsnappingen

Staatssecretaris Kosto van Justitie neemt geen maatregelen om ontsnappingen zoals die van vorige week maandag vanuit de gevangenis De Marwei in Leeuwarden, te voorkomen. Toen wist een gedetineerde met behulp van een helikopter vanaf de luchtplaats te ontsnappen. De staatssecretaris voelt er niets voor om luchtplaatsen af te schermen met hekwerk. Volgens staatssecretaris Kosto is zo'n ontsnapping alleen mogelijk voor een gedetineerde die veel geld bezit.

● Kalveren

Nederlandse kalverhouders maken nog steeds gebruik van groeibevorderende middelen als salbutamol en clenbuterol. Dat is gebleken uit steekproeven van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne (RIVM) in Bilthoven. Inmiddels is tevens gebleken dat de verboden middelen voor mensen gevaarlijk kunnen zijn. In opdracht van de Veterinaire Hoofdinspectie van de Volksgezondheid (VHI) onderzocht het RIVM honderd monsters urine, gal, vlees en niervet afkomstig van runderen en kalveren op de aanwezigheid van hormonen en bèta-agonisten, zoals salbutamol en clenbuterol.

● Studenten

De politierechter in Groningen heeft gisteren 32 studenten veroordeeld tot boetes van 300 gulden wegens lokaalvredebreuk in het gebouw van de dienst Studiefinanciering. Op 12 april vorig jaar bezette de groep studenten de Informatiseringsbank in Groningen. Daarbij werd volgens het ministerie van Onderwijs voor bijna 420.000 gulden schade aangericht. De politierechter hield bij de strafmaat geen rekening met de vernielingen, omdat die niet ten laste zijn gelegd. Het Openbaar Ministerie had daarvan afgezien omdat er tegen individuele verdachten geen bewijs is dat zij schade hebben aangericht.

● Wethouder

De Leidse wethouder Hans de la Mar (Groen Links) heeft zaterdagmiddag met zijn gezin twee uur op het politiebureau vastgezeten. De la Mar werd aangehouden toen hij een anti-racisme poster plakte op een verkiezingsbord pal naast het politiebureau. Het bord was volgens de politie slechts voor verkiezingsaffiches van politieke partijen bedoeld. De la Mar meent dat de poster met de tekst 'Geef racisme geen stem' wel degelijk een verkiezingsposter is. Hij plakte het affiche op als protest tegen een verkiezingsaffiche van de Centrum Partij '86 op het bord met de tekst 'Eigen Volk Eerst'. Alle fracties in de Leidse gemeenteraad hebben gisteren vraagtekens geplaatst bij de aanhouding. PvdA, VVD, CDA, SP en Groen Links hebben hierover gezamenlijk schriftelijke vragen gesteld aan burgemeester en wethouders.

van Bedrijf tot Bedrijf

Ondanks 'afvlakking' toch tevredenheid bij top

Winst Rabobank richting miljard

Van onze redactie economie

UTRECHT – De winst van de Rabobank is het afgelopen jaar met 8,1 procent gestegen tot 971 miljoen gulden. In 1989 nam de winst toe met 15,4 procent tot 898 miljoen gulden. De Rabobank zegt tevreden te zijn over de resultaten.

Hoewel de onzekerheden dit jaar nog aanzienlijk groter zijn dan in voorgaande jaren, verwacht de bank dat ook dit jaar een verdere groei van het resultaat mogelijk zal zijn. Er is, aldus de bank, duidelijk sprake van een conjuncturele achteruitgang, hetgeen zal leiden tot een zekere afvlakking van het activiteitenniveau. In het verlengde daarvan zal dat ook gelden voor de baten, terwijl de kostengroei hoog zal blijven.

De Rabobankorganisatie heeft het afgelopen jaar een flinke groei laten zien. De kredietverlening steeg met 10,8 procent tot 128,1 miljard gulden. Er werd aanzienlijk meer gespaard, de inleg nam 6,3 miljard gulden toe. De groei was met 8,9 procent aanzienlijk sterker dan in 1989. Toen was er sprake was van een groei van 6,8 procent (4,5 miljard gulden).

Het balanstotaal steeg met 17 procent, passeerde de grens van 200 miljard gulden en kwam op 201,9 miljard gulden. Zonder het coöperatieve verzekeringsconcern Interpolis, dat per 1 juni 1990 in de Rabobank is opgenomen, zou het balanstotaal op 195,6 miljard gulden terecht zijn gekomen, een groei van 13,5 procent.

De baten stegen met 12,4 procent (zonder Interpolis met 8,3 procent) de lasten stegen met 14,8 procent (zonder Interpolis 10,6 procent).

De bij de versnellende kostengroei enigszins achterblijvende stijging van de baten leidde tot een stijging van de brutowinst met 8,1 procent tot 2020 miljoen gulden. Zonder Interpolis zou het brutoresultaat met 4,2 procent zijn gestegen tot 1947 gulden. Door een hogere toevoeging aan de VAR, de stroppenpot, en hogere belastingen, resteerde tenslotte een nettowinst van 971 miljoen gulden.

Het aantal personeelsleden nam (inclusief Interpolis) toe van 34.399 tot 37.850.

Half procent inflatie in EG

BRUSSEL – De consumentenprijzen in de Europese Gemeenschap zijn in januari met een half procent gestegen vergeleken met een stijging met 0,1 procent de voorgaande maand, zo blijkt gisteren uit in Brussel verspreide cijfers van Eurostat, het EG-bureau voor de statistiek.

In Spanje steeg de inflatie het sterkst, en wel met 1,2 procent, gevolgd door Portugal (een procent), België (0,8), Italië (0,7) en de oude Bondsrepubliek (0,6). In Nederland en Denemarken bleven de prijzen gelijk. Griekenland, dat anders de koppen spant, had een meevaller. Mede dank zij de winteropruiming daalden de prijzen er met 0,2 procent.

De Eurostat-cijfers bewijzen dat het conflict in de Golf amper gevolgen heeft gehad voor de inflatie. Over de afgelopen zes maanden bedroeg de gemiddelde prijsstijging 2,8 procent tegen 2,6 procent over dezelfde periode een jaar tevoren. Op jaarbasis komt dat neer op 5,6 procent. Voor Nederland is dat maar 2,8 procent.

Philips stoot weer fabriek af

EINDHOVEN – Philips heeft met de Amerikaanse Analytical Technology (ATI) een intentieverklaring getekend over de verkoop van haar activiteiten op het gebied van laboratoriumapparatuur aan de Amerikanen. Deze activiteiten vinden plaats in het Britse Cambridge. Er zijn 675 mensen bij betrokken, van wie 150 buiten Engeland. De twee betrokken concerns gaan ervan uit, dat de medewerkers allen zullen overgaan in dienst van ATI.

Philips en ATI zijn van mening, dat de combinatie van een in de Verenigde Saten gevestigde onderneming en een Europees bedrijf de best mogelijke basis kan vormen voor toekomstige groei en succes op de wereldmarkt.

ATI is leverancier van infrarood spectrofotometers en electrochemische instrumentatie. ATI heeft daarmee een sterke positie in Amerika, waar Philips op het gebied van laboratoriuminstrumenten tot nu toe slechts een beperkt aandeel had. ATI en Philips verwachten dat de besprekingen binnen enkele maanden kunnen worden afgerond.

Weer 'leven in de brouwerij'



● *De effectenbeurs van Tokio heeft optimistisch gereageerd op het begin van de grondoorlog in het Golfgebied. De Nikkei-index van de 225 fondsen steeg met 559,95 punten tot 26.462,76 punten, hetgeen overeenkomt met een stijging van 2,16 procent. De beurs sloot op het hoogste peil tot nu toe dit jaar. De handel ging traag van start, maar toen de handelaren de berichten over de snelle opmars tegen Irak steeds geloofwaardiger begonnen te vinden kwam er meer vaart in de handel en werd het weer 'gezellig' druk in de hoeken.*

Duitse post leent in buitenland geld

BONN – Bundespost Telekom, de telefoondivisie van de Duitse PTT, gaat voor het eerst in het buitenland kapitaal aantrekken om de grote investeringen in de vijf nieuwe deelstaten te bekostigen. Volgens het Duitse Handelsblatt van maandag zou het gaan om een bedrag van tussen de vijf en zes miljard mark. Telekom wil zo de Duitse kapitaalmarkt ontlasten die door de hoge financieringslasten als gevolg van de Duitse hereniging onder sterke druk staat.

Al eind 1990 heeft een financiele topman van de maatschappij in Londen gesprekken gehad met buitenlandse investeerders. Hij zou met name bij Saudiarabische beleggers een gewillig oor hebben gevonden, zo weet het dagblad. Tot 1997 wil Telekom in totaal 55 miljard besteden in het gebied van de voormalige DDR. Alleen al dit jaar moet een half miljoen nieuwe telefoonaansluitingen tot stand worden gebracht, waarbij bedrijven en politieke instellingen voorrang krijgen.

De Duitse PTT-minister, Christian Schwarz-Schilling, zei in december 1990 dat slechts acht procent van de gezinnen in de oude DDR over een telefoon beschikt. Sommige mensen bleken al 27 jaar op een wachtlijst te staan. De bewindsman maakte ook bekend dat het leger zal worden ingeschakeld om kabels aan te leggen. De totale klus in het oosten van de Bondsrepubliek gaat zes tot acht jaar in beslag nemen.

Nederlanders vaker geknipt en geschoren

AMSTERDAM – Het bezoek aan kappers in Nederland is sinds 1985 met zeven procent toegenomen tot 83 procent van de bevolking. Het gemiddelde bedrag dat bij de kapper werd besteed in 1990 ligt ruim 2,30 gulden hoger dan in 1989.

Dit blijkt uit een onderzoek van het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM). Bij de kapper wordt jaarlijks 1,2 miljard gulden per jaar gespendeerd en dit bedrag stijgt per jaar met enige procenten.

Deze cijfers werden gisteren in Amsterdam gepresenteerd tijdens een bijeenkomst ter gelegenheid van het honderdjarig bestaan van de ANKO, de Algemene Nederlandse Kappers Organisatie.

Ondanks de overwegend positieve resultaten van het onderzoek kondigde de voorzitter van de ANKO, P. Kalle, een 'uitgebreid kwaliteitszorgprogramma' aan waarbij de kappers 'weer even terug kunnen gaan naar de schoolbanken'.

Cursussen

Hiertoe worden voorlichtingsdagen en cursussen georganiseerd voor coiffeurs ter verbetering van onder meer het management en werkklimaat binnen de salons. Het programma gaat in september van start.

In het onderzoek van het EMI worden ook enige minder positieve constateringen gedaan. Zo vinden nu meer kappersklanten dan in 1985 dat de wachttijden bij de kappers onacceptabel lang zijn. Ook is er, zo stelt de ANKO, te weinig groei in het geboden assortiment bij-artikelen in de kapperszaken.

Tekort Britse handelsbalans toegenomen

LONDEN – Het tekort op de Britse handelsbalans is in januari toegenomen van een herzien tekort van 855 miljoen pond sterling (ƒ 2,82 miljard) in december tot 1,23 miljard pond (ƒ 4,05 miljard). Dat heeft het Britse bureau voor de statistiek gisternorgen meegedeeld. Eerder was voor december een tekort van 844 miljoen pond (ƒ 2,78 miljard) opgegeven.

Het tekort op de lopende rekening van de Britse betalingsbalans kwam eveneens uit op 1,23 miljard pond. Evenals het tekort op de handelbalans is het tekort op de lopende rekening in de laatste maand van 1990 herzien van 844 miljoen tot 855 miljoen pond.

Volgens het bureau voor de statistiek zijn de onverwacht slechte cijfers vooral te wijten aan een forse toeneming van de olie-import, waardoor het overschot op de olierekening van 119 miljoen pond (ƒ 392 miljoen) in december is omgeslagen in een tekort van 109 miljoen pond (ƒ 359 miljoen) in de eerste maand van dit jaar.

Economen verwachten rentedaling

Recessie duurt kort

LONDEN – Verschillende Britse economen hebben maandag voorspeld dat de recessie in Groot-Brittannië van korte duur zal zijn. De inflatie (9,3 procent in 1990) zal de komende maanden dalen waardoor het hoge rentepeil (13,5 procent) kan worden verlaagd en de Britse industrie meer lucht krijgt. Dit lijkt de algemene opinie uit twee wekelijkse gepubliceerde rapporten over het Britse economische klimaat.

Volgens de werkgeversorganisatie CBI vinden Britse ondernemers het erg moeilijk om de producentenprijzen te verhogen. De orderontvangst in februari viel scherp terug. Onderlinge concurrentie sluit een prijsverhoging vrijwel uit, aldus CBI.

Vooralsnog geven de jongste cijfers hem echter ongelijk. In januari stegen de producentenprijzen ten opzichte van een maand eerder met 1,2 procent. De sterkste stijging sinds april 1981.

De London Business School meldt in een rapport dat de Britse economie aan het einde van de lente weer zal opveren. Het gaat echter langer duren alvorens de gevolgen hiervan worden weerspiegeld in werkloosheidscijfers en andere officiële data.

Volgens het rapport zal als gevolg van de recessie het inflatiepeil dalen tot vijf procent per jaar waardoor de rente omlaag kan en de consumentenbestedingen zullen aantrekken.

Nieuw Liof-personeel

HEERLEN – De NV Industriebank Liof heeft drie nieuwe medewerkers aangetrokken voor de afdeling Ontwikkeling en Innovatie. H. Burks, afkomstig van DSM, wordt coördinator Ontwikkeling en Innovatie. J. Donders, afkomstig van Intercai, wordt senior projectleider en M. Ketels van Frans Maas wordt projectleider Innovatie en Ontwikkeling.



● *H. Burks*



● *J. Donders*

beurs

Optimisme

AMSTERDAM – Hoewel niet zo extreem als op 17 januari, de dag na het begin van de Golfoorlog, zijn de aandelenkoersen op Beursplein 5 ook na aanvang van de grondoorlog flink gestegen. Vooral de kwaliteitsfondsen waren in trek. De CBS-stemmingsindex sloot liefst 2 volle punten hoger op 89,7. De koersindex kreeg er 3,1 punt bij op 181,5.

De handel was met ƒ 829 miljoen in aandelen geanimeerd. Daarmee liep het Damrak in de pas met de ontwikkelingen op de andere belangrijke effectenbeurzen. Tokio zette gisteren de toon met een gemiddelde koerswinst van 2 procent, Frankfurt eindigde 1,2 procent hoger en ook in Londen was de vraag naar aandelen groot. De ruim 3 cent hogere dollarkoers op ƒ 1,71 stimuleerde de handel.

Veel vraag was er naar internationale waarden. Koninklijke Olie voerde traditiegetrouw de omzet top-30 aan met een omzet van ƒ 94 miljoen. De koers van Kon. Olie opende fractioneel hoger, maar sloot uiteindelijk toch ruim 2 procent in de plus op ƒ 136. Procentueel gezien de meest gevraagde international was Philips, die ƒ 1,10 opveerde tot ƒ 26,80. KLM volgde met tachtig cent winst op ƒ 26,80. Voor Akzo betaalden beleggers ƒ 1,50 meer op ƒ 94, terwijl Unilever, dat vandaag jaarcijfers bekend maakt, ƒ 1,80 klom op ƒ 153,40.

Omzettoppers waren ook de tortelduifjes Nationale-Nederlanden en NMB Postbank. In Nationale werd voor ƒ 71 miljoen gehandeld. De koers liep daarbij echter drie dubbeltjes terug tot ƒ 54. NMB Postbank, waarin voor ƒ 51 miljoen over de toonbank ging, noteerde ƒ 42,70, een dubbeltje boven het slot van vrijdag. Daarmee loopt de pariteit tussen de koersen van de beide fondsen opnieuw verder uiteen.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	37,00	37,80
AEGON	120,70	122,70
Ahold	70,30	72,70
Akzo	92,50	94,00
Alrenta	170,60	170,80
Amev	55,90	56,40
Amro A. in F.	79,30	79,40
Borsumij W.	85,00	88,00
Bührm.Tet.	56,80	57,70
C.S.M.cert.	77,60	79,80
DAF	22,80	23,50
Dordt.Petr.	123,00	125,20
DSM	100,80	103,00
Elsevier	81,30	82,50
Fokker cert.	27,60	28,10
Gist-Broc. c.	32,40	32,60
HCS Techn.	9,00	9,40
Heineken	140,80	144,20
Hoogovens	49,00	51,40
Hunter Dougl.	62,70	64,50
Int.Müller	78,80	79,00
KLM	26,00	26,80
Kon.Ned.Pap.	45,70	46,40
Kon. Olie	133,20	136,00
Nat. Nederl.	54,30	54,00
NMB Postbank	42,60	42,70
Nedlloyd	47,60	49,20
Océ	45,80	47,00
Pakhoed Hold.	176,50	177,80
Philips	25,70	26,80
Polygram	30,50	30,60
Robeco	94,70	96,00
Rodamco	54,90	55,60
Rolinco	89,00	91,20
Rorento	62,50e	62,60
Stork VMF	46,50	47,40
Unilever	151,60	153,40
Ver.Bezit VNU	89,20	90,50
Volmac Softw.	26,70	26,80
VOC	41,80	42,00
Wessanen	72,00	73,90
Wolters-Kluwer	53,40	54,10

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 94,00 (94,00)
Heineken 143,50 (144,20)
Hoogovens 51,10 (51,40)
Kon.Olie 135,50 (136,00)
Philips 26,50-26,70e (26,80)
Polygram 30,40-30,50 (30,60)
Unilever 153,40 (153,40)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	47,80	47,80
ABN AmroHld.prf.	5,46	5,49
ACF-Holding	37,50	39,50
Ahrend Gr. c	174,00	181,00
Air Holland	10,50	10,70f
Asd Opt. Tr.	15,80	15,90
Asd Rubber	3,70	3,70
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold c	117,50	118,00
Aut.Ind.R'dam	79,00b	82,00
BAM Groep	76,80	78,50
Batenburg	112,00	109,00
Beers	119,00	119,00
Begemann	141,50	142,90
Belindo	360,50	360,50
Berkel's P.	1,99	2,01
Blydenst.-Will.	37,70	39,00
Bobel	4,20	4,20
Boer De, Kon.	250,00	250,00
de Boer Winkelbedr.	73,00	72,70
Bols	184,50	187,50
Boskalis W.	14,10	14,50
Boskalis pr	16,10	16,30
Braat Beheer	31,50	32,50
Breevast	10,50	10,55
Burgman-H.	2800,00	2800,00
Calvé-Delft pr	835,00	835,00
Calvé-Delft c	969,00	975,00
CSM	76,60	79,00
Chamotte Unie	2,10	2,40b
Cindu-Key	140,00a	126,00
Claimindo	358,00	358,00
Content Beheer	24,70	24,70
Cred.LBN	37,80	37,50
Crown v.G.c	122,00	122,00
Delft Instrum.	29,10	29,00
Desseaux	43,30	43,60
Dorp-Groep	42,70	43,80
Econosto	27,40	28,00
EMBA	237,00	215,00
Eriks hold.	89,00	89,50
Flexovit Int.	87,00	87,00
Frans Maas c.	74,80	75,70
Gamma Holding	92,00	93,00
Gamma pref	5,60	5,60
Getronics	31,40	31,30
Geveke	43,00	45,40
Giessen-de N.	130,00	145,00
Goudsmit	44,00	44,00
Grasso's Kon.	99,00	99,00
Grolsch	172,50	178,50b
GTI-Holding	213,00b	215,00
Hagemeyer	103,00	106,00
HAL Trust B	12,70	12,85
HAL Trust Unit	12,65	12,85
H.B.G.	181,00	190,00b
Hein Hold	121,50	124,20
Hoek's Mach.	225,00	225,00
Heineken Hld	121,50	124,20
Holl.Sea S.	0,85	0,81
Holl. Kloos	475,00	475,00
Hoop Eff.bk.	7,40	7,80
Hunter D.pr.	3,05	–
ICA Hold. cert.	7,50a	7,50a
IHC Caland	50,80	52,30
Infotheek	23,00	23,00
Kas-Ass.	39,00	40,00
Kempen Holding	10,90	10,90
kondor wessels	32,30	32,20
KBB	85,70	86,50
Kon.Sphinx	156,00	157,00
Koppelpoort H.	266,00	267,00
Krasnapolsky	202,00	195,00
Landré & Gl.	62,50	63,00
Macintosh	37,30	38,80
Maxwell Petr.H.	107,50	109,00
Medicopharma	58,20	59,00
Melia Int.	5,85	5,85
Moeara Enim	1078,00	1090,00
M.Enim OB-cert	14300,00	14400,00
Moolen Hold.	36,80	37,00
Mulder Bosk.	64,00	–
Multihouse	6,90	7,00
Mynbouwk. W.	388,00	–
Naeff	380,00	–
NAGRON	46,50	47,00
NIB	565,00	580,00b
NBM-Amstelland	10,50	10,60
NEDAP	340,00	350,00
NKF Hold.cert.	237,00	247,00
Ned.Part.Mij	45,00	45,50
Ned.Springst.	12500,00	11500,00a
Norit	39,00	39,70
Nutricia gb	110,00	113,80
Nutricia vb	116,80	120,60
Nijv.t.Cate	85,50	87,50
Omnium Europe	13,20	13,20b
Orco Bank c.	70,30	70,50
OTRA	241,00	242,00
Palthe	59,00	60,00e
Philips div'91	24,60	26,20
Pirelli Tyre	20,10	22,00
Polynorm	116,80	117,00
Porcel. Fles	153,00	153,00
randstad	43,00	43,30
Ravast	38,50	37,50a
Reesink	76,00	76,50
Riva	38,90	40,00
Riva (cert.)	37,50	39,00
Samas Groep	68,80	70,00
Sarakreek	20,30	20,30
Schuitema	1680,00	1680,00
Schuttersveld	44,00	44,00
Smit Intern.	50,00	50,50
St.Bankiers c.	13,00	13,10
Stad Rotterdam c	46,20	45,70
Telegraaf De	91,50	93,40
Textielgr Twente	75,50	75,50
Tulip Comp.	31,00	33,50
Tw.Kabel Hold	120,00	119,50
Ubbink	83,00	83,00
Union Fiets.	65,50	66,00
Ver.Glasfabr.	337,50	342,00
Verto	51,10	51,50
Volker Stev.	68,50	72,50b
Vredestein	13,70	13,70
VRG-Groep	61,50	62,80
Wegener Tyl	233,50	233,00
West Invest	25,00	24,50
West Inv. wb.	95,00	95,00a
Wolters Kluwer	209,00	215,00
Wyers	38,00	39,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	30,20	30,30
Aegon sav.plus	5,20	–
ABN Aand.f.	68,50	69,00
ABN Beleg.f.	54,90	56,10
ABN Amro L.F.	153,00	153,10
ALBEFO	48,60	48,50
Aldollar BF $	23,40	23,40
Alg.Fondsenb.	218,00	220,00
Alliance Fd	9,70	9,70
Amba	42,00	42,00
America Fund	286,00	290,00
Amro Eur.F.	70,00	70,70
Amro Far E.F.	57,10	58,80
Amro Neth.F.	73,00	72,70
Amro N.Am.F.	60,20	61,50
Amro Obl.Gr.	164,00	164,10
Amvabel	63,30	63,40
AsianTigersFd	53,60	53,60
AsianSelFund	43,50	43,50
Austro Hung.F.	5,55	6,20b
Bemco Austr.	46,90	–
Bever Belegg.	3,40	3,20
CLN Obl.Div.Fonds	103,90	104,00
CLN Obl.Waardef.	104,20	104,30
Delta Lloyd	40,00	41,30
DP Am. Gr.F.	28,50	29,30
Dp Energy.Res.	42,00	42,00
Eng-Holl.B.T.1	8,40	8,40
EMF rentefonds	61,80	62,10
Envir.Gr.Fnd	52,60	52,60
Eur.Ass. Tr.	6,30	6,30
EOE DuStInF.	270,00	275,00
EurGrFund	56,30	56,50
Euro Spain Fd	7,80	7,80
Florente Fund	105,80	105,80
Gim Global	50,00	50,00
Groeigarant	1,38	1,42
Hend.Eur.Gr.F.	160,00	161,00
Henderson Spirit	56,50	57,00
Holland Fund	69,00	69,00
Holl.Eur.Fund	43,50	44,10
Holl.Obl.Fonds	121,50	122,00
Holl.Pac.F.	99,70	102,50
Innovest	92,00	92,00
Interbonds	496,00	497,00
Intereffekt500	37,40	38,30
Intereffekt wt	221,00	229,00
Investa part	69,40	70,90
IS Himal. F.$	8,00	–
Jade Fonds	148,00	150,00
Japan Fund	22,40	21,80
Jap.Ind.Alpha Fd	8100,00	–
Japan Rot. Fund yen	6850,00	–
Korea Pac.$	8,50	–
Mal.Cap.F. $	6,90	–
Mees Obl.Div.Fonds	104,80	105,00
Mexico Inc.F.	21,50	–
MK Int.Vent.	16,00	–
Mondibel	69,10	69,40
Nat.Res.Fund	1155,00	1150,00
Nedufo A	119,00	115,00a
Nedufo B	106,00	106,00
NMB Dutch Fund	39,10	39,30
NMB Global F.	43,00	43,50
NMB Oblig.F.	36,00	36,00
NMB Rente F.	110,00	110,10
NMB Vast Goed	38,50	38,50
New Asia Fund	6,50	–
Nomura Warr.Fund	4,20a	4,40
Obam. Belegg.	212,90	217,40
OAMF Rentef.	12,80	12,90
Orcur.Ned.p.	46,80	46,80
Pac.Dimens.	94,00	94,80
Pac.Prop.Sec.f.	34,30	34,40
Pierson Rente	106,60	106,50
Postb.Belegg.f.	54,50	54,50
Prosp.Int.High.Inc.e	4,00	–
RG Divirente F.	48,50	48,50
Rentalent Bel.	138,50	138,40
Rentotaal NV	32,70	32,70
RG groen	50,30	50,30
RG blauw	47,00	47,20
RG geel	44,50	44,90
Rodin Prop.$	96,00	96,00
Rolinco cum.p	73,10b	–
Sci/Tech	14,50	14,50
Technology F.	17,50	17,50
Tokyo Pac. H.	238,00	241,00
Trans Eur.F.	75,70	77,30
Transpac.F.	360,00	370,00
Uni-Invest	89,50	89,50
Unico Inv.F.	77,50	77,10
Unifonds	31,20	31,50
VWN	63,30	63,40
Vast Ned	113,00	113,00
Venture F.N.	18,50	18,50
VIB NV	69,90	70,10
VSB Mix Fund	49,20	49,40
VSB Rente F.	101,70	101,80
WBO Int.	65,10	65,70
Wereldhave NV	142,70	142,60
Yen Value Fund	83,90	84,50
ZOM Florida $	47,50	47,00

Parallelmarkt

Alanheri	25,50	25,50
Berghuizer	48,50	49,50
Besouw Van c.	67,20	67,20
Biogrond Bel.	10,50	10,50
CBI Barin Oce. yen	1730,00	1730,00
Comm.Obl.F.1	101,00	101,00
Comm.Obl.F.2	100,70	100,70
Comm.Obl.F.3	101,20	101,20
De Drie Electr.	22,00	22,00
DeltaLl.dlr	53,70	53,50
DeltaLlEcu	54,40	54,40
DeltaLlMix	54,60	54,70
DeltaLlRente	53,50	53,50
DeltaLlVast	51,90	51,90
Dico Intern.	103,00	103,00
DOCdata	8,30	9,50e
Ehco-KLM Kl.	40,00	40,00
E&L Belegg.1	64,50	64,70
E&L Belegg.2	71,60	71,70
E&L Belegg.3	75,10	75,20
Free Rec.Sh.	27,50	29,00
Geld.Pap.c.	76,00	76,50
German City E.	48,00	50,00
Gouda Vuurv c	101,50	101,50
Groenendijk	45,40	45,90
Grontmij c.	218,00	215,50
HCA Holding	52,70	52,70
Helvoet Holding	49,50	49,50
Hes Beheer	41,80	41,50
Highl.Devel.	18,00	18,00
Homburg cert	2,90	2,95
Interview Eur.	5,80	5,90
Kuehne+Heitz	42,00	42,00
LCI Comp.Gr.	12,60e	13,00
Melle	316,00	316,00
Nedcon Groep	33,50	34,00
Nedschroef	104,00	107,00
Neways Elec.	6,75	6,95
New Eur.Htls DM	20,20	20,20
Newtron Hold	8,80	8,75
pan pacific	9,40	9,40
Pie Med.	10,30	10,50
Simac Tech.	14,20	13,90
Sligro Beh.	48,00	49,00
VHS Onr. Goed	5,60	–
Weweler	39,70	39,10

Wall Street

allied signal	30	30
amer.brands	46¾	46½
amer.tel.tel	33¼	33¾
amoco corp	50¾	51
asarco inc.	27⅞	27¼
bethl. steel	15¾	15¾
boeing co	47¾	46
can.pacific	19¼	19
chevron	72	71⅛
chiquita	36	36½
chrysler	12¼	12
citicorp	15½	15
cons.edison	24⅛	24⅛
digit.equipm.	76	74
dupont nemours	37⅞	37⅛
eastman kodak	45⅞	44
exxon corp	53⅞	53⅞
ford motor	29½	29¾
gen. electric	69	69⅞
gen. motors	36	35⅞
goodyear	20	20½
hewlett-pack.	47½	47½
int. bus.mach.	133⅛	133¾
int. tel.tel.	55¼	55½
klm airlines	15¼	15
mcdonnell	41½	42¾
merck co.	101¾	103
mobil oil	59¼	58
penn central	23⅛	23½
philips	15⅛	15
primerica	31	31
royal dutch	78¾	78⅞
sears roebuck	32	31
sfe-south.pac.	7⅛	7¼
texaco inc.	59¾	59⅞
united techn.	47⅞	48
westinghouse	30⅛	30
whitman corp	22¾	23¼
woolworth	34⅛	34¼

Advieskoersen

amerik.dollar	1,640	1,760
austr.dollar	1,27	1,39
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,420	1,530
deense kroon (100)	27,80	30,30
duitse mark (100)	110,10	114,10
engelse pond	3,15	3,40
finse mark (100)	45,00	47,50
franse frank (100)	31,60	34,35
griekse dr. (100)	0,91	1,11
ierse pond	2,83	3,08
ital.lire (10.000)	13,90	15,60
jap.yen (10.000)	124,00	130,00
joeg.din.t/m 100	05,00	10,00
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,17	1,35
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse pond (100)	0,0400	0,0650
zweedse kr. (100)	28,75	31,25
zwits.fr. (100)	129,00	133,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,70545-1,70795
antill.gulden	0,9385-0,9685
austr.dollar	1,3313-1,3413
belg.frank (100)	5,4710-5,4760
canad.dollar	1,47975-1,48225
deense kroon (100)	29,290-29,340
duitse mark (100)	112,675-112,725
engelse pond	3,2990-3,3040
franse frank (100)	33,120-33,170
griekse dr. (100)	1,0000-1,1000
hongk.dollar (100)	21,7550-22,0050
ierse pond	2,9975-3,0075
ital.lire (10.000)	15,050-15,100
jap.yen (10.000)	128,710-128,810
nwzeel.dollar	1,0156-1,0256
noorse kroon (100)	28,815-28,865
oostenr.sch. (100)	16,0140-16,0240
saudi ar.ryal (100)	45,3750-45,6250
spaanse pes. (100)	1,8060-1,8160
surin.gulden	0,9360-0,9760
zweedse kr. (100)	30,305-30,355
zwits.frank (100)	131,665-131,715
e.c.u.	2,3205-2,3255

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)

algemeen	178,40	181,50
id excl.kon.olie	170,40	173,10
internationals	178,00	181,60
lokale ondernem.	180,80	183,40
id financieel	131,00	132,10
id niet-financ.	229,30	233,30

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)

algemeen	243,90	248,20
id excl.kon.olie	221,40	224,90
internationals	252,70	258,00
lokale ondernem.	233,90	237,20
id financieel	183,30	184,80
id niet-financ.	282,70	287,60

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)

algemeen	87,70	89,40
internation	72,20	74,20
lokaal	90,70	92,30
fin.instell	88,50	89,30
verzekering	89,30	89,90
niet-financ	91,20	93,10
industrie	96,60	98,60
transp/opsl	86,10	88,00

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 25-2-1991 om 14.00 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg.
GOUD: onbewerkt ƒ 19.290-ƒ 19.890, vorige ƒ 19.130-ƒ 19.730 bewerkt verkoop ƒ 21.490, vorige ƒ 21.330 laten.
ZILVER: onbewerkt ƒ 155-ƒ 225, vorige ƒ 160-ƒ 230; bewerkt verkoop ƒ 270 laten, vorige 270 laten.

Dow Jones

Industrie 2924.01
– 1.49

Optiebeurs

Wegens een technische storing waren de Optiebeurs-cijfers gisteren niet beschikbaar. Daarvoor onze excuses.

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Mededelingen

Nieuw!!
Uit de grote steden de
Politieberichten
live bij je in de huiskamer
50 ct.p.m. 06-
320.370.90

Personeel aanbod

Vrouw 49 jr. met rijbewijs zoekt werk (bijverdienste) als OPPAS of voor boodschappen rond te brengen bij bejaarden mensen. Br.o. nr. B-7241 Limburgs Dagblad. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Personeel gevraagd

Goede bijverdienste aangeboden
Als bezorger(ster) van het Limburgs Dagblad in:
Geleen, Beek en Oirsbeek
Inl.: Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen.
Tel. 046-746868, tussen 8.30 en 17.00 uur.

Wij zoeken een enthousiaste VERKOOPSTER voor een van de mooiste winkels in Limburg.
Wij vragen: Vriendelijkheid - inzet - zelfstandigheid - ervaring of interesse in onze branche.
Wij bieden: Full-time baan - goed salaris - leuke collega's 25 vakantiedagen - 8% vakantiegeld.
Wanneer U denkt aan deze eisen te voldoen maakt u een telefonische afspraak:
Luxe-bakkerij Peter Broekmans
OIRSBEEK - HEERLEN - WELTEN.
Tel. 04492-1404.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Elektro-Monteurs (m/v)
voor een bedrijf in Landgraaf. U hebt een LTS- of MTS-elektro diploma en enige werkervaring als elektro-monteur. U zult op lokatie alle voorkomende werkzaamheden verrichten op elektro-technisch gebied.
Voor informatie:
045-719940, Wilma Smaling.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.

Goede bijverdienste aangeboden
Als bezorger(ster) van het Limburgs Dagblad in:
Sittard en Munstergeleen
Inl: Limburgs Dagblad, Baandert 18, Sittard.
Tel. 046-515577 tussen 8.30 uur en 17.00 uur.

Bijverdiensten
De Gast schoonmaakbedrijven vraagt voor het verrichten van schoonmaakwerkzaamheden in de avonduren enkele nette en enthousiaste
medewerk(st)ers
voor een onzer objecten te Heerlen.
Reacties gaarne onder tel. 045-418258.

Goede bijverdienste aangeboden
Als bezorger(ster) van het Limburgs Dagblad in:
Party-Wittem
Inl: Limburgs Dagblad, Valkenburg. Tel. 04406-15045.

Steeds meer mensen ontdekken ons restaurant.
Daarom is er een vakature voor een enthousiaste
man / vrouw
welke opgeleid wil worden om in de toekomst in ons bedrijf zelfstandig te kunnen functioneren als
Kok
Jaarbetrekking. Werktijden in overleg.
Tel. 04406-16693 na 18.00 uur.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerweg 77, Hoensbroek.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling. Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Club Rustica vraagt nog 1 JONGEDAME, intern mog. Tel. 045-412762, v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade. Maand t/m vrijd. 11.00-24.00 uur.

Charmante MEISJES gevr. Club Bubbles, Rijksweg Z. 131, Geleen. 046-742313

Ter versterking van ons team zoeken wij een winkelverkoopster voor 38 uur p. w., tft. tussen 17-23 jr. Keurslagerij Bert VANTHOOR, Laurastr. 9, Eijgelshoven. Tel. 045-351208.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN en metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Polyman Confectie BV vraagt voor haar bedrijf ervaren THUISNAAISTERS, omg. Brunssum. Zonder ervaring gelieve niet te reageren. Tel. en schrift. reacties kunt U richten aan: Polyman Confectie BV, Maststrichterstr.9a, 6444 GA Brunssum. Tel. 045-259564

Pretpark De Valkenier vr. v. seiz. '91 BEDRIJFSLEIDER restaurant. Horeca-opl. en/ of erv. vereist. Soll. na tel. afspr. Tel. 04406-12289.

GASTVROUW (cheffin) gevr. Info Club Bubbles, 046-742313.

Vlechtbedrijf J. Hellenbrand vr. met sp. voor div. werken in Dtsl. vakbekwame IJZERVLECHTERS en leerling-ijzervl. Duits verz. Wekelijkse bet. Soll. na tel. afspr. 045-254058.

Taxi Brunna vraagt een nette part-time CHAUFFEUR, pers. melden Maastrichterstr. 155, Brunssum.

Aannemersbedrijf M. Veugen B.V. vraagt voor haar werken in Nederland en Duitsland: METSELAARS, betontimmerlieden en ijzervlechters. Duits verzekerd. Soll. na 17 u. 045-216969.

Gevraagd HULP (vr.) in Kerkrade, plm. 16-20 jr. Inl. 045-352044.

Leuke DAMES gevraagd voor privéclub, garantieloon. Tel. 045-445120.

Nog enkele DAMES gevraagd. Club Pallas. Tel. 04454-1195

Full-timers, gemotiv. MEDEWERKERS gez. voor het besturen van een taxi, leeftijd geen probleem, bet. volgens CAO. VOF Loo-tax. Tel. 045-411159.

Pretpark DE VALKENIER vraagt voor direct nog enkele m. medew. 18-20 jr. Geboden wordt gevarieërde werkz. en mogelijkheden tot hogere verdienste. Soll. na tel. afspr. Tel. 04406-12289.

Gevr. FRITUREHULP, vrl., v.d. weekends, min. leeft. 23 jr.: Tel. na 16.00 uur: 046-745020.

Met spoed gevr. part-time KAPSTER, met vooruitzicht op full-time. Voor kapsalon te Brunssum. Inl. 045-210684 b.g.g. 216231.

Privéhuis Michelle zoekt MEISJES, zeer goede verdiensten, garantieloon. Leuke sfeer. 045-228481.

Gevr. voor 2 avonden per wk. meerdere CAFETARIA-medewerksters te Kerkrade. Tel. 045-457845.

Gevr.: een zelfst. BANKETBAKKER, lft. niet belangrijk, ervaring wel; 1 bakkerij-hulp voor de zaterdag. Echte Bakker Jos Driessen. Rid. Hoenstr. 59. Hoensbroek. Tel. 045-212706.

Gevr. leerling SLAGER, 38-urige werkweek. Slagerij Traiteur Quadakkers, tel. 045-751260

Autobedrijf Wolters is in verband met uitbreiding van werkzaamheden op zoek naar een eerste AUTOMONTEUR. Profielschets: energieke eerste automonteur die in het bezit is van de benodigde diploma's, zelfstandig APK-keuringen te verrichten naast de gebruikelijke onderhouds- en reparatiewerkzaamheden. Wij bieden: een prettige werkomgeving, waar het goed werken is, goede arbeidsvoorwaarden en een volledige op de functie afgestemd salarispakket. Reacties: uw reacties zien wij gaarne binnen 14-dagen, onder bijvoeging van een recente pasfoto, tegemoet. Heerlenerweg 39, 6132 CL Sittard.

Aantrekkelijke ASSISTENTE voor zéér discr. privéwerk gevr. Inf. 046-749662.

HBS-BOUW vraagt: handlangers en metselaars. Tel. 045-460723.

Pretpark De Valkenier vr. v. seiz. '91, vr. MEDEWERKSTER, 16-20 jr. voor winkel, rest. en kassa werkz. Soll. na tel. afspr. Tel. 04406-12289.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Spaarhypotheek* 9,3%**
Bij wie U ook koopt, nog altijd DE OUDE RENTE tot 20 jaar rente vast. Bel 045-712255 of 's avonds en weekend Hypotheekadviseur: J. Wetsels 045-440731.
Stienstra Hypothekenservice

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

STEIN op goede lokatie langs drukke doorgangsweg vrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte, perceel opp. 6 are, vr.pr. ƒ 178.000,- k.k. Tel. 04498-58465.

Woningruil

Buro Start heeft voor U direkt 1200 RUILWONINGEN in heel Nederland. Voor gratis info. bel 030-941099.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. voor een onzere werknemers een woning met 3 slaapk. omg. HEERLEN. E.C.W. vragen naar dhr. Timmermans, tel. 045-224443 of 225478.

Kamers

Kamers te huur met volpension te HOENSBROEK. Tel. 045-214804

Te huur gemeub. KAMERS, Holtskuilenstr. 1 Eygelshoven.

Bedrijfsruimte

WINKEL/kantoorruimte te huur, in centrum Beek, A-lokatie, opp. 55 m2 excl. berging. Postbus 23, 6190 AA Beek.

Bouwen/Verbouwen

Restantverkoop
Keukens - tegels - sanitair
Profiteer nu van ongekend hoge kortingen!
OP is OP !!! WEG is WEG !!!

Sb STEVENS BOUWMATERIALEN
SITTARD, Dr. Nolenslaan 122 (Industrieterrein Noord)
Tel. 046 - 590300
Geopend: ma. t/m vr. van 8.00 - 17.00 uur.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Bouwmaterialen

KUNSTOFRAMEN-deuren nergens goedkoper, direct van fabriek met komokeur. Tel. 045-327388.

Te koop partij BIELZEN en oude eiken balken. Tel. 04492-1714.

Hobby/D.h.z.

De spoorlijn TREINEN en toebeh., in/verk.; HO/n/LGB, Nieuwstr.74, Kerkrade. Tel. 045-456666.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06.52.-98.13.50.

Koelkast, diepvries defect? Bel de VAKMAN Vroko, 045-441566 na 17 u 461658

Wij REPAREREN zonder voorrijkosten vlug, veilig en voordelig, alle merken electr huish. app. zoals wasautom. droger, koelk., diepv., enz. Bel: 046-756324.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230 Service binnen 24 u.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillisement
Nieuw en gebruikt kantoor-meubilair, stalen schuifdeurkasten, bureau's v.a. ƒ 125,-. Directie-bureau's-kantoorkasten-materiaalkasten-garderobekasten-kluizen-brandkasten-ladenblioks voor hangmappen-kantinestoelen-tafels-hangmappen Atlanta-Bruynzeel stelling-magazijnstelling, div. soorten palletstelling-kolomboormachines industrie 16mm. ƒ 425,- palletwagens-steekwagens-TL-lampen met bakken-vieuwers-speciale aanbieding nieuwe en gebruikte bureaustoelen met extra hoge kortingen. v.a. ƒ 175,-. Brandblussers 6 kg. ƒ 50,-.
Nergens meer keus-Nergens goedkoper, alles uit voorraad leverbaar. Open maandag tot vrijdag 9.30 tot 18.30 uur. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur.
Rockmart Heerlen
Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.
Rockmart Vlodrop
Tussen de Bruggen 6, Vlodrop. 04742-3170/3270.

Geldzaken

Deskundige invulling van Uw BELASTINGFORMULIEREN. Ook voor Uw administratie: Belastingadviesburo Drs. Timmermans, tel. 045-752284.

UW BELASTINGAANGIFTE 1990 snel en kundig bij U thuis ingevuld. Tel. na 17.00 uur 045-325166.

Bel voor VAKKUNDIG invullen van uw belastingformulier. Fiscaal en juridischadviesburo Mr. J.F.M Gillissen Tel. 045-327613 of 312949.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Auto's

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

OPGELET! 500,- tot 50.000,- voor alle merken auto's. Schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-723076 of 045-727742

Te koop GEVRAAGD alle type auto's va. bwj. '83, ook Lada's, schade/defect geen bezwaar. Tel. 045-414372.

Auto's te koop GEVRAAGD van elk bouwjaar. Tel. 045-422217.

AUTOBEDRIJF KERRES
Topoccasions
Diverse merken met 1 jaar garantie.
KERKRADE DOM. MIJNSTR. 25. TEL. 045-452424
HEERLEN BEERSDALWEG 97. TEL. 045-724200
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Pure startkracht
DE HAGEN TOP-START ACCU
- 100% onderhoudsvrij
- 2 jaar volledige garantie
- direct te monteren en startklaar!
Vraag ook bij uw garage naar de HAGEN TOP-START.
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Telefoon: 045-716951.

HUUR NIET DUUR
(vraag onze prijslijst)
Auto-Rent Bastiaans
Spoorsingel 50, Heerlen
Tel. 045-724141.

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Wij kopen ook van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

WETZEL'S auto's Exclusief: Mercedes 300 CE 24/V '90; Mercedes 250 D '89; Mercedes 300D aut. '86; Mercedes 190E 2.6 aut. '86; Mercedes 190E 2.3 '84; Mercedes 190E '85; Mercedes 190D 2.5 '88; Mercedes 190E aut. '89; Mercedes 280SE aut. 2x '85; Mercedes 300D oud type '85; Volvo 440 GLT inj. '90; Porsche 924 '83; BMW 728i aut. '86; BMW 316i '88; Golf GTi 16/V '88; Opel Kadett GSi '85; Opel Omega 3.0i sport '87; Ford Sierra XR4x4 '87; Ford Escort 1.4 CL Bravo '88; Ford Escort 1.4 CL '86; Nissan Patrol 3.3 '87; Jaguar 3.6 souverein '87; Jaguar 4.2 souverein '84; Chevrolet Camaro Z.28 '85; Volvo 340 GL '85; Citroën RD 2.5 D station VAN '87; Suzuki Carry-bus '85.

Zeer mooie Opel ASCONA 2.0 S, bwj. '81, vaste pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-741740.

Datsun CHERRY 12 GL type '81, kl. grijsmetallic, benzine verbruik 1 op 15, gew. 830 kg, APK 3-'92, auto is in perfecte staat, wegens omstandigheden ƒ 2.850,-. Tel. 04409-2191.

Audi 90 2.3i antraciet zwart, sportv., '87, ƒ 30.750,-; 100 cc 2.3i, rookzilver, extra's, '86, ƒ 21.750,-; 80 cc, rookzilver, '85, ƒ 11.750,-; Golf Memphis 1600, 11-'88, ƒ 18.500,-; Passat Variant zwartmet., '88, ƒ 22.750,-; Passat diesel, '87, ƒ 13.750,-; Golf diesel, '83, ƒ 6.950,-; Rover 820i, 16 Valve extra's, '88, ƒ 22.750,-; Renault 25 TX 2.2i, '89, ƒ 29.750,-; R 25 Monaco GTS, '87, ƒ 19.900,-; R 9, TXE, '87, ƒ 14.250,-; R 11 TXE electronic, '84, ƒ 10.500,-; Mazda 626 HB 2.0 GLX 11-'88, ƒ 21.750,-; 626 coupé 2.0 GLX, '88, ƒ 19.900,-; 626 HB 2.0 LX, wit, '88, ƒ 19.500,-; 626 Sedan 2.0 '88, ƒ 18.750,-; 626 HB 2.0 LX, '87, ƒ 14.750,-; Opel Omega 2.0i GLS, m. '88, ƒ 23.750,-; Omega Diamantzwart, '88, ƒ 21.750,-; Kadett diesel Sedan en HB, '86-'85 v.a. ƒ 11.750,-; Ascona D HB Traveller '86, ƒ 12.750,-; Ascona LS '86, ƒ 11.750,-; Manta GT coupé, '84, ƒ 10.750,-; Alfa 33 JR, alfa-rood, '89, ƒ 18.900,-; Ford Scorpio 2.0 CL, '88, ƒ 19.900,-; Sierra 1.8 Special, briljantrood, '88, ƒ 21.750,-; Sierra 1.8 CL coupé apart, '87, ƒ 16.750,-; Sierra 2.0 HB, 5-drs., '87, ƒ 16.750,-; Sierra combi diesel, m'88, ƒ 18.750,-; Toyota Celica ST coupé, '84, ƒ 11.900,-; Starlet 1.3 S, '85, ƒ 9.500,-; Citroën BX 1.4 RE rood, '88, ƒ 14.500,-; BX 1.9 TRD, '87, ƒ 15.950,-; Peugeot 309 SR, '87, ƒ 14.950,-; 309 GL Profil, '86, ƒ 11.750,-; 305 GR Break, '87, ƒ 12.750,-; BMW 315 nw.st., '83, ƒ 8.950,-; Nissan Bluebird LX, '88, ƒ 17.750,-; Mitsubishi Galant 1.8 GL, '88, ƒ 17.750,-; Galant GL, '85, ƒ 8.750,-; Lancer 1.5 GLX, '88, ƒ 16.750,-; Pajero TD geel kenteken, '86, ƒ 29.000,-. Inruil en discrete financiering tot 100% mogelijk.. Uw vertrouwd adres AUTO LIMBURG, Mauritsweg 126, Stein. Tel. 046-338474.

Te k. Fiat RITMO 65 L, bwj. '80, APK tot febr. '92, pr.n.o. t.k. Tel. 04493-3753.

Ford SIËRRA stationcar 2.3 D, GL, leaser, april '87, gr. metal., 5-drs., trekh., donk. glas, centr.vergr., 88.000km., 1e eigen., schadevr., verk. in. absolute nw. st. pr.f ƒ 14.750,-. Tel. 045-427827.

Fiat UNO 55 S, 1e lak, 5-gang, m. '85, ƒ 5.800,-, zeer mooi. Tel. 045-721660.

Te k. Lancia DELTA 1500, voor liefhebber of onderd. Tel. 046-331383.

Te k.wegens leas., MAZDA 323 GLX Sedan, 1989, 34.000 km, zien doet kopen, pr.n.t.k. Tel. 04409-1407.

Te koop MERCEDES 280 S bwj. '82, met LPG, autom., zeer veel extra's, i.z.g.st., ƒ 14.900,-. 045-458126.

MERCEDES 230 E, bwj. 11-'85, zeer veel extra's, Tel. 045-457845.

Te koop mooie Mitsubishi COLT bwj. '82, 4-drs., groenmet., ƒ 3.950,-. Tel. 045-220328.

Mitsubishi SAPPORRO 2.0 GL, 5-bak, bwj. '81, nw.m., APK tot '92. kl. rood, i.st.v. nw., ƒ 3.250,-. 045-323178.

Vectra 16 E '90; Corsa 13N TR Swing '88; Kadett 1.3 LS '87; Kadett 1.3 LS 5-drs. '86; Kadett 1.2 LS '86/'85; Kadett 1.2 S '84/'83; Kadett '78/'79 met APK. Autobedr. DENNEMAN, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Opel KADETT 1200 bwj. '80 (nw. type), APK, ƒ 2.450,-. Tel. 045-720951.

Te koop RENAULT 5 TL, type '81, APK, leuke auto, i.z. g.st., vr.pr. ƒ 950,-. Haesenstr. 44, Schaesberg.

Te k. VW PASSAT apr.'81, m. GLS 16, goudmetal., 2e eigen., dealer onderh., Philips digital radio/cass. 4 luidspr. regelb., 161.300 km. i.g.st., vr.pr. ƒ 3.800,-. Tel. 045-419715.

VW POLO GT, bwj. '80, APK, ƒ 1.850,-. Tel. 045-720951.

Te k. GOLF diesel, bwj. '80, motor '85, kleur rood, APK, vr.pr. ƒ 3.750,-. W. de Rijkestr. 11 Kakert/ Landgraaf.

VOLVO stationcar 245 DL, LPG, bwj. '75. Tel. 045-353437.

VOLVO 440 DL, Sept. '90, ƒ 23.700,-. Tel. 045-420942

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, directe afwikkeling. Tel. 045-456963.

Toyota Land Cruiser '88; Suzuki Alto '86; Suzuki Alto '84; BMW 316 '87; BMW 320i '85; BMW 318i '85; BMW 518i '86; BMW 520 '78; Nissan Sunny coupé '89; Ford Sierra Comby 2300 CLD '88; Toyota Corolla 1600 Sedan S '87; Peugeot 309 '86; Ford Sierra 2.0 GL '85; Mitsubishi Lancer '84; Mercedes 300 D '82; Renault 9 '82; Porsche 924 '77. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944. Uw adres APK keuring.

AUTOCENTRUM Voerendaal. Mazda 626 2.0 LX '88; Opel Kadett 1.3 '88; Toyota Corolla 1.3 DX 5-versn. '85; Fiat Uno autom. '89; Renault Nevada GTS '88; Toyota Corolla 1300 GL autom. '87; Toyota Corolla 4-drs. '85; Toyota Corolla 1300 3-drs. '89; Toyota Starlet '87; Opel Corsa 12 S '84; Opel Kadett 13 GT '85; Ford Escort 14i CL '90; Ford Escort 1300 Laser '85; Ford Sierra 1600 CL 5-drs. '87 en '84; Nissan Cherry 1300 GL '84; Subaru Justy GL '86; Honda Prelude '84; Lada 2104 stat.car '87 en '85; Lada 2105 1300 en 1500 '87 en '86. Div. inruilauto's v.a. ƒ 1.500,-. Bovaggarantie, APK, financ. en inruil. Autocentrum Voerendaal, Lada Dealer, Valkenburgerweg 13 Voerendaal. 045-752999.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. 045-411572 of 427671.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Fiat PANDA 45, kl. rood, APK, geen roest, ziet er uit als nieuw, bwj. '82, ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

VW GOLF C 1300, bwj. 9-'86, beigemet. i.z.g.st., Ruys de Beerenbrouckstr. 12-II, Sittard. Tussen 14.00-18.00 uur.

Opel CORSA 1200S, TR, 2-drs, APK, kl. zilvermet., 1e eig., deze auto is in nieuw staat, bwj. '84, ƒ 5.950,-. 045-323178.

(Brom)fietsen

Ruime keuze gebr. racetour en ATB fietsen. Grote sortering ATB-fietsen '91. Div. overjarige ATB, raceen stadsfietsen en gebr. Puch-Maxi, zwart. BERT REKERS, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloopen loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Vakantie

Te huur Belgische ARDENNEN vakantie huis, vanaf ƒ 200,-. p. week, ƒ 155,- weekend, ƒ 175,- midweek, prijzen tot 30-3. Pasen en hoogseizoen nog vrij. Tel. 04166-1631.

ALGARVE Portugal. Woonhuis en appartement, indl. woonk., keuken, 2 slpk., badk., zonneterras. Tel. 045-256124 na 15.00 uur.

Wonen Totaal

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Zoekt u 2e hands MEUBELS ook ant. Kouvenderstr 208, H'broek. Veel keus!

Te koop noten KAST 3mtr lang, pr.n.o.t.k. Tel. 045-713298.

Te koop antieke, Mechelse TAFEL en 4 stoelen, ƒ 500,-. Tel. 045-254823.

Rijles

Bovag-rijschool Van Bentum, voor een complete 5/10-daagse of 10 weekse RIJ-OPLEIDING. Tel. 045-217487.

Bel de Vakman

Problemen aan uw dak
Arndts dakservice
Heerlen 045-728348
Fax 045-729089
Dag en nachtservice

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Voor vakbekw. BEHANG- en schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg. Vrijbl. prijsopg. Tel. 045-423699.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230 service binnen 24 u.

(Huis)dieren

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

Jonge Mechelse HERDERS 10 weken. Burg. Custerslaan 13, Nieuwenhagen.

In/om de tuin

SIERBESTRATING, tuinmaterialen, betonwaren, Vijvermaterialen, blokhutten, tuinverlichting. Gebroeders Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek (bij station) Tel. 045 - 213877.

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner:
Met Wolff snelbruinlampen en kantelstatief.
Nú de laatste 150 stuks voor ƒ 695,- p/st.
Alléén bij Van Erp.
AMCO-LID
Sittard, Limbrichterstraat 18. Tel. 046-513531.
Kerkrade, Hoofdstraat 12. Tel. 045-456999.

Zonnehemels van Uden
10 lamps met statief, 1.80 mtr. lamplengte nu ƒ 995,-
Wolff lampen 1.80 mtr. v.a. ƒ 16,95
van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Computers

PC Defect
Hardware Repair Center
Tel. 04750-11131.
Fax. 35571.

TV/Video

AFSTANDSBEDIENINGEN voor uw TV ƒ 95,-. E en E Electronica. 045-231340.

Huish. artikelen

IJSKAST ƒ 95,-; gasf. ƒ 95,-; wasdr. ƒ 175,-; wasaut. ƒ 250,-. enz. 045-725595

Kachels/Verwarming

Kachels, inzethaarden, gas, kolen, hout. Gratis geplaatst. Nieuw en gebruikt. De KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Te k. uit WINTERVOORRAAD plm. 6 mooie platte buiskachels v.a. ƒ 275,- en div. potkachels. Winkel van Sinkel, Heerlenseweg 27, Landgraaf, 045-323077.

Diversen

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout, voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Muziek

Vanaf ƒ 30,-p.mnd. direct eigenaar van o.a. keyboards synthesizers, orgels, drumstellen, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart, altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case. Nergens goedkoper! MUZIEKHUIS Lyana Mauritsweg 48 stein. Tel. 046-333227. Ma t/m zat. open, do koopavond

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Winkel van Sinkel vraagt te k. i.v.m. huisvestiging vluchtelingen Oostelijke mijnstreek: Moderne SLAAPKAMERS; goede matrassen; keukens; eethoeken; ijskasten; gasfornuizen; bankstellen en ander in goede staat gebruikte huisraad. Aanbiedingen: 045-323077 of 716060.

Voor Piccolo's
zie verder pagina 10

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 38/09-91

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat zij voornemens zijn de navolgende aanvragen om een vergunning ingevolge de Afvalstoffenwet voor het bewaren en bewerken van bouw- en sloopafval, alsmede het reinigen van grond en het ontwateren van baggerslib te verlenen: a. de aanvraag d.d. 1 november 1989 van de Fa. F. Keunen Grondwerken te Hout-Blerick (gemeente Venlo) voor een inrichting aan de Sevenumseweg, hoek 2e Römerweg (kad. K 8682-93-92) in de gemeente Venlo; b. de aanvraag d.d. 30 oktober 1990 van het Waterschap Roer en Overmaas te Sittard voor een installatie in de Willem Alexanderhaven te Roermond, sektie K nos. 68 en 79. Het ontwerp van deze beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 27 februari 1991 tot 13 maart 1991 en wel:
– in het provinciehuis te Maastricht (bureau bibliotheek) tijdens de werkuren; – wat betreft de aanvraag sub a in het gemeentehuis van Venlo tijdens de werkuren en bovendien 's woensdags afd. Milieuzaken, Kievitsheuvel 28 via zij-ingang a.h. Maasschriksel van 18.00 uur tot 21.00 uur; – wat betreft de aanvraag sub b in het gemeentehuis van Roermond tijdens de werkuren van 9.00-12.30 uur, en bovendien iedere donderdag in de bodekamer van het gemeentschapshuis (bestuursingang) van 17.00 uur tot 20.00 uur. Bovendien liggen genoemde stukken ter inzage tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld. De aanvrager, alsmede degenen die de bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de betreffende beschikking. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Proficiat!

Proficiat! met jullie verjaardag

Het THUISFRONT.

Proficiat
Hans en Inge
met jullie 25 jarig huwelijk
Eveline, Bert, Maurice, Ine.

Roger
Alsnog gefeliciteerd met je 21e verjaardag
Pap-Mam-Roy en Bimbo
Vandaag ook op L.D.

SERVICE RUBRIEK

RUBBER EN KUNSTSTOF SLANGEN
Afsluiters, kranen, terugslagkleppen, koppelingen, fittingen en bochtstukken (ook in kunststof).
RUIM GESORTEERDE VOORRAAD BIJ:
HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4, tel. 045-243131

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel. 045-739384.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 21-2-1991 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:
1. **H.M.P.E. Habets,** Roserije 226A, 6228 DP Maastricht, h.o.d.n. **Interieurbouw „Universeel"**. rechter-commissaris: Mr. R.J. van Boven. Curator: Mr. H.A.J. Kalsbeek, H. v. Veldekeplein 29, 6211 TG Maastricht, tel. 043-250043 (finr. 13872).

B. OPGEHEVEN:
2. **J.A.M. Hofman,** Jos Maenenstraat 14, Valkenburg a/d Geul, h.o.d.n. **J.A.M. Hofman** (finr. 13768);
3. **C.V. Chick-King,** Bongerd 36-38, Heerlen en de beherend vennote **W.J.E. De Graaf e/v Hassink**, Buttingstraat 19, Hoensbroek (finr. 13827);
4. **(Badmintonclub) B.C. Carvin,** W. Alexanderweg 14A, Posterholt (finr. 13834);
5. **J.F.A.C. Kraanen,** Kemkensweg 26, Amstenrade (finr. 13839).

SURSEANCES
Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 21-2-1991 is:
- **voorlopig** surseance van betaling verleend aan **W. Heij,** Felix Ruttenlaan 127, 6231 CW Sittard, h.o.d.n. **Woudhey Meubelen en Leder Service Products,** Industriestraat 37, 6135 KG Sittard, met vervestiging te 6219 PB Maastricht, Fort Willemweg 14. Rechter-commissaris: Mr. R.J. van Boven. Bewindvoerder: Mr. G.J.J. Nijsten, Wilhelminastraat 49, 6131 KM Sittard, tel. 046-524100.
De crediteurenvergadering wordt gehouden op 25-4-1991 te 9.30 uur in voornoemde rechtbank. Bij het verzoekschrift is geen ontwerp-akkoord gevoegd (Rep.nr. 91/5207).
- **definitief** surseance van betaling verleend tot 25-6-1992 aan **B.J. Mathot,** Keizer Karel-V-straat 19, 6137 HC Sittard, h.o.d.n. **Intadass Advertising, Intadass Chem. Intadass Intermediary en Intadass Aircraft Executive Valeting.** Rechter-commissaris: Mr. R.J. van Boven. Bewindvoerder: Mr. P.J.H. Kalders, Elisabethstraat 14, 6161 GT Geleen, tel. 046-748455. (Rep.nr. 90/6612).

Op 20-2-1991 is in de surseance van betaling van **V.O.F. Lingerie Carmen,** Vivaldipassage 4, 6137 LL Landgraaf, alsmede haar vennoten **G.F.M. Deumens** en **E. Schmalschlager,** Kleikoelenweg 14, 6371 AC Landgraaf, en **C.P.M. Schmalschlager,** Bergdriesch 30, 6418 ED Heerlen, ter griffie van voornoemde rechtbank nedergelegd een ontwerp van akkoord ter kosteloze inzage van een ieder.
Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 21-2-1991 is bepaald dat:
1. de schuldvorderingen ten aanzien waarvan de surseance werkt, uiterlijk op 25-3-1991 bij de bewindvoerder mr. G.J.A.F. Beulen, advocaat en procureur te 6374 KC Landgraaf, Eygelshovenerweg 22, moeten worden ingediend;
2. over het aangeboden akkoord ten overstaan van de rechter-commissaris zal worden geraadpleegd en beslist op 9-4-1991 te 14.00 uur in voornoemde rechtbank (Rep.nr. 90/6009).

GELD NODIG?
JORISSEN

Bedrag	72x	60x	54x	48x
5.000	105	118	127	138
10.000	203	229	247	270
15.000	304	344	371	405
22.000	446	505	545	595
30.000	609	689	743	811

Eff. jaarrente vanaf 14.2%. Elk bedrag tot 100.000 en andere looptijd mogelijk. Overlijdensrisico meestal gedekt. Bestaande leningen geen bezwaar.

DOORLOPEND KREDIET

Krediet bedrag	Per mnd. incl. rente	Eff. rente per jaar	Mnd. rente	Theor. looptijd
11.000	200	14.6%	1.14%	75 m
15.000	300	14.6%	1.14%	75 m
20.000	400	14.2%	1.11%	74 m
30.000	600	14.2%	1.11%	74 m
35.000	700	13.9%	1.09%	73 m

Geen informatie bij de werkgever.
Goedkope tarieven. Vraag gratis advies.

SCHELSBERG 54, HEERLEN
TEL. 045-721781 - 724132
lid Ned. Ver. financieringsadv. N.V.

Nederland 1

.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
.30 **●●Journaal.**
VARA
.39 **Jules unlimited.** Programma over techniek en avontuur.
.04 **Ovide en zijn vriendjes.** Tekenfilmserie. Afl.: De machtige tovenaar/De paling met de vuurogen. (herh.).
.27 **De grote meneer Kaktus show.** Kinderprogramma.
.00 **●●Journaal.**
.20 **Lingo.** Spelprogramma.
.42 **De baas in huis?** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Uit huis. De emoties lopen hoog op als Samantha in een studentenflat trekt, hoewel Tony het wel kan vinden met haar medestudenten.
.11 **Doet ie 't of doet ie 't niet.** Spelshow.
.29 **(TT)In het nieuws.** Actueel praatprogramma.
.19 **Golden Girls.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Vervlogen tijden. Dorothy probeert geheim te houden dat ze weer met Stan uitgaat, maar als ze op een nacht thuiskomt zitten Rose en Blanche al met smart op haar te wachten.
.44 **Impact.** Saddams chemische dreiging, documentaire.
.29 **Museumschatten.** Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit de Nederlandse musea. Vandaag: De handschoen.
.42-23.47 **●●Journaal.**

15.25 **'N stuk of 2.** Middagmagazine.
16.30 **Bright sparks.** Informatieve tekenfilmserie. Afl.: Mijn huis (2).
16.40 **Een hart voor dieren.** Dierenprogramma.
17.05 **Zorro.** Amerikaanse serie. Afl.: Duistere praktijken. Een reizend medisch gezelschap o.l.v. de knappe Riccardo en zijn assistente brengt een bezoek aan het dorp. Zij is een paragnoste, die in contact kan treden met de overledenen.
17.30 **●●Journaal.**
17.40 **Bouli.** Tekenfilmserie. Afl.: De toverdrank.
17.45 **B.O.O.S.** Magazine met Bart de Graaff.
18.10 **●●Countdown.** Popprogramma.
18.55 **Veronica Sport.** Sportmagazine.
19.25 **(TT)Het laatste woord.** Woordspel.
20.00 **(TT+●●)Journaal.**
20.27 **Die 2 speciaal.** 12-delige serie reisreportages onder het motto Holland is OK.
21.00 **Wiseguy.** Amerikaanse serie. Afl.: De confrontatie. Sonny Steelgrave heeft het vermoeden dat er een verrader in hun midden is, aangezien er de laatste tijd veel deals mislukken. Hij verdenkt Vinnie ervan daar meer van te weten.
21.50 **RUR Magazine.** Talkshow.
22.30 **Married with children.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Bang voor de tandarts. De schoolzuster deelt Kelly mee dat het weer tijd is voor de jaarlijkse controle bij de tandarts.
22.55-23.25 **Stop de persen.** Mediaprogramma.

Nederland 2

.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
VERONICA
.30 **Santa Barbara.** Amerikaanse serie.
.15 **The edge and beyond.** Spectaculaire sporten en stunts.

Nederland 3

NOS
07.00, 08.00, 09.00 en 13.00 **Journaal.**
09.10-09.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
10.00 **Warreltaal.** Afl. 7.
10.30 **(TT)Ons lichaam.** Afl. 1.
11.00 **Hindoeïsme.** Afl. 2.



● *Mark Klein Essink in 'Het laatste Woord'. (Nederland 2 – 19.25 uur)*

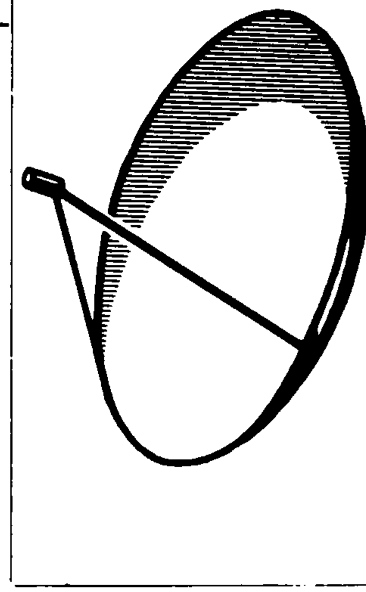
11.30-12.00 **(TT)Nieuws uit de natuur.** Afl. 14.
13.10-13.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.05 **P.C. privé.** Voorlichtingsprogramma.
15.15-16.15 **De Trojaanse oorlog.** Les 2.
17.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **Handelsrelaties Hongkong-Nederland.** Documentaire. (herh.).
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **(TT)Jeugdjournaal.**
18.55 **(TT)Het klokhuis.**
19.10 **Robin Hood.** Engelse jeugdserie. Afl. 26: Het uur van de wolf (2). Gisburne heeft, samen met zijn handlangers, de bende van Robin Hood gevangen genomen.
20.00 **●●Journaal.**
20.20 **Lopend vuur.** Media-rubriek.
20.56 **Dinsdagdocumentaire.** De sprong naar het zuiden, schrijver-sportret van Paustovsky.

22.00 **●●Journaal.**
22.15 **Studio Sport journaal.**
22.30 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie met om 23.00 Den Haag Vandaag.
23.15 **Klassieke mechanica 2.** Les 4.
23.45-23.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL 4

06.55 **Nieuws.** Presentatie: Jan de Hoop.
07.00 **Mapletown.**
07.25 **Nieuws.** Presentatie: Jan de Hoop.
07.30 **The Flintstones.**
08.00 **Nieuws.** Presentatie: Jan de Hoop.
08.05 **The bold & the beautiful: Topmodels.** Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 **Nieuws.** Presentatie: Jan de Hoop.
08.35 **Soap.** Amerikaanse comedyserie. (herh.).
09.00 **Nieuws.** Presentatie: Jan de Hoop.
09.05 **As the world turns.** Familie-feuilleton.
09.50 **Ochtendprogramma.**
12.00 **Classique.** Met het RTL Orkest.
13.20 **A fine romance.** Amerikaanse serie. (herh.).
14.20 **Sons and daughters.** Australische serie.
14.45 **Island son.** Amerikaanse serie. (herh.).
15.35 **The bold & the beautiful: Topmodels.** Amerikaanse soap.
16.00 **Telékids.** Presentatie: Irene Moors.
17.00 **5 uur show.** Presentatie: Viola Holt.
18.00 **Zes uur Nieuws.** Presentatie: Jeroen Pauw.
18.15 **Prijzenslag.** Presentatie: Hans Kazàn.
18.45 **Scrabble.** Presentatie: Bart Bsch.
18.55 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse serie.
19.30 **Avondnieuws.** Presentatie: Jeroen Pauw en Loretta Schrijver.

19.50 **Weer.** Presentatie: John Bernard.
19.55 **Rad van Fortuin.** Quiz. Presentatie: Hans van der Togt.
20.25 **Liefde op het eerste gezicht.** Spelprogramma.
21.10 **De keus van Koos.** Koos Postema portretteert een prominent. Vandaag: Theo Heuft.
22.10 **De 64.000 gulden vraag & De Postcode Loterij.** Spelprogramma.
22.55 **Match extra.** Marathon schaatsen.
23.25 **Laatste nieuws.** Presentatie: Loretta Schrijver.
23.35 **Onopgeloste mysteries.**
00.35 **Bios.** Presentatie: Ruud ter Weijden. (herh.).
01.25 **Nachtprogramma.** Met o.a. Classique en Rete Mia.



RTL Plus

06.00 **Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland met om:**
08.35 **Showladen.** (Herh.).
09.25 **■Falschmünzer am Werk.** Duitse speelfilm uit 1951 van Louis Agotay. Met: Paul Klinger, Paul Dahlke, Walter Giller e.a. (herh.).
11.00 **Riskant!** Spelprogramma. (herh.).
11.30 **Showladen.**
12.00 **Der preis ist heiss.** Spelshow. (herh.).
12.35 **Dezernat M.** Amerikaanse serie. Afl.: Ein gefährlicher Fehler.
13.00 **Holmes und Yoyo.** Serie. Afl.: Die verdächtige Golftasche.
13.20 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.05 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie.
14.50 **Die wilde Rose.** Serie.
15.35 **RTL aktuell.**
15.38 **Netto. Wirtschaft Heute.**
15.50 **Buck Rogers.** Amerikaanse serie. Afl.: Die Kristalle.
16.40 **Riskant!** Spelprogramma.
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
17.45 **Sterntaler.** Spelshow.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann.** Amerikaanse serie. Afl.: Das Todesserum. (herh.).
18.45 **RTL aktuell.**
19.15 **Knight Rider.** Amerikaanse serie. Afl.: Computerspiele. (herh.).
20.15 **Wenn Du bei mir bist.** Westduitse speelfilm uit 1970 van Franz Joseph Gottlieb. Tijdens een vliegreis naar Bankok wordt Cris Bergen verliefd op Tamani, een aziatische schoonheid uit Thailand. Tamani, die in Duitsland heeft gestudeerd blijkt een rasechte prinses te zijn. Dat vertelt zij echter niet aan Chris, evenals het feit dat zij binnenkort trouwt met de prins van Burmesien. (herh.)
21.55 **Explosiv.** Magazine met Olaf Kracht.
22.45 **L.A. Law - Staranwälte, Tricks, Prozesse.** Amerikaanse serie. Afl.: Ein Ehrenmann aus England. Ann Kelsey en Rosalinde, de nieuwe collega-advocaat, krijgen hooglopende ruzie met elkaar. Met als resultaat dat ze zich niet kunnen zien of luchten.
23.40 **RTL aktuell.**
23.50 **Cine club. ■Artz und Dämon.** Amerikaanse speelfilm uit 1941 van Victor Fleming. Met: Spencer Tracy, Ingrid Bergman, Lana Turner e.a.
01.50-01.55 **Aerobics.**

bours. **14.00** Nieuws en Weer. **14.30** The Clothes Show. **14.50** Wainwright's Coast to Coast Walk. **15.20** Countdown. **15.45** Childrens SSVC. **16.05** Utterly Brilliant. **16.25** Thundercats. **16.50** Blue Peter. **17.15** Blockbusters. **17.40** Home and away. **18.05** Emmerdale. **18.30** Nieuws en Weer. **18.55** Watching. **19.20** Brookside. **20.30** A question of sport. **21.00** Red Dwarf. **21.30** Qed. **22.00** Nieuws en Weer. **22.30** Die Kinder. **23.30-00.30** Rugby special.

BBC Europe

07.25 Today's Viewing. **07.30** BBC Ontbijtnieuws. **09.50** Daytime UK. **10.00** Nieuws en Weer. **10.05** Brainwave. **10.25** Dish of the Day. **10.30** People Today. **11.00** Nieuws en Weer. **11.05** Playdays. **11.35** People Today. **12.00** Nieuws en Weer. **12.05** Kilroy. **12.45** Before Noon. **13.00** Nieuws en Weer. **13.05** Afternoon. **13.20** Scene Today. **13.55** Regional Nieuws en Weer. **14.00** Een Uur Nieuws. **14.30** Horizon. **15.20** Open Space. **16.00** Nieuws. **16.05** Westminster Live. **16.50** Bitsah. **17.10** Technology and Design Sorting. **17.35** The really wild roadshow. **18.00** Nieuws. **18.10** Grange Hill. **18.35** Going for Gold. **19.00** Zes Uur Nieuws. **19.30** Newsroom South East. **20.00** Holiday '91. **20.30** Eastenders. **21.00** Dad's army. **21.30** A question of sport. **22.30** Negen Uur Nieuws. **22.30** Spender. **23.30** Newsnight. **00.15** Everyman. **01.55-02.00** Wednesday's viewing.

Eurosport

06.00 Sky news live. **06.30** Newsline. **07.00** D.J. Kat show, kinderprogramma. **08.30** Eurobics. **09.00** NHL IJshockey, wedstrijd van de week. **10.00** Worldcup schansspringen vanuit Bad Mittendorf. **10.30** International motorsport. **11.30** Eurobics. **12.00** Snooker: World match play vanuit Londen. **14.00** Golf: Million dollar challenge vanuit Sun City, Zuid-Afrika. **15.00** Tennis special: André Agassi - Ivan Lendl, vanuit Zurich. **16.30** Worldcup muurklimmen, finale vanuit Lyon. **17.30** Worldcup schansspringen vanuit Bad Mittendorf. **18.00** Spanish goal! **18.30** US Indoor atletiek, samenvatting. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Worldcup trail bikies vanuit Bercy, Parijs. **21.00** WWF Worsteien. **22.00** Freestyle skien vanuit Mount Gabriel, Canada. **22.30** Duitse Rallykampioenschappen vanuit Niedersachen. **23.00** WK Waterboy voor heren, finale vanuit Perth. **00.00** Eurosport nieuws. **00.30-02.30** Snooker: World match play vanuit Londen.

Duitsland 1

.00-09.00 **Aktuele informatie over de Golfsituatie. (Onder voorbehoud.)**
.00 **Tagesschau.**
.03 **Dallas.** Amerikaanse serie. Afl.: Verbotene Liebe.
.45 **●●Let's move.** Fitness. Afl. 11.
.00 **Tagesschau.**
.03 **ARD-Ratgeber.** Recht. (herh.).
.35 **Mosaik-Ratschläge.** Vandaag: Die Schlei.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Verkehrsgericht.** Afl.: Unfall ohne Führerschein.
.35 **Umschau.**
.55 **Persoverzicht.**
.00 **Tagesschau.**
.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
.00 **Tagesschau.**
.02 **Zapp Zarapp.** Kinderprogramma.
.30 **Der fliegende Ferdinand.** Kinderserie. Afl. 7.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Spass am Dienstag.** Amusementsprogramma voor kinderen.
.30 **Allerhand.** Middagmagazine uit Frankfurt.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Boing!** Spelprogramma.
.30 **Die Trickfilmschau.** Tekenfilms.
.45 **Der Doktor und das liebe Vieh.** Afl. 24.
.10 **Punktum.** Overweging door Konrad Beikircher.
.15 **Tagesschau.**
.25 **WWF.**
.35 **Remington Steele.** Serie. Afl.: Blausteins Jacke.
.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.

18.45 **Jolly Joker.** Serie. Afl.: Candomble.
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **øøTagesschau.**
20.15 **Tiere vor der Kamera.** Natuurfilm over de vogels in Zuid-Spanje.
20.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.00 **Report.** Actueel programma.
21.45 **Dallas.** Afl.: Richtig herzige Leute.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **ARD-Sport extra.** IJshockey, play-off halve finale.
23.20 **Berlinale Bilanz.** Reportage van het Internationale Berlijnse Filmfestival 1991.
00.20 **Tagesschau.**
00.25-00.30 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **Fünf Freunde auf geheimnisvoller Spur.** Jeugdserie.
14.10 **Europäische Universitäten.** Documentaireserie over Europese universiteiten. Afl. 1: Bologna.
14.40 **Salzgitter.** Die Stadt der Arbeit.
15.10 **Ollies Artistenshow.** Circusprogramma.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **Heute.**
16.03 **Wicki... und die starken Männer.** Afl.: Vater Halvar hat Mumps.
16.25 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.35 **Spreepiraten.** Eine komödiantische Zwillingsgeschichte, comedyserie. Afl. 19: Kesse Pflanzen.
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 **●●Tele-illustrierte.** Gevarieerd magazine.



● *Christian Wolff en Anja Kruse in 'Forsthaus Falkenau'. (Duitsland 2 – 17.45 uur en 18.20 uur)*

17.45 **Forsthaus Falkenau.** Serie. Afl.: Vergiftete Rehe.
18.20 **Forsthaus Falkenau.** Vervolg. Aansl.: Programma-overzicht.
19.00 **Heute.**
19.30 **Die Reportage.** Krumme Geschäfte, reportage over oplichters en goedgelovige burgers in de vijf nieuwe deelstaten.
20.15 **■Das Testament des Dr. Mabuse.** Duitse speelfilm uit 1962 van Werner Klingler. Aansl.: Ratschlag für Kinogänger: Pappa ante portas, van Loriot.

21.45 **Heute-Journal.**
22.10 **Berlinale '91.** Verslag van de 41-ste Internationale Filmfestspiele.
22.30 **Deutschland Journal.**
23.15 **Rambo Zambo.** Tv-spel van Reinhard Donga. Herh. Drie jongeren, Ernst, Xaver und Fanny beroven met carnaval voor de lol een bank.
00.50 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.55 **Seniorengymnastik.** Afl. 4.
09.10 **Schooltelevisie.**
09.40 **Telekolleg II.** Cursus Duits. Les 21. (herh.).
10.10 **Schooltelevisie.**
11.40 **Teletekst-overzicht.**
11.50 **Die seltsamen Methoden des Franz Josef Wenninger.**
12.15 **Mit dem Sterben leben.** Documentaire. (herh.).
12.45 **Zukunftsgespräche.** Kann man die Welt mit Ethik retten? (Herh.).
13.45 **Kai Life.** Show.
14.15 **West 3 aktuell.**
14.20 **Diplomatenviertel Bad Godesberg.**
14.50 **Fenster-Platz.**
15.55 **West 3 aktuell.**
16.00 **Sesamstrasse.**
16.30 **Schooltelevisie.**
17.00 **Familienszenen.** Informatieve serie. Afl. 4: Durch dick und dünn - Verlauf einer Ehe. (herh.).
17.30 **Telekolleg II.** Cursus wiskunde. Les 34.
18.00 **Aktuelle Minute.**
18.01 **Luzie.** Der Schrecken der Strasse, kinderserie. Afl. 3: Luzie und die schönen Zahnschmerzen.
18.30 **Tiere suchen ein Zuhause.** (Herh.).
18.57 **Programma-overzicht.**
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport (19.45-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).
20.00 **15 Minuten international.**
20.15 **Welltweit.**
20.45 **Die deutsche Schlagerparade.**
21.30 **West 3 aktuell.**
21.45 **Plus 3.** Economisch magazine.
22.15 **Kinder im Heim.** Reportage over nieuwste pedagogische ontwikkelingen bij kindertehuizen.
22.45 **Frau/Mann des Monats.**
23.15 **Deutschlandbilder.** Minensucher im östlichen Mittelmeer, documentaire.
00.00 **West 3 aktuell.** Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.15 **Tele-Gymnastik.** Afl. 52.
08.30 **Telekolleg II.** Cursus wiskunde. Les 34.
09.00-10.40 **Schooltelevisie.**
15.55 **De Oostzeekust.** Afl. 5 uit de serie Der deutsche Küstenraum.
16.15 **Binnenscheepvaartroutes.** Afl. 9.
16.30 **Grandpa's trunk.** Afl. 3 uit de serie Family Album, USA.
17.00 **Telekolleg II.** Cursus wiskunde. Les 34. (herh.).
17.30 **Sesamstrasse.**
17.58 **Menschen und Tiere.** Afl.: Kinder des Sturms, documentaire.
18.23 **Philipp.** Afl.: Ein gepflegter Rasen. (herh.).
18.26 **Das Sandmännchen.**
18.30 **Das Südwest Journal aus Rheinland-Pfalz.**
19.00 **Psst...** Quiz.
19.30 **Schlaglicht.**
20.00 **Die seltsamen Methoden des Franz Josef Wanninger.** Afl. 6: Es liegt in der Luft.
20.26 **Auszeit.**
20.30 **Landesspiegel.** Politiek, economie, cultuur en sport.
21.00 **Nieuws.**
21.15 **Mark(t) und Pfennig.** Consumentenmagazine. Thema: Eten.
22.00 **Acht Stunden sind kein Tag.** Afl. 4: Harald und Monika.
23.35 **Spanien.** Sprache, Land und Leute. Les 8.
00.05 **Schlagzeilen.**

RAI UNO

06.55 **Gevarieerd ochtend- en middagprogramma.**
16.00 **BIG!**
17.55 **Oggi al parlamento.**
18.00 **TG 1 -Flash.**
18.05 **Italia ore 6.**
18.45 **Teledisney avventure in TV.**
19.40 **Almanacco del giorno dopo.**
19.50 **Che tempo fa.**
20.00 **Telegiornale.**
20.40 **TG1 Sette.**
21.40 **Raimondo e le altre.**
23.00 **Telegiornale.**
23.10 **Dalla sala degli amici delala musica di Vienna.**
00.00 **TG 1 - notte - Che tempo fa.**
00.20 **Oggi al parlamento.**
00.25 **Mezzanotte e dintorni.**
00.40 **Dse blok-notes.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 – Teleshop. **10.05** Sat.1 Blick. **10.10** Bingo. **10.35** Gruss und Kuss vom Tegernsee. Aansl. Tekenfilm. **12.20** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Nachbarn. **14.25** General Hospital. **15.10** Police Academy – Dümmer als die Polizei erlaubt. **15.35** SAT.1 – Teleshop. **15.50** Bonanza. **16.45** Matt Houston. **17.40** SAT.1 Blick. **17.45** Programmaoverzicht. **17.50** Mr. Belvedere. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** MacGyver. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Eroberung vom Planet der Affen. **22.30** SAT.1 Blick. **22.45** Spiegel – TV Reportage. **23.15** SAT.1 Sport. **00.15** MacGyver. **01.05-01.15** Programmaoverzicht.

SSVC

06.30 Sky Nieuws. **07.30** BBC Ontbijtnieuws. **10.15** Family Fortunes. **10.35** Families. **11.00** For Schools. **11.15** For Schools. **11.30** For Schools. **11.40** Pigeon Street. **12.00** BBC Ochtendnieuws. **13.15** Playdays. **13.35** Neighbours.

Super Channel

Vanaf 9.00 tot 18.00 ieder uur nieuws, behalve om 12.00. **07.00** Daybreak. **08.30** Russia eleven. **09.10** The Mix. **13.00** Japan business today. **13.30** The Mix. **16.00** Hotline. **17.00** On the Air. **18.30** Blue Night. **19.30** Nieuws en weerbericht. **19.45** Time Warp. **20.00** Ultra sport. **22.00** Nieuws en weerbericht. **22.15** Ultra Sport. **00.15** Nieuws en weerbericht. **00.30** Blue Night. **01.45** Late night mix.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** At the movies. **10.30** Paul King. **14.00** Pip Dann. **16.30** Yo! Raps. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **22.30** At the movies. **23.00** Saturday Night Live. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest Hits. **01.00** Pip Dann. **03.00** Night Videos.

CNN

24 Uur per dag nieuws, met om: **07.30** Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business Day. **15.00** Larry King. **16.00** World Day. **18.00** Crossfire. **19.00** World News. **20.00** World Business Today. **21.00** The international hour. **22.00** World News. **23.00** World Business Today. **23.30** Showbiz Today. **00.00** The World Today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime News. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz Today.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
RTL 4: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (West): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
RAI Uno: Satelliet
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
TV 5: satelliet
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
SAT 1: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
BBC Europe: satelliet
Eurosport: satelliet
Super Channel: satelliet
MTV Europe: satelliet
CNN: satelliet
LD-TV: Heerlen en Hoensbroek 59, Kerkrade 64

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 4.00-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

.00 **Schooltelevisie Kunststoffen.** Les 1.
.25 **Engels.** Muzzy comes back (1).
.50 **Chemie.** Les 30.
.30 **Het Capitool.** Amerikaanse serie. Afl. 170.
.03 **Kwislijn.**
.55 **Nieuws.**
.00 **Tik Tak.** Animatieserie. Afl. 272.
.05 **Plons.** Afl.: Plons en de paljas.
.10 **Saartje en Sander.** Animatieserie voor kinderen. Afl. 22: Naar de stad.
.20 **Sprookjestheater.** Vandaag: De varkenshoeder.
.35 **Black Beauty.** Britse jeugdserie. Afl. 32: Schattenjacht.
.03 **Buren.** Australische serie. Afl. 532. Mrs Mangel krijgt nu wel een heel harde les. Des is erg ongerust over Daphne en de baby.
.25 **Lotto-winnaars.** Mededelingen en programma-overzicht.
.30 **Nieuws.**
.00 **Kwislijn.**
.10 **De drie wijzen.** Quiz.
.45 **Zeker weten?** Rechtstreeks praatprogramma met Jan van Rompaey.
.55 **De Pré Historie.** Montageprogramma met origineel archiefmateriaal rond muziek en actualiteiten. Deel 16: 1970.
.25 **Kunst-zaken.**
.30 **Vandaag.** Aansl.: Kwislijn.
.55 **De vrolijke dokters van St.** Swithin's. Britse comedyserie. Afl. 25: Alpersing.
23.20-23.25 **Coda.** Elegie, van Fauré. Uitgevoerd door Michel Dispa, cello en Janine van Mever, piano.



● *Kathryn Harrold en Peter Coyote in 'Hartebrekers'. (België/TV 2 – 20.00 uur)*

België/TV 2

18.30 **Nieuwskrant.**
18.35 **Mooi en meedogenloos.** Amerikaanse serie. Afl. 127.
19.00 **Van aap tot aap.** 12-delige Frans/Indonesische natuurfilmserie over alle mogelijke apensoorten en hun milieu. Afl. 2: De bosmensen.
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Hartebrekers.** Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Bobby Roth. De kunstschilder Arthur Blue heeft problemen met het tentoonstellen van zijn werk, waardoor zijn vrouw hem verlaat. De portretten van stripdanseresje Candy. Keen brengen hem echter geluk, zijn werk wordt eindelijk geëxposeerd.
21.35 **Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.**
22.15-22.45 **Een computer ook in jouw klas?** 9-delige serie. Afl. 1: Basisonderwijs.

België/Télé 21

14.00-15.45 Schooltelevisie. **17.05** Le Nil géant, documentaireserie over de Nijl. Afl. 3. (herh.). **18.00** Radio 21. (herh.). **18.30** Tribune économique et sociale: Les associations agricoles. **19.00** Radio 21. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Art 21: Les heures chaudes de Montparnasse, 6-delige documentaireserie over deze wijk in Parijs. Afl. 2. **21.00** Laatste journaal, weerbericht en beursberichten. **21.30** Retro 21: Le signe de Zorro, Frans/Italiaanse speelfilm uit 1962 van Mario Caiano. **23.05-23.40** Porte ouverte à Wallonie Image Production.

België/RTBF 1

14.50 Vacaturebank. **15.10** ■Les bricoleurs, Franse speelfilm uit 1962 van Jean Girault. **16.35** Clip à la une. **16.40** Nouba nouba, kinderprogramma met Naturimages, Les enfants de la rue Degrassi en Manu. **17.25** Jeu des étoiles, spelprogramma. **17.35** Rick Hunter, inspecteur Choc, Amerikaanse serie. Afl.: Le puits. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Marmots, spelprogramma. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Jeu des étoiles, spelprogramma. **19.23** Uitslagen lotto en joker. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Double sept, spelprogramma. **21.25** Inédits, magazine met particuliere documentaires. **22.30** Livres oarcours, literair magazine, Thema: Liefde. **23.05** 92 Secondes pour l'Europe: Georges van Hout. **23.10** Weerbericht en laatste nieuws. **23.30-23.35** Bourse, beursberichten.

TV5

16.05 Nieuws. **16.15** Le point. (herh.). **17.15** Regards de femme, vrouwenmagazine. **17.45** La cuisine des anges, culinair magazine. **18.00** La véritable histoire de Malvira et Iniminimagimo, kinderprogramma. **18.20** Le Canada sur deux roues, Canadees magazine. **18.50** Bons Baisers des Francofolies, Franstalige chansons. **19.00** Nieuws en weerbericht. **19.15** Clin d'oeil. **19.30** Le 19/20, nieuws. **20.00** Envoyé spécial, actuele reportages. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Bouillon de culture, Frans cultuurprogramma. **23.00** Nieuws. **23.15-00.40** Ferland Nadeau, amusementsprogramma.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Echo-Magazine. (7.30 Nws. 7.53-7.58 Woord onderweg). 9.05 Andere koffie. 10.05 Magazine. 11.05 Schone kunsten. 12.05 Echo-magazine (12.30 Nws., 12.55 Meded. t.b.v. Land- en Tuinb.). 13.35 Kruispunt. 14.05 Nieuwsradio. (17.30 Nws.). 19.04 Sportradio. 20.04 Club Veronica trend. 21.04 God zij met ons. 22.53 De 1 procent-regeling. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04 Sugar in the morning. (7.06-7.12 Radiojournaal). 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 12.04 Lunchtime. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 13.54 Metterdaad hulpverlening. 14.04 De Plantage, met om 14.10 't Nut van het algemeen; 14.43 De jazz van Pete Felleman; 15.04 Het spoor terug; 16.04 Ischa; 16.53 Vrije geluiden; 17.04 Het nabije westen. 18.04 Boeken. 19.04 Passages, passanten. 20.04 Timboektoe. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02-24.00 Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 Doorloper. 7.04 Carola op de radio. 9.04 Denk aan Henk. 12.04 Steen & Been Show. 14.04 Twee meter de lucht in. 16.04 Voorheen Jackpot. 18.04 De avondspits. 19.04 Dubbellisjes. 20.04 Vuurwerk. 21.04 Popkrant. 22.04-24.00 Poppodium.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Liz Snoyink. (8.00 Nws.). 9.00 Continu klassiek. 11.00 Concertzaal: A. Radio Kamerork. met viool. B. Radio Kamerork. 12.30 Nieuwe klassieke platen. 13.02 De klassieke top tien. 13.40 Belcantorium: A. Lied. voor bariton en piano. B. Dido aand Aeneas, opera van Purcell. Koor van English Concert en English Concert o.l.v. Trevor Pinnock met sol. 16.00 Pianomuziek. 16.15 Muziek van eigen tijd: A. Muz. voor saxofoon. B. Muz. voor fluiten. 17.25 In kleine bezetting: Ensemble Aquarius met sopraan. 18.00 Nws. 18.02 Muziekperiodiek. 18.20 Leger des Heilskwartier. 18.35 Muziek in vrije tijd. 19.15 Het Kunstbedrijf. (20.00 Nws.) 20.02 Klassiek. Muz. voor bariton, viola da gamba, luit en viool. 21.45 Orgelconcert. 22.30 De Signatuur. 23.20 Al fine. 23.50-24.00 Tussen droom en daad.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Psychiatrie buitenshuis. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 Dagvaardig. 12.30 Wereldgebedsdag 1991. 12.50 Tussen droom en daad. 13.00 Nws. 13.10 De verdieping. 14.00 Rondom het Woord. 14.30 Het fantastische in de kunst. 15.00 Recht, met om 15.00 Weg met die wet; 15.30 Wat moet er nu weer geregeld worden?! 16.00 De kop van Jut; 16.30 De Ombudsman; 17.00 Wat moet er nu weer geregeld worden?! 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Relevant. 18.20 Uitzending van de GPV. 18.30 Vertel me wat. 18.40 Taal en teken. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Financieel management. 21.00 You're welcome. 21.30-22.00 Personeelsmanagement.

Omroep Limburg

07.07-07.58 Ochtendmagazine: Limburg Aktueel met gast van de dag en muziek. 09.02, 10.02 en 11.02 Kort nieuws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limbrug Aktueel met ruilbeurs, agenda en muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02-17.04 Regionaal weerbericht. 17.05-17.25 Limburg Aktueel (Editie Noord en Zuid), 17.25-17.59 Bijblijven: volwasseneducatie en informatie voor buitenlanders in Limburg.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 De ochtendploeg. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws. 08.20 Soes. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Kjokoesen. 14.00 De gewapende man. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rockola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.05 Haverklap. 23.30-6.00 Nachtradio. (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

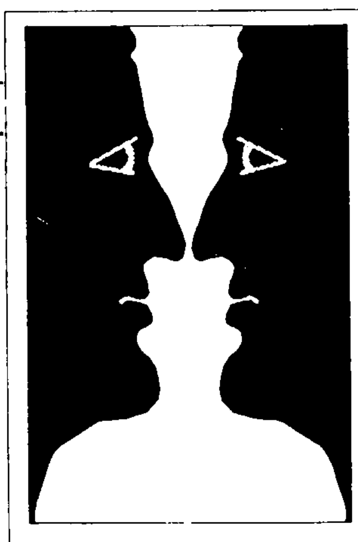
6.35 Radiofruhstuck (+ Spiel 'Gluckstreffer') 07.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch met om 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf, volksmuziek. 14.05 Schulfunk: Wer macht mit? Die Radtour. 14.20 Musikzeit heute: Orchesterklange aus aller Welt. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight US-charts. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40 Musikjournal. 20.05-20.35 Lessons of English by Forem Deutschsprachige Gemeinschaft.

RTL Radio

4.00 Fruhschicht. 6.00 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Classic-Hits. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nachtradio.

Duitsland WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 en 8.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt, met als gast van de week Sven Jensen. 13.00 Mitmenschen. 14.05 Stichwort. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Traumen. 22.30-04.05 Nachtexpress.



Van onze correspondent

BOEDAPEST – Het doek voor de laatste restanten van het Oostblok valt deze maand zeer waarschijnlijk definitief. Gisteren besloten de Warschaupactlanden in Boedapest het militaire deel van het bondgenootschap op te heffen. Binnenkort vindt in de Hongaarse hoofdstad de opheffing van de Comecon, de economische poot van het voormalige socialistische bondgenootschap, plaats.

Warschaupact en Comecon houden op te bestaan

Definitief einde van het Oostblok



● *Troepen van het Warschaupact bij het neerslaan van de Praagse Lente in 1968. Na het opheffen van het pact behoren dit soort acties defintief tot het verleden.* Foto: archief Limburgs Dagblad

Hoewel de opheffing van het Warschaupact tot op het laatste moment met strubbelingen en meningsverschillen gepaard is gegaan, is het besluit in de huidige omstandigheden vooral een symbolische kwestie die tekenend is voor de verschuivingen op de politieke kaart van Europa. Sinds de revoluties die eind 1989 in heel Oost-Europa plaatsvonden, heeft het bondgenootschap, dat werd opgericht tijdens de Koude Oorlog, snel aan politieke en militaire betekenis verloren.

Al in de eerste maanden van 1990 maakten de nieuwe politieke leiders in de verschillende Oosteuropese landen duidelijk dat ze voor een snelle hervorming van het pact waren. Op een bijeenkomst op 7 juni vorig jaar in Moskou wist Tsjechoslowakije met steun van de overige Oosteuropese landen en tegen de zin van de Sovjetunie een verklaring door te drukken, waarin werd gesteld dat het Warschaupact zich zou omvormen 'tot een verdrag van soevereine staten met gelijke rechten, gevormd op een democratische basis'.

In praktijk zijn de eerste stappen al maanden geleden genomen, toen Tsjechoslowakije en Hongarije akkoorden met de Sovjetunie tekenden over de terugtrekking van de Sovjet-troepen. In de afgelopen maanden zijn de Oosteuropese landen bovendien begonnen met de reorganisatie van hun defensie. Hongarije heeft bij voorbeeld een groot deel van zijn vroeger vooral aan de westgrens gelegerde troepen verdeeld over de rest van het land. Ook Tsjechoslowakije is bezig met een herverdeling.

Eind oktober werd in Boedapest een bijeenkomst gehouden, waar het militaire materieel van het bondgenootschap werd verdeeld. Het was de eerste stap in de afbouw van de militaire structuur, die per 1 april afgerond zal worden, al zal het daarna nog maanden duren eer de laatste Russische troepen uit Oost-Europa zijn vertrokken.

Hoewel volgens het Hongaarse ministerie van buitenlandse zaken niets het opheffingsbesluit in de weg staat, is dat toch meer dan een formaliteit. Zowel van Tsjechische als van Sovjetzijde zijn inmiddels bezwaren opgeworpen. De Russen vinden dat er na de opheffing van het Warschaupact ook een helder antwoord van de Navo moet volgen. Verder zijn ze voor ontmanteling van de militaire structuur, maar ze willen het pact als politieke organisatie laten voortbestaan.
De Tsjechen voelen daar niets voor. Zij pleiten op termijn voor een volledige opheffing van het bondgenootschap, hoewel een politieke organisatie volgens president Havel op dit moment een rol kan spelen bij de onderhandelingen met de Navo.
Bovendien zijn ze het niet eens met het Russische voorstel dat de lidstaten na de opheffing alle financiële aanspraken op het Warschaupact moeten laten vallen. Tsjechoslowakije is volgens het Praagse ministerie van buitenlandse zaken de Sovjetunie de tweede financier van het pact. Het land droeg jaarlijks dertien procent van de totale kosten.

West-Duitsland

Het Warschaupact werd op 14 mei 1955 opgericht als een direct antwoord op het Navo-lidmaatschap van West-Duitsland negen dagen eerder. Maar het Oosteuropese bondgenootschap heeft altijd een heel ander karakter gehad dan zijn Westerse tegenvoet. Het werd van meet af aan zeer sterk door de Sovjetunie beheerst. Het hoofdkwartier staat in Moskou en de opperbevelhebber is altijd een Rus geweest.

In tegenstelling tot de Navo, waar de uitwerking van de militaire strategie een zaak van alle partners is, werd de militaire politiek van het Warschaupact vooral door de Russen bepaald. Voor de burgers van Oost-Europa gold het bondgenootschap als apparaat van Sovjet-onderdrukking. Namens het pact rolden in 1968 de tanks door de straten van Praag en vlak voordat in Polen in 1981 de staat van beleg werd afgekondigd, dreigden de Russische tanks ook daar in te grijpen.

Veel Oosteuropeanen halen dan ook opgelucht adem dat het pact ontbonden wordt, zeker na de gebeurtenissen in de Baltische republieken. Aan de andere kant rijst nu ook de vraag hoe het verder moet. Bulgarije eist nu sterke eigen strijdkrachten vanwege de moeizame verhoudingen met buurland Turkije. In Roemenië heeft de minister van defensie vanwege de beëindiging van het Warschaupact onlangs extra geld voor tanks geclaimd.

In Polen, Tsjechoslowakije en Hongarije speelt de discussie over een spoedig lidmaatschap van de Navo. Tsjechoslowakije heeft onlangs toenadering tot het Westerse bondgenootschap gezocht, maar directe toetreding staat volgens president Havel niet ter discussie. Het Poolse ministerie van buitenlandse zaken verklaarde onlangs dat er wel naar samenwerking met de Navo wordt gestreefd, maar niet naar een lidmaatschap. Ook in Hongarije bestaat grote huiver om van het ene bondgenootschap naar het andere te springen.

runa hellinga

Start grondoorlog: minder tv-beelden

HILVERSUM – De start van de Grondoorlog bracht de eerste dagen minder rechtstreekse oorlogsbeelden op tv dan de eerste tijd na het uitbreken van de Golfoorlog. Toen, als teken, dat de oorlog was uitgebroken: het ratelende afweergeschut, de bliksemende bominslagen en de stemmen van drie CNN-reporters rechtstreeks uit Baghdad.
Nu, nét na het uitbreken van de Grondoorlog: Ria Bremer (AVRO) en Aart Zeeman (NCRV) met een polemoloog, een KMA-deskundige en ex-VVD-leider Joris Voorhoeve (nu namens Clingendael) op Nederland 3. Naar CNN moest op zondagmorgen alleen worden overgeschakeld om via een in beeld gebrachte wereldontvanger te horen wat Saddam Hoessein ervan vond. Want ook CNN bracht deze keer voor de gezamenlijkheid weinig om over te nemen.
Maartje van Weegen (NOS) en Hans Emans (Veronica) hadden ons zaterdagavond namens de gezamenlijke omroepen nog in onzekerheid achtergelaten: „Het kan vannacht gebeuren, maar het kan ook niet." Wél bij hen én in de NOS-Journaals én bij CNN het indrukwekkende optreden van de bejaarde violist Isaac Stern voor een zaal vol gasmasker-dragende Israëlische concertbezoekers.
Onmiddellijk na het uitbreken van de Golfoorlog kregen we via CNN en later ook via Nederland 3 na het bombardement van Bagdad vooral startende met bommen beladen militaire vliegtuigen in beeld en commandanten, de president van de VS en zijn minister van Defensie vertelden via rechtstreeks uitgezonden persconferenties wat zij kwijt wilden.
De informatie-stop zorgde er voor, dat de kijker zich deze keer moest behelpen met een KMA-deskundige, die schetste 'wat zich waarschijnlijk aan het front afspeelde' en tevoren opgenomen filmpjes over bij voorbeeld de uitwerking van de kiezelsteenvergruizer. De polemoloog vermoedde, dat 'we waarschijnlijk binnen enkele dagen zullen weten' hoe kort het allemaal zal hebben geduurd. Of hoe lang. De omroeppastor maakte zich kwaad, omdat 'net gedaan wordt of de oorlog pas is uitgebroken'.
Ria en Aart hielden het om tien uur namens de gezamenlijkheid voor gezien, want ook CNN had, zo bleek, het grootste deel van de zondag geen beelden van het front, van persconferenties en zelfs niet van vertrekkende vliegtuigen of tanks. 'Het Capitool' had het niet beter kunnen treffen: polemoloog Tromp, arabist Jansen en Palestijn Radi Suudi, regelmatig terugkerende gasten dus, waren al voor het uitbreken van de Grondoorlog uitgenodigd.
Tot na Paul Witteman (VARA) en Nico Steenbergen (AVRO) (namens de gezamenlijk zondagavond op Nederland 3) duurde het voordat de eerste beelden van het front (compleet met een lange rij krijgsgevangenen op de achtergrond) door het NOS-Journaal van tien uur van CNN werden overgenomen.
De 'gezamenlijkheid' versloeg de eerste uren van de Grondoorlog dus in programma-blokken van een uur of twee: Het zou niet misstaan als Nederland 1 en 2 en Radio 1 de kijkers in de komende Grondoorlogsdagen van tijd tot tijd op de hoogte brengen van de tijdstippen van die gezamenlijkheidsuitzendingen op Nederland 3.

ale van dijk

Van onze correspondent

SINGAPORE – Het boterde al lang niet tussen premier Chatichai Choonhavan en de militaire leiders. Het conflict sluimerde al sinds juni. De generaals waren ontevreden over de keuze van Chatichai van zijn ministers en de steun die hij gaf aan ex-officieren, die in het verleden betrokken waren bij staatsgrepen. De benoeming van generaal Arthit Kamlang-ek tot waarnemend minister van defensie, was voor de generaals kennelijk de laatste druppel die de emmer deed overlopen. Generaal Chatichai was van plan om ingrijpende wijzigingen te brengen in de legertop en zou dit hebben willen doen met de hulp van Arthit.

Conflict tussen regering en leger smeulde al langer

Generaal Suchinda, de sterke man in Thailand

De bevelhebbers vreesden voor hun positie. Arthit is een ex-opperbevelhebber. Hij is niet populair, vooral niet onder de generaals van de Lichting 5, waar generaal Suchinda de exponent van is. De 57-jarige generaal wordt beschouwd als de sleutelfiguur achter de succesvolle staatsgreep van zaterdag.

Invloedrijk

„Lichting 5" is een invloedrijke groep van senior officieren, die in 1958 afstudeerde aan de prestigieuze Chulachomklao Koninklijke Militaire Academie. Tot deze groep behoort ook de voormalige legerbevelhebber en exminister van defensie generaal Chavalit Yongchaiyud. De meesten van deze groep hebben tot de rang bereikt van generaal en sinds de jaren zeventig vormden deze officieren de invloedrijke fractie binnen de Thaise strijdkrachten.
Generaal Suchinda was de man die zijn kameraden samensmeedde tot een machtige, compacte eenheid in het leger, die als tegenwicht moest dienen voor de invloed van de groep van rebellerende officieren, die bekend stonden als de 'Jonge Turken'. De Jonge Turken waren een formidabele macht in het leger, die in oktober 1977 een coup uitvoerden en generaal Kriangsak Chomanand aan de macht hielpen.

Twee jaar later brachten zij generaal Prem Tinsulanond, eveneens via een staatsgreep aan het bewind. Een nieuwe coup in april 1981 en een in 1985 werden echter verhinderd door 'klasse 5' officieren, die er daarna in slaagden om hun invloed te vergroten. Toen generaal Prem generaal Arthit Kamlang-ek als legerbevelhebber ontsloeg en in plaats generaal Chavalit Yongchaiyud benoemde, kwamen de tijdgenoten van Chavalit eveneens in aanmerking voor promotie. Tegen 1984 waren de bevelhebbers van 11 van de 14 divisies militairen van de dezelfde lichting als Suchinda.

Knapste kop

Generaal Suchinda wordt beschouwd als de knapste knop van zijn klas. Hij studeerde op een beurs in Fort Leavenworth in de VS, was militair attaché op de Thaise ambassade in Washington. Hij werkte zich van divisiehoofd van de inlichtingendienst met de rang van kolonel op tot waarnemend chef-staf met de rang van luitenant-generaal. In april vorig jaar volgde hij generaal Chavalit op als bevelhebber van het leger.

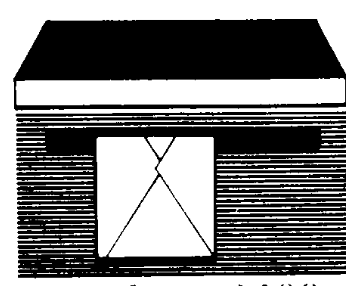
Bijna alle leden van de pasgevormde junta behoren tot de Lichting 5, zoals de bevelhebber van de zeestrijdkrachten admiraal Prapat Krasnachan, luchtmachtbevelhebber Kaset Rojananil en generaal Issarapon Nondpakdi, een zwager van Suchinda. Generaal Suchinda heeft in de junta de belangrijkste portefeuilles in handen: die van defensie, binnenlandse zaken, communicatie en justitie. Admiraal Prapat krijgt de verantwoordelijkheid over de ministeries van financiën, handel, industrie, landbouw en coöperatie. Luchtmaarschalk Kaset wordt belast met de portefeuilles van onderwijs, openbare gezondheid, technologie en hoger onderwijs.

Diplomatieke waarnemers geloven, dat de generaals voorlopig nog wel aan de macht blijven; in elk geval langer dan de zes maanden die zij zichzelf hebben gegeven. Zij hebben het land zo stevig in de greep, dat zij voor niets hoeven te vrezen. De staat van beleg verbiedt politieke bijeenkomsten. Overtreders krijgen een gevangenisstraf van zes maanden of een boete van 3.300 gulden. Hoofdredacteuren van alle kranten moeten hun berichten eerst aan een militaire censor laten lezen. Radio en televisie zijn gekoppeld aan de legeromroep. De directeuren van particuliere banken mogen alleen transacties doen na overleg met de militairen.

Andere aanwijzingen dat de militairen niet van plan zijn om op korte termijn weer de legerbarakken op te zoeken zijn: de ontbinding van het parlement en het opstellen van een nieuwe grondwet. Verwacht wordt, dat in de nieuwe grondwet de positie van de militairen zal worden versterkt en de invloed van politieke partijen wordt ingeperkt.
Generaal Suchinda heeft zijn afkeer voor politici niet onder stoelen of banken gestoken. In zijn ogen zijn de politici door en door corrupt. „Het probleem is, dat, al ben je nog zo goed, je nooit zal worden gekozen als je geen geld hebt", zo heeft hij zich eens laten ontvallen. En zijn mening wordt gedeeld door zijn kameraden van de Klasse 5.

bob mantiri

lezers schrijven



postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Schorsingen

Hiermee wil ik reageren op het artikel van geschorste spelers (Limburgs Dagblad 18/2/91 pagina 13). De grensrechter van Troja was de hele wedstrijd de boel aan het belazeren. Ik had hem zelfs al een keer gewaarschuwd dat hij de boel niet moest flessen. Daarna heeft hij diverse keren gevlagd, hetgeen ik negeerde. Daar was hij het blijkbaar niet mee eens. Ik heb deze wedstrijd gewoon floten, zoals iedere scheidsrechter dat doet. Het was een sportieve wedstrijd. Zeven minuten voor tijd stond Troja 2 nog voor met 3–0. In een tijdsbestek van zes minuten kwam Bekkerveld terug tot 3–3. In de laatste minuut van de wedstrijd gaf ik een directe vrije trap voor Bekkerveld, omdat een speler van Troja een speler van Bekkerveld had neergelegd. Deze vrije trap werd direct in het doel geschoten, maar diverse spelers van Troja waren het daar niet mee eens. De keeper van Troja stormde als een gek op me af, gooide in eerste instantie de bal recht in mijn gezicht, waarna hij mij een vuistslag recht in het gezicht verkocht. Verschillende andere spelers en ook de grensrechter van Troja reageerden met: „Sla hem kapot, want hij heeft het verdiend!" Nadat ik de wedstrijd staakte ben ik naar mijn kleedlokaal gegaan om het voorval te vermelden op het wedstrijdformulier. De grensrechter van Troja die mijn kleedlokaal was binnen gekomen slingerde mij de ene verwensing na de andere naar het hoofd, waarna hij door een collega scheidsrechter, twee spelers en een bestuurslid van Bekkerveld verwijderd werd. Ik wil hierbij ook kwijt dat er bij Bekkerveld geen slechte scheidsrechters rondlopen. Als een team verliest heeft de scheidsrechter het altijd gedaan.

HEERLEN J. Esser

● Schorsingen 2

Maandag 18 februari las ik op een van de sportpagina's van het Limburgs Dagblad dat een voetballer van Troja drie jaar geschorst werd. In dit artikel geeft de Troja-secretaris zijn visie hierop, die door u klakkeloos wordt overgenomen. Het gevolg is dat de scheidsrechter de zwarte Piet krijgt toegeschoven en de dader de gebeten hond speelt. Ik heb zelf in deze wedstrijd meegespeeld en weet derhalve wat er voorgevallen is. Alhoewel de lezing van de secretaris van Troja niet juist is, wil ik hierover niet discussiëren. Wel wil ik mijn mening kwijt. Op de betreffende scheidsrechter, voorop gezet dat deze jongen geen Leo Horn-kwaliteiten heeft, want dan fluit hij niet in de 4e klasse Afdeling Limburg. Wel staat deze jongen elke zondag – en desgevraagd ook nog door de week – klaar om een wedstrijd te leiden, waarbij elke keer weer (net als in de eredivisie) de kritiek niet van de lucht is. Na afloop van de betreffende wedstrijd tegen Troja is hij niet, zoals begrijpelijk zou zijn, naar huis gegaan, maar heeft een uur daarna weer een wedstrijd geleid (zonder problemen). Allemaal belangeloos omdat de KNVB om dit soort liefhebbers schreeuwt! En wat doet de redactie van het Limburgs Dagblad? Zij boort middels dit soort verslaggeving deze man volkomen de grond in. Was het niet een kleine moeite geweest om de wederpartij ook aan het woord te laten! Namens alle voetballers die op deze manier eerstdaags zonder scheidsrechters zitten: Hartelijk dank!

VOERENDAAL Kees Bardoul

● Douaniers

Van het stukje van R. Kis gingen mij de nekharen overeind staan, echt een verhaal van iemand die de klok wel heeft horen luiden maar...
Feiten en gegevens werden aan dig uit hun verband gerukt.
1. Er zijn geen douaniers te veel maar als gevolg van een politiek prestigeobject mogen wij een aantal werkzaamheden aan de oostgrens niet meer uitvoeren, ons werkterrein verplaatst zich daardoor naar het 'Westen' (Randstad, Schiphol, e.d.). Velen hebben in de loop der jaren echter een bestaan hier opgebouwd en staan derhalve niet te springen om naar het 'Westen' te moeten.
2. De premie van f 15.000 bruto is slechts voor diegenen, die vrijwillig naar het 'Westen' willen, niet voor de ±350 ambtenaren die aan een omscholingsproject meedoen. Dat bedrag van f 4,5 miljoen wat daarom genoemd is, is dan ook erg overtrokken, daar er nauwelijks vrijwilligers zijn.
3. De opleiding voor milieuambtenaar is niet nutteloos maar noodzakelijk, als je ook maar een beetje besef hebt van wat er allemaal illegaal ons land inkomt en wordt gedumpt. Voor een volgende stap is het dan alleen maar logisch, dat hiervoor mensen gekozen worden die daarvoor al over bepaalde kwaliteiten beschikken.
4. Als R. Kis wist waarover hij/zij sprak, dan zou hij/zij ook weten dat wij ook een gewone ontslagregeling kennen. Dat neemt echter niet weg, dat onze werkgever – even als iedere andere werkgever – de plicht heeft om naar alternatieven om te kijken. Verder wil ik nog opmerken, dat wij de gemeenschap in feite hele maal geen geld kosten, wij betalen onszelf. Wij brengen immers miljarden binnen (invoerrecht/accijnzen, landbouwheffingen, milieuheffingen, etc.); meer nog dan wij met zijn allen kosten. Als de overheid dus geld nodig heeft, zou het beter zijn als ze wat zuiniger met ons om zou springen, in plaats van taken te schrappen. Ons verdere nut blijkt nog wel als de grenzen echt open gaan en de criminaliteit een grote vlucht gaat nemen. Tot slot nog dit: als Kis zijn/haar huiswerk beter had gedaan, zou hij/zij ook weten dat wij ook wij belasting betalen, dus dat de overheid van die f 30 miljoen direct al een grote hap inhoudt.

SITTARD F. v.d. Velden, een douanier

● Golfoorlog

Nu de oorlog al enige weken gaande is wordt het tijd om onze gevoelens van woede en onmacht opzij te zetten en stilte een kans te geven. Wanneer we de tijd nemen stilte toe te laten valt op dat dit de voorwaarde is om tot een goed gesprek te komen. Als we niet in staat zijn de stilte te herwinnen dreigen we kopjeonder te gaan in het moeras van nutteloze opwinding en hopeloze gevoelens. We helpen er niemand mee en voelen ons psychisch leegbloeden. Laten we echter de stilte toe in onszelf, in ons gezin of te midden van anderen, dan komen we tot gevoelens van diep medeleven met de slachtoffers van deze verschrikkelijke oorlog. Het vertrouwen tussen de Arabische en de Westerse wereld zal hersteld moeten worden en dat gaat onze volle inzet vragen.

HEERLEN Ursula Jansen, Wil Vernooy, Nel Maris, Ans van Bussel, Riet Koopmans
Vrouwen voor Vrede Z/O Limburg

● Verkiezing

Met stomme verbazing en ontgoocheling las ik dat de PNL een 180 graden draai heeft gemaakt wat betreft het advies over de Oost-westbaan. Een week eerder – in het grote artikel over het vliegveld Beek in deze krant – verkondigde de PNL nog tegen de aanleg van de Oost-westbaan te zijn, gelet op de huidige economische en technische ontwikkelingen en de momenteel voorzienе aantasting van het milieu.
Ik vraag me werkelijk af wat de reden hiervan is en ik verzoek de PNL dan ook dringend met gegronde argumenten te komen. Wat stelt zo'n partij nu eigenlijk voor? Het lijkt het CDA wel! Is die bar de Heuvel nou helemaal gek geworden? Al die mensen die overtuigd waren van de echte bedoelingen van de PNL moeten zich nu toch wel verraden voelen. Althans ik voel me bedrogen en verraden. In deze tijd waar – volgens de Club van Rome – eigenlijk resoluut gestopt moet worden met het overproduceren en de economische uitbuiting van het milieu is het ongelooflijk dat er politici zijn die niet verder kijken dan hun neus lang is. Het thema werkgelegenheid? Kom nou! Dat is toch achterhaald. Het milieu op de eerste plaats! En zeker hier in Limburg, het meest vervuilde stukje Nederland. Berke, als je een zoon van me was, zou ik je een draai om je oren verkopen en je terugsturen naar de Staten om je mening te herzien. In ieder geval raad ik ieder aan, de naam van de partij te veranderen in POL, Partij Onleefbaar Limburg. Mijn stem krijgen jullie in ieder geval niet meer!

SCHIMMERT Fini Strohalm

● Hardrijden

Hardrijden rond scholen aangepakt! '30 hard zat'. Regelmatig kom ik langs een school en wat mij opvalt is dat vooral jonge moeders, die toch het voorbeeld moeten geven aan kinderen, veel te hard rijden. Het is beter direct bekeuringen uit te delen dan al die verkeersacties, waar zich toch niemand aan stoort. De 50 km bordenaktie in de bebouwde kom heeft ook niets uitgehaald!

HEERLEN J.H. Gijsen



Volgens ooggetuigen zeker 40 slachtoffers

Aanslag domper op euforische stemming

Vervolg van pagina 1

WASHINGTON/RIAD – De Scud-raket boorde zich in een gebouw op de basis. Het dak en de muren werden goeddeels weggeslagen. Verslaggevers van het Amerikaanse tv-station CBS zagen ambulances en helicopters arriveren om de doden en gewonden weg te brengen. Volgens CNN zijn er tenminste 40 slachtoffers gevallen en kan het aantal van twaalf doden nog aanzienlijk oplopen. In een ziekenhuis in de buurt hebben zich zeker 200 Amerikaanse militairen gemeld voor behandeling van hun verwondingen.

Het Pentagon bevestigde de inslag van de Scud, maar wilde niets zeggen over het aantal slachtoffers. Radio Bagdad zei dat aan de geallieerden 'een vernietigende slag was toegebracht met een al-Hoessein-raket' (Iraakse benaming voor de aangepaste Scud – red.). Irak vuurde ook Scuds af op het eilandstaatje Bahrein. Die konden wel door Patriots worden onderschept.

De aanslag op de Amerikaanse basis betekende een forse domper op de euforische stemming onder de geallieerde strijdkrachten over het verloop van de grondoorlog. De bevelhebber van de Amerikaanse mariniers in de Golf, generaal Boomer, voorspelde gisteren aan dat de bevrijding van Koeweit nabij is. „Het is nog niet voorbij maar het is slechts een kwestie van dagen, en niet van weken", voorspelde hij.

Ook president Bush was verheugd over de vorderingen bij de bevrijding van het oliestaatje. „Ik ben blij goed nieuws te kunnen melden", zei hij. „De soldaten rukken op naar hun doelen, waaronder de bevrijding van Koeweit". De president is gisteren door de voorzitter van de chefs van staven, generaal Colin Powell, over de jongste ontwikkelingen in het verloop van het grondoffensief geïnformeerd.

Krijgsgevangenen

De geallieerden ondervinden bij hun snelle opmars nauwelijks tegenstand. Militaire deskundigen vinden dat het Iraakse leger de ene na de andere klap te verduren krijgt. Van alle kanten worden de bezetters onder vuur genomen. Zowel het oliestaatje zelf als de hoofdstad zijn door troepen van de geallieerden omsingeld. Meer dan 20.000 Iraakse soldaten zijn krijgsgevangen gemaakt; 270 Iraakse tanks waaronder de meest moderne T-72) zijn vernietigd. De verliezen aan geallieerde zijde bij de grondgevechten worden licht genoemd: twaalf doden (zeven Arabieren, vier Amerikanen en een nog niet geïdentificeerde soldaat) en 41 gewonden.

Eenheden van Amerikaanse mariniers hadden gisteravond de hoofdstad van Koeweit omsingeld. De eerste Amerikaanse toestellen konden gisteren landen op het vliegveld van Koeweit-Stad, dat door de geallieerden was veroverd. Er werd nog geen aanstalte gemaakt de hoofdstad binnen te trekken, in afwachting van versterking van Arabische troepen die vanuit het zuiden kwamen oprukken.

Parachutisten

In de buurt van de Iraakse stad Basra zouden Amerikaanse parachutisten zijn geland om de vijandelijke troepen in het noorden van Koeweit en het zuiden van Irak te isoleren. In de Perzische Golf stoomde de Amerikaanse amfibische strijdmacht op naar de kust van Koeweit. En vanuit het westen van Irak trokken Amerikaanse, Britse en Franse legereenheden, waaronder divisies van het Vreemdelingenlegioen, verder op om de Republikeinse Garde aan te vallen. De elitetroepen van Saddam Hoessein zijn gisteren voor het eerst uit hun stellingen gekomen. Tachtig tanks trokken naar het zuiden om de geallieerden aan te vallen.

Bagdad heeft de geallieerde successen nadrukkelijk tegengesproken. In Irak werden gisteren voortdurend legercommuniqué's verstrekt, waarin werd gezegd dat de geallieerden van hun stellingen zijn verdreven en zware verliezen hebben geleden. De geallieerden zouden bij hun terugtocht tanks en andere materieel achter hebben moeten laten. Irak vuurde gisteren voor het eerst sinds het begin van de oorlog een Zijderups-raket af op de geallieerde vloot voor de kust van Koeweit. Het projectiel kon door raketten, afgevuurd van de Britse torpedojager Gloucester, worden onderschept.

Gruweldaden

Volgens de Amerikaanse generaal Neal hebben Iraakse troepen inmiddels 600 olievelden in Koeweit in brand gestoken. De inlichtingendiensten van de geallieerden maakten melding van steeds meer gruweldaden van Iraakse militairen tegen Koeweitse burgers. De geallieerden hebben gezegd dat Iraakse krijgsgevangenen die zich aan oorlogsmisdaden schuldig hebben gemaakt, in Saoedi-Arabië zullen worden berecht.



● De verslagenheid in het Amerikaanse kamp in de Saoedische stad Dahran is groot, nadat gisteravond de Scud-raket insloeg. Een VS-militair richt zijn woede op de persfotografen.

Bush feliciteert Schwarzkopf persoonlijk

WASHINGTON – President George Bush van de Verenigde Staten heeft gisteren met de opperbevelhebber van de militaire coalitie in het Golfgebied, generaal Norman Schwarzkopf, getelefoneerd om hem geluk te wensen met de successen in de eerste dagen van de grondoorlog. Dit heeft het Witte Huis meegedeeld.

Het was voor het eerst sinds het begin van de oorlog op 17 januari dat Bush, die het voeren van de oorlog aan de militairen overlaat, rechtstreeks met generaal Schwarzkopf belde. „De president gelooft dat de oorlog met opmerkelijke doeltreffendheid gevoerd wordt. We liggen op schema en zitten de de vijand op de hielen", aldus Witte-Huiswoordvoerder Marlin Fitzwater.

Sovjetfunctionarissen in Moskou hebben verklaard dat president Michail Gorbatsjov met Bush gesproken heeft. Hij vroeg hem een eind te maken aan het grondoffensief. Fitzwater zei niet beter te weten dan dat Gorbatsjov en Bush elkaar voor het laatst hebben gesproken op zaterdag, toen de grondoorlog nog moest beginnen.

Maar hij had begrip voor de bezorgheid van Moskou, omdat Irak jaren de belangrijkste bondgenoot van de Sovjetunie in het Midden-Oosten geweest is en een grote wapenklant.

Kinderen kijken anders tegen Golfoorlog aan dan hun ouders

HILVERSUM – Eén op de vier kinderen meent dat de televisie precies laat zien wat er in de Golfoorlog gebeurt. Van hun ouders denkt slechts zeven procent daar zo over. Dat blijkt uit de eerste cijfers van een onderzoek door de afdeling kijk- en luisteronderzoek van de NOS en de Rijksuniversiteit Leiden.

Het onderzoek naar de beleving van de Golfoorlog door kinderen tussen negen en veertien jaar en hun ouders was aanvankelijk gebaseerd op de veronderstelling dat kinderen in hun meningsvorming hun ouders volgen. De cijfers vertellen een ander verhaal.

De stelling dat de Golfoorlog onmiddellijk moet ophouden wordt door 64 procent van de kinderen onderschreven. Van de ouders beantwoordde 35 procent deze stelling met ja. Een kwart van de kinderen en de helft van de ouders vinden het goed dat deze oorlog is begonnen. Zestig procent van de kinderen vindt dat er langer gepraat had moeten worden; bijna 30 procent van de ouders is het daarmee eens.

De televisiebeelden van de Golfoorlog maken eveneens verschillende indrukken. Tijdens het zien van de beelden is 27 procent van de kinderen en 42 procent van de ouders een beetje bang. Een op de vijf kinderen noemde de raketaanvallen op Israël het ergste om te zien, terwijl ruim een kwart van de ouders eerder aan de gevangengenomen piloten dacht.

Van den Broek hoopt dat Saddam verdwijnt

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Als de oorlog om Koeweit is gestreden, hoopt minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) dat de internationale gemeenschap verlost is van de Iraakse leider Saddam Hoessein en PLO-leider Arafat. In de ogen van Van den Broek zijn beiden niet acceptabel als gesprekspartner bij de oplossing van diverse problemen in het Midden-Oosten.

Van den Broek verklaarde tijdens een mondeling overleg, gisteren met de kamercommissies van Buitenlandse Zaken en Defensie, dat 'het politieke voortbestaan' van Hoessein het realiseren van vrede en veiligheid in de regio 'aanzienlijk compliceert'. En PLO-leider Arafat heeft zich, door zijn steun aan Hoessein, in de ogen van de wereldgemeenschap volstrekt ongeloofwaardig gemaakt. Probleem is alleen dat er geen alternatief voor Arafat is als leider van de Palestijnen.

Over Hoessein zei de bewindsman: „Uiteraard hoopt eenieder dat we met deze despoot na de oorlog geen contact meer hoeven te hebben." Van den Broek was het eens met de opvatting dat je vrede alleen met je vijanden, niet met je vrienden, sluit. „Maar onderhandelen met Saddam Hoessein zal niet tot vrede leiden", meent Van den Broek als hij terugkijkt op de onverzettelijke opstelling van het Iraakse regime in de afgelopen maanden.

Wat Arafat betreft zullen de landen van de Europese Gemeenschap volgens Van den Broek 'een gereserveerde, afwachtende houding innemen'. „Zijn geloofwaardigheid, ook als onderhandelingspartner, is ernstig aangetast. Maar er is op dit moment geen uitzicht op een vervangend Palestijns leiderschap."

Constructief

De minister verwacht niet dat de afwijzende houding van de Sovjetunie tegenover de landoorlog verstrekkende consequenties zal hebben. Moskou zal zich bij de ontwikkelingen neerleggen en blijft ook in de toekomst bereid om in de Veiligheidsraad constructief te werken aan een veiligheidsstructuur voor het Midden-Oosten, is Van den Broeks verwachting.

De Sovjet-voorstellen aan de Iraakse autoriteiten om op vreedzame wijze een eind aan het conflict te maken, schoten volgens de minister ernstig tekort. Zo was geen sprake van een onmiddellijke terugtrekking uit Koeweit en bleken de Irakezen allerlei voorwaarden te stellen. Resolutie 660 van de Veiligheidsraad draaide nou juist om de woorden onmiddellijk en onvoorwaardelijk.

„Iedereen was het erover eens: over de resoluties valt niet te marchanderen." Toch probeerde Irak dat. „Een ondubbelzinnig 'ja' heeft Irak nooit laten horen", aldus Van den Broek. Het ultimatum van de Amerikaanse president Bush was 'een duidelijke uitnodiging aan Irak om zijn werkelijke bedoelingen te laten blijken'.

Israël heeft de Amerikaanse regering om één miljard dollar aan extra militaire hulp gevraagd. De VS verstrekken Israël jaarlijks 1,8 miljard dollar aan militaire steun en 1,2 miljard aan economische hulp. Voor de Nederlandse Patriot-raketten, die gisteren ten westen van Jeruzalem zijn geïnstalleerd, hoeft Israël niet te betalen, zo heeft het kabinet bekend gemaakt. De raketten kosten ongeveer een miljoen gulden per stuk.

Bijdrage aan oorlog kost honderden miljoenen

DEN HAAG – Het ministerie van Defensie houdt er rekening mee dat de kosten die dit departement maakt in verband met de Golfoorlog kunnen oplopen tot enkele honderden miljoenen. Dit blijkt uit de schriftelijke antwoorden op vragen van Kamerleden. In eerste instantie draait het ministerie van Defensie zelf voor de kosten op. Als de oorlog afgelopen is, zal defensie eventueel andere departementen vragen een aandeel te leveren in de uitgaven.

'Stervende krijgt E (expectant, vertaald: wachtend) op voorhoofd'

De zorg voor de doden en gewonden

Van onze correspondent

WASHINGTON – Radio Bagdad beloofde vorige week dat Amerikaanse soldaten 'in lange konvooien met doodskisten' het strijdtoneel zouden verlaten. Generaal Norman Schwarzkopf, de Amerikaanse bevelhebber, meldde echter 'verrassend weinig slachtoffers' aan geallieerde kant. Pas als de oorlog langer duurt, zullen we te weten komen hoe hoog de prijs voor de bevrijding van Koeweit, in doden en gewonden gerekend, voor de Verenigde Staten en hun bondgenoten zal worden.

Als de oorlog zo voorspoedig loopt als Schwarzkopf zei, zullen er misschien niet al veel slachtoffers aan Amerikaanse kant zijn. Voorspellingen als die van het Amerikaanse Center for Defense Information – 10.000 doden en 35.000 gewonden, alleen al bij de Amerikanen – kunnen dan alsnog weggelachen worden.

Maar zover zijn we nog lang niet. Er is maar één zekerheid: er zullen aan geallieerde kant doden zijn, er zullen gewonden zijn. Irak hoeft bijvoorbeeld maar met een van z'n 155 mm Howitzers raak te schieten om tientallen slachtoffers te maken.

Zo beschreef een Amerikaanse artillerie-expert vorige week in een krant zo'n aanval: „Eerst zie je een lichtflits, gevolgd door een muur van zwarte rook. Dan hoor je een oorverdovende klap, waarna duizenden gloeiend hete stalen scherven door de lucht vliegen. Dat staal komt uit een krater vliegen van anderhalve meter diep en anderhalve meter breed. Alles binnen 50 meter van die krater wordt gedood of verminkt. Het zal zijn alsof iemand je met een kettingzaag te lijf gaat", aldus deze expert.

Hoewel volgens geallieerde schattingen Irak bij de luchtbombardementen bijna de helft van z'n 3100 artilleriestukken verloren heeft, denken de deskundigen dat 70 procent van alle slachtoffers aan geallieerde kant zal vallen als gevolg van artillerievuur.

De wonden van artillerievuur zijn moeilijker te behandelen dan die van gewone kogels. Bovendien, aldus de hierboven aangehaalde expert: „Hebben artilleriewonden een psychologisch effect. Ze zien er vreselijk uit. Als je het ziet, blijft het je je hele leven bij."

Statistieken

Overal bestaan statistieken over, ook over doden en gewonden bij oorlogen. Studies die tijdens de oorlog in Vietnam zijn gedaan, tonen aan, dat 80 procent van de soldaten die tijdens gevechten om het leven kwamen, binnen enkele seconden overleden nadat ze geraakt waren. Tien procent stierf binnen enkele minuten, en de overige 10 procent terwijl ze werden geëvacueerd van het front of nog later, tijdens de behandeling. Aanvullende gegevens: 95 procent van de soldaten met verwondingen aan het hoofd stierf, en 80 procent van degenen met wonden aan hun borst.

Vergeleken met de oorlog in Vietnam, hebben de Amerikanen bij operatie Desert Storm drie keer zoveel medische ondersteuning. Maar aan de andere kant: die medici krijgen gemiddeld zwaardere verwondingen te behandelen dan destijds, onder meer vanwege de verwachte overheersende rol van artillerievuur.

Een zeer uitgebreide en gedetailleerde organisatie is opgezet om de geallieerde gewonden van de best mogelijke zorg te verzekeren. Het gaat ongeveer als volgt: in eerste instantie zal een gewonde soldaat worden geholpen door een van z'n kameraden die getraind is in Eerste Hulp. De medische zorg zal daarna worden overgenomen door een andere soldaat met speciale training, die onder meer bevoegd is om infusen toe te dienen. Het volgende station is een veldpost, waar een dokter zich over de verwondingen buigt.

Zijn oordeel schrijft hij met een viltstift op het voorhoofd van de gewonde soldaat. Als hij denkt, dat de gewonde zal sterven, krijgt hij een 'E' (expectant, letterlijk: wachtend). Iemand die onmiddellijke zorg nodig heeft, krijgt een 'I' (immediate care). Soldaten met relatief lichte wonden gaan vervolgens naar een grotere, in tenten gevestigde medische post die een kilometer achter de linies is opgericht. Daar kunnen dokters geneesmiddelen toedienen, en kleine operaties verrichten.

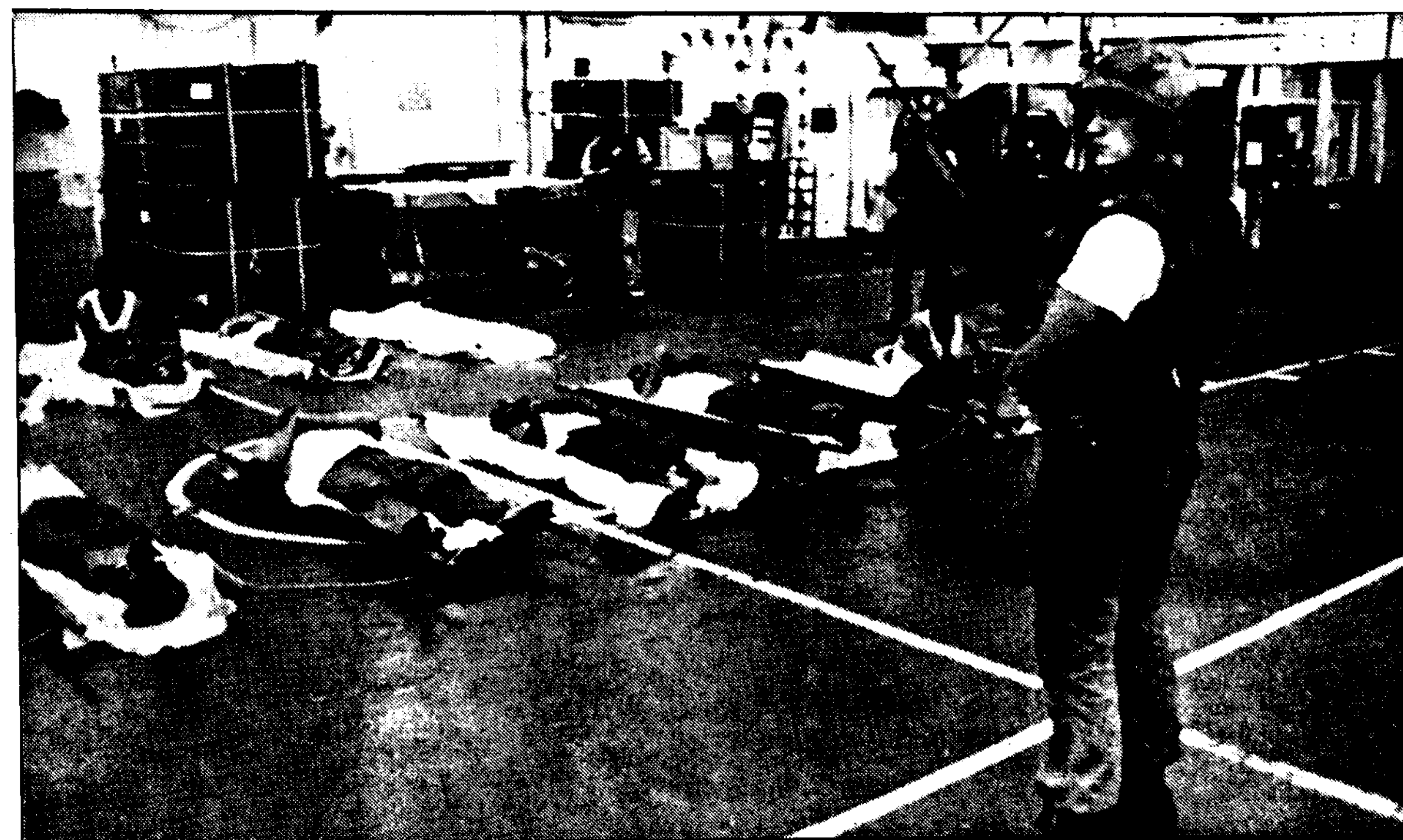
De zwaarder gewonden gaan naar veldhospitaals met de vertrouwd klinkende afkorting M.A.S.H. (Mobile Army Surgical Hospital), die gemiddeld 60 bedden tellen. Daar bevindt zich röntgenapparatuur, kunnen laboratoriumproeven worden gedaan, en kan men chirurgen klaar. Ook deze ziekenhuizen bevinden zich vlak achter de frontlinies.

Wat verder achter de linies staan weer grote veldhospitaals, waar ook meer gespecialiseerde operaties, zoals neurochirurgische ingrepen, kunnen worden gedaan. Zelfs hebben de Amerikaanse medici in het veld de beschikking over uitermate geavanceerde CT-scanners, waarmee organen en hersens plakje na plakje kunnen worden doorgelicht.

In het soort afkortingen waar militairen zo gek op zijn, heten ze Dep Meds (Deployable Medical Systems). Deze ziekenhuizen hebben 400 tot 1000 bedden en in totaal 2000 artsen en 20.000 man aan verplegend en technisch personeel.

Tenslotte zullen de gewonden die langduriger zorg nodig hebben in reguliere ziekenhuizen in Saoedi-Arabië worden behandeld, of via Duitsland naar ziekenhuizen in Europa of de Verenigde Staten worden overgebracht.

Het hele uitgangspunt achter dit systeem is, om generaal Ronald Blanck, de commandant van de medische dienst van de Amerikaanse landmacht, te citeren: „De stroom gaande houden, zodat bedden op elk nieuw te beschikking blijven." Daarom zijn er limieten gesteld: in een MASH-veldhospitaal bijvoorbeeld mag geen patiënt langer dan 72 uur blijven.



● Achter de linies zijn geïmproviseerde hospitaals ingericht, waar de gewonden worden opgevangen. Een VS-militair bewaakt zijn kameraden.

Doden

Voor de verwerking van de doden is ook een procedure opgezet. Als er op het slagveld doden vallen, zullen die om te beginnen door hun kameraden worden weggehaald en naar de relatieve kalmte achter de linies worden gebracht. Vijf speciale militaire eenheden, de zogenaamde 'Graves Registration Units', staan vervolgens klaar om de doden te identificeren aan de hand van vingerafdrukken, namen op kleding en dergelijke.

De doden worden vervolgens in doodskisten of 'body bags', waterdichte lijkzakken, geplaatst en in koelhuizen opgeslagen, tot ze naar de Verenigde Staten kunnen worden overgebracht.

Als daarvoor de directe mogelijkheid ontbreekt – bijvoorbeeld omdat er onverwacht grote aantallen doden vallen – dan worden de lijken in ondiepe graven in de woestijn begraven. Na de oorlog zullen de stoffelijke resten dan worden opgegraven, en alsnog naar de VS worden vervoerd.

Aankomstplaats van de lijken is in alle gevallen een grote luchtmachtbasis in Dover, Delaware. Daar wordt de identificatie gecheckt, en worden de lichamen geprepareerd voor de begrafenis elders in de VS. Het is een rol die Dover vaker heeft gespeeld. Alleen al tijdens de oorlog in Vietnam kwamen meer dan 21.000 Amerikanen via Dover 'thuis'.

henk dam



Doel grondoorlog veel ruimer dan bevrijding Koeweit

VS willen militaire macht Irak breken

Van onze correspondent

WASHINGTON – Amerikanen, schreef de New York Times zaterdag in een hoofdredactioneel commentaar, zijn moeilijk kwaad te krijgen. Maar als ze het eenmaal zijn, koelen ze niet gauw meer af. Er zal dus bij hen een natuurlijke impuls zijn om aan te dringen op de snelle verwoesting van Iraks militaire macht.

De juistheid van die stelling werd nog dezelfde dag bewezen door een peiling in een andere krant. Twee van de drie Amerikanen vinden dat de oorlog pas moet eindigen als Saddam gedwongen is z'n wapens in Irak achter te laten. En terwijl maar 28 procent van de Amerikanen vindt, dat het doel van de oorlog de bevrijding van Koeweit zou moeten zijn, zegt 71 procent dat dat het verdwijnen van Saddam van het politieke toneel moet zijn. Zes van de tien vinden zelfs dat de oorlog net zo lang moet duren tot dat doel is bereikt.

Het volksgevoel wordt aardig weergegeven door Gail Jennings uit Saratoga Springs, New York, een van de geënquêteerden. De krant citeert haar als volgt: „Het zou voor ons een verlies zijn, als Saddam aan de macht blijft. Hij is ziek, een soort Hitler. Als hij het geld zou hebben of de kans zou krijgen, zou hij weer van voren af aan beginnen."

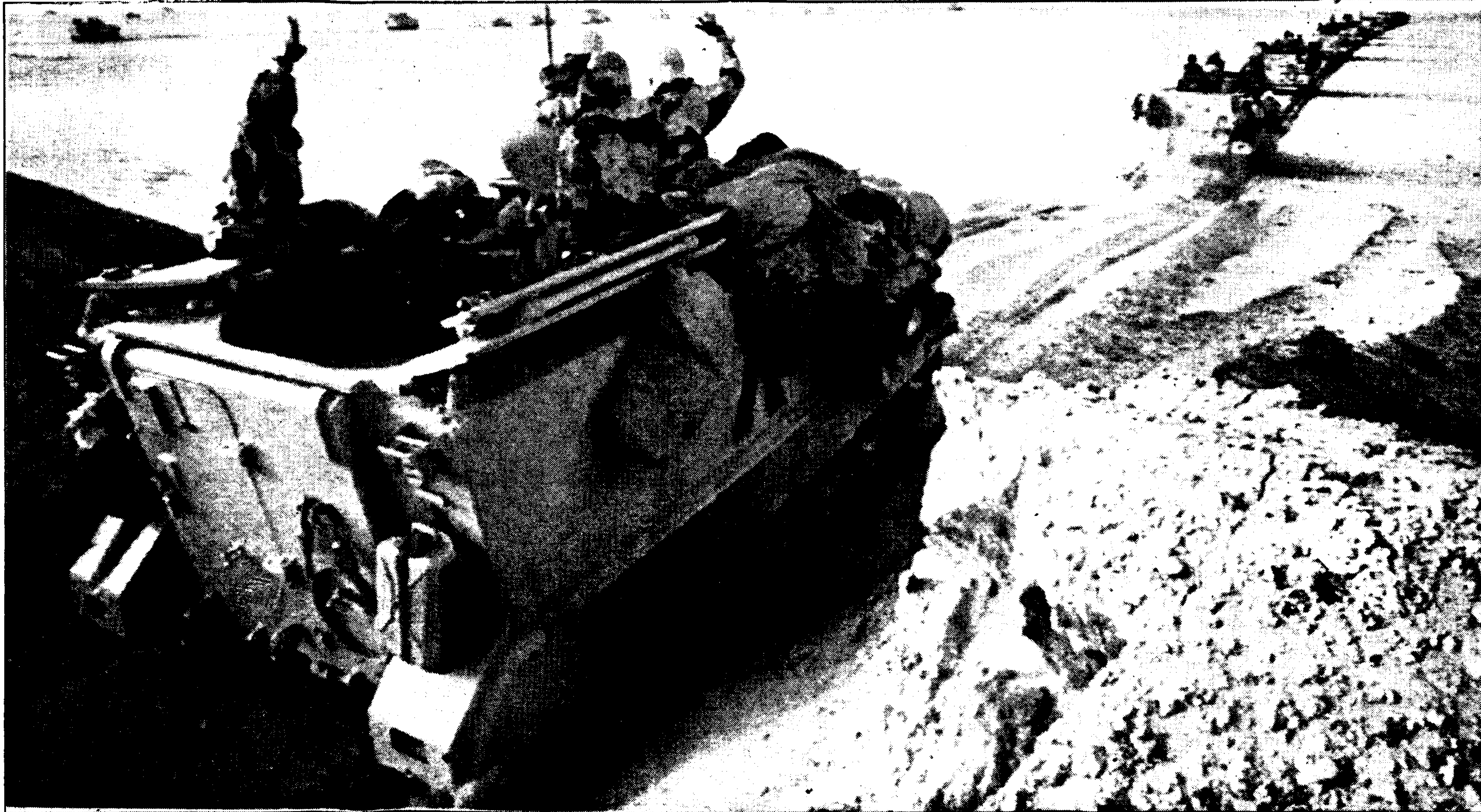
Verder

Dat vinden de gewone Amerikanen dus in meerderheid, maar zij niet alleen. Ook van zeer hoge zijde, de functionarissen die deel uitmaken van Bush's 'inner circle', zijn meest vertrouwde raadgevers dus, zijn het afgelopen weekeinde signalen gekomen dat de oorlog wel eens verder zou kunnen gaan dan z'n oorspronkelijke doel. Dat oorspronkelijke doel is geformuleerd door de Veiligheidsraad in resolutie 678: de verwijdering van de Iraakse troepen uit Koeweit. Meer niet.

Maar luister naar Brent Scowcroft, de nationaal veiligheidsadviseur van president Bush. Hij zei zondag voor de tv dat het doel van de huidige militaire operatie is: ervoor te zorgen dat Irak geen grotere gewapende capaciteit meer heeft dan voor de verdediging van het eigen land nodig is.

Ook minister Baker (Buitenlandse Zaken) zei als eindresultaat van de oorlog te voorzien dat Irak niet langer in staat zal zijn de buurlanden te bedreigen. Minister Cheney (Defensie) zei zondag, in dezelfde geest sprekend, dat er voor Iraakse troepen die zich terugtrekken naar Bagdad 'geen wijkplaats' zal zijn.

De topfunctionarissen van het Witte Huis gingen zelfs verder. Scowcroft zei te hopen dat Saddam als gevolg van de oorlog van het politieke toneel zal verdwijnen. En minister Baker: „Herstel van vrede en veiligheid in de regio zou zonder Saddam een stuk makkelijker zijn."



● *Saoedische troepen doorbreken een door de Iraakse militairen opgeworpen zandversperring in de Koeweitse woestijn. Saoedi-Arabië is actief betrokken bij de grondoorlog.*

Meer

Met andere woorden: wil Amerika meer dan alleen de bevrijding van Koeweit, meer dus dan het mandaat van de Veiligheidsraad toestaat? Wil Amerika de militaire machine van Irak vernietigen, of die zich nu in Koeweit of Irak bevindt? Wil Amerika verder de val – of de dood – van Saddam Hoessein bewerkstelligen? Gegeven niet alleen de uitspraken van Cheney, Baker en Scowcroft zoeken de Amerikanen in ieder geval de grondige vernietiging van het grootste deel van Iraks militaire macht.

Dat bleek namelijk ook al uit het ultimatum dat president Bush vrijdag stelde. Hij zei toen dat Irak binnen een week de terugtrekking uit Koeweit zou moeten hebben voltooid.

Het Russische vredesvoorstel ging uit van drie weken. Het korte tijdsbestek was bedoeld om te voorkomen dat de Iraakse troepen al hun pantservoertuigen, tanks en artilleriestukken naar hun vaderland zouden meenemen. Dat zou logistiek domweg niet mogelijk zijn geweest.

Nu de grondoorlog is begonnen, blijft het Amerikaanse doel om zoveel mogelijk van de in een periode van tien jaar en voor 50 miljard dollar gekochte militaire capaciteiten van Irak voorgoed uit te schakelen.

De reden ligt voor de hand: als dat niet gebeurt, is het risico te groot dat Irak, zeker als Saddam Hoessein zich zou kunnen handhaven, binnen de kortste keren weer terug is op oorlogssterkte. Dan zou de hele cyclus van bedreigingen en invallen weer van voren af aan kunnen beginnen.

Nee dus. Dat zullen de Amerikanen niet toestaan. Ze zullen er ongetwijfeld ook in de Veiligheidsraad voor vechten, dat na de oorlog in ieder geval een wapenembargo tegen Irak gehandhaafd blijft. Zelfs als dat embargo niet goed zou werken – en de geschiedenis leert dat wapenembargo's notoir lek zijn – dan nog zou de wereld een goede stok achter de deur hebben om Irak tot militaire beperkingen te dwingen.

Vernield

De bombardementen van de afgelopen weken immers hebben de infrastructuur van Irak zo grondig vernield dat het land enorme sommen zal moeten uitgeven aan de herbouw van bruggen, wegen, elektriciteitsbedrijven, telecommunicatie, olieraffinaderijen en dergelijke.

Volgens ruwe schattingen zal de wederopbouw van Irak ten minste 200 miljard dollar en mogelijk zelfs 500 miljard dollar gaan kosten. Het land staat bovendien nu al voor 40 miljard dollar bij Westerse landen in de schuld, en voor 30 miljard bij Arabische staten als Koeweit, Saoedi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten. En dan wil de Veiligheidsraad nog dat Irak Koeweit herstelbetalingen gaat geven.

Dat alles betekent zo wie zo al dat Irak niet langer, zoals de afgelopen tien jaar, in staat zal zijn om een groot deel van zijnolie-inkomsten aan wapens uit te geven. Westerse landen zouden bovendien hulp bij de opbouw van Irak kunnen koppelen aan eisen op het gebied van wapenbeheersing. Omdat Irak dus waarschijnlijk niet veel kansen zal krijgen om weer zo'n enorm militair apparaat op te bouwen, is het in Amerikaanse ogen van vitaal belang dat wat Irak nu aan militair potentieel heeft, zo veel mogelijk wordt vernietigd.

Zou Amerika verder willen gaan, en desnoods naar Bagdad willen doorstoten om Saddam Hoessein, de aanstichter van al het kwaad, aan te pakken? Het beste antwoord dat nu gegeven kan worden is: nee, dat zou te riskant zijn. Een dergelijke ingreep zou neerkomen op een uitgebreide oorlog in Irak zelf. Dat zouden denkelijk zwaardere gevechten worden als om Koeweit nu, want de Irakezen zouden dan hun eigen land verdedigen.

Alles en iedereen loopt in Irak met wapens rond, dus een inval in dat land zou zeker veel Amerikaanse slachtoffers kosten. De bevoorradingslijnen zouden bovendien snel te lang worden, en het uiteindelijk beoogde resultaat – de gevangenneming van één man – te onzeker.
De Arabische partners in de anti-Irakcoalitie hebben bovendien keer op keer gezegd dat zij alleen maar de bevrijding van Koeweit willen en niet in het Arabische broederland Irak willen vechten.

Het zit er dus niet in, een Amerikaans beleg van Bagdad. Sterker, functionarissen van het Witte Huis hebben zelfs gezegd dat hun grootste angst in deze fase van de oorlog nog is dat Saddam, door chemische wapens in te zetten, Amerika dwingt om diep in Irak in actie te komen. Voor wat Saddam betreft koesteren de Amerikanen de hoop dat het Iraakse volk zelf zich van deze 'slechtste commandant uit de militaire geschiedenis' (een militaire expert voor CNN) ontdoet.

henk dam

Pravda haalt uit naar VS

Van onze correspondent

MOSKOU – De Verenigde Staten streven naar wereldoverheersing. Die conclusie trok de Pravda, het partijdagblad, gisteren uit de losgebarsten grondoorlog tegen Irak. De kritiek van de Pravda gaat veel verder dan de officiële reactie. Zondag verklaarde de Sovjet-regering de handelwijze van de anti-Irakcoalitie te betreuren, omdat het volgens Moskou zeer goed mogelijk was op diplomatiek niveau een oplossing te vinden. Pravda-correspondenten in Bagdad en Cairo beschuldigen Washington er nu van uit te zijn op totale vernietiging van Irak.

„Zij die voorspelden dat het geallieerde doel niet de bevrijding van Koeweit, maar de vernietiging van Iraks militaire en industriële kracht was, hebben gelijk gekregen", aldus het blad. Die voorspelling is de laatste weken steeds krachtiger geuit door conservatieve partijfunctionarissen en hoge militairen.

De vrees bij progressieven in de Sovjetunie is dat, zeker wanneer de grondoorlog langer gaat duren, de conservatieven een grotere greep krijgen op de buitenlandse politiek. De vice-burgemeester van Moskou, Sergej Stankjevitsj, zei gisteren dat de druk op president Gorbatsjov om te breken met de anti-Irakcoalitie bijna ondraaglijk wordt.

De opmars van de conservatieven in de binnenlandse politiek had tot nu toe geen duidelijk zichtbare effecten op het buitenlands beleid. De komst van minister Bessmertnich op Buitenlandse Zaken als opvolger van de progressieve Sjevardnadze werd beschouwd als een voortzetting van de op ontspanning met het Westen gerichte politiek.

Het is echter opvallend dat Bessmertnich afgelopen vrijdag voor een officieel bezoek naar Madrid afreisde. Op dat moment werd er nog druk onderhandeld met de Iraakse minister van Buitenlandse Zaken Tariq Aziz.

Gorbatsjovs Midden-Oostenexpert Primakov heeft, zo valt uit de verslaggeving in de Sovjetpers op te maken, een sleutelrol in de onderhandelingen gespeeld. Primakov staat te boek als een tegenstander van de lijn-Sjevardnadze.

Initiatief levert Moskou politieke winst op

Gorbatsjov rekende op mislukken 'vredesplan'

MOSKOU – Heeft Sovjet-president Gorbatsjov een vredesplan voor de Golf gelanceerd in de wetenschap dat het geen succes zou hebben? Het heeft er alle schijn van. Maandenlang heeft Moskou geprobeerd Saddam Hoessein tot terugtrekking uit Koeweit te bewegen. Gorbatsjovs speciale afgezant Jevgeny Primakov reisde er verschillende malen voor naar Bagdad, de Iraakse minister van Buitenlandse Zaken Aziz was viermaal in Moskou.

In die onderhandelingen heeft het Kremlin, zonder iets terug te nemen van de Sovjet-Amerikaanse verklaring van 2 augustus waarin Irak als agressor wordt gebrandmerkt, Saddam Hoessein min of meer in bescherming genomen. Zeker nadat in december minister van Buitenlandse Zaken Sjevardnadze van het politieke toneel verdween.

Toen ook werd er, door Primakov bijvoorbeeld, voorzichtig een relatie gelegd tussen de Iraakse terugtrekking en de oplossing van andere conflictpunten in het Midden-Oosten, zoals de Palestijnse kwestie. Bovendien wekte hij voortdurend de indruk dat er met Saddam Hoessein zaken te doen waren. Washington en de andere partners in de anti-Irakcoalitie zagen dat tot op de dag van vandaag anders. Irak moet uit Koeweit, onvoorwaardelijk. En de hele militaire opbouw, plus de bombardementen op Iraks grondgebied maken duidelijk dat de bevrijding van Koeweit niet het enige doel is.

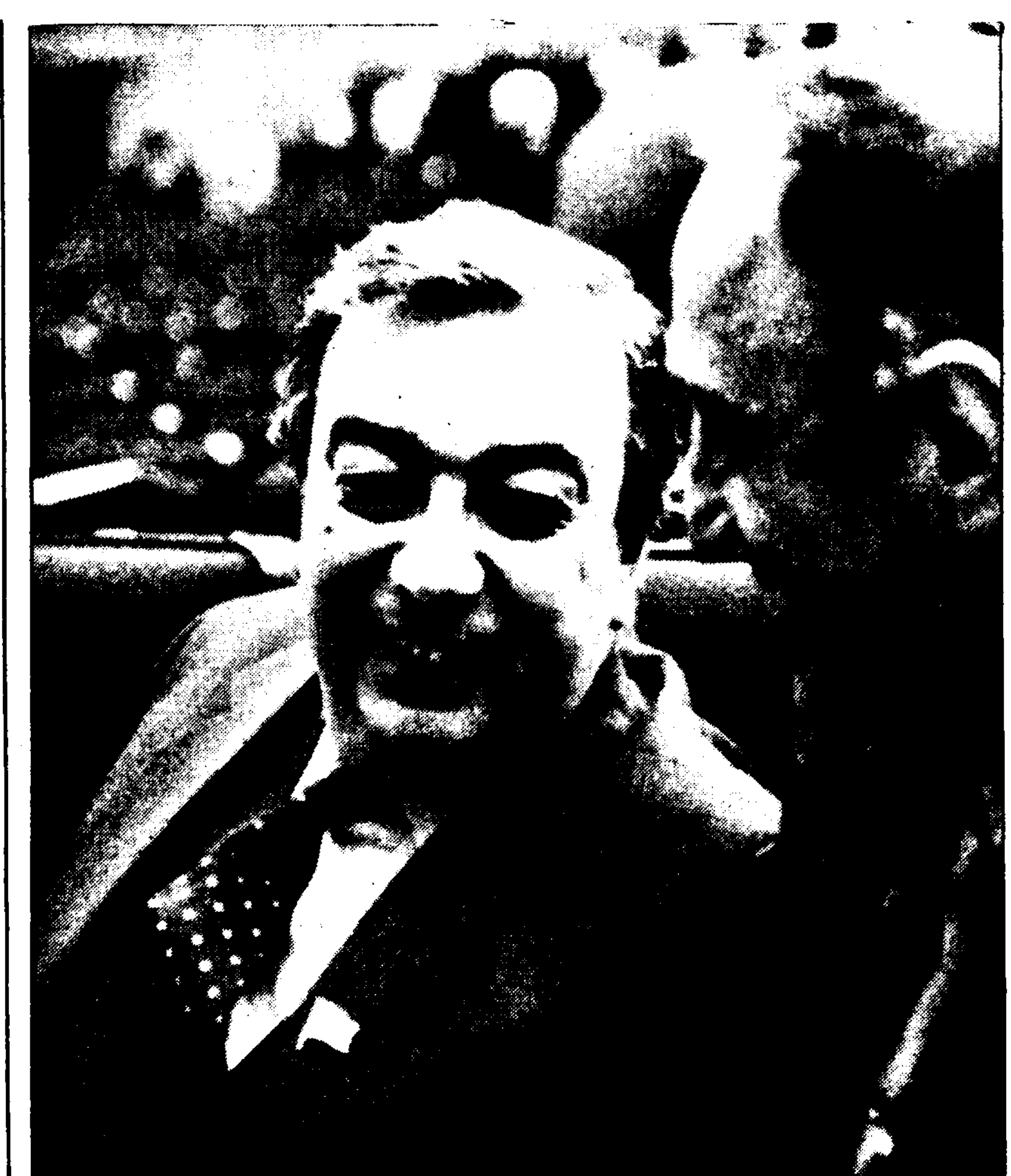
Koekje

Saddam Hoessein moet een koekje van eigen deeg krijgen. Op 15 februari wordt een aanbod van Bagdad om zich terug te trekken afgewezen juist vanwege de erbij vermelde voorwaarden. Drie dagen later presenteert Gorbatsjov zijn vredesplan. Het moet geheim blijven. Alleen het Duitse sensatieblad Bild zegt op de hoogte te zijn. Het presenteert een vier-puntenplan. Dat wijkt op onderdelen af van een versie die de Londense Times daags op publiceert, waarbij de suggestie wordt gewekt dat het uit de koker komt van Sovjet-ambassadeur Leonid Zamjatin.
Zowel in de Bild- als de Times-versie komt het punt voor: besprekingen over het Arabisch-Israelische conflict. De reacties uit de hoofdsteden van de anti-Irakcoalitie zijn dan ook afwijzend. De Britse minister van buitenlandse zaken Douglas Hurd: „Het is voorstelbaar dat Irak zich uit eigen beweging terugtrekt. Maar het is meer aannemelijk dat de Iraakse agressie met militaire middelen zal worden beëindigd".

Die dag arriveert de Iraakse minister van buitenlandse zaken Tariq Aziz in Moskou. Primakov was kort daarvoor in Bagdad geweest en opnieuw met een optimistische boodschap naar Moskou teruggekeerd. „Er zijn tekenen van hoop". Vrijdag komt uit nachtelijke besprekingen tussen Aziz en Gorbatsjov en vervolgens tussen Aziz, Primakov en minister van buitenlandse zaken Bessmertnych, een achtpuntenplan, dat zich concentreert op de Iraakse onvoorwaardelijke terugtrekking en de onmiddellijk daaraan verbonden gevolgen.
De relatie met andere Midden-Oostenkwesties is verdwenen, maar Washington wijst het plan af: er wordt geen tijdschema voor terugtrekking vermeld en het economische VN-embargo tegen Irak moet worden opgeheven zodra tweederde van de troepen weg is uit Koeweit.

Ultimatum

Vrijdagmiddag komt Bush met zijn ultimatum. Het Kremlin moet daarvan hebben geweten, want een 's morgens al aangekondigde persconferentie van Gorbatsjov is al voor de aankondiging van Bush afgelast. Diens woordvoerder Vitaly Ignatenko verschijnt een paar uur na het stellen van het ultimatum echter wel: na verdere onderhandelingen met Aziz is er een zespuntenplan uit de bus gekomen: het opheffen van de sancties is verdwenen en er wordt een tijdsschema van 21 dagen voor de terugtrekking gesteld. „Tot verdere concessies konden we Bagdad niet bewegen", laat het Kremlin weten, impliciet een erkenning van de verschillen die er nog zijn tussen ultimatum en Sovjetplan. Ignatenko meent echter dat het mogelijk is dit plan te verenigen met het Bush-ultimatum. De verschillen zijn niet zo groot. De gesprekken met Irak zijn afgesloten.



● *Primakov, Midden-Oostenexpert van de Sovjets.*

Het wachten is slechts op de formele goedkeuring van Saddam, die op de kortst mogelijke termijn wordt verwacht. Dat blijkt pas zaterdagmorgen te zijn. Het Kremlin is zich er terdege van bewust dat Washington vastbesloten is, maar blijft volhouden dat er vrede mogelijk is.
Primakov waarschuwt: „Als er nu toch een grondoffensief volgt, ligt de schuld bij degene die het initiatief neemt".
Dan verdwijnt Aziz uit Moskou. Ignatenko, somber over de Amerikaanse afwijzing van ook het zespuntenplan: „We kunnen alleen onze spijt uitdrukken dat het niet mogelijk is dit conflict op vreedzame wijze te beeindigen". En hij voegt er meteen aan toe dat de relaties met Washington niet onder de gang van zaken zullen lijden.

Hoge hoed

Een paar uur later tovert hij op vragen van het persbureau Reuter 'een mogelijke verandering van het Iraakse standpunt ten opzichte van het Iraakse ultimatum' uit de hoge hoed. Dat volgt op mededelingen van Sovjet-ambassadeur Vorontsov in de Veiligheidsraad dat Irak bereid was sommige eisen van Washington te accepteren. Een bericht overigens dat onmiddellijk door Radio Bagdad werd ontkend.
Als het grondoffensief eenmaal is begonnen, zondagmorgen in alle vroegte, op een zoals later uit een verklaring van het Witte Huis blijkt al twee weken eerder vastgesteld tijdstip, is het rollenspel voltooid.
Gorbatsjov heeft dan al met de halve wereld gebeld (en van de anti-Irakcoalitie nul op het rekest gekregen). Wat Ignatenko een dag eerder liet doorschemeren, gebeurt. De reactie van het Kremlin is er een van treurnis: zo dicht bij een oplossing en dan toch een massale oorlog. Aan ons heeft het niet gelegen.

Voor het oog van de wereld heeft Bush zich niets aangetrokken van de vredestichtende activiteiten van Gorbatsjov. Kennelijk legt het oordeel van de supermacht geen gewicht in de schaal. Het Kremlin accepteert het gelaten: men meldt waardering en begrip voor elkaars activiteiten. Saddam was nu eenmaal niet tot verdere concessies te bewegen.

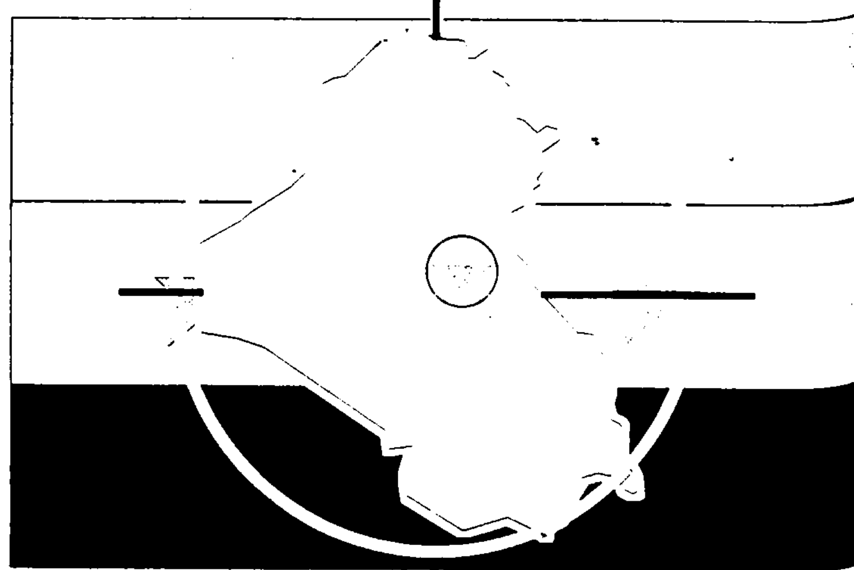
Paaien

Geen veroordeling dus van een grondoorlog die het Kremlin van meet af aan niet leek te willen en tot op het laatst wilde uitstellen. Maar wel op basis van de nooit door Bagdad, maar slechts door Moskou uitgesproken verwachting dat Saddam zich zou voegen naar de besluiten van de Veiligheidsraad. Gorbatsjov heeft nu nog alle opties open. Hij kan gematigde kritiek op Washington (laten) uitoefenen, maar vrienden blijven met Bush.

Hij kan die kritiek tevens gebruiken om de conservatieven en militairen te paaien, die om een hardere aanpak van de Amerikanen vragen omdat 'het imperialisme' uit is op blijvende alleenheerschappij in het Midden-Oosten. Dus mag defensieminister Jazov roepen dat Washington het met hulp van Moskou van de Veiligheidsraad verkregen 'geweldsmandaat' verre te buiten gaat. Als Washington een snel succes boekt met het grondoffensief is er niets aan de hand en kan al spoedig over een nieuw veiligheidsregime in het Golfgebied worden gesproken. Blijft zo'n succes uit, dan is Bush in de problemen en zal Gorbatsjov de eerste zijn, met verwijzing naar de vredelievende opstelling van de Sovjet-Unie, uit te varen tegen bijvoorbeeld al te grote verwoestingen in Irak.

Bovendien heeft Moskou zich nieuwe vrienden gemaakt in de Arabische wereld. Met Jordanië zijn de relaties verbeterd, Egyptes Moebarak, waarmee de verstandhouding ook inniger is geworden, toont nu al reserves tegen militair optreden in Irak zelf en het is niet onwaarschijnlijk dat Saudi-Arabië ook die kant opgaat.
Moskou heeft zich, zonder zelf op militair avontuur te gaan, een vaste voet veroverd in het Midden-Oosten. Daar valt het eventuele verdwijnen van de wispelturige bondgenoot Saddam Hoessein tegen weg. En het maakt politiek gezichtsverlies vanwege een mislukt vredesoffensief verteerbaar.

hans geleijnse



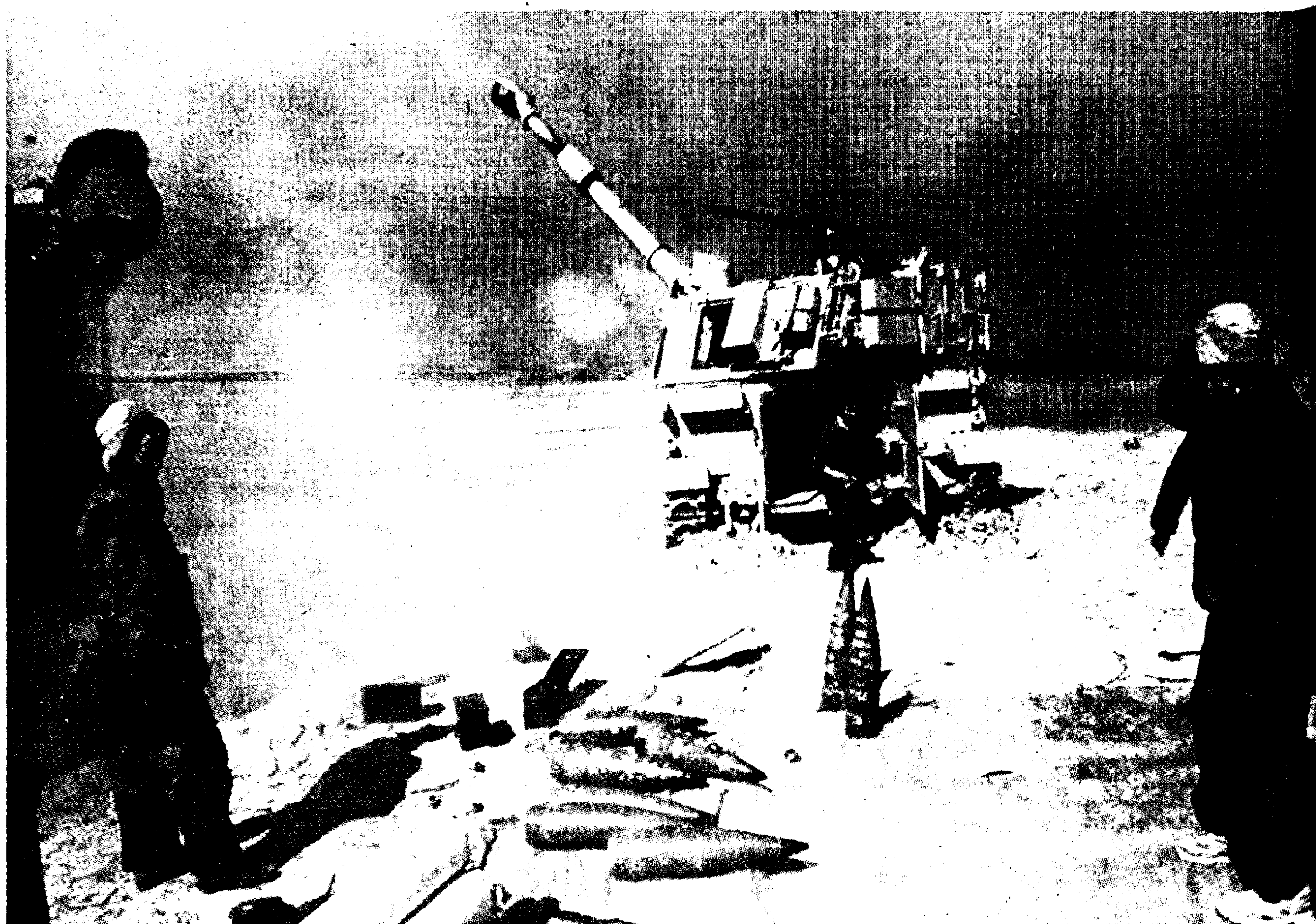


● *Iraakse soldaten worden door Saoedische militairen op transport gesteld naar een kamp voor krijgsgevangenen.*

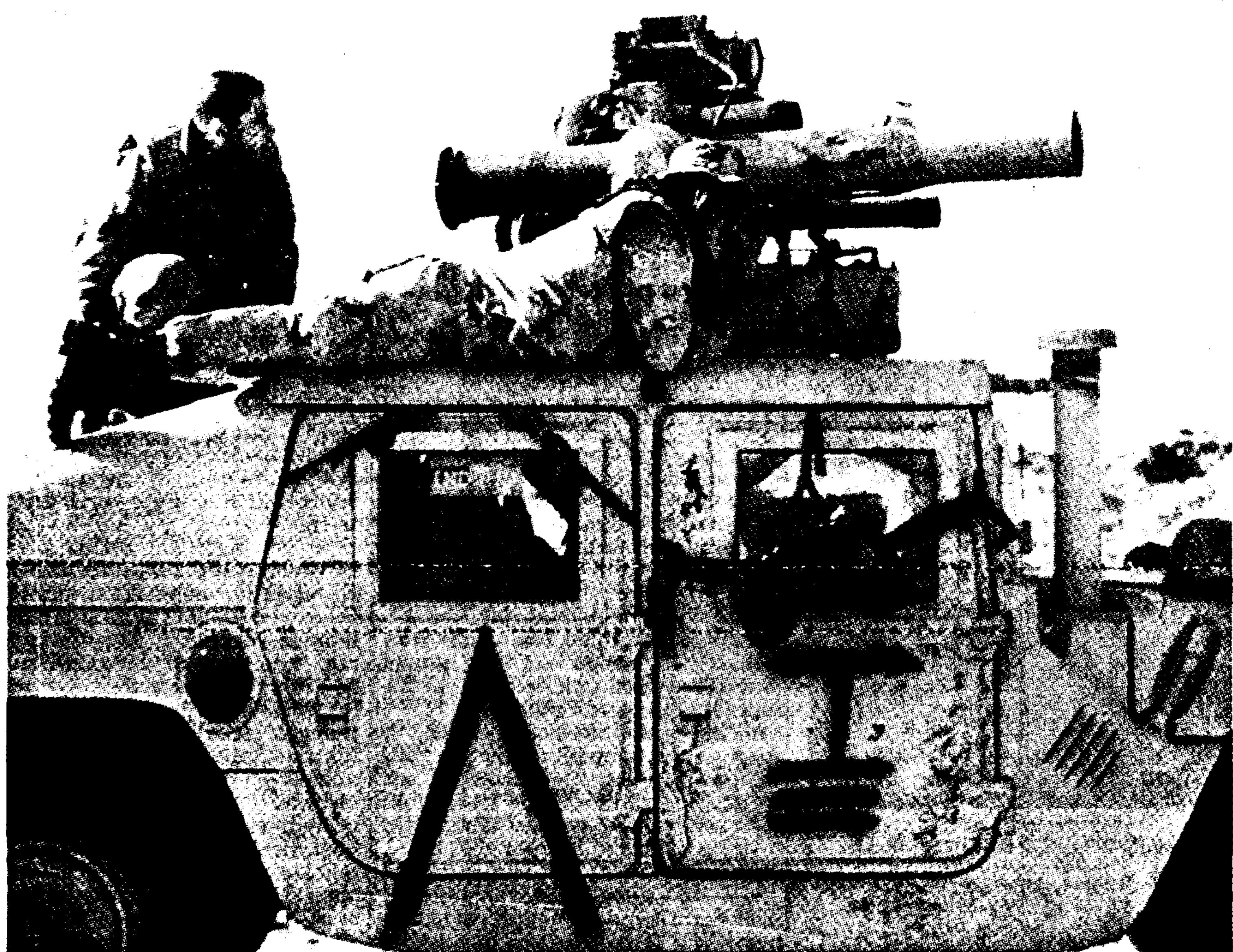
Beelden uit het begin van de grondoorlog



● *Een van de eerste Amerikaanse gewonden in de grondoorlog wordt in een militair hospitaal in de woestijn behandeld. Deze marinier werd door zijn arm geschoten.*



● *Een Saoedische tank beantwoordt het vuur van Iraakse militairen.*



● *VS-militairen bestuderen het resultaat van beschietingen op Iraakse stellingen in Koeweit.*



● *Amerikaanse militairen bereiden zich voor op de strijd terwijl de lucht wordt verduisterd door een brandende olieput in Koeweit.*

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Dinsdag 26 februari 1991 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Zuiderkruis

● De redactie ontving een riefje van Bianca Blezer uit andgraaf. Zij is matroos der erste klasse aan boord van het arineschip de Zuiderkruis. ij is nu alweer bijna vier aanden in de Perzische Golf n is bijzonder blij met de post ie ze krijgt. Tijd om alles te leen heeft ze wel, maar ze heeft et te druk om iedereen peroonlijk te beantwoorden. andaar dit briefje naar de rant.

Zuiderkruis (2)

● Overigens weet Bianca ons te elden dat er een uitstekende feer aan boord van de Zuiderruis heerst en dat van stress een sprake is. De zeehelden aken zich eerder zorgen over et thuisfront dan over zichzelf. ierbij moet wel worden aanetekend dat Bianca de brief p 8 februari schreef. Of de feer inmiddels nog zo ontspanen is, valt te betwijfelen.

Behangen

● Een collega ter redactie wam het volgende ter ore. ochter Christel van een Landraafse rijschoolhouder had aderlief herhaaldelijk geraagd om te helpen bij het ehangen van haar kamer. Vaer had geen tijd, dochter egint zelf met het verwijderen an het behang van de muren. ets tè enthousiast ging ze te werk, ze verwijderde niet aleen het behang, maar ook elen van de muur. Toch vader aar weer eens te hulp geroeen. Hij adviseerde haar de aten te vullen met het in de chuur staande roodband.

Raadsman

● Voor de kantonrechter verchijnen wel vaker verdedigers ie de belangen van hun cliënen behartigen. Niets nieuws nder de zon. Gister verscheen oor kantonrechter mr C. Wijen een advocaat die zijn eigen elangen kwam verdedigen. Vat was er aan de hand? De dvocaat kreeg een dagvaaringvan het kantongerecht aarin hij beschuldigd werd en auto op de weg te hebben ehad zonder geldig keuringsewijs. Volkomen waar, erkene de pleitbezorger. „Maar ik wel was voor de keuring geeest. Een onderdeel moest ervangen worden en dat had e garagehouder niet in vooraad.” „Maar u weet toch dat ok stilstaande auto's op de penbare weg gekeurd moeten ijn”, sprak de edelachtbare op trenge toon.

Raadsman (2)

● De verdachte had zijn vereer natuurlijk klaar. Een rief van de autodealer staafde ijn bewering. Het onderdeel oest inderdaad van ver koen. „Bovendien woon ik in en flatgebouw. Moest ik mijn uto dan in de gang parkeen?”, riep de zichzelf verdedigendepleitbezorger een pietsie heatraal. De officier, mr J. an Atteveld, kon zijn tranen ernauwernood bedwingen bij oveel vermeend onrecht, maar leef toch bij de letter van de et en eiste 185 gulden boete. f vier dagen hechtenis. Naar euze. „Als u er iets van het berag af doet, dan berust ik in et vonnis”, verzuchtte de verachte. En de kantonrechter wam zijn (rechts-)collega aan e andere kant van de balie uimhartig tegemoet. Honderd ulden boete. Toch snel veriend die vijfentachtig gulden.

Hond

● De moord op slager Schlanen blijft voor de nodige teleoontjes zorgen. Zoals dat van en mevrouw uit Spekholzerheie. Zij maakt zich ongerust ver de Duitse herder van Schlangen. Wat er met de duien is gebeurd, dat weten we u wel, meende zij. Er is zelfs eschreven dat zij hun baas nissen. Maar wat is er eigenijk gebeurd met die lieve hond? over zij weet, werd hij naar e brandweer gebracht maar ou hij daar nu nog zitten? Als echtgeaarde hondenliefhebster ad zij zich over het beest wilen ontfermen, ware het niet at zij invalide is. We kunnen eze aardige mevrouw gerustellen: de hond is in goede anden van een nieuwe baas.

Forse bedragen voor grensoverschrijdende projecten

Ook komende jaren EG-steun voor regio

Van onze verslaggever

HEERLEN – Oostelijk Zuid-Limburg kan ook in 1992 en 1993 rekenen op subsidie van de Europese Gemeenschap. De hoogte van het steunbedrag uit het Regionale en het Sociale Europese Fonds (EFRO respectievelijk ESF) zal binnen nu en een paar maanden bekend worden.

Bruce Millan, EG-commissaris voor regionaal beleid, deelde gisteren ook mee dat in het kader van het INTERREG-programma voor Belgisch-Nederlandse projecten 60 miljoen gulden is gereserveerd en voor Duits-Nederlandse projecten 70 miljoen.

Millan verwacht dat Oostelijk Zuid-Limburg een flink deel van dat bedrag krijgt toebedeeld. „Maar we wachten momenteel op concrete voorstellen van de Nederlandse regering samen met de Duitse en Belgische.”

Millan bracht een werkbezoek aan Oostelijk Zuid-Limburg, waarbij hij diverse projecten bezocht die mede met Europese steun tot stand zijn gekomen, zoals een aantal industrieterreinen, de golfbaan in Brunssum en het Opleidingscentrum voor Carrosseriebouw.

Voortvarend

Hij toonde zich onder de indruk van de resultaten van de herstructurering na de mijnsluitingen. „Ik ken in Europa diverse voormalige mijngebieden erg goed. Hier zijn de problemen voortvarend aangepakt. Je ziet niet eens meer dat er mijnen geweest zijn. Er is nu een grote verscheidenheid aan industrie, wat de regio een bredere basis geeft dan tijdens de mijnbouwperiode.”

Millan benadrukte dat de EG vanaf 1989 heeft aangedrongen op een coherente aanpak van de problemen, in samenwerking met de diverse overheden in een bepaald land of een bepaalde regio. „De aansluiting tussen onderwijs en industrie is het moeilijkste probleem. De Stichting Technologiecentrum Limburg (STCL) is een voorbeeld van hoe het kan.”

Vervolgens kon hij samen met staatssecretaris Yvonne van Rooy de proeffabriek voor procestechnologie van het STCL officieel in gebruik nemen. Het is één van de dertien speciaal voor het beroepsonderwijs gebouwde centra voor Procestechnologie in Nederland.

De in Heerlen gevestigde STCL verwacht nog dit jaar twee andere projecten van start te kunnen laten gaan: een Centrum voor Produktieautomatisering en een Praktijkcentrum Automatisering Limburg.



● EG-commissaris Millan en staatssecretaris Van Rooy openen het centrum voor Procestechnologie. Foto: CHRISTA HALBESMA

Dieren op brute wijze geslacht

Van onze verslaggever

KERKRADE – Onbekenden hebben in het dierenparkje bij de abdij Rolduc in Kerkrade in de nacht van zondag op maandag een brute slachting aangericht.

Twee geiten werden gedeeltelijk geslacht. De schouderstukken met de poten en de achterhand werden meegenomen.

Ook werden in de geitestal enkele hanekoppen gevonden.

Na onderzoek is gebleken dat de daders zeer gericht te werk zijn gegaan. Zij hebben de afrastering vernield om in het dierenparkje te kunnen komen.

De politie zoekt getuigen van de dierenslachting.

Twee jongens overvallen

Van onze verslaggever

KERKRADE – Twee 15-jarige jongens zijn vrijdagmiddag in de parkeergarage aan de Wijngracht in Kerkrade overvallen door vier mannen. De jongens werden geschopt en geslagen, waarna hen een pakje sigaretten afhandig werd gemaakt. Na hun daad vluchtten de vier mannen, allen ongeveer 20 oud, met een personenauto. De overvallers komen waarschijnlijk uit Den Haag, aangezien zij met een Haags accent spraken.

Hoge boete voor aanrijden van agent

Van onze medewerker

HEERLEN - Duizend gulden boete en zes maanden geheel voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid vonniste kantonrechter mr C. Wijnen gisteren tegen een 26-jarige Heerlenaar. Deze reed in dichte mist op de A 76 veel te snel en verwondde daarbij een politieambtenaar.

De Heerlenaar, vertegenwoordiger van beroep, gaf de schuld aan zijn voorganger op de weg die volgens hem plotseling op de rem trapte. Hierdoor zou zijn eigen voertuig in de slip geraakt zijn en daardoor een politieagent, die bij een auto-ongeluk ter plaatse assisteerde, verwond hebben.

Mr Wijnen verwierp deze verklaring en stelde dat bewezen was dat de verdachte veel te snel gereden had in dichte mist. Officier mr Van Atteveld maakte gewag van blijvende invaliditeit bij de politieambtenaar die daardoor zijn beroep niet meer kan uitoefenen. Bovendien noemde hij het cynisch dat de verdachte naderhand geen contact had opgenomen met het slachtoffer.

Hij eiste in zijn requisitoir 750 gulden boete en zes maanden ontzegging van de rijbevoegdheid waarvan drie maanden voorwaardelijk. De kantonrechter was het niet helemaal eens met de eis van de officier en verhoogde de geldboete voor de te snelle jongen.

Vuurwapen in beslag genomen

Van onze verslaggever

KERKRADE - De politie van Kerkrade heeft zaterdagmiddag in de Kokelestraat in de gemeente een man en een vrouw in een auto aangehouden die een pistool met munitie bij zich hadden. De twee zijn in de loop van de dag, met een proces-verbaal op zak, weer naar huis gestuurd.

Het wapen en de munitie werden in beslag genomen. De politie was getipt door een voorbijganger die de inzittenden van de auto met het pistool in de handen had gezien.

'Oud papier naar Ghana'

VOERENDAAL – De kans bestaat dat het oud papier uit Oostelijk Zuid-Limburg naar het Afrikaanse land Ghana wordt geëxporteerd. De Voerendaalse gemeenteraadsfractie Algemene Gemeenschaps Belangen (AGB) beweert althans verregaande contacten hierover te hebben met de ambassade van Ghana, en onderzoekt momenteel de mogelijkheden van export.

Het AGB-raadslid A. Mertens zei gisteravond tijdens de gemeenteraadsvergadering van Voerendaal een en ander binnen het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg te willen voorstellen. Mertens is tevens vertegenwoordiger namens de gemeente Voerendaal in het streekgewest.

Het vervoeren van een container oud papier naar Ghana kost 4.500 gulden. De Ghanezen willen dit bedrag volgens Mertens betalen, plus een extra vergoeding voor het oud papier zo gich.

Het Voerendaalse raadslid zegt te verwachten dat er spoedig een heel schip met oud papier-containers naar Ghana kan vertrekken.

Mertens kon nog niet vertellen wat men in Ghana met het oud papier gaat doen. Binnenkort maakt AGB meer hierover bekend.

Steekpartij

KERKRADE – Een 37-jarige bewoonster van een flat aan de Erfweg in Kerkrade heeft in de nacht van vrijdag op zaterdag met een broodmes in de arm van haar buurvrouw gestoken. Dat gebeurde na een hoog opgelopen ruzie over geluidoverlast, veroorzaakt door de dader. De politie heeft de verdachte aangehouden.

'Besluit werd genomen zonder overleg'

Ouders laken afbouw schoolzwemmen in 1991

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – De ouders van basisschoolleerlingen in Kerkrade hebben grote moeite met het besluit van de gemeente om met ingang van augustus 1991 het schoolzwemmen in d'r Pool terug te brengen van drie naar twee jaar. De zwemcommissie vreest dat vooral de sociaal zwakkere families hiervan de dupe zullen worden.

Voorzitter Tiny Riekers van de zwemcommissie zegt dat de raad het besluit om een jaar te beknibbelen op het schoolzwemmen, zonder enig overleg met de ouders heeft genomen. Riekers vindt dat bijzonder vreemd, want in 1988 werd het schoolzwemmen, volgens haar op basis van zeer gegronde motieven, voor drie jaar op de begroting van de gemeente Kerkrade gezet. De toenmalige wethouder Schroeder heeft toen gezegd dat er in de toekomst niet meer aan het schoolzwemmen getornd zou worden, aldus de voorzitter.

„Heel wat gemeenten die het schoolzwemmen inmiddels helemaal hebben afgeschaft, komen daar nu weer van terug. Wij hebben al tot drie keer toe weten te verhinderen dat Kerkrade gaat bezuinigen op deze lessen. Vorig schooljaar heeft onze commissie 50.000 gulden op het zwemmen kunnen besparen door de klassen effectiever in te roosteren. Nu wordt echter gezegd dat de reorganisatie van d'r Pool tot besparingen heeft geleid.”

Garantie

De zwemcommissie, die in haar vorm de enige in Nederland is, beschouwt het behalen van het basisdiploma zwemmen als een overlevingsdiploma. De vroegere diploma's A, B en C zijn jaren geleden samengevoegd tot één basisdiploma dat in drie jaar tijd wordt behaald. Door nu een jaar te bezuinigen, zullen de scholieren de laatste fase in hun vrije tijd moeten afronden. Wethouder Bogman heeft voor het komende jaar een diploma-garantie toegezegd, zodat er geen nadelige gevolgen voor de leerlingen zouden optreden. Mocht blijken dat het proefjaar niet functioneert, dan denkt het college erover om de diploma-garantie op te heffen.

Tiny Riekers: „Aan de aanpak voor het komende jaar kleven nogal wat bezwaren. Bijvoorbeeld: wie betaalt het vervoer en moeten de kinderen dan entree betalen? Daarnaast kun je ervan uitgaan dat de leerlingen in hun vrije tijd spelen, dus of er van dat laatste zwemjaar nog wat terecht komt? Bovendien zullen er in de plaats van de zwemlessen extra uren lichamelijke opvoeding moeten komen. Ook dat levert problemen op waar nog niemand aan gedacht heeft. Het is nog maar de vraag of de s orthallen nog tijd vrij hebben voor extra lessen.”

De zwemcommissie is op dit moment druk in overleg met de gemeente om de kwaliteit van het moeizaam verworven schoolzwemmen te behouden. Wethouder Bogman heeft toegezegd vóór 4 maart met een voor alle partijen tevredenstellende oplossing te komen.

Van Melik krijgt 'Economieprijs'

Van onze verslaggever

HEERLEN – Staatssecretaris Yvonne van Rooy van Economische Zaken overhandigde gisteren de Heerlense Economieprijs aan de Van Melik Food Groep. De jury onder leiding van exdirectievoorzitter F. Rauwenhoff van Philips Nederland koos Van Melik vanwege de succesvolle groei van een ambachtelijk slager naar een modern marktgericht bedrijf dat veel aandacht besteedt aan produktinnovatie en dienstverlening.

Doordat het bedrijf inmiddels in twaalf Nederlandse gemeenten actief is, heeft het een promotionele betekenis voor Heerlen, zo oordeelde de jury. De Van Melik Food Groep staat ook op de nominatie om met de gemeente Heerlen van Kasteel Hoensbroek een internationaal congrescentrum te maken.

Mevrouw van Rooy noemde het verfrissend dat nu eens niet een high tech-bedrijf in de prijzen was gevallen.

De Economieprijs van de stad Heerlen werd voor het eerst uitgereikt. Volgend jaar wordt voor de tweede keer de Cultuurprijs toegekend. Het is de bedoeling beide onderscheidingen beurtelings om het jaar te verlenen. Aan de Economieprijs is een geldbedrag van 15.000 gulden verbonden.



● Mevrouw Van Rooy overhandigt de Economieprijs aan de directeuren van de Van Melik Food Groep. Foto: CHRISTA HALBESMA

Jeugdbende opgerold

BRUNSSUM – Een jeugdbende in Brunssum, die zich bezig hield met het stelen van fietsen en bromfietsen, is gisteren door de Brunssumse politie opgerold. Acht tot tien personen werden aangehouden, allen in de leeftijd van vijftien tot achttien jaar.

De gestolen tweewielers werden gedemonteerd en enkele onderdelen zijn doorverkocht. Ook stalen de jongeren in Duitsland kentekenplaten van auto's.

Een jeugdbende uit Born stal vervolgens fonkelnieuwe personenauto's vanaf het haventerrein in Born.

De politie verwacht nog meer personen te kunnen arresteren. Volgens de politie hadden de jongeren allen ouders met 'ruim voldoende financiële middelen'.

24-2-'91
Geboren

Lara



dochter van:
Sandra & Maurice
Meertens-Kuil

Tijdelijk adres:
St. Elisabethkliniek
Zandweg 180
Heerlen
Kamer: 30a
Tel.: 045-410990
tst. 300

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor mij betekend heeft, geef ik u kennis, dat op 79-jarige leeftijd van mij is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn zus

Tien Brasseur

Heerlen: Vic Brasseur

6416 CM Heerlen, 25 februari 1991
Kerkraderweg 140

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 28 februari om 14.00 uur in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg-Heerlen, waarna de crematieplechtigheid is om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Tien is overgebracht naar het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar geen rouwbezoek is.
Wilt u, indien wij vergeten ben u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 73 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth (Lieske) Vluggen

weduwe van

Harrie Oligschläger

Gulpen: Pierre en Antoinette
Gulpen: Agnes en Hub
Maastricht: Jan en Annie
Gulpen: Finy en Frans
Gulpen: Mathilda en Hein
Gulpen: Alice en Huub
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Vluggen
Familie Oligschläger

6271 CL Gulpen, 25 februari 1991
Rijckerveld 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 28 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransgebed aansluitend avondmis woensdag om 18.40 uur in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen.
Bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Na moeilijke jaren is in huiselike kring, rustig heengegaan, mijn man, onze pa en opa

Peter Jacob Joseph Meulenberg
Zef

* 25 mei 1909 † 24 februari 1991

echtgenoot van

Leonora Gerarda Gerbecks

Wij danken al die mensen die hem met hun goede zorgen hebben omringd.

Oirsbeek: Leonora Gerarda Meulenberg-Gerbecks
Neerbeek: Tiny Zwart-Meulenberg
Toon Zwart
Geert en Ines
Ellen en Lambert
Jos
Oirsbeek: Piet Meulenberg
Thea Meulenberg-Zelissen
Ilona Heymann-Meulenberg
Henry Heymann
Heerlen: Ger Meulenberg
Esther
Eleonor
Oirsbeek: Ted Meulenberg
Joss Meulenberg-Jans
Nicole
Judith
Renée
Beek en Donk: Leonore Mevis-Meulenberg
Jack Mevis
Schinnen: Roos Spreuk-Meulenberg
Ferno Spreuk
Ferdy
Doenrade: Antoinette Smeiders-Meulenberg
Ger Smeiders
Bart
Oirsbeek: Marjolein Meulenberg
Jan Dijkstra
Doenrade: Theodora Nauts-Meulenberg
René Nauts
Bram
Brunssum: Jos Meulenberg
José Meulenberg-Villier
Serge

6438 BB Oirsbeek, Akerweg 19

De uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 28 februari om 11.00 uur in de St. Lambertuskerk te Oirsbeek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.
Woensdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek.
Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Liever geen bezoek aan huis.

---

†

Als leven lijden wordt,
komt de dood als een verlossing.

Na een leven vol van liefde en eenvoud hebben wij met respect en diepe bewondering voor zijn moed en wilskracht in zijn eigen vertrouwde omgeving, temidden van hen die hem dierbaar waren, veel te vroeg afscheid moeten nemen van mijn lieve echtgenoot, onze lieve pap, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Michel Vraets

echtgenoot van

Zus Birken

Hij overleed in de leeftijd van 56 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Berg a/d Maas: Z. Vraets-Birken
Sittard: Anke van der Woude-Vraets
Martin van der Woude
Berg a/d Maas: Margo Vraets
Ron Kösters
Berg a/d Maas: Mevr. Vraets-Buskens
Berg a/d Maas: Mevr. Birken-Salden
Familie Vraets
Familie Birken

6129 BX Berg a/d Maas, 24 februari 1991
Havenstraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 28 februari om 10.30 uur in de H. Michaëlkerk te Berg a/d Maas.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Woensdagavond om 19.00 uur wordt de avondwake gehouden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein.
Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving beschouwd wordt.

Heden ontvingen wij het bericht van het overlijden van ons bestuurslid

Michel Vraets

Met respect denken wij terug aan zijn persoon en de wijze waarop hij zich heeft ingezet voor de vereniging.
Heel veel sterkte wensen wij de familie in de komende moeilijke tijden.

Leden, bestuur en personeel
Woningvereniging Urmond

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze oud-penningmeester en plaatselijk vestigenvoorzitter

Michel Vraets

Onze steun gaat uit naar zijn familie om dit grote verlies te dragen.

Namens de Bouw- en Houtbond FNV afdeling Urmond

---

†

Na een leven vol liefde is, in de ouderdom van 86 jaar, omringd door allen die haar lief waren en voorzien van de h. sacramenten der zieken, overleden in de Hamboskliniek te Kerkrade, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Sibylla Offermanns

echtgenote van

Theodor Joseph Zegers

Kerkrade: Th.J. Zegers
Kerkrade: Heinz - José
Theo - Nicole
Marlène - Ton
John
Eersel: Leo - Ersilke
† Joep 13-2-'91
Wageningen: Frank - Marjanne
Joost, Luuk
Maastricht: Rob - Sandra
Deventer: Klári - Robert
Maastricht: Tom
Lemiers: Corry
Lemiers: Nicole
Jasmin, Noah
Familie Offermanns
Familie Zegers

6462 CP Kerkrade, 23 februari 1991
Franciscanerstraat 54

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 28 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot schriftelijke condoléance.
Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Franciscus Dings, 84 jaar, echtgenoot van Wilhelmina Bovee, W. Alexanderlaan 1, 6077 BX St. Odiliënberg. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 28 februari om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Horn.

† Huub Leete, 76 jaar, echtgenoot van Anna Severins, Seringenstraat 17, 6101 NE Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 27 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt.

† Joep Meeren, 58 jaar, echtgenoot van Mia Schreurs. Corr.adres: Grathemerweg 51, 6095 BT Horn. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 27 februari om 13.30 uur in de St. Martinuskerk te Horn.

† Jo Mannicks, 65 jaar, echtgenoot van Lies Coenen, Kerkstraat 19, 6095 AR Montfort. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 27 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort.

† Johanna van den Elzen-van Roy, weduwe van Peter van Roy. Corr.adres: Fam. Smeets-van Roy, Burg. Mertensstraat 2, 6086 CH Roggel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 27 februari om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Neer.

† Catharina Mickels, 90 jaar, weduwe van Jozef Rutten. Corr.adres: Schoolstr. 12, 6017 CX Thorn. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 27 februari om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn.

† Bertha Bruisten, 86 jaar, weduwe van Johannes Reulen, Geythuyserweg 9, 6085 NH Horn. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 27 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Horn.

---

†

"Bloemen zijn er om mooi te zijn,
jij was er om goed te zijn".

Verslagen en diepbedroefd geven wij kennis dat in de bloei van haar leven, nog vol plannen voor haar gezin en werk, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 47 jaar is overleden

Truus Thissen-Smeets

echtgenote van

Nick Thissen

en lieve moeder van

Bas, Luc en Rob

23 februari 1991
Passtraat 52, 6116 AZ Roosteren

Wij nemen afscheid van Truus tijdens de plechtige requiemmis op donderdag 28 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren, waarna we haar te rusten leggen op het kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Truus zal herdacht worden in de avondmis van woensdag 27 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Wilt u indien u geen persoonlijk bericht mocht ontvangen, deze kennisgeving als zodanig beschouwen.

In diepe verslagenheid hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve dochter, zus, schoondochter, schoonzus en tante

Truus Thissen-Smeets

Wij zullen haar nooit vergeten.

Einighausen: Vader en moeder Smeets
Sittard: Moeder Thissen-Janssen
Venray: Wim en Winy
Schinnen: Ine en Henk
Einighausen: Mia
Obbicht: Theo en Els
Maasbracht: Emile en Truus
Einighausen: Annie en John
Born: Marianne en Henk
Sittard: Miet en Frans
Sittard: Paul en Truus
Neefjes en nichtjes

Einighausen, 23 februari 1991

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerkster en collega

Truus Thissen-Smeets

Wij wensen Nick, de kinderen en verdere familie veel sterkte toe bij het dragen van dit grote verlies.

Raad van Toezicht, Bestuur,
Directie en Collega's van de
Rabobank Sittard-Limbricht

---

†

Hij had het leven nog zo lief,
maar na een moedige strijd
vond hij zijn rust.
Herinneren is de ooit ontvonden
dingen niet verloren laten gaan.

Joannes Henricus Baars

ging van ons heen op 65-jarige leeftijd.

Wijlre: Mevr. C.E.D.Th. Baars-Cooreman
Den Haag: Mevr. M. v.d. Tas-Baars en kinderen
Rijswijk: Fam. W.J. Baars en kinderen
Den Haag: Fam. J.J. Baars en kinderen
Delft: Dhr. H. Pikaar
Heerlen: Dhr. C. Cooreman
Eindhoven: Mevr. A. Baars en kinderen
Voorburg: Fam. J. v.d. Akker
Nijmegen: Pater G.T.J. Friesen o.s.b.
Arnhem: Mevr. H. Friesen-Scholten
Oosterhout: Mevr. B. Friesen-Pronk

6321 BW Wijlre, 24 februari 1991
Past. Steinbuschstraat 11

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 28 februari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre, waarna aansluitend om 16.00 uur crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze directeur, de heer

F.M.M. van Sloun

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe.

Medewerkers: Hema Geleen
Hema Valkenburg
Hema Vaals
Magazijn De Koumen

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is na een langdurige ziekte, in de Hamboskliniek te Kerkrade, overleden onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Willem Blaauw

weduwnaar van

Jozefina Geilenkirchen

Hij overleed, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 87 jaar.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Blaauw
Familie Geilenkirchen

Kerkrade, 24 februari 1991
Schaesbergerstraat 7
Corr.adres: St. Pieterstraat 4, 6463 CS Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 28 februari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk St. Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide, waarna aansluitend begrafenis.
Woensdag 27 februari zal onze vader bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, gelieve dan deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de gezegende ouderdom van 89 jaar, in het ziekenhuis te Sittard, onze lieve broer, oom en neef

Jan Lambert Filott

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Familie Filott

Susteren, 24 februari 1991
Corr.adres: Fam. Sanders-Hellebrekers,
Munsterweg 62, 6114 XW Susteren

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op donderdag 28 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren. Aansluitend gaan wij naar het crematorium te Geleen voor de uitvaart om 12.00 uur.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag 27 februari om 18.45 uur rozenkransgebed gevolgd door avondmis in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in uitvaartcentrum Peusen, Kloosterstraat 9 te Susteren.

---

†

"Het is niet zo moeilijk om te gaan,
het is moeilijker om los te laten".

Na een arbeidzaam en liefdevol leven voor zijn gezin is heden na een langdurig en moedig te dragen ziekte van ons heengegaan, gesterkt door de sacramenten mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Harry Kremer

begiftigd met de eremedaille in zilver
in de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Mientje van Wersch

op de leeftijd van 69 jaar.

Simpelveld: M. Kremer-van Wersch
Landgraaf: Wiel Kremer
Macky Kremer-Weijens
Hiske, Wieteke
Simpelveld: † Jef Kremer
Dommelen: Marlou Kremer
Hans Burgers
Simpelveld: Henri Kremer
Jolanda Kremer-Wiegers
Paul
Familie Kremer
Familie van Wersch

25 februari 1991
Bulkemstraat 41, 6369 XT Simpelveld

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op vrijdag 1 maart a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 9.30 uur.
Avondmis donderdag 28 februari a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Pa is opgebaard in het mortuarium In de Bende te Simpelveld.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 18.00 - 19.00 uur.

---

†

We vinden het heel erg dat we zo snel afscheid moesten nemen van mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, allerliefste opa, broer, zwager, oom en neef

Piet Bruls

echtgenoot van

Tiny Heinen

Hij overleed op de leeftijd van 68 jaar, begeleid door het h. sacrament der zieken.

Nieuwenhagen: Tiny Bruls-Heinen
Maasbracht: Marly Muyres-Bruls
Math Muyres
Lianne, Marill, Michiel
Utrecht: Wiel Bruls
Inge Verweert
Sand, Erlen, Rune
Utrecht: Jos Bruls
Lilian Schellekens
Amsterdam: Marion Bruls
Familie Bruls
Familie Heinen

6373 HT Landgraaf, 24 februari 1991
Hoogstraat 209

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 28 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, Hoogstraat.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake woensdag 27 februari om 19.30 uur in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johann Ramakers

echtgenoot van

Enny Kistemaker

Hij overleed kort voor zijn 71ste verjaardag, tijdig gesterkt door het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: A. Ramakers-Kistemaker
Heerlen: Fred Ramakers
Gerny Schreurs
Landgraaf: Ton Ramakers
Ria Ramakers-Leupers
Voerendaal: Jo Ramakers
Nicole Ramakers-Kempener
Landgraaf: Giel Ramakers
en zijn kleinkinderen
Familie Ramakers
Familie Kistemaker
Familie Franzen

6371 LJ Landgraaf, 24 februari 1991
Paganinipassage 20

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 28 februari a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 27 februari om 19.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid is heden op 75-jarige leeftijd van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Lup Stam

echtgenote van

Frans Bogers

Heerlen: F.W. Bogers
Marseille Fr.: Jacky en Guus
Ellen
Jeroen
Elsdorf Dld.: Anneke en Manfred
Sabine

6416 VK Heerlen, 25 februari 1991
Jan Campertstraat 29

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium aan de Grasbroekerweg 20 te Heerlen.
De crematieplechtigheid zal gehouden worden in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen, op donderdag 28 februari om 14.00 uur.
Samenkomst in het crematorium, waar gelegenheid is uw naam in het condoleanceregister te schrijven.
Op wens van de overledene geen bloemen, een gift voor de kankerbestrijding bij ingang van het crematorium.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

vervolg zie pagina 16

'Onderzoek bevestigt onze visie'

Milieufederatie blij en opgelucht

Van onze verslaggever

BEMELEN – „De onderzoeksresultaten van BMT bevestigen exact hetgeen de Milieufederatie al jarenlang zegt. In zekere zin is het dan ook een opluchting dat nu ook zo'n zware commissie tot de slotsom komt dat grootschalige ontgrindingen volstrekt niet meer acceptabel zijn. Bovendien wordt onze stelling geschraagd dat er wel degelijk voldoende alternatieven voor grind voorhanden zijn."

Dat zegt woordvoerder drs H. Bemelmans van de Milieufederatie Limburg in een eerste reactie op de uitkomst van het onderzoek dat het gezaghebbende Utrechtse adviesbureau BMT in opdracht van rijksoverheid en bedrijfsleven heeft verricht.

Object van studie vormde de grondstoffenmarkt voor de bouw in het komende decennium. Zoals deze krant gisteren reeds heeft bericht, concludeert het bureau dat de grindwinning in Limburg drastisch moet worden teruggebracht tot een niveau van maximaal twee miljoen ton per jaar.

Hoewel Bemelmans de onderzoeksresultaten voor de Limburgse natuur- en milieubeweging een belangrijke steun in de rug noemt, vindt hij het wat spijtig dat ze pas zo kort voor de statenverkiezingen van 6 maart bekend zijn geworden.

„Waren die conclusies er eerder geweest, dan hadden ze de politieke discussievorming van dit moment vermoedelijk veel duidelijker beïnvloed. Hoe dan ook, ik ben zeer benieuwd naar de reacties vanuit de Limburgse politiek. Met name de standpunten van het CDA staan in deze toch haaks op die van BMT."

Cijfers Economische Zaken tonen scherpe daling in 1990

Buitenland investeert minder in Limburg

Van onze verslaggever

HEERLEN – De buitenlandse investeringen in Limburg, waarbij het ministerie van Economische Zaken betrokken was, zijn in 1990 teruggelopen tot 70 miljoen gulden. Hierbij werden 80 arbeidsplaatsen gecreëerd. In 1989 bedroegen de investeringen nog 300 miljoen gulden, die goed waren voor bijna 1300 banen. Het aantal projecten liep terug van 13 naar 3.

Dit deelde staatssecretaris Yvonne van Rooy van Economische Zaken gisteren mee bij de opening van het Centrum Procestechnologie in Heerlen. Ze relativeerde deze teleurstellend lijkende cijfers wel. „1989 was een absoluut topjaar en daarnaast is het LIOF in 1990 zeer actief geweest, zodat ook buiten het ministerie om projecten zijn gerealiseerd." Van Rooy kon nog niet zeggen wat de inspanningen van het LIOF het afgelopen jaar hebben opgeleverd, maar noemde 1990 toch een goed jaar.

De daling in Limburg is absoluut gezien sterker dan in Nederland als geheel. In ons land daalde het aantal nieuwe 'buitenlandse' arbeidsplaatsen van 2500 naar 2000 in 1990 en het investeringsbedrag van 1,4 miljard tot 800 miljoen. Toch sprak Van Rooy van hoge verwachtingen voor Limburg in 1991. Zij baseerde deze veronderstelling op wat zij noemde 'de geweldige potentie die deze provincie bezit.'

Directie-voorzitter E. Rongen van DSM Limburg BV ging in op de relatie tussen bedrijfsleven en beroepsonderwijs. In ruil voor medeverantwoordelijkheid voor het beroepsonderwijs, eventueel ook financieel, vroeg hij ook om een plaats in het bestuur.

„De overheid lijkt te kiezen voor een eenzijdige afwenteling van lasten op het bedrijfsleven. Minister Ritzen koos een verkeerde toon toen hij voorafgaand aan het overleg met ons bekend maakte zelf 175 miljoen te gaan bezuinigen."

Meys eist vergeefs nachtvluchtverbod voor toestel Emery

Milieu-commissie 'Beek' geeft lawaaimaker kans

Van onze verslaggever

MEERSSEN – De eis van milieugroeperingen om vliegtuigen van het type Short-360 (SH-360) 's nachts onmiddellijk de toegang tot Maastricht Airport te ontzeggen, is gisteren niet ingewilligd. De Short-360 wordt tijdens nachtvluchten op vliegveld Beek door vrachtvervoerder Emery Worldwide ingezet. Volgens de groeperingen moet eerst conform de wettelijke regeling met proefvluchten overdag worden aangetoond, dat het tweemotorige toestel bij starts en landingen binnen de geldende geluidnormen kan blijven.

Die eis legde J. Meys gisteren in Meerssen namens de milieugroeperingen op tafel tijdens een vergadering van de Milieucommissie Luchthaven Maastricht.

De commissie besprak de meetgegevens van het computersysteem Panamos, waarmee sinds 1 januari dit jaar vliegtuigen gecontroleerd worden op de naleving van de geluidnorm voor nachtvluchten.

De tweemotorige SH-360, ook wel Sky-Van genaamd, is sinds begin dit jaar herhaaldelijk tegen de lamp gelopen. Dat was Meys niet gebleken uit de meetgegevens die de commissie voorhanden had, maar uit een brief van de Rijksluchtvaartdienst (RLD) aan de Vereniging tegen uitbreiding vliegveld Beek.

In dit schrijven had de RLD gemeld dat de SH-360 van de lijst geschrapt zou worden. RLD-ambtenaar G. Voorsteegh zei gisteren in de commissie dat deze mededeling abuis was. Immers, de SH-360 kan niet geschrapt worden omdat dat type helemaal niet voorkomt op de (voorlopige) lijst van toegelaten types en nachtvluchten daarmee in feite dus illegaal zijn.

De RLD was de Short toch blijven gedogen, omdat Emery Worldwide anders behoorlijk in de problemen zou komen. Gedogen kon volgens hem ook, omdat de lijst een voorlopig karakter had en telkens kon worden aangepast.

Vliegveld-directeur H. Messelink noemde de SH-360 een van de weinige stillere toestellen waarmee binnen de normen toch nog redelijk wat vracht (4,5 ton) vervoerd kon worden. Messelink zei dat Emery zonder dit toestel op vliegveld Beek ernstig in de problemen zou komen. Volgens Voorsteegh had de RLD de maatschappij op de overschrijdingen gewezen, en was deze druk bezig de vliegprocedures zodanig te wijzigen dat binnen de normen gevlogen kon worden. Dit zou nog zo'n vier weken in beslag nemen.

Meys vond dat te gortig en eiste dat de SH-360 meteen een nachtvluchtverbod zou krijgen. De heer M. Claringbould, omwonenden-vertegenwoordiger, viel hem bij. „Laten we vanavond nog de officier van justitie vragen die kist aan de ketting te leggen. En anders doen omwonenden dat morgen wel voor ons."

„Dat moeten ze dan maar doen", zei vliegveld-directeur Messelink. Hij vreesde zo'n procedure niet. Naar zijn mening zou elke rechter het met hem eens zijn dat de nieuwe nachtvliegbeschikking onrechtmatig was, omdat daarin geen overgangsregeling was opgenomen voor vliegtuigen die nog niet aan de normen voldeden. Die moesten wel de kans krijgen hun procedures te wijzigen, vond hij.

Een meerderheid van de commissie was gevoelig voor Messelinks economische argumenten en stemde in met een tussenvoorstel van VROM-ambtenaar F. Van Deventer. Dit hield in de minister te verzoeken de SH-360 zo spoedig mogelijk overdag aan een geluidstest te onderwerpen. Tot dan mocht het lawaaiige toestel, vorig jaar door de RLD vanwege de te hoge geluidsproduktie niet op de lijst gezet, gewoon nachtvluchten blijven uitvoeren.

Reünie regiment

EDE – De traditieraad van het Regiment Verbindingstroepen wil op 8 mei een reünie houden. De raad roept alle militairen die in de periode van 10 mei tot 14 mei 1940 waren ingedeeld bij het IIde regiment genie verbindingstroepen, op zich aan te melden. Tijdens de reünie zal een gedenkplaat worden onthuld van de militairen die zijn gesneuveld in de strijd om Rotterdam in mei 1940. Oud-militairen kunnen zich schriftelijk aanmelden bij de commandant van het Regiment Verbindingstroepen, Elias Beeckmankazerne, postbus 9012, 6710 HC Ede.

● *Grindlokaties in Midden-Limburg. De vorig jaar afgesloten overeenkomst tussen provincie en Rijk betreffende grindwinning staat nu onder zware druk.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Deputé Hilhorst voorziet lawine van juridische procedures

'Bezwaarschriften vertragen aanwijzen van grindlokatie'

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Hilhorst refereert niet alleen aan de buitengewoon tijdrovende Milieu Effect Rapportages (MER's), die voor alle aan te wijzen grindwinlokaties groter dan honderd hectare noodzakelijk zijn. „De slepende MER-procedure voor Stevol spreekt wat dit betreft boekdelen. De rapportage zoals die er nu ligt, zal zeker aanvulling behoeven", aldus de deputé.

Maar vooral ook de vertragende werking die uitgaat van de 'zekere' lawine van juridische procedures staat een snelle concessie-verlening volgens hem in de weg. „Voor welk scenario ook wordt gekozen, die bezwaarschriften zullen er in alle gevallen komen. Van de tegenstanders als er eenmaal ergens een grindlokatie is aangewezen, van de voorstanders (de bedrijfstak, red.) als het er niet van komt."

In dit verband benadrukt Hilhorst overigens dat de invloed van de provincie op het ontgrondingenbeleid allesbehalve moet worden overschat. „De praktijk leert dat de Raad van State in deze het laatste woord heeft."

Hoewel hij het rapport nog niet heeft gezien, heeft Hilhorst – die het ontgrondingenbeleid in zijn portefeuille heeft – de resultaten van het omvangrijke onderzoek door het gezaghebbend adviesbureau BMT met de nodige scepsis ontvangen.

Advies

Zoals deze krant gisteren heeft bericht, adviseert BMT de betrokken ministeries enkel nog zeer kleinschalige grindwinning toe te staan, met voor Limburg een maximum van twee miljoen ton per jaar.

Daarbij verwijst het bureau enerzijds naar de even hardnekkige als massale weerstand bij de Limburgse bevolking, anderzijds naar de noodzaak van 'echte' natuurontwikkeling in de Limburgse Maasvallei. Bovendien bieden grindvervangende materialen als puingranulaten en natuursteenslag volgens BMT op termijn voldoende soelaas.

Hilhorst daarover: „Natuurlijk, het zou prima zijn als mocht blijken dat er binnenkort voldoende grindvervangende bouwstoffen voorhanden zijn. Maar ik blijf mij daarbij onder meer afvragen of die genoemde materialen wél milieu-vriendelijk zijn. Bovendien krijg je juist in het geval dat je gaat ontgrinden in functie van een natuurontwikkelingsplan nog méér te maken met slepende onteigeningsprocedures. Het ruimtebeslag wordt dan immers hoe dan ook groter."

Misverstand

Anderzijds beklemtoont de provinciaal bestuurder dat het zijns inziens een wijdverbreid misverstand is dat GS – en met name de CDA-deputés – de grindwinning in Limburg koste wat kost erdoor zouden willen drukken.

„Integendeel, ook wíj zouden er het liefst acuut mee stoppen als dat ook maar enigszins mogelijk is. Maar de rijksoverheid zit ons voortdurend achter de broek. Ja, ik vind het inderdaad merkwaardig dat diezelfde overheid ons éérst verplicht tot grindwinning en pas vervolgens opdracht geeft tot dit onderzoek. Het was toch veel logischer geweest als dat andersom was gebeurd."

'Heerlen een crime: grauw en ongezellig'

HEERLEN/AMSTERDAM – Bij de toneelgroep Amsterdam is sinds gisteren absolute 'radiostilte'. Uitlatingen van leiding en acteurs over ervaringen in het 'donkere zuiden' zijn in toneelminnend Zuid-Nederland ingeslagen als een bom.

In het kort komt er op neer dat de hoofdstedelijke toneelgroep een broertje dood heeft aan reizen, geen hoge pet op heeft van de schouwburglokaties en neerkijkt op het toch al spaarzame publiek voor toneelkundige uitingen van de groep.

Een citaat uit de Haagse Post: 'Berichten dat de voorstellingen (Het Jachtgezelschap) in Hoorn en Heerlen niet doorgaan, worden met gejuich begroet. Mooi zo, twee keer minder die bus in. Vooral Heerlen schijnt een crime te zijn. Ongezellig weinig publiek, grauw. Niet voor niets is het de geboorteplaats van Thomas Bernhard (de schrijver van het slecht lopende stuk)'.

Zakelijk leider Korthals Altes van de toneelgroep, die de wind van voren kreeg vanuit vele hoeken, is plotseling onbereikbaar en in een dringende vergadering. Artistiek leider Gerardjan Rijnders is spoorloos verdwenen.

Rust

Een vriendelijke dame van de afdeling publiciteit moet de schade beperken en roept op tot rust. „Ik denk dat er spoedig een gesprek komt tussen de directies", zegt Ingrid Deddes neutraal.

Heerlens schouwburgdirecteur Fons Bruins is des duivels, maar weet dat knap te verbergen. Hij wil slechts praten als landelijk stimulator van de reizende toneelkunst. „Er zijn gesprekken gevoerd om de zaak uit het slop te halen en pats, dan zo'n verhaal. De toneelgroep klaagt over gebrek aan publiek maar als het maar even kan, blijven ze weg. Ook hier in Heerlen, omdat er steeds meer enkele tientallen kaartjes zijn verkocht."

Bij de landelijke Vereniging van Schouwburg- en Concertgebouw-directeuren zijn de uitlatingen ook niet best gevallen. Zo ongeveer alle zuidelijke schouwburgen van Tilburg tot Nijmegen zijn met de grond gelijk gemaakt.

'Flauw'

Directeur Knopper van de landelijke directeurenclub: „Ik vraag me af of de mensen van de groep niet een ander vak moeten kiezen. Reizen is toch een onderdeel van hun vak. Ik zal deze zaak overigens zeker aan de orde stellen bij de Vereniging Nederlands Toneel waar de belangen van de gesubsideerde gezelschappen aan de orde komen. Het is flauw en dient de zaak van het toneel niet".

De voorstelling van het Jachtgezelschap in Heerlen ging dus niet door, zoals de afgelopen jaren alle voorstellingen van de toneelgroep wegens gebrek aan publieke belangstelling 'sneuvelden'.

Fons Bruins: „Als een groep zich nooit laat zien, kan het publiek geen kennis maken en wordt het nooit wat".

Knopper: „Ik kan mee voorstellen dat Bruins in Heerlen gepikeerd is. Ik vind het alleen maar onprofessioneel".

rob peters

Voorbeeldige aanpak door bedrijf Bates Cepro in Maastricht

Verzuim in vier jaar gehalveerd

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – Er kan wel degelijk iets worden gedaan aan het tenhoge verzuim van werknemers in het Limburgse bedrijfsleven. Zakkenfabrikant Bates Cepro bewijst dat. Het Maastrichtse bedrijf is er in geslaagd om het verzuim in drie jaar tijd terug te brengen van ruim 10 procent naar 6 procent. Volgend jaar wordt 5 procent verwacht. Het bedrijf is daarmee een lichtend voorbeeld geworden voor veel andere Limburgse ondernemingen.

Maastrichtse bedrijven als Thomas Regout, Mosa, Sphinx en KNP hebben al belangstelling getoond voor de aanpak van Bates Cepro. En ook uit andere hoeken is de interesse zo groot, dat directeur Jan Driessens een brochure heeft laten maken waarin het succesvolle project van Bates wordt beschreven. Gisteren werd het eerst exemplaar overhandigd aan prof. Co Greep van het Academisch Ziekenhuis.

Bates Cepro had in 1988, vlak na een ingrijpende reorganisatie, een verzuim van 10 procent. Dat gaf enorme problemen in de planning en produktie, met als gevolg veel overwerk en door de hoge werkdruk een nog hoger verzuim. Reden genoeg om een actieplan op te stellen met als doel het verzuim terug te brengen tot slechts 5 procent in 1992. Dat lijkt nu wonderwel te lukken. Het levert de fabrikant van papieren en kunststof zakken een jaarlijkse besparing van drie ton op.

Onderzoek

Directeur Jan Driessen: „We zijn begonnen met een onderzoek naar de werkomstandigheden. Belangrijk actiepunt was het aan de tand voelen van werknemers die de afgelopen vijf jaar meer dan 200 dagen afwezig zijn geweest. Problemen werden zo snel mogelijk opgelost en alle werknemers kregen de kans hun hart te luchten. Pijler van het beleid is het stimuleren van het verantwoordelijkheidsgevoel bij alle werknemers. Iedereen is goed ingeprent welke problemen een groot verzuim met zich meebrengt."

Ziekte is nog geen arbeidsongeschiktheid, vult directeur personeelszaken J. Smit aan. Waar mogelijk verschaft Bates zieke of geblesseerde werknemers vervangende arbeid. De man aan de lopende band die een arm breekt, kan misschien nog wel de interne post rondbrengen, in plaats van maanden werkeloos thuis te zitten. Zo blijven de mensen zoveel mogelijk betrokken bij het bedrijf en wordt demotivatie en vervreemding voorkomen.

Fitness

Zieke werknemers worden binnen een week door hun chef bezocht, die daarvan verslag uitbrengt bij Personeelszaken, in twijfelgevallen wordt het GAK om een spoedcontrole gevraagd. Die maatregel werkt erg preventief.

Opvallend onderdeel van het project is het gratis bedrijfsfitness-programma. Samen met een leraar lichamelijke opvoeding is een programma opgesteld met weinig kans op blessures voor mensen met een slechte conditie. Wie aan het fitness-programma meedoet, krijgt van Bates vrijkaartjes voor Thermae 2000.

Bates Cepro, sinds 1936 gevestigd in Maastricht, is als maker van industriële verpakkingen van papier en kunststof een belangrijk onderdeel van de ROXXO-groep. Dat is een conglomeraat van verpakkingsbedrijven met vestigingen in heel Europa. Sinds november is ROXXO eigendom van de Oostenrijkse papiergroep Frantschach AG. Bates telt 350 werknemers, waarvan er 270 direct bij de produktie zijn betrokken. Jaarlijks worden meer dan 100 miljoen industriële zakken gemaakt voor ongeveer duizend klanten.

†

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in dit leven heeft mogen genieten en geheel vol overgave aan de Heer, heeft na een leven van hard werken afscheid moeten nemen, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Leonard (Lei) Pelzer

weduwnaar van

Maria Koonen

Hij overleed op de leeftijd van 91 jaar, voorzien van de h. sacramenten, in Huize Firenschat te Terwinselen.

Kerkrade-West: **M. Pelzer-Olislagers**
P. Thewissen
Kaalheide: **Th. Pelzer**
A. Pelzer-Heinrichs
Kerkrade: **H. Heinrichs**
Kerkrade: **D. Pelzer**
M. Pelzer-Joosten
Kerkrade: **G. Schröder-Pelzer**
Drunen: **Fam. Doedemans-Staats**
al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Pelzer
Familie Koonen

Kerkrade, 24 februari 1991, Huize Firenschat
Corr.adres: Dir. Schrijnenstraat 43,
6463 VJ Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 1 maart a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene donderdag 28 februari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met veel respect en bewondering voor zijn moed en wilskracht, moesten wij afscheidnemen van onze zeer gewaardeerde erevoorzitter, mede-oprichter en actief lid, de heer

Harry Kremer

Zijn inzet en enthousiasme voor ons koor zullen steeds in onze herinnering blijven.
We zullen hem missen.
Zijn echtgenote en kinderen wensen wij veel sterkte toe.

Directeur, Bestuur en Leden
Gemengd koor St. Josef, Vaals

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alle mooie en fijne herinneringen die wij aan hem bewaren, geven wij u kennis van het overlijden van mijn lieve man en onze fijne vader

Louk Duijf

echtgenoot van

Magda Renkens

in de leeftijd van 37 jaar.

Eindhoven: **H.H.M. Duijf-Renkens**
Tom
Sanneke
Tijs

5628 PS Eindhoven, 25 februari 1991
Beverloweg 95

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 1 maart om 10.30 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Vlokhovenseweg te Eindhoven, waarna crematie om 12.30 uur in crematorium Berkendonk, Meanderlaan 1 te Helmond-Brouwhuis.
Samenkomst in de kerk, waar u schriftelijk kunt condoleren.
U kunt van Louk afscheidnemen in het uitvaartcentrum van Dela, Amundsenlaan 2 te Eindhoven, donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, door u betoond, na het overlijden en tijdens de begrafenisplechtigheid van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en lieve opa

Hub Ficker

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. M. Ficker-Hendriks
kinderen en kleinkinderen

Eys, februari 1991

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 2 maart a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Bernardus te Ubachsberg.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze gepensioneerde medewerker, de heer

P.N. Rikers

De heer Rikers was tot aan zijn pensionering in 1978 ruim 45 jaar werkzaam bij onze afdeling Distributie.

Maastricht, 20 februari 1991

Directie en personeel
N.V. Provinciale Limburgse
Elektriciteits-Maatschappij

---

†

Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij haar moeten missen, delen wij u mede, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Gertrudis Habets

weduwe van

Jan Casper Rademakers

Zij overleed in de leeftijd van 90 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Spekholzerheide: **Liza Rademakers**
Gracht: **Frans Rademakers**
Tonie Rademakers-Geerarts
Kaalheide: **Leo Rademakers**
Ida Rademakers-Vinders
Spekholzerheide: **Trezie Melissen-Rademakers**
Kees Melissen
Heilust: **Jeanny Bok-Rademakers**
Dirk Bok
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Habets
Familie Rademakers

Kerkrade, 25 februari 1991
Bejaardenverzorgingstehuis Firenschat,
Schaesbergerstraat 25
Corr.adres: Begoniastraat 13, 6466 VR Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 28 februari a.s. om 11.00 uur in de kapel van het Bejaardenverzorgingstehuis Firenschat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats Spekholzerheide.

Bijeenkomst in de kapel. Er is geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chévremont, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

Joannes Henricus Baars

In leven secretaris van de Stichting Openbare Bibliotheek Gulpen-Wijlre.

Gulpen, 25 februari 1991

Het bestuur, de medewerkers,
vrijwilligers en leden

---

† **Johannes Meijers,** oud 57 jaar, echtgenoot van Maria Ringhs. 6231 AM Meerssen, Bosstraat 16. De eucharistieviering zal plaatsvinden woensdag 27 februari om 13.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen. Er is geen condoleren.

† **Maria de Louw,** oud 87 jaar, weduwe van Joannes Thöni, Maastricht, Bieslanderweg 46.c. Corr. adres: Grote Maatweg 73.a, 7642 VJ Wierden. De uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 27 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Belfort-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Alexandre Dijk,** oud 78 jaar, echtgenoot van Josephina Devens, 6223 CM Borgharen-Maastricht, Van Merodestraat 2. De uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 27 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Cornelis te Borgharen-Maastricht. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Clara Haenen,** oud 78 jaar, echtgenote van Mathieu Essers. 6227 AN Heer-Maastricht, Demertstraat 85. De eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 27 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer. Er is geen condoleren.

† **Franciscus Beerkens,** oud 62 jaar, echtgenoot van Maria Gieben. 6227 TD Heer-Maastricht, Pastoor Heijnenstraat 1. De uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 27 februari om 14.00 uur in de St. Petrus-Banden-kerk te Heer. Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.30 uur achter in de kerk.

OVERLEDEN

† **Donnie Klassen,** oud 79 jaar, weduwnaar Maria Hendriks, echtgenoot van Marianne G schalk. 6229 AZ Maastricht, De Distele 16.b. De vaartdienst zal plaatshebben op woensdag 27 bruari om 11.00 uur in de kerk van de H. Micha Heugem-Maastricht. Er is geen condoleren.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 39/09-91

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat zij voornemens zijn de door het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Kapelaan Sarsstraat 2, 6043 CW Roermond gevraag vergunning ingevolge de Hinderwet (in casu Afvalstoffenwet) voor het oprichten en in werking hebben van een slibverwerkings-installatie op een perceel in de gemeente Landgraaf, plaatselijk bekend Europaweg Noord ongenummerd, kadestraal bekend gemeente Ubach over Worms, sectie A no 3169, te verlenen. Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en ande terzake zijnde stukken liggen ter inzage va februari 1991 tot 13 maart 1991 en wel:- in provinciehuis te Maastricht (bureau biblioth tijdens de werkuren;- in het gemeentehuis Landgraaf, afd. Milieu tijdens de werkdage van 9.00 uur tot 12.00 uur, en op maandag donderdagmiddag tevens van 14.00 uur to 16.00 uur, alsmede iedere donderdagavon van 16.30-20.00 uur. Bovendien liggen genoemde stukken ter inzage tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op de plaatsen tot het einde van de termijn, waar nen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld. De aanvra alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraa een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunn tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene, die e bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te mak Een bezwaarschrift moet worden ingedien Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als boven-omschreven en een ieder die aantoont, dat daartoe redelijkerwijs niet in staat is gewee kunnen bezwaren tegen de ontwerp-beschikking indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

'Activiteiten beter op elkaar afstemmen'

Aken voor sterker Maastricht Airport

Van onze verslaggever

KEN/HEERLEN – De Kamers van Koophandel in Heerlen n Maastricht en de Industrie- und Handelskammer in Aken an gezamenlijk plannen ontwikkelen om de positie van aastricht Airport in Beek en van luchthaven Bierset in Luik verstevigen. Dit is het resultaat van een eerste overleg van Kamers van Koophandel met vertegenwoordigers van de chthavens over de toekomst van het vliegverkeer in de Eure- Maas/Rijn.

gens dr Otto Eschweiler van de ense Industrie- und Handelsmmer bestaat er ook vanuit de regio Aken grote interesse om het internationale vliegverkeer in de Euregio te verbeteren. Naar de mening van Eschweiler kan dat alleen maar wanneer de regio Aken zich ten volle zal gaan inzetten voor een sterkere positie van Maastricht Airport en Bierset.

Eschweiler: „Gezien de activiteiten in Beek en Luik is het in elk geval niet raadzaam om van het vliegveld Aken-Merzbrück een regionale luchthaven te maken. We zullen daarnaast moeten streven naar een betere afstemming van de activiteiten in Beek en Luik."

Volgens Eschweiler was uit het eerste overleg met de vertegenwoordigers van de luchthavens op te maken dat vooral Maastricht Airport in de nabije toekomst belangrijke verbeteringen zal doormaken, met name voor wat betreft de aanbieden van lijndiensten. De regio Aken ziet deze ontwikkelingen met optimisme tegemoet en verwacht ook voordelen te halen uit het grotere aanbod van lijndiensten.

Eschweiler: „Met dit eerste gesprek hebben we de basis gelegd voor een definitieve aanpak voor wat betreft de toekomst van de luchthavens in de Euregio. Die toekomst is alleen verzekerd als een en ander in Euregionaal verband wordt aangepakt."

Kinderopvang in bedrijven

ERMOND – Op welke wijze kunn enerzijds bedrijven en instellin en anderzijds kinderdagverblij voorzien in de groeiende beefte van werknemers aan kindervang.

is de vraag die centraal staat op studiebijeenkomst van de stich Liose morgen in de Oranjerie in rmond.

de regio Noord-Limburg is een del ontwikkeld voor bedrijfsge kinderopvang, dat ook elders ikbaar is.

model is beschreven in een brore die de stichting Liose (Limrgs instituut ter ondersteuning sociaal-cultureel en educatief rk) vandaag zal aanbieden aan eputeerde Kockelkorn.

bijeenkomst begint om 16.00 uur gemeenten, bedrijven en instelen zijn uitgenodigd.

Acht uur nagels bijten in Heerlen

HEERLEN – In één nacht Mickey Rourke, Clint Eastwood, James Belushi en Danny Glover. Acht uur lang nagels bijten, afgewisseld met lachsalvo's. Dit filmisch menu wordt komende zaterdagnacht (2 op 3 maart) uitgeserveerd door de Heerlense bioscoopeigenaar Van Bergen. In theater Royal houdt hij namelijk van twaalf uur 's nachts tot acht uur zondagochtend een filmmarathon met uitsluitend premières.

Vertoond worden 'Desperate Hours', een thriller met Mickey Rourke in de rol van een even gevaarlijke als intelligente misdadiger, gevolgd door 'The Rookie', een onvervalste politiefilm rond Hollywood-veteraan Clint Eastwood en 'groentje' Charlie Sheen. Daarna is het lachen met James Belushi en Charles Grodin in 'Taking Care of Business'. Hoofdfilm van deze marathon is 'Predator 2' met opnieuw Danny Glover in de rol van detective Mike Harrigan die jacht maakt op het moorddadig buitenaardse wezen 'Predator' gespeeld door Kevin Peter Hall.

Van Bergen jr. heeft bewust voor deze vier filmpremières gekozen. „De marathon is precies op smaak van het publiek, dat spanning, actie, humor en horror wil. Anders hou je het geen hele nacht vol."

De prijzen voor de marathon zijn natuurlijk aangepast: 35 gulden voor een plek in de zaal, *f* 40 voor balcon. En voor 45 gulden zit je loge.

Na elke film kan het publiek gedurende een pauze van twintig minuten op adem komen. Wie na twee films genoeg heeft van popcorn, wordt ook op zijn/haar wenken bediend met belegde broodjes.

De laatste keer dat Van Bergen een dergelijke filmmarathon hield, was begin december 1989.



● *Danny Glover zoekt dekking in 'Predator 2', een van de vier films die komende zaterdagnacht in Heerlen 'achter elkaar' vertoond worden.*

Van onze verslaggeefster

Beekse ambtenaren leren snel lezen

BEEK – De gemeente Beek laat iedere vrijdagmiddag dertien ambtenaren een snelleescursus volgen. Niet omdat het zo belabberd met hun leesvermogen is gesteld, maar om nog efficiënter en sneller de stapels rapporten en stukken die zij dagelijks op hun bureau vinden, door te werken. Een docente van het landelijke taalinstituut Retorica heeft de training van de groep uitverkorenen op zich genomen.

In zes lessen probeert de taallerares met speciale technieken en toetsen de leessnelheid van elke leerling op te voeren. „Je moet je ogen trainen om ze sneller te laten bewegen over het blad. Dat is even wennen. Ook leer je niet alleen van links naar rechts, maar ook van rechts naar links lezen. Na elke les krijgen wij oefenmateriaal mee naar huis. Om het gewenste resultaat te krijgen is het de bedoeling dat je elke dag een half uur traint", zegt gemeentevoorlichter Peter Thomas.

Tijdens de cursus controleert de docente ook door middel van vragen of de ambtenaren de inhoud niet alleen snel gelezen hebben, maar ook of ze de strekking daarvan tot zich hebben laten doordringen. Want het is natuurlijk leuk dat de Beekse ambtenaren in de toekomst hun werk sneller kunnen afhandelen maar nog veel belangrijker is dat zij begrijpen waar zij mee bezig zijn.

Voorkeur voor Maastricht niet nieuw

Vervolg van pagina 1

VALKENBURG – Als in de loop van dit jaar een advies is uitgebracht over het casino betekent dat nog niet de definitieve beslissing. Die ligt uiteindelijk bij de minister.

Dat de hoofddirektie van Holland Casino's een voorkeur heeft voor de grote stad boven de toeristenplaats Valkenburg is niet nieuw.

De zaak is in heroverweging genomen op aandringen van het Valkenburgse gemeentebestuur. De gemeente toonde zich bereid alles te doen om een nieuwe behuizing voor het casino aantrekkelijker te maken. De Valkenburgse inspanningen werden met belangstelling door Holland Casino's gevolgd. Concrete plannen zijn er evenwel nog altijd niet, hoewel die al geruime tijd geleden waren beloofd.

De heer Van Erve ontkent dat het uitblijven van concrete plannen de doorslag zou hebben gegeven om nu toch voor Maastricht te kiezen. Basis voor de beslissing is de ervaring dat een modern casino thuis hoort in een stad die in alle opzichten een uitstraling heeft op de omgeving, ook wat het uitgaansleven betreft.

„Een stad als Maastricht, die zich aan het ontwikkelen is als internationale metropool, heeft de door ons gewenste grootstedelijke allure," aldus Van Erve.

Bij de oprichting van de eerste casino's vijftien jaar geleden vond men dat daarmee het toerisme versterkt moest worden. Zandvoort en Valkenburg kregen daarom de voorkeur. De naderhand gevestigde casino's, in steden als Amsterdam, Den Haag, Rotterdam, Nijmegen en Groningen bleken veel beter aan te slaan.

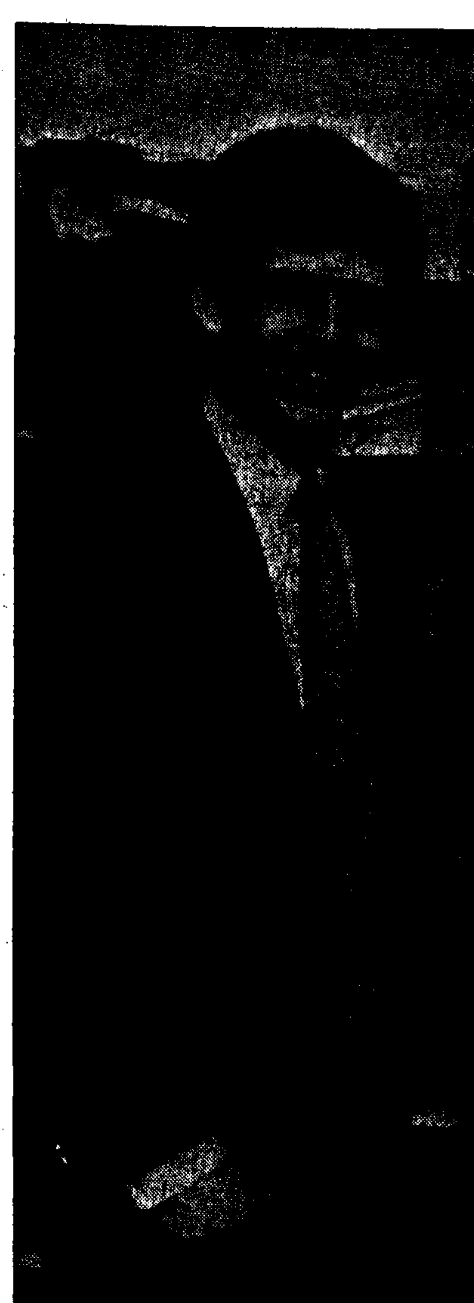
Een lokatiekeuze in Maastricht is nog niet aan de orde geweest.

Bestuurskundige drs Wim Kuiper:

'Meer controle nodig op werk statenleden'

AASTRICHT – „Provinciale estuurders hebben eigenlijk en grotere stok achter de deur odig. We kiezen ze en dan moeen we er maar op vertrouwen at ze hun werk net zo goed doen ls ze ons in het verkiezingsprogramma beloofd hebben. Maar ls ze eenmaal in die comfortabe zetels van de Statenzaal zitten, eeft geen kiezer meer zicht op e werkelijke beslissingen. Blunders en stemgedrag in strijd met het partijprogramma kunen ongestraft blijven. Het wordt ijd dat het Limburgse publiek ich meer gaat interesseren voor e kwaliteit en de inhoudelijke ijdragen van onze volksvertenwoordigers," stelt drs Wim Kuiper, universitair docent Beurskunde van de RL in Maasricht en gemeenteraadslid van e CDA in Maastricht.

Wim Kuiper houdt zich intensief et politiek bezig en heeft onngs samen met prof. dr A. Korten van de OU in Heerlen het oek 'Limburg Kiest' uitgegeven. Deze analyse van de gemeenteraadsverkiezingen geeft en helder beeld van het typiche electorale gedrag van de Limburger. Zo kiest hij meer kandidaten door middel van oorkeurstemmem dan via lijsn. Wim Kuiper is van mening t bij de Statenverkiezingen etzelfde zal gebeuren.



● *Drs W. Kuiper.*

Vergaarbak

rote partijen zoals het CDA en e PvdA kunnen het zich permiteren om een mix van verkiesbae kandidaten op te stellen; beende mensen uit de regio's en at minder bekende bestuurers die inhoudelijk heel capabel ijn. Kleinere partijen zoals D66, ichten zich noodgedwongen inder op de regionale bekendeid en zorgen dat ze een goed estuurdersteam hebben. Zij kken veel kiezers die ook lanlijk D66 stemmen. Bovendien is deze partij een soort vergaarbak van 'zwevende' kiezers."

Kuiper onderkent dat de Statenverkiezingen niet erg leven bij de Limburgse kiezer. Volgens hem moeten de campagnes nog persoonlijker, nog meer gericht op de bekende man in de straat. Op die manier zou de aandacht van het volk meer getrokken kunnen worden naar wat er werkelijk gebeurt in het provinciehuis. Het persoonlijke contact zou ook stimulerend werken op de motivatie om te gaan stemmen, want de opkomstpercentages blijven laag. Bij de vorige Statenverkiezingen was het opkomstpercentage maar 63,3%.

Trend

„Alleen de kiezers van Groen Links zijn erg gemotiveerd. Deze echte oppositiepartij kan altijd rekenen op een stabiele achterban, zeker nu de milieuproblematiek van steeds groter belang wordt. Het CDA zal waarschijnlijk ook stabiel blijven. CDA-stemmers in Limburg opereren onafhankelijk van de landelijke trend. Het CDA heeft hier en in Brabant altijd zijn bolwerk gehad. De politiek en de economische- en boerenbelangen zijn in deze provincies zo verweven, dat er altijd een CDA-achterban aanwezig zal zijn. De PvdA mag hopen dat er een grote opkomst is. Dan is er een kans dat ze het hier beter doen dan de landelijke trend aangeeft. Maar als de opkomst laag is, zullen ze zeker stemmen gaan verliezen, en Groen Links of D66 zullen daarvan gaan profiteren," voorspelt Kuiper.

„Het CDA heeft alleen concurrentie te duchten van de PNL. Maar deze partij heeft de glans van het nieuwe al verloren en heeft bovendien geen nieuwe lokale lijsten opgevoerd. Het zal dus aan de aantrekkingskracht van deze bestaande lijsten liggen of de PNL in deze sterkte in haar voortbestaan of dat ze zelfs wat van het CDA kunnen afsnoepen. Hoewel de PNL vaak conform de CDA-ideeën stemt, is er tijdens de verkiezingstijd duidelijk te merken dat beide partijen grote concurrenten zijn. Het CDA is over het algemeen vrij mat in het campagne voeren. Als de PNL goed haar best doet in de middelgrote steden en dorpen waar ze toch het sterkst staan, zouden er toch verrassingen uit kunnen komen."



Vrouwen

Naast de relatief lauwe belangstelling voor de provinciale verkiezingen is er nog een ander aspect in de Limburgse politiek dat Kuiper betreurt; de bijdrage die de vrouwen leveren. „Limburg loopt echt achter op dat gebied. Waarschijnlijk moet er nog een generatie overheen gaan, want Statenleden zijn toch vaak seniorpolitici die elders hun sporen al verdiend hebben. Over een aantal jaren komen de vrouwen die nu in de gemeentepolitiek zitten, waarschijnlijk richting Statenzaal. Maar voorlopig heeft de katholieke opvoeding gekoppeld aan de verantwoordelijkheid voor het reilen en zeilen van een gezin nog zoveel invloed dat maar weinig, te weinig vrouwen zich verkiesbaar stellen als Statenlid. Dit brengt namelijk naast de tijdrovende politieke werkzaamheden ook veel sociale verplichtingen met zich mee."

Kuiper blijft het jammer vinden dat zo weinig mensen zich interesseren voor de politiek die er op provinciaal niveau wordt bedreven. „Beslissingen over milieu en economie raken de mensen direct, terwijl ze vaak niet weten hoe de Provinciale Staten functioneren. Bovendien weet een groot gedeelte niet eens dat ze indirect stemmen voor de bezetting in de Eerste Kamer. Dat kan een politicus in de straat allemaal uitleggen. Ze moeten meer de boer op. Alleen een persoonlijke benadering kan de kiezer wakker schudden en motiveren om bewust voor een bepaalde partij te kiezen."

angeli poulssen

de belofte

Op 6 maart gaat Nederland naar de stembus om nieuwe leden van Provinciale Staten te kiezen. In Limburg gaat de strijd om 63 comfortabele Statenzetels in het gouvernement van Maastricht. De provinciale politiek is de arena waarbinnen deze strijd zich afspeelt. In de verkiezingsrubriek 'De belofte' volgt het Limburgs Dagblad de 'race naar Maastricht'.

Reclassering verontwaardigd over bezuinigingen:

'De klok wordt teruggedraaid'

HEERLEN – In de gevangenissen in Maastricht en Sittard zal bijna de helft van het reclasseringspersoneel moeten vertrekken. Dat is een gevolg van de voorstellen die staatssecretaris Aad Kosto van justitie heeft gedaan in het kader van de Tussenbalans. „Zuid-Limburg wordt niet meer getroffen dan andere arrondissementen, maar ook hier komt de klap hard aan," aldus Jan Reerink, directeur van de reclassering in deze regio.

Van het (landelijke) budget van 114 miljoen gulden moet de reclassering 22 miljoen gulden inleveren. Daarbij heeft de staatssecretaris bepaald dat vooral het zogenoemde intramurale werk moet inleveren.

In de twee gevangenissen in Zuid-Limburg houden vijftien reclasseringswerkers zich bezig met het voorbereiden van gedetineerden op een terugkeer in de maatschappij. Daarnaast probeert men de schadelijke gevolgen van de detentie zoveel mogelijk te beperken.

Het werk in de gevangenis wordt echter pas sinds een paar jaar door deze onafhankelijke reclasseringswerkers verricht; daarvoor werd het gedaan door gevangenispersoneel. Maar het feit dat zij deel uitmaakten van het gevangenissysteem, was volgens velen een belangrijk nadeel.

Slecht beleid

„De klok wordt nu teruggezet," concludeert Reerink. „Wij vinden het onbegrijpelijk en schandalig dat met een pennestreek dit soort maatregelen wordt afgekondigd, zonder dat men enig idee heeft hoe dit werk zich verhoudt tot de rest van onze activiteiten."

Directeur Gorissen van penitentiaire inrichting 'de Geerhof' in Sittard is kort en duidelijk in zijn reactie op de plannen van staatssecretaris Kosto: „Slecht beleid." Afgezien van het toenemen van de werkdruk voor zijn eigen personeel ziet Gorissen ook nadelen voor het management van de inrichting. „Ik ben bang dat de aandacht van de overblijvende reclasseringswerkers alleen nog zal kunnen uitgaan naar hun primaire taak, de directe aandacht voor de gedetineerden. Dat wil dan zeggen dat het advieswerk dat men ook verrichte, zal verminderen of ophouden. Daar zal de organisatie onder lijden, want wij hebben die adviezen altijd zeer op prijs gesteld."

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Tentoonstelling met tekeningen van Aad de Haas. T/m 10/3, open di t/m vr van 11-17 uur, za en zo van 14-17 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Tekeningen van Joseph Kerff en objecten en schilderijen van Frans Savelsbergh. T/m 17/3, open do t/m zo van 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. De expositie 'De Oudheid versierd. Sieraden uit de Oudheid'. T/m 10/3, open ma t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur. **Galerie de Konfrontatie,** Putgraaf 5 (naast de Luciushof). Expositie van Ron Bernstein, Sil Crefcoeur, Jo Schoenmakers en Marjo de Vries. T/m 3/3, geopend za en zo 14-17 uur. **NMB,** Bongerd 13. Expositie van Zonneveld. T/m 28/2, open op werkdagen van 9-16 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Expositie van de Poolse kunstenaar Piotr Kiepuszewski. T/m 27/3, open do t/m zo van 13-17 uur.

● **HOENSBROEK**

Kasteel Hoensbroek, Expositie 'De mijnen en de kunsten'. T/m 3/3, geopend dag. van 10-12 uur en van 13.30-17 uur.

● **BRUNSSUM**

't Kijkraam, Akerstraat 124. Expositie van collectie 'Kwasi'. T/m 1/4, di-zo 14-18 uur.

● **UBACHSBERG**

Atelier Ben Bonke, Hunsstraat 58. Expositie met wisselende selectie van o.a. objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Iedere derde zondag van de maand. Geopend van 14-18 uur.

● **MEERSSEN**

Bestuurscentrum en Synagoge, Expositie met schilderijen, aquarellen en tekeningen van Nettie Bromberg. T/m 24/2. Het Bestuurscentrum is open op werkdagen 9-12.30 uur en 13.30-17.00 uur. De Synagoge is geopend wo en zo van 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Galerie Signature, Kapoenstraat 24. Permanente expositie van steeds wisselende objecten. Open wo t/m vr 13-18 uur, za 13-17 uur. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Expositie van Jopie en Teun Roosenburg. T/m 23/3, open di t/m za 13.30-17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Expositie van Jiri Georg Dokoupil, Walter Dahn en Peter Bömmels. T/m 28/2, open di t/m za van 11-17 uur. **Perroen Aktuele Kunst,** Vrijthof 29. Tentoonstelling van Brigitte Picavet, Monique Bosman en Jacqueline van Dongen. T/m 16/3, open wo t/m vr 13-18 uur en za 13-17 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Expositie van Johannie van Tuel. T/m 11/3, open tijdens kantooruren. **Galerie La Dependance,** O.L. Vrouweplein 24. Beelden in marmer en brons van Maurice Brams. Open do t/m zo van 12-17.30 uur. **Boekhandel De Tribune,** Kapoenstraat 8-10. Expositie 'Meisjeskostscholen in België' met foto's van Annie van Gemert. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. De solo-tentoonstelling 'Manhattan' van Dennis de Rond. T/m 2/3. **Galerie In Situ,** Aylvalaan 10. Expositie van Marc Luyten. T/m 9/3, open wo t/m za van 14-18 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Expositie van Anne Krefting en Dörte Ahrenkiel. T/m 3/3, open do t/m zo van 13-17.30 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Expositie van Gustaaf van der Braak. T/m 20/3, open wo t/m zo van 13-18 uur. **Galerie Simera,** Bogaardenstraat 40 b. Tentoonstelling van Paul Bartels. T/m 16/3, open wo t/m za van 13.30-18 uur. **Schuwirth & van Noorden,** Rechtstraat 64. Sculpturen en tekeningen van Hub Bruls. Van 2/3 t/m 30/3. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Expositie 'Bron', sculpturen en tekeningen van de Berlijnse kunstenaar Ulrich Schuster. Van 2/3 t/m 30/3, open wo t/m za van 16-20 uur.

● **MARGRATEN**

Galerie Keramiek, Groot Welsden 48. Permanente expositie van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open di t/m zo 13-17 uur.

● **CADIER EN KEER**

Galerie De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Expositie van Micheline Beddeleem. Open vr, za en zo van 13-17.30 uur.

● **NOORBEEK**

Galerie Anne Visser, Dorpstraat 19-21. Tentoonstelling 'Limburgse kunstenaars over Limburg'. Met werk van Hannie vd Bosch, Blandina v Rijsewijk, Marcel Sprooten, Jef v Montfort, Jos Brink, Thérèse Stuurman en anderen. Openingstijden vr, za en zo van 10-17 uur.

● **VALKENBURG A/D GEUL**

Instituut Driekant, Geerlingshof, Broekhem 114. Permanente expositie, hommage aan Jan Hanlo.

● **VAALS**

Kopermolen, Van Clermontplein 11. Wat aarde bewaarde, archeologische vondsten. Permanente expositie. Geopend van di t/m zo van 14-17 uur.

● **GELEEN**

Liassgebouw. Elisabethstraat 9. Tentoonstelling van Marjo Voncken. T/m 28/2, geopend tijdens kantooruren. **NMB bank,** Markt. Aquarellen van Marlou van der Zalm-Philippens. Open tijdens kantooruren. **Galerie de Hanehof,** Groenstraat 44. Expositie van twaalf amateur kunstenaars van het Regionaal Kreatief Centrum. Van 23/2 t/m 23/3, open di t/m vr van 17-20 uur en za en zo van 14-17 uur.

● **SCHIMMERT**

Galerie Hof van Oensel. Haagstraat 5. Expositie van Sjef Hutschemakers, Lydia Bronnenberg-Creyghton en Paul de Win. T/m 3/3, geopend do t/m zo van 14-17 uur.

● **BEEK**

Galerie Artique, Prins Mauritslaan 105. Expositie van Sjef van Stiphout. Van 3/3 t/m 15/4, open wo 14-17 uur, do en vr 14-21 uur, za en zo 11-17 uur.

● **SITTARD**

Stadsschouwburg, Wilhelminastraat 18. Pentekeningen van Jos Solberg. T/m 20/5. Expositie van Jessy Hertogh. T/m 15/3, open tijdens schouwburguren. **Kritzraedthuis,** Rosmolenstraat 2. Expositie 'De Cubaanse Renaisance'. T/m 10/3, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **'Den Tempel' Limburgs Centrum voor Fotografie,** Gruizenstraat 27. Expositie van Jos van de Hamsvoord. T/m 3/3, geopend di t/m vr 10-17 uur en za en zo 14-17 uur. **Galerie Artitude,** Leijenbroekerweg 133a. Recent werk van Henk Eberson. Alleen na telefonische afspraak.

● **LIMBRICHT**

Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Van engeltjes en bengeltjes. Uit de kindertijd in Limburg vanaf 1900. T/m 21/4. Open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur. 'Geboren en getogen met een zachte 'g', een beeld van de levensloop in Limburg, semi-permanente presentatie.

Ambtenaren willen zorgvuldige architectenkeuze

Heerlen als modern centrum van parkstad

Van onze verslaggever

HEERLEN – Heerlen, moderne stad, als centrum van de grote parkstad Oostelijk Zuid-Limburg. Waar zorgvuldig gekozen architecten met gevoel, ja zelfs het Heerlengevoel, ontwerpen. „De architect moet weer kunstenaar worden, met niet alleen aandacht voor het gebouw, maar ook voor de open ruimte eromheen."

Zo verwoordde Ton van Mastrigt, hoofd van de afdeling ruimtelijke ordening van Heerlen, het perspectief dat de Heerlense architectuurnota biedt. Een beeld dat inmiddels ook in het provinciale Streekplan voor Oostelijk Zuid-Limburg is overgenomen.

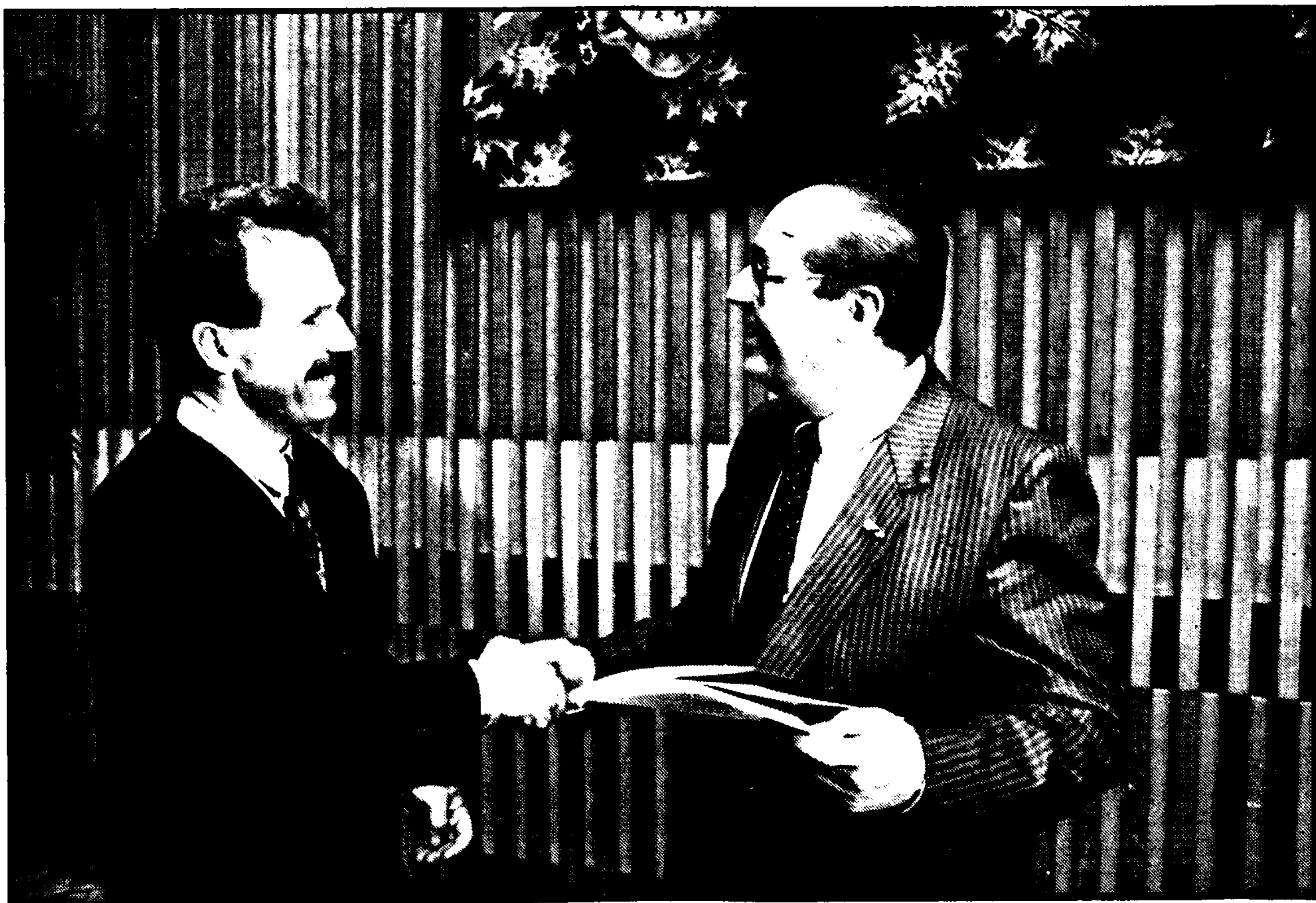
Van Mastrigt uitte ook kritiek op de Heerlense situatie zoals die tot voor kort was. „Het spijt me dat sommige Heerlense architecten befaamdheid krijgen door werk buiten deze stad." Hij gaf wel aan dat het samenwerkingsverband van Heerlen met twee particuliere projectontwikkelaars de architectenkeuze al aanpakt op de manier die de nota voorstaat.

In de visie van de ambtenaren moet de gemeente het goede voorbeeld geven. Wethouder Hub Savelsbergh, die de nota in ontvangst nam, legde de verantwoordelijkheid voor de zorgvuldige architectenkeuze echter bij de opdrachtgevers en burgers: „En dus niet bij de overheid."

De Heerlense nota komt zelfs nog vóór de rijksnota over dit onderwerp en kan daarom op landelijke belangstelling rekenen. Volgens Van Mastrigt ligt aan het stuk een aantal maatschappelijke ontwikkelingen ten grondslag.

De belangstelling voor architectuur en de zorg voor de bebouwde omgeving zouden groter worden. „Daarbij moeten steden in het Europa na 1992 een eigen imago ontwikkelen. En dat terwijl de bevolking weer terugkeert naar de steden en dicht bij de voorzieningen wil wonen." Als directe aanleiding voor de nota noemde hij het Heerlense centrumplan.

De Architectuurnota is bij college en raad van Heerlen in goede smaak gevallen. Reden voor wethouder Savelsbergh voor het uitdelen van een speldeprik: „Ons ambtenarenapparaat wordt soms ondergewaardeerd door de raad. Het veelvuldig inhuren van externe bureaus demotiveert onze vaste medewerkers."



● *Ton van Mastrigt (links) overhandigt de Architectuurnota aan wethouder Hub Savelsbergh.* Foto: FRANS RADE

Zilveren jubilaris

In de kantine van het ZOL-bedrijf, Spekhofstraat 10 te Spekholzerheide, wordt vrijdag het zilveren dienstjubileum gevierd van de heer **Leo Senster** uit Kerkrade. De receptie vindt van 17 tot 18.30 uur plaats. De jubilaris is hoofd van de financieel economische dienst van de ZOL-bedrijven.

Groen Links wil aanpak Brunssum overnemen

'Sittard moet haast maken met sociale vernieuwing'

Van onze verslaggever

SITTARD – Omdat de gemeente Sittard te lang op zich laat wachten, heeft de raadsfractie van Groen Links in die gemeente zelf plannen gemaakt voor de aanpak van de sociale vernieuwing. De fractie wil dat de gemeente problemen in twee oude Sittardse wijken aanpakt volgens het 'model-Brunssum'. Kenmerk van deze aanpak is overleg met alle betrokkenen op gelijkwaardig niveau. Bewoners, politie en woningvereniging mogen eerst aangeven welke problemen er zijn. Daarna moet door overleg een oplossing worden gevonden.

In Brunssum-Noord heeft deze aanpak succes opgeleverd: de moderne flatwijk had vroeger te kampen met problemen als leegstand en vandalisme. Na overleg zijn door bewoners, woningvereniging en gemeente daar oplossingen gevonden. Het succes van de 'aanpak-Brunssum' heeft belangstelling uit het hele land getrokken, maar vreemd genoeg hebben weinig Limburgse gemeenten interesse getoond.

Convenant

Raadslid B. van Rijswijk van Groen Links in Sittard vindt dat niet terecht. Hij verzocht de gemeente een voorlichtingsavond over Brunssum te organiseren. Dat verzoek deed hij uit ongeduld na het uitblijven van initiatieven van de gemeente Sittard. „Het wachten is op de nota over sociale vernieuwing van de gemeente. Wat ons betreft had die nota er al lang moeten zijn. Al op 1 januari heeft de gemeente met het rijk een convenant gesloten over sociale vernieuwing. Het is raar dat ze daar nu nog geen plannen voor hebben."

Van Rijswijk weet dat op ambtelijk niveau al een concept-nota circuleert, maar „zolang die er politiek nog niet is, kunnen wij er niet over meepraten." De inhoud van de nota wordt angstvallig geheim gehouden, vindt Van Rijswijk. Om toch wat invloed te hebben op het beleid heeft Groen Links nu de suggestie gedaan om de aanpak-Brunssum te volgen.

Speerpunten

De flatwijk Brunssum-Noord is niet te vergelijken met de oude wijken Stadbroek en Sanderbout, die de speerpunten gaan vormen in de Sittardse sociale vernieuwing. „Maar de problemen zijn hetzelfde: werkloosheid, slechte huisvesting en een laag opleidingsniveau. Wij willen niet de maatregelen die in Brunssum zijn genomen copiëren. Het gaat ons vooral om de aanpak. In plaats van bovenaf oplossingen op te leggen, zou je op een nieuwe manier de zaak kunnen benaderen."

Dialectklucht van Crescendo

SCHIMMERT - Toneelvereniging Crescendo in Schimmert brengt zondag 3 maart voor het eerst het dialectstuk 'Eine vriejer veur de Mam' op de planken in het plaatselijke gemeenschapshuis. Er zijn twee voorstellingen: om 14.30 en 20 uur. De entree bedraagt 5 gulden. Kinderen betalen tijdens de middagvoorstelling een rijksdaalder.

Het stuk gaat over de familie Voncken, die bestaat uit een weduwe met haar twee dochters en opa. Als verjaardagsgeschenk willen de dochters en opa moeder aan een nieuwe man helpen. Achtereenvolgens maken een rentenier, een Duitse professor en een boer uit Bocholtz hun opwachting. Aan moeder de taak om een keuze te maken.

Verdere uitvoeringen van het dialectstuk zijn gepland in het gemeenschapshuis Hulsberg (10 maart) en het gemeenschapshuis Wijnandsrade (17 maart). Aanvang telkens 20 uur.

In 1992 wordt zuiveringsinstallatie gebouwd

Belgen beginnen met schoonmaken van Geul

Van onze verslaggever

KELMIS – België zal de komende jaren serieus werk maken van het schoonmaken van het riviertje de Geul. In 1991 wordt de riolering langs de Geul in de buurt van Kelmis voltooid en in 1992 wordt een zuiveringsinstallatie gebouwd bij Bleiberg, waardoor het water in de Geul beduidend schoner zal worden. Dat heeft minister Karl-Heinz Lambertz van de deelregering van de Duitstalige gemeenschap zaterdag in Kelmis gezegd tegen deputé Henk Riem. Riem was in Kelmis met een PvdA-delegatie uit het Heuvelland. De sociaal-democraten maakten een verkiezingstocht langs de oevers van de Geul.

Al sinds 1978 ligt er in Kelmis een riolering langs de oever van de Geul. Maar de riolering van deze vrij grote plaats en van andere plaatsen in de omgeving komt nog steeds uit in het riviertje dat richting Nederlandse grens stroomt. „In de zomer zie je hier het wc-papier voorbijstromen", weet één van de inwoners van Kelmis.

Het stamriool dat in 1978 werd aangelegd wordt niet gebruikt omdat het uiteindelijk toch weer in de Geul uitkomt bij afwezigheid van een zuiveringsinstallatie. „De bedoeling was die zuiveringsinstallatie al enkele jaren geleden te bouwen nabij de grens met Nederland. Tot uitvoering van het plan kwam het niet, maar nu is er dan toch een beslissing", aldus minister Lambertz.

Naar aanleiding van de Euregionale Maasconferentie die vorig jaar in Maastricht gehouden werd, heeft de Belgische overheid besloten het schoner maken van het water dat naar de Maas vloeit, prioriteit te verlenen. „Wij waren al langer voorstander daarvan, maar we zijn hier voor het milieu afhankelijk van de regering van Wallonië. Door de Maasconferentie is men ook daar doordrongen geraakt van de noodzaak van maatregelen en is in 1991 geld voor de afbouw van de riolering beschikbaar en in 1992 voor de zuiveringsinstallatie."

De PvdA-leden uit het Heuvelland, in gezelschap van onder anderen Monique Quint, lid van de Tweede Kamer voor de PvdA en de statenleden Jaques Jansen, Odile Wolfs en Vera van Piggelen, maakten een tocht langs de Geul. Onderweg werden steeds watermonsters genomen en geanalyseerd. Op Belgisch grondgebied bleek daaruit, dat een zuiveringsinstallatie noodzakelijk is.

Forel

„Toch is het water dat uiteindelijk bij Sippenaken de grens overstroomt niet zo vuil als hier. Op dat laatste traject komt er namelijk niet meer zoveel vervuiling in het water. Daar is de bebouwing veel minder. De grote vervuilers zijn Kelmis en omstreken en de buurt rond Bleiberg", aldus een inwoner van Kelmis, die hoopt dat hij spoedig weer eetbare forellen kan vangen in de Geul. „De plaatselijke hengelsportvereniging zet hier forellen uit en die blijven ook leven, maar eenmaal in de Geul zijn ze niet meer eetbaar. Ik hoop dat dat spoedig zal veranderen. Berekend is dat de Geul 60 tot 70 procent schoner wordt met de aangekondigde maatregelen, dat is dus een hele stap in de goede richting."

Deputé Riem heeft met zijn collega Lambertz afgesproken na de verkiezingen intensief contact te onderhouden. „Niet alleen over het milieu, maar ook over heel wat andere zaken, zoals het toerisme, economie enzovoort. Ik zou het prettig vinden als de Duitstalige gemeenschap van België betrokken kon worden in het zogenoemde gouverneursoverleg in de Euregio", aldus Riem.



● *Deputé Henk Riem (links) en minister Karl-Heinz Lambertz van de Duitstalige regio in België in gesprek met elkaar tijdens een ontmoeting van Nederlandse en Belgische sociaal-democraten in Kelmis.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

baan vri

De Vrijwilligerscentrale Heerlen heeft de volgende vacatures:

Toezicht speeltuin: het bestuur van een speeltuin in Hoensbroek vraagt enkele vrijwilligers voor de volgende taken: toezicht houden op kinderen tijdens de openingsuren en het beheer van een snoepwinkeltje. Dit dagelijks in de periode van april tot en met september. Hiervoor zoekt men iemand die in het bezit is van een EHBO-diploma.

Jeugdactiviteiten: een organisatie voor volksontwikkeling en natuurvriendenwerk zoekt nog een aantal vrijwilligers boven 25 jaar. Taak: in diverse gemeenten in Zuid-Oost Limburg aktiviteiten op touw zetten en begeleiding van jonge mensen in de leeftijd van 6 tot 14 jaar of van 14 tot 25 jaar.

Werkervaringsproject: basisschool in Landgraaf zoekt een vrijwilliger voor 26 uur per week. Taak: het aannemen van de telefoon , bezoekers ontvangen, 'soep en koffie maken, voorraad bijhouden en jeugdbladen en schoolmelk bezorgen.

Leiding peuterspeelzaal: peuterspeelzaal in Heerlen vraagt nog vrijwilligers voor leidinggevende functie. Taak: spelen met peu deze eventueel verzorgen en verschonen en na afloop meehe opruimen. Twee dagdelen week. Afspraken moeten wel nagekomen worden.

Huiswerkbegeleiding : vrijwilli gezocht voor huiswerkbegelei van jongeren van 16 tot 18 jaar psycho-sociale problemen. Het treft jongeren op ITO-LHNO veau. Kandidaten met onderwijskundige achtergrond in staat zijn jongeren te motive genieten de voorkeur.

Belangenbehartiging uitkering rechtigden: organisatie die op komen voor de belangen van sen met een uitkering vraagt vrijwilliger voor de volgende ta meedraaien van het spreekuur, ministratie bijhouden, contact organisaties onderhouden en denken in het beleid.

Vrijetijdsbesteding: zelf je ei modelvliegtuig bouwen? In Hee zijn een paar clubs die u daarbij pen. De centrale geeft graag gegevens.

Voor meer informatie: Vrijwillig centrale Heerlen. Burg. Van Gr venplein 2, telefoon: 713971.

Toneeldebuut 'zuster George moet sterven

Mascara grijpt iets te hoog

LANDGRAAF - Vrouwentoneelgroep Mascara had het zich zaterdagavond in het Grand Theater in Landgraaf tijdens haar debuut wel erg moeilijk gemaakt door het toneelstuk 'Zuster George moet sterven' te kiezen. Het lukte de vier speelsters, van wie er drie voor het eerst op de planken stonden, niet om de ingewikkelde karakters uit het stuk op overtuigende wijze te spelen.

'Zuster George moet sterven' speelt in de vijftiger jaren en gaat over een actrice die in een populaire hoorspelserie de rol van wijkverpleegster George speelt. In het dagelijks leven blijkt zij echter een bruut en tiranniserend manwijf te zijn, waardoor zij haar rol in de serie moet opgeven.

Zuster George werd gespeeld door Molly Krause, die haar rol als mannelijke vrouw neerzette door wijdbeens te gaan zitten, zware sigaren te roken en net iets te veel te v ken. Jammer, want ook zonder overdreven elementen was het delijk geweest dat we hier te ma hadden met een bijzonder po tante.

De rollen van George's vriendin ce (Marlies Linssen) en omroep dewerkster Mrs. Mercey (Ma Demarteau) waren leuk, maar echt overtuigend. Mrs. Mercey zelfs iets cabaretesks. De waar ster Xenia (Marion Rijcks) br het nodige leven in het spel.

'Zuster George moet sterven' ke hele aardige momenten, maar de schrijftaal kwam een aantal nes traag voor het voetlicht. kleding en het decor waren g verzorgd. Het geheel was voor debuutvoorstelling niet sle maar het had beter gekund.

matheu bemelma

klein journaa

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 73928

Heerlen

● Aan de nachtelijke sterrenhemel zijn deze maand de planeten Mars, Jupiter en Venus te zien. Iedere dinsdag- en vrijdagavond kan men ze in Sterrewacht Schrieversheide met de telescoop bekijken. Ook worden er dan dia-series over deze planeten vertoond. De Sterrewacht is van 19.30 tot 22 uur open.

● Music Tours Heerlen, de nieuwe afdeling van de Muziekschool, bezoekt vrijdag een symfonisch concert in de Vredenburg te Utrecht. Er zijn nog enkele kaarten beschikbaar. Kosten, inclusief vervoer: f 52.50. Voor informatie: de heer T. Sporken, ☎045-715277.

● Scouting Bekkerveld houdt op zaterdagmiddag in haar gebouw aan de Benzenraderweg 190 een grote groep kinderen bezig. Om deze activiteit draaiende te houden zoekt men een aantal vrijwilligers. Men kan zich zaterdag tussen 13 en 17 uur aanmelden via ☎419678 en door de week via ☎740927 (Nico van Birgelen).

Schinveld

● De buurtraad Beekstraat-Bleekplaats houdt op 17 maart voor leden en niet-leden een wandeltocht door Schinveld. Gestart wordt om 14 uur vanaf café De Meart aan de Beekstraat. Na afloop is er erwtensoep en voor de drie winnaars een leuke attentie. Deelnemers dienen zich voor 10 maart aan te melden bij Riet Wedick-Toussaint, Beekstraat 22, ☎254434 of bij Nicole Hordijk, Beekstraat 25, ☎272229.

● De Kavo houdt vanavond een bijeenkomst met als thema 'milieu'. Iedereen is welkom.

Klimmen

● 't Fak teurke houdt vanavond een kleine veiling en ruilavond in gemeenschaphuis Op d'r Plats.

Brunssum

● De TTV Bruno '78 houdt op zondag 10 maart van 12 tot 16 uur de jaarlijkse rommelmarkt in Het Open Huis te Brunssum Noord. Wie bruikbare spullen ter beschikking wilt stellen kan bellen naar ☎254617, 254870, 255169 of 256286.

● De bloemen - en tuindersvereniging 'Houdt Treebeek Mooi' begint op 20 maart met een cursus bloermschikken. Deelname aan de vijf lessen van twee uur kost 40 gul per persoon. De lessen worden geven in het Casino. Men kan tot 18 maart aanmelden bij vrouw Renders, 0255171.

Hulsberg

● Vanavond om 20 uur vindt in kleine zaal van het gemeensch huis de eerste voorbereide vergadering van het Kinderva tiewerk plaats. Het vakantiew wordt van 19 tot 23 augustus geh den. Jongelui vanaf 16 jaar kun zich tijdens deze vergadering melden als leider. Ook kan bellen naar ☎04405-2084.

Schaesberg

● Voor mensen die ooit in de Lichtenberg gewoond heb wordt op zaterdag 25 april 1992 reünie gehouden. Toon Gillissen Wiel Wetzels gaan het feest org seren.

Kerkrade

● Het Nederlands Astmafonds O telijke Mijnstreek start op maa 4 maart om 18 uur in zwembad Pool met zwemmen voor kind mer CARA. Voor informatie: vrouw Ria Martens, ☎045-41494 de heer Antoon de Kort, ☎21351

● De PvdA-afdeling Kerk houdt zondag vanaf 11 uur een p tiek café in zaal Herpers. In de v van een forumdiscussie zullen verse lijststrekkers voor de Pro ciale Staten-verkiezingen politieke mening geven. De bije komst is openbaar en er is geleg heid tot het stellen van vragen.

Brunssum

● Het mannnenkoor RMK houdt zaterdag van 10 tot 14 uur rommelmarkt in zaal Conco Voor het huren van tafel kan bellen naar ☎274243 of 252858.

Bluesband in Grand Theate

LANDGRAAF - De Hot City Bl band geeft zaterdag 2 maart concert in het Grand Theater Landgraaf. De formatie bestaat Jan Zimny, Koos Knorren, Flip nuel, Leon Wierts, Wim en Mau Hermans, met als speciale gast P Voestermans. Het optreden be om a21.30 uur. De entree bedraa gulden.

Peloton op Sicilië nerveus door gevaar voor valpartijen

Fondriest kiest goede moment

ODICA – Enkele dagen voor het begin van de Siciliaanse ielerweek belde ploegleider Walter Planckaert van Panasoc met Maurizio Fondriest. De Belgische chef d'equipe zei op n ritzege van de Italiaan in Sicilië te rekenen. De wereldkamoen van 1989 liet Planckaert niet in de steek. Maandag koos j in de derde etappe van de Siciliaanse Wielerweek het goeie oment voor een demarrage.

aarmee bezorgde hij de als wild gejaagde Nederlandse wielerforatie de eerste overwinning van het izoen. Fondriest waste het bezoelde imago van zijn nieuwe werkver er een beetje mee schoon. De -jarige Italiaan had zondag op g naar Agrigento, waar hij vorig ar vóór Rooks zegevierde, al een oging willen wagen. Op het moent dat hij voelde niet in vorm te n gaf hij Van Lancker de opracht Ekimov naar voren te loodn.

ok maandag was hij niet in al te ste doen, maar in de finale van de 2 kilometer lange etappe van Agrigento naar Modica sprintte hij de laatste driehonderd meter puur op kracht naar de streep. De vlak voor het peloton tegenstribbelende Chiappucci, hij was in de laatste van de drie plaatselijke ronden ontsnapt, werd door zijn landgenoot gemakkelijk gepasseerd. Fondriest hield daarbij de neo-profs Francois Simon en Fabio Baldato zonder moeite achter zich. De jarige Giuseppe Petito behield de leiderstrui.

Voor de start op Sicilië had Fondriest met de in deze koers als ploegleider voor Panasonic optredende Theo de Rooy afgesproken dat hij voor de etappewinst zou rijden als hij met de complete groep aan de finish zou arriveren. „In mijn eentje of met zijn tweeën zou ik niets kunnen ondernemen. Daarvoor ontbeer ik nog de conditie. Ik sta pas op tachtig procent", verklaarde de winnaar.

Fondriest werd eind vorig jaar door Panasonic voor enkele tonnen jaarsalaris weggekocht bij Del Tongo, waar de blonde Italiaan nog een jaar onder contract stond. Op advies van Walter Planckaert contracteerde Peter Post voor het eerst in zijn leven een Italiaan, renners die hij in het verleden ver van zijn wielerstal hield.

Voorlopig behoeft de als ploegleider teruggetreden Amstelvener geen spijt te hebben van zijn beslissing van zijn principes af te wijken, ook al moet de ritzege in Modica in de juiste context geplaatst worden. Hoofdprijzen zijn immers in het prille begin van het wielerjaar nog niet te verdienen.

„De kop is eraf", reageerde Theo de Rooy echter met een cliché. „Mij hoeft niemand te feliciteren. De renners hebben de prestatie geleverd. Bovendien heb ik geen enkele invloed gehad bij het aantrekken van Fondriest. Dat is het werk van Planckaert."

Theo de Rooy bekende achter het stuur hetzelfde gevoel te hebben gehad als de renners „Net alsof een van mijn ploegmaats heeft gewonnen. De finale was niet gemakkelijk voor me. Ik zat in de auto achter het peloton intens mee te leven. Ik hoorde alleen via de radio wat er gebeurde. Door die informatie had ik weliswaar enige voorstelling van de ontwikkelingen, maar je kunt niets doen. Daaraan zal ik nog moeten wennen," aldus de ploegleider.

Evenals de voorgaande dagen was het peloton vrij nerveus. Oorzaken: angst voor valpartijen op de smalle en slechte wegen, het gewenningsproces van de neo-profs en het feit dat de verschillen in de top van het klassement gering zijn. De snelheid lag maandag tussen Agrigento en Modica boven de veertig kilometer. Vluchtpogingen waren bij voorbaat al mislukt.

Stephen Roche, Chiappucci en Golz probeerden in de eerste van de drie lokale ronden te ontsnappen. Gölz opnieuw in de tweede en Chiappucci in de derde en laatste. In het zicht van de finish werd hij teruggepakt. De demarrage van Fondriest kon hij niet meer pareren.

De Nederlandse renners ariveerden opnieuw, uitgezonderd Den Bakker, Van Aert en Ducrot, op minuten van de winnaar. Vooral de ploeg van Erik Breukink bleef weer massaal op de achtergrond. Jakobs en Vos moesten de sukkelende Alcala bijstaan en de overigen bevonden zich in de tweede groep.



● *Maurizio Fondriest, eerste zege van Italiaanse ex-wereldkampioen in Nederlandse dienst.*

Goran Ivanisevic maakt startgeld geen moment waar

OTTERDAM – Prestaties laten ch nog steeds niet kopen. Toeroi-directeur Wim Buitendijk onvond dat al op de eerste avond n het 18e ABN-AMRO-wereldtentoernooi in Rotterdam. Goran anisevic, aan wie hij na Ivan endl het meeste startgeld besteed-, ging al in de openingsronde onuit. Ook Pat Cash werd uitgeakeld. Hij verloor van Jakob asek.

e Zweed Christian Bergström aalde er niet om dat Buitendijk n klein fortuin aan de komst van t Joegoslavische wonderkind Go- Ivanisevic had besteed. De mmer 55 van de wereldranglijst eef met 7-6 (7-3), 7-6 (7-4) de meerre van de veel bejubelde nummer ven in wie niemand minder dan n Tiriac nog altijd een toekomsti- Wimbledon-kampioen ziet.

anisevic maakte dit nieuwe seien alleen bij de Daviscup-wedijd in Zagreb indruk. Uitgerend tegen de Zweden. Maar zijn dgenoten hadden toen wel de hal gestort met gravel, Gorans meest liefde ondergrond. „Het voor mef zorgen, gaat me niet goed af", ende Ivanisevic om vervolgens aan te kondigen dat hij bij het eerstkomende toernooi, dat van Key Biscayne, zal verschijnen in het gezelschap van Bob Brett. De Australiër werd onlangs door Becker aan de kant. „Daar kijk ik erg naar uit", blikte Ivanisevic vooruit. „Bob denkt dat ik heel goed kan spelen op gras. Hij wil me speciaal op Wimbledon gaan voorbereiden."

Hoe dan ook, organisator Buitendijk had in Rotterdam zijn avond niet. Waar hij bij de loting al voor vreesde, gebeurde in de volgende partij. Nog voordat de gordijnen van de tweede ring volledig open waren gegaan, was Pat Cash al uit het toernooi geslagen. Met 6-4, 6-2 verslagen door Jakob Hlasek.

Schapers

De eerste ronde betekende ook voor Michiel Schapers het einde. Onze landgenoot verloor van de Zweed Larsson: 6-4, 4-6, 6-4.

Ook de Israëlier Amos Mansdorf verdween na de openingsdag al naar een niet bekend gemaakte bestemming. In nauwelijks een uur spelen was hij met 6-4, 6-2 uitgeschakeld door Anders Jarryd. Slechts een paar honderd toeschouwers woonden het korte optreden bij. Speciaal gescreend met een metaal-detector. Ook het sportpaleis kan blijkbaar niet meer buiten de veiligheid verschaffende electronische poortjes.

Reserveteam naar EHC

MVV test Dikken in Seraing

AASTRICHT – Vanavond om 30 uur test MVV opnieuw FC vente-reserve Michael Dikken in n oefenwedstrijd in en tegen het elgische Seraing. Zoals bekend aakte Dikken afgelopen zondag gen Vlissingen een bevredigende druk op oefenmeester Sef Verpossen. Indien de Twent vanavond ederom aan de verwachtingen voldet, zal MVV voor vrijdag, waner de transfermarkt sluit, Dikken t het einde van het seizoen van FC vente huren.

verigens, het tweede team van MVV heeft vanavond elders een fenwedstrijd, namelijk om 19.30 ur in Hoensbroek tegen EHC.

Freddie Wolsink onttroond in Ronde Taiwan

A-CHIA – De eerste etappe in de onde van Taiwan voor amateurs is aandag gewonnen door de natioale wielerheld Chju-Jung Te. Hij m tevens de witte leiderstrui over n de Nederlander Freddie Wolnk, die zondag de proloog op zijn am had geschreven. Freddie Wolnk miste maandag evenals Elfrink e slag. Hij kwam met een achterand van ruim drie minuten over streep.

hju-Jung Te kon aansluiten bij een oepje vluchters, dat halfweg ers in de aanval ging op een klimetje. Daarvoor was het tempo ermate laag geweest door de chte gesteldheid van de wegen.

e Nederlander Pierre Duin gaf de nzet voor de ontsnapping in geschap van de Nieuwzeelander risk. Later sloten onder anderen ennis Huenders en Rudy Nagent aan. In de eindsprint was Te de elste.



● *Christian Bergström gaf 'wonderkind' Goran Ivanisevic geen schijn van kans.*

ABN/AMRO-tennistoernooi klopt Ede in prestigestrijd

Geld rolt in Rotterdam

door hans straus

ROTTERDAM/HEERLEN – Het ABN/AMRO-tennistoernooi is al jaren het meest prestigieuze internationale evenement in Nederland.

Ook de nu lopende achttiende editie kan zich verheugen in een grote belangstelling, zowel van publiek als deelnemers. Het is de organisatie, dank zij het niet geringe prijzengeld van een half miljoen dollar, gelukt interessante buitenlandse toppers als Ivan Lendl en Goran Ivanisevic aan te trekken. Laatstgenoemde maakte zijn hoge startgeld overigens niet waar. Hij verdween gisteren al uit de wedstrijd.

In sportpaleis Ahoy profiteert men van de goede Nederlandse prestaties tijdens het Australisch Open, waar de nieuwe Hollandse tennisgeneratie van zich deed spreken.

Youngsters als Richard Krajicek en Jan Siemerink deden goede zaken in Melbourne en zullen bijdragen aan een groeiende belangstelling voor tennis in Nederland. Krajicek beschikt over een 'wild-card' en Siemerink plaatste zich middels het kwalificatie-toernooi. Andere landgenoten die in Ahoy meespelen zijn Paul Haarhuis, Michiel Schapers, Mark Koevermans en Sittardenaar Tom Nijssen.

Het toernooi in Rotterdam heeft dit jaar de concurrentie-strijd met naaste tegenstrever Ede (totaal prijzengeld van 255.00 dollar) gewonnen op punten. ATP-punten wel te verstaan. Ede heeft met Becker de nummer twee van de wereld in huis, maar Rotterdam spant met Lendl (3), Ivanisevic (7) en Thomas Muster (9) de kroon. Becker vroeg voor deelname in Rotterdam maar liefst 400.000 dollar en dat bedrag wilde directeur Wim Buitendijk niet op tafel leggen.

Cheque

Voor de finalisten van het hoofdtoernooi ligt een vette cheque klaar.

De winnaar neemt 65.000 dollar mee, de verliezer 38.000. Voor Lendl, die met 382.424 US-dollars dit jaar alweer grootverdiener nummer één is, misschien peanuts. De als nummer een geplaatste Tsjech weet echter als geen ander dat je een enorm prijzengeld van ruim 16 miljoen dollar niet met thuis op de bank zitten bij elkaar slaat. De organisatie hoopt dat de achtvoudige grand-slamtoernooi-winnaar zich wil revancheren voor de afgebroken eindstrijd in 1984 toen Lendl en Jimmy Connors hun finale afbraken na een bommelding bij een 6-0, 1-0 stand.

Deelnemersveld

Het deelnemersveld in Rotterdam is niet alleen vanwege het verzamelde aantal ATP-punten en het prijzengeld indrukwekkend. Een karakterspeler als Thomas Muster werd door een zwaar auto-ongeluk geconfronteerd met een knieblessure. De Oostenrijker herstelde daar niet alleen van, maar veroverde een negende plaats op de wereldranglijst. Muster is een vechter bij uitstek en mag nooit worden onderschat bij een indoor-evenement.

Jonas B. Svensson was finalist in de Stuttgart Classics. De Zweed moest zijn landgenoot en nummer een Stefan Edberg voor laten gaan, maar Svensson levert ook altijd strijd. De nummer elf van de wereldranglijst zal in Rotterdam zijn huid duur verkopen. De in Gothenborg geboren speler is altijd goed voor verrassingen en zijn aanwezigheid versterkt de indruk dat het deelnemersveld in Rotterdam naast de toppers voldoende vechters en karakterspelers herbergt om voor spannende partijen te zorgen.

TV

Het toernooi in Rotterdam zal vanaf morgen dagelijks door de NOS worden uitgezonden. De samenvattingen van de partijen op woensdag, donderdag en vrijdag zijn 's avonds te zien. De halve finales en de eindstrijd worden zaterdag en zondag rechtstreeks uitgezonden. Vanuit het buitenland is inmiddels ook tv-interesse gebleken voor meerdere partijen.

Na verlies tegen Roermond

FC Brunssum in problemen

Van onze medewerker
TJEU STEMKENS

MELICK – In de landelijke eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie heeft ZVV Roermond het in de sporthal van Melick plaatsvindende degradatieduel tegen FC Brunssum gewonnen: 5-3. Door dit resultaat komen de Roermondenaren drie punten los van de voorlaatste degradatieplaats. De situatie voor FC Brunssum is door deze nederlaag nog penibeler geworden. De andere inhaalwedstrijd tussen Dousberg Parc en Tongelreep werd door de gasten gewonnen, 1-2, waardoor de Maastrichtenaren de titelaspiraties voorlopig helemaal kunnen vergeten.

De strijd in Melick tussen ZVV Roermond en FC Brunssum was een echt degradatieduel. Beide teams speelden met een tomeloze inzet, waarbij het overzicht te vaak verloren ging.

De thuisclub had technisch iets meer inhoud, maar liet zich te vaak inpakken door de hard werkende opponent. Roermond mocht zich gelukkig prijzen dat de doelpunten steeds op belangrijke momenten vielen.

Nadat beide teams eenmaal gescoord hadden, bracht Stiphout net voor rust de thuisclub op voorsprong. Vlak na de pauze was Erik de Krijger ter plekke om op het juiste moment de derde treffer in te tikken.

Brunssum moest nu voor de aanval kiezen, waardoor de thuisclub de nodige counterkansen kreeg. Vooralsnog werden de diverse mogelijkheden niet benut. Toen de gasten de verdiende aansluittreffer scoorden, was het snel hierna toch weer Roermond dat de voorsprong uitbouwde. Bergsma en Muermans kregen unieke kanssen om Brunssum nog dichterbij te brengen, maar het bleef bij één treffer van Van Well. Drie minuten voor tijd maakte John Janssen aan alle onzekerheid een einde: 5-3.

Dousberg Parc trad tegen Tongelreep aan zonder de basisspelers Duysings, Dinjens en Wijnants. Dat deed het in de laatste weken toch al niet vlot draaiende Dousberg geen goed. Tot rust bleef de stand nog in evenwicht, maar de voorsprong die Tongelreep na tien minuten in de tweede helft nam bleek beslissend.

Beker

In de landelijke bekerstrijd zorgde hoofdklasser Eysden voor een verrassing. De ongeslagen koploper in die afdeling schakelde het een klasse hoger spelende De Haantjes na een bloedstollende strafschoppenserie uit. Het was Bèr Roosen die de beslissing forceerde met de tiende strafschop. In de eerste helft had de thuisclub de gasten al op achterstand moeten zetten, maar keeper Lourens en eigen falen voorkwamen treffers. Na rust namen de bezoekers tot twee maal toe de leiding. Zeven minuten voor tijd bogen Malik en Frans Roosen de achterstand nog om. Een niet onhoudbaar schot zorgde drie minuten voor tijd nog voor het attractieve strafschoppenschieten.

Eerste divisie C: ZVV Roermond - FC Brunssum 5-3 (2-1), E.de Krijger 1-0, E.Rokx 1-1, H.Stiphout 2-1, E. de Krijger 3-1, M.Rokx 3-2, J.Janssen 4-2, G.v.Well 4-3, J.Janssen 5-3; **Dousberg Parc - Tongelreep 1-2** (1-1), E.v.Schoonderwalt 0-1 T.Reynaerts 1-1, J.Bussers 1-2; **Normakoestiek - Hooghuis Sport 4-6; Tongelreep - Schoenenreus 0-2. De stand:** 1. Bunga Melati 15-23 (51-26); 2. Hooghuis Sport 15-21 (52-34), 3. Molier Intram. 14-18 (52-40), 4. Dousberg Parc 14-17 (42-29); 5. Bouwfonds 14-16 (49-39); 6. Schoenenreus 14-16 (55-49); 7. FC Wierts 15-15 (52-49), 8. Tongelreep 15-15 (34-40); 9. Stap in Entreé 15-12 (53-56); 10. ZVV Roermond 14-10 (41-52); 11. FC Brunssum 14-7 (33-51); 12. Normakoestiek 15-4 (23-71).

Hoofdklasse Zuid: Mat Vaes - ODV Yerna 0-3; VTV Vaals - FC Brunssum 2 2-2. **Hoofdklasse Noord:** EJA - Peters Geluidsbanden 5-1; Baarlo - Neeritter 1-7; Amicitia - FC Donderberg 4-2. **Stand hoofdklasse Noord:** 1. EJA 15-25 (83-37); 2. Peters Geluidsbanden 15-21 (66-37); 3. Amicitia 15-21 (62-35); 4. Altweerterheide 15-19 (70-49); 5. Neeritter 15-17 (42-32); 6. ZVV Postert 15-17 (53-46); 7. 't Huukske 15-16 (63-41); 8. FC Donderberg 15-14 (71-54); 9. Nederweert 14-13 (62-48); 10. Wittenhorst 15-11 (49-52); 11. RFC 14-2 (17-146); 12. Baarlo 15-2 (29-90).

Landelijke beker: Eysden - De Haantjes 3-3, Eysden w.n.s; SC van Rinsum - Luc 't Brikske 0-0 Brikske w.n.s.

Mario Eleveld weg bij RKONS

LANDGRAAF – Mario Eleveld, exspeler van Fortuna Sittard, was aan het begin van dit seizoen door RKONS uit Landgraaf binnengehaald. Inmiddels heeft hij de amateur-eersteklasser alweer verlaten. Bij afwezigheid van pr-man Schneider gaf voorzitter Thei Quint gisteravond uitleg over een en ander. „Het was beter dat RKONS en Eleveld uit elkaar gingen. Hij riep irritatie binnen de vereniging op. Wij hebben dan ook besloten af te zien van verdere samenwerking."

Executieverkoop

Op woensdag, 27 februari 1991 om 11.00 uur vindt een openbare verkoop plaats.
De verkoop komt voor rekening van H.J.T.M. Hunnekens te Heerlen.
Te koop wordt aangeboden:

een kompleet kantoorinventaris

o.a. diverse bureau's, diverse stalen kasten, telmachines, 1 copieerapparaat Gestetner, 1 electr. schrijfmachine Olivetti, 1 computer Wang met printer, 1 computer Ahrend super AT, 1 computer Equa AT met beeldscherm, 1 computer Equa Tower met beeldscherm.

privégoederen

o.a. geluidsinstallatie Hitachi, 1 kleurentelevisie Philips en meubilaire goederen.

De plaats van verkoop is Schaesbergerweg 138 te Heerlen (café Hermans). De goederen zijn een uur voor de verkoop te bezichtigen op het adres Valkenburgerweg 67 te Heerlen. Alleen contante betaling. Geen opgeld.
De verkoop vindt plaats in opdracht van de ontvanger van de Belastingdienst/Ondernemingen, Terra Nigrastraat 10, Maastricht, tel. 043-468468.

De deurwaarder
belast met de executie.

Belastingdienst.

Ondercuratelestelling
Rek.nr.: 3528/1990.
Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Roermond van 20 februari 1991 is onder curatele gesteld: **Maurice Mathias Rejaan,** geboren te Sittard op 29 april 1972, verblijvende te 6042 EN Roermond, Wilhelminalaan 16, met benoeming van Pieter Franciscus Maria Jeurgens, wonende te 6085 AX Horn, Kerkstraat 4 tot curator en Peter Alphons Joseph Vaendel, wonende te 6077 CL St. Odiliënberg, Acacialaan 5 tot toeziend curator.

sport in cijfers

SCHAKEN

● **Linares, Spanje. Internationaal toernooi** – Afgebroken partijen tweede ronde: Kamski - Ljubojevic 1-0, Joesoepov - Salov 1-0. Stand na twee ronden: 1. Joesoepov, Beljavski en Anand, allen 2 punten; 4. Timman en Ivantsjoek 1½ p; 6. Kasparov, Karpov en Kamski 1 p; 9. Salov, Gelfand, Ljubojevic en Speelman ½ p; 13. Ehlvest en Goerevitsj 0 p.

● **Ter Apel. Internationale zeskamp** – Eerste ronde: Sjirov - Bellon 1-0, Wojtkiewicz - Cramlin 0-1, Csom - Brenninkmeijer ½-½.

WIELRENNEN

● **Siciliaanse Wielerweek, derde etappe Agrigento-Modica:** 1. Fondriest 172 km 4.10.34 (gem. 41,187 km/u);2. Francois Simon; 3. Baldato; 4. Sciandri; 5. Sörensen; 6. Fidanza; 7. Leoni; 8. Ekimov; 9. Anderson; 10. Sunderland; 11. Müller; 12. Petito; 13. Chiappucci; 14. Farazijn; 15. Passera; 19. Den Bakker; 65. Van Aert; 69. Ducrot, allen z.t. als Fondriest; 88. De Koning op 1.07; 113. Van Loenhout 2.11; 115. Knuvers z.t; 121. Van Poppel 2.11; 124. Breukink; 125. Lubberding; 127. Talen, allen z.t. als Van Poppel; 151. Alcala 6.53; 152. Vos; 169. Jakobs z.t. **Algemeen klassement:** 1. Petito 14.25.46; 2. Argentin op 4 sec; 3. Ekimov 0.06; 4. Sciandri 0.07; 5. Anderson 0.10; 6. Roche 0.11; 7. Sunderland 0.13; 8. Gusmeroli 0.13; 9. Francois Simon 0.16; 10. Gallechsi 0.18; 11. Colotti 0.19; 12. Müller; 13. Giovannetti; 14. Jerome Simon; 15. Arroyo; 16. Van Aert, allen z.t. als Colotti; 18. Fondriest 0.22; 42. Den Bakker 0.42; 47. Ducrot z.t; 68. De Koning 1.49; 95. Knuvers 3.42; 100. Lubberding 3.51; 101. Van Loenhout 4.04; 128. Talen 8.51; 129. Van Poppel; 131. Breukink, beiden z.t; 146. Vos 13.33; 152. Jakobs z.t; 176. en laatste Alcala op 37.50.

● **Ronde van Taiwan** – Nadat Freddie Wolsink zondag de proloog had gewonnen, werd gisteren de openingsetappe verreden: Panchio - Ta-Chia: 1. Chju-Jung Te (Taiwan) 158 km in 3.36.07. Klassering Nederlandse amateurs: 5. Huenders op 1 sec; 7. Duin 0.02; 9. Nagengast 0.03; 13. Elfrink op 3.09; 14. Wolsink z.t. **Algemeen klassement:** 1. Te 5.43.47; 2. Huenders op 0.01; 5. Duin 0.02; 9. Nagengast 0.04; 10. Wolsink 2.24; 15. Elfrink 3.05.

TENNIS

● **Rotterdam, 840.000 gulden-toernooi** – Eerste ronde: Javier Sanchez - Woodbridge 6-4, 6-1; Jarryd - Mansdorf 6-4, 6-2; Novacek - Agenor 6-3, 6-1; Gustafsson - Arrese 6-1, 3-0, opgegeven door Arrese; Bergström - Ivanisevic 7-6, 7-6; Hlasek - Cash 6-2, 6-4. Programma voor dinsdag: 's morgens (vanaf 10.30 uur) Kulti - Saceanu, Jelen - Camporese, Emilio Sanchez - Pimek, Dosedel - Leconte. 's Avonds (vanaf 19.00 uur) Svensson - Haarhuis, Krajicek - Tsjesnokov, Antonitsch - Muster.

● **Norwich, Engels satellietcircuit, 16.000 gulden-toernooi** – Vrouwen, eerste ronde: De Vries - Rickett 6-2, 6-1.

● **Wereldranglijst mannen, per 25 februari:** 1. Edberg 3973 punten; 2. Becker 3573 p; 3. Lendl 2416 p; 4. Agassi 2278 p; 5. Forget 1730 p; 6. Sampras 1597 p; 7. Ivanisevic 1552 p; 8. Gilbert 1548 p; 9. Muster 1522 p; 10. Emilio Sanchez 1493 p; 11. Gomez 1423 p; 12. Tsjesnokov 1342 p; 13. Chang 1288 p; 14. Tsjerkasov 1208 p; 15. Perez-Roldan 1190 p. Klassering Nederlanders: 43. Koevermans 692 p; 53. Siemerink 540 p; 62. Haarhuis 511 p; 94. Krajicek 392 p; 108. Eltingh 331 p; 165. Schapers 190. Tom Nijssen. Lijst van verdiend prijzengeld: 1. Lendl 382.424 dollar; 2. Becker 290.444; 3. Edberg 215.323; 4. Forget 161.531; 5. Stich 157.620; 16. Siemerink 69.256.

GOLF

● **Los Angeles. Mannen, 1,6 miljoen gulden** – Eindstand: 1. Schulz 272 (69 66 69 68); 2. Sluman 273; 3. Stadler, Lietzke en Love III 274; 6. Simpson, Randolph en Mediate 275; 9. Waldorf, Fehr en Magee 276.

SKI

● **Tyssovets. Wereldbeker freestyle** – Vrouwen, ballet: 1. Kissling 28,15; 2. Fechoz 24,55;3. Petzold 23,65. Mannen, ballet: 1. Kristiansen 30,20, 2. Franco 29,50, 3. Walker 29,40.

VOETBAL

● **Maspalomas (Gran Canaria)** – Oefenwedstrijd Feyenoord - FC Buchs (Zwitserland) 11-0 (5-0). Doelpunten: Farrington 4, Blinker en Griga 2, Heus, Van der Laan en Blackson, allen 1.

● **Londen. Vijfde ronde FA-beker:** Southampton - Nottingham Forest 1-1.

Manager Huberts: 'Moeilijk om budget naar hoger niveau te tillen'

Nederland wordt te klein voor Spaan en Zeelenberg

● *Hans Spaan: „Een wereldtitel is niet in uit te geld drukken."*

JEREZ – Jan Huberts wil met zijn Nederlandse wegraceteam de wereld veroveren. Met Hans Spaan en Wilco Zeelenberg en de motoren van Honda bezit hij daartoe het juiste personeel en materiaal. De manager van het team Sharp/Samson beseft dit, maar ook de concurrentie is daarvan doordrongen. De verrichtingen van het Nederlandse team worden nauwlettend gevolgd. Voorlopig heeft het eergevoel van Huberts het gewonnen van het grote geld.

De zakenman had als persoonlijk adviseur afgelopen jaar een flinke stuiver aan een vertrek van Zeelenberg kunnen verdienen, maar hij wenste eerst de ongelovigen in eigen land te bewijzen dat er in Nederland wel degelijk plaats is voor groots opgezet raceteam, dat met een 'beperkt' bedrag voor mondiale successen kan zorgen.

Van de ruim twee miljoen gulden gaat bijna de helft naar de Honda-fabriek, waar de motoren worden gehuurd. De coureurs Zeelenberg en Spaan kunnen door middel van een progressief premiestelsel een aardig banksaldo vergaren. Beiden gaven bewust aan deze structuur de voorkeur.

Huberts gaf bij de presentatie van het team Sharp/Samson in Spanje aan dat Nederland te klein dreigt te worden voor zijn inmiddels zeer professionele racestal. De bijdragen van de twee hoofdsponsors vormden een zekere faktor maar het zoeken naar nieuwe, kleinere geldschieters verliep het afgelopen half jaar niet zonder problemen.
„Het blijkt in Nederland moeilijk het budget naar een hoger niveau te tillen. Als ik al mijn wensen had willen verwezenlijken, had ik een ton of zes meer moeten hebben. Het huidige bedrag is weinig vergeleken met de mogelijkheden van de buitenlandse teams", stelde hij vast. „Ik ben echter tevreden dat ik het team bijeen heb kunnen houden."

Aan een nieuw seizoen met Zeelenberg gingen een aantal gesprekken vooraf. Suzuki keert dit jaar terug in de 250cc-klasse en had de Bleiswijker op het oog als bestuurder van de experimentele machine. „Na lang wikken en wegen heb ik besloten de prestaties nog een jaar de voorrang te geven en bij dit team te blijven. Het geld heb ik maar even uit mijn hoofd gezet", verklaarde de talentvolle Bleiswijker, die zich eindelijk volledig op het racen kan oriënteren.
Vroeger ging hij in de winter aan het werk bij een opslagbedrijf om zijn inkomen te vergroten. Zijn prestaties in 1990 waren voor sponsor Sharp aanleiding hem in het bedrijf op te nemen. „Ik doe een cursus public relations, om een houvast voor na het racen te hebben."

Zeelenberg lijkt er niet mee te zitten dat hij vanaf maart moet bewijzen echt tot de wereldtop te behoren. Vorig jaar ging hij na een voorspoedige start ineens drie keer achter elkaar onderuit. Twijfels doken op. „Bij Wilco was de lijn geld-hobby verstoord. De sport moet voor hem voorlopig een hobby blijven. De financiële kant moet hij van zich afzetten", aldus beschermengel Huberts.
„Elke topper krijgt weleens een terugslag. Daarom heb ik hem geadviseerd nog een jaar in dit team te rijden. Gaat hij bij een groot fabrieksteam aan de druk ten onder, dan is het ook direct afgelopen. Het is ook mijn bedoeling er in de toekomst aan te verdienen. Nu kan hij rustig aan zijn toekomst werken."

Kandidaat

Met Hans Spaan heeft de manager nog een tweede potentiële kandidaat voor een wereldtitel. De laatste twee seizoenen greep de Castricummer twee keer naast de eerste prijs in de 125cc-klasse, waar de verschillen slechts in banddikten worden gemeten. Vorig jaar bleef hij tot de laatste wedstrijd kanshebber, om na een Italiaanse combine het hoofd te buigen voor de pas zeventien-jarige Capirossi.
Dat Zeelenberg in een adem met miljoenen guldens wordt genoemd, stoort de oudere coureur geenszins. „Ik heb jarenlang moeten vechten voor een plaats in de wereldtop. Met de steun van Huberts ben ik daar in geslaagd. Misschien profiteert Wilco nu van mijn prestaties, die voor financiële middelen hebben gezorgd. Ik ben echter tevreden met mijn huidige positie. Ik heb kunnen meewerken aan een opleving in de Nederlandse racerij."
Een mogelijke wereldtitel kan Spaan ook nog een financiële klapper opleveren. De Noordhollander staat niet alleen bekend als een van de beste rijders, maar ook als een prima technicus, die precies kan aangeven wat er aan een motor schort. Zo goed zelfs dat Honda al tijden zijn adviezen overneemt, waar dan ook weer enkele van zijn concurrenten van profiteren.
„Een wereldtitel is niet in geld uit te drukken. Ik ben bij dit team tevreden. Maar ik kan niet ontkennen dat Huberts met twee Nederlandse toprijders commercieel goed in de markt ligt. Misschien profiteer ik daar ook nog van. Ik kan me voorstellen dat een fabriek op twee fronten wil scoren."

Fortuna naar VVV

SITTARD/VENLO – Fortuna Sittard speelt vanmiddag een oefenwedstrijd tegen VVV op het bijveld van het Venlose stadion De Koel. Aanvang 15.30 uur. De competitiewedstrijd van de Sittardse ploeg tegen SVV is op verzoek van de Rotterdamse politie verplaatst van zaterdagavond naar zondagmiddag. Aftrap 14.30 uur.

Voetballers Waubach zoeken oefenveld

LANDGRAAF – De brand die verleden week sporthal Terwaerden volledig in de as legde heeft ook voor de voetbalvereniging Waubach problemen opgeleverd. De verlichting op het oefenveld was namelijk aangesloten op de sporthal en is nu onbruikbaar.

„Wat de training van de jeugdelftallen betreft vallen de problemen gelukkig mee", aldus jeugdcoördinator Math Gielkens. „De aanvangstijden hebben we zodanig vervroegd dat alles om half zeven is afgelopen". Voor de senioren daarentegen is het echter ingewikkelder. Trainer Wim Vrösch is vorige week dan ook al moeten uitwijken naar het nabuurige Scherpenzeel en strijkt donderdag aanstaande neer in Rimburg om behoorlijk te kunnen trainen.

Wim Vrösch: „We hebben geluk gehad dat deze clubs wilden meewerken. Maar het is natuurlijk verre van ideaal. Dinsdag (vandaag, red.) kan ik zelfs nergens terecht en moeten we maar in de bebouwde kom gaan rennen om ten minste nog iets nuttigs te doen. Hopelijk komt aan deze ellende zo snel mogelijk een einde. Op deze manier is het erg moeilijk werken".

Boete wegens belediging

FRANKFURT – Het hoogste rechtsprekende orgaan van de Duitse voetbalbond heeft Olaf Janssen van FC Köln een boete opgelegd van 5500 gulden wegens belediging. Opperrechter Schnarr herriep daarmee de beslissing van de tuchtcommissie, die Janssen eind vorig jaar vrijsprak. Janssen schold in de competitiewedstrijd tegen Bayern München op 13 oktober 1990 Radmilo Mihajlovic uit voor 'Joego-zwijn'. Het was een reactie op de elleboogstoot die de 24-jarige middenvelder werd toegediend door zijn Joegoslavische opponent. Mihajlovic, die momenteel bij Schalke 04 speelt, werd wegens dat vergrijp uit het veld gestuurd en nadien voor vier wedstrijden geschorst.

Titel voor Horning en Van Bavel

MAASTRICHT – Peter Horning uit Enschede, lid van het Nederlands sportklimteam, en Henny van Bavel, deeluitmakend van Maassac, hebben tijdens 'MECC Aktief 1991' de eerste open Limburgse sport-klimkampioenschappen gewonnen. De routes werden uitgezet door Nederlands sportklimkampioen Eric Jacobs.

Uitslag dames: 1. Henny van Bavel (Maassac); 2. Hanka Zwaniken (Maassac); 3. Gaby Jöbsis (VAV); 4. Rosemarijn Smeets (Tilsac); 5. Joan Oosterhof (Maassac); 6. Zsoka Lahaye. **Heren:** 1. Peter Horning (Nederlands team); 2. Jan Martin Roelofs (Nederlands team); 3. Hans Lanters (VAV); 4. Jos Leenen (ALO); 5. Roland Bekedam (KNAV); 6. Leo Wilhelm (KNAV); 7. Paul Lahaye (VAV); 8. Vincent van Wersch (KNAV); 9. René Tjong Tjin Tai (Tesac); 10. Philip Simons (VAV).

NK-goud voor AV Tegelen

WESTERSCHOUWE – De veteranen-herenploeg van AV Tegelen won bij de nationale veldloopkampioenschappen voor veteranen in het Zeelandse Westerschouwe goud. De ploeg bestond uit Jeu Gielen (7e), Anton Timmermans (13e) en Ray Stohrer (15e). Atlete Han Vos (Achilles-Top) legde individueel beslag op het zilver. In de categorie 45-49 jaar had zij op de 5 km een achterstand van 22 seconden op winnares Greet Warnaar.

toto/lotto

DEN HAAG – Lotto 8: eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: 6 winnaars, ieder bruto 50.000,00. Derde prijs: 152 winnaars, ieder bruto 1.281,30. Vierde prijs: 5.409 winnaars, ieder 36,00. Vijfde prijs: 68.745 winnaars, ieder 5,00.
Cijferspel (vaste prijzen) Zes cijfers: geen winnaar. Vijf cijfers: geen winnaar. Vier cijfers: 19 winnaars. Drie cijfers: 236 winnaars. Twee cijfers: 2.314 winnaars.
Toto 8 Eerste prijs: 683 winnaars, ieder 23,90. Tweede prijs: 6.494 winnaars, ieder 2,50. Derde prijs: 23.095 winnaars, ieder 2,50.
Toto-gelijk Eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: 5 winnaars, ieder 57,10. Derde prijs: 45 winnaars, ieder 31,70. Vierde prijs: 882 winnaars, ieder 2,50.

De winnende cijfers van de Belgische lotto werden in de krant van gisteren foutief (via het ANP) weergegeven. De juiste cijfers zijn: 4-17-32-35-38-40. Reservegetal: 14. Jokernummer: 0580703 (onder voorbehoud).

bowlen

[illegible]tionale Heren Trio league
[illegible]se 1B
[illegible]ve de Aar-Team PB Heiloo 3-0
[illegible]rbed Venlo-H.de Aar 1-2
[illegible] Aar-St.Hendr.Veghel 3-0
[illegible]tionale Dames Trio league
[illegible]se 2E
[illegible]t.Bears-Barrac.Nijm. 3-0
[illegible]da B. Ede-Unit.Bears 3-0
[illegible]t.Bears-Schelmsebrug 2-1
[illegible]nd
[illegible]racuda's Nijm. 29–14630
[illegible]ted B.Heerlen 28½–14730
[illegible]da Bulters Ede 28–14345
[illegible]tionale Dames Trio league
[illegible]se 3F
[illegible] Aar-R.Arrows Venray 2-1
[illegible]us G.Venlo-H.de Aar 0–3
[illegible] Aar-Blue L.Einhov. 2–1
[illegible]nd
[illegible]ve Aar Heerlen 36–14725
[illegible]mstat.Nistelrode 33½–14413
[illegible]d Arrows Venray 31–13951

[illegible]drijven league
[illegible]iana T.-Transoval 3–1
[illegible]nited Bears-Ultrasec 4–0
[illegible]leen-ABP 2 4–0
[illegible]SOVH 2-Webibo 1–3
[illegible]SOVH 1-Voll d'r op 0–4
[illegible]S Olympic-ABP 3–1

[illegible]VH dubbel-league
[illegible]adraguda-Joemie 3–1
[illegible]ameleon-Olympic 3–1
[illegible]n.Aarveld-Termin. 2½–1½
[illegible]ipi-Brugm.Ass. 3–1
[illegible]est.Stap In-VOG 3–1
[illegible]olob-Pin Busters 0–4

[illegible]VH trio-league
[illegible]O-Teddy beren 0–4
[illegible]la's-Ice Bears 0–4
[illegible]ilers-Roleja 3–1
[illegible]diaks-Polar Bears 2–2
[illegible]es-UD 2 1–3

[illegible]ve de Aar dubbel-league
[illegible]rn-Malgrat O. 0–4
[illegible] Ups-Val Om 1–3
[illegible]nbrekers-WC 4–0
[illegible]way's-Kapelhof 0–4
[illegible]l.Angels-SOS 1–3

[illegible]ve de Aar dubbel-laegue 2
[illegible]fie-Missers 1–3
[illegible]-Optimisten 0–4
[illegible]lo's-Blind 4–0
[illegible]tasie-Madonna's 0–4
[illegible]co-Trekvogels 0–4
[illegible]od Luck-BZN 0–4
[illegible]hunters-Volhoud. 2½–1½

Top 8 Poule A
J.Debets 19–5032
L.Szlanina 18–4911
H.Jutten 15–5042
C.Zanders 15–4954
C.Peters 12–4914

tafelvoetbal

TAFELVOETBALBOND ZUID-OOST-HOEK.
Hoofdklasse.
Scherp v.-Driftw. 4–4
Bl.Angels-Petit B. 2–6
Bergz.B.-N'hagen 7–1
Pooertje-Kloppers 2–6
Br.keetel-Eck 1–7
N'hagen 2-Smile B. 0–8

Stand.
Smile Boys 17–29
Poortje 17–25
Brouwkeetel 17–25
Eck 17–19
Kloppers 17–18
Nieuwenhagen 17–18
Driftwood 17–17
Petit Boys 17–16
Bergzicht Boys 17–14
Scherp Vor 17–11
Blue Angels 17– 9
Nieuwenhagen 2 17– 3

Eerste klasse A.
Bergsch.-Zinkviulke 2–6
Stampers-Corner 4–4
Graefke-Mergell.B. 2–6
Trapped.-Krutzke 8–0
Torero-Galouppe 6–2

Stand.
de Corner 15–28
Trappedoelies 15–25
Torero 16–21
Zinkviulke 16–20
Stampers 15–18

Eerste klasse B.
Stalletje-Olympia 2–6
Brugske-Angie B. 4–4
Pipo B.-Meppers 4–4
Kickereck-Bl.Angels 2 4–4
Smile B.2-O.Heide 1–7

Stand.
Olympia 16–30
Angie Boys 16–26
Meppers 15–19
Brugske 15–17
Oude Heide 15–15

Tweede klasse A.
Nijswiller-Joy 6–2
Geulke-Orient B. 0–8
Zoefjes-Leeuw 8–0
A.Wielder-Mechel 7–1
Schuuvers-Scherp V.2 1–7

Stand.
Awt Wielder 15–28
Scherp Vor 2 16–24
Zoefjes 15–21
Orient Boys 16–20
Nijswiller 16–19

Tweede klasse B.
Paniekz.-Molen 3–5
Candlel.-Nijswiller 2 8–0
Eck 2-Striegiezer 8–0
Pipo B.2-Brouwk.2 0–8
Poortje 2-Zoefjes 2 8–0

Stand.
D'r Eck 2 15–28
Brouwkeetel 2 15–23
Poortje 2 16–23
de Molen 16–23
Striegiezer 16–22

Tweede klasse C.
Veldhof-Pipo B.3 8–0
Watert.-Bergschot 2 8–0
Kokkie B.-Hopel 4–4
Olympia 2-Poortje 3 6–2

Stand.
Veldhof 16–26
Watertoren 14–25
Olympia 2 14–21
Bergschot 2 15–20
Bergzicht Boys 3 15–17

Tweede klasse D.
Cartouche-Torero 2 4–4
Krutzke 2-Olympia 3 7–1
Driftwood 2-Stampers 3 6–2

Stand.
Driftwood 2 14–27
Cartouche 13–21
Koom Eri 14–18
Torero 2 13–16
Stampers 3 15–16

NTVB-competitie:
Ere-afdeling
Boskabouters-Hakkers 5–3
Wien-Millener B. 5–3
Smidter B.-Wien 2 5–3
Hakkers 2-Verdw. Vissers 8–0
Scory B.-Zwarte Ridders 2–6
Karrewiel-Star Club 3–5

Overgangsklasse A
Survivors-Victoria 0–8
Smidter B. 2-Ouwe Mert 8–0
Heer-Beat B. 6–2
Camontagne b.-Bl. Wit 5–3

Overgangsklasse B
Verdw. Vissers 2-Liewke 0–8
Eagles-Waardhof B. 1–7
D.A.T. B.-wien 3 7–1
de Heide-Loontjens 6–2
Hubetsy B.-Sport 6–2
Pluim-Sjork 8–0

Eerste klasse A
B.d. Bissjop-G. Ridders 4–4
Singel-Barney B. 2–6
Waardhof B. 2-Survivors 2 5–3
Star Club 2-Jokers 4–4
Da Capo-Cramignon 0–8

Eerste klasse B
Pigalle 2-Koningswinkel 2 0–8
Sikie B.-Smeed 6–2
Stadion-Dolomiet 5–3
Poart 2-Oost Eysden 4–4
Borgharen-Miranda 4–4
van Gogh-Cam. B. 2 5–3

Eerste klasse C
Hoekje-Heide 2 4–4
Ouwe Mert 2-Schachtwiel 6–2
Millen-Mariaveld 8–0
Hakkers 3-Stadbroek 8–0
Drop Inn-Keulen 4–4
Wilhelmina-Leeuwenhoek 2–6

Tweede klasse A
Stadbroek 2-Suestra 0–8
Mariaveld 2-Tamboer 2–6
Heukske-Meetpoint 6–2
Baekerbaan-Karrewiel 2 2–6
Leeuwenhoek 2-Angel. B. 2 6–2
Miranda 2-Auwt Aelse 0–8

Tweede klasse B
De Vos-Heukske 2 2–6
Wien 4-Oranjeboom 8–0
Top-Fun B. 5–3
Suestra 2-Eck 0–8
Muecherveld-Ouwe Mert 3 5–3
Angel. B. 3-Karrewiel 3 2–6
Keulen 2-Pr.Hendrik 4–4

Tweede klasse C
Uiver-Ons Genoegen 6–2
Maarland-Old Inn 5–3
Gigi Girls-Sikkie Boys 2 6–2
Liewke 2-Pigalle 3 4–4
Cramignon 3-Connection 1–7
Herli-Star Club 3 4–4

Tweede klasse D
Oost Eysden 2-Heer 2 4–4
Dolomiet 2-Stadion 2 8–0
Smeed 2-Pitsers 2–6
Boemerang-Crazy Pie 2–6
Cramignon 2-Annemie 6–2
Blauw Wit 2-Centraal 2–6

zaalvoetbal

Midden-Limburg:
Hoofdklasse noord:
EJA-Peters Geluidsb. 5-1
Amicitia-FC Donderberg 4-2
Baarlo-Neeritter 1-7

1 D:
Hornerhof-Gastronoom 1-5
Roermond 2-Perey 2 4-2
FC Oda-ZVV Spee 6-2
Megacles-de Schuur 1-6
FC Litax-'t Kesjotje 1-1
Donderberg 2-Peters geluidsb. 2 6-1

2 G:
't Häöfke 2-FC Donderberg 3 6-0
Bremboys-ZVV Postert 2 4-7
ZVV Spee 2-Hercules 3-7
Vesta-St.O'berg 3-3
Nederweert 2-Altweerterheide 3 0-9

2 H:
Lasco WEF-ZVV postert 3 3-1
Peters Gel. 3-FC Riva 5-4
Amicitia 2-Haelen n.d.
Neeritter 2-Perey 3 2-0
DESM-Altweerterheide 2 1-4

3 Q:
Heel 2-DESM 2 7-3
Altweertheide 6-Wille Bar 2 3-2
Juliana-'t Häöfke 3 3-1
Haelen 2-Rockwool 8-5
Vesta 2-Beesel 1-5
Peters Gel. 5-Donderberg 4 3-7

3 R:
Heel 3-Roermond 3 2-2
RFC 2-ZVV Postert 4 1-8
Brevendia 2-Tornado 2-7
Peters Gel. 6-Hornerhof 2 2-7
SBC-Heiputters 2-5
DESM 3-FC Wierts 3 3-3

3 S:
FC Oda 2-de Sport 1-7
Nederweert 4-Heel 4 6-5
gastronoom 2-Heiputters 2 3-0
Troubadour 1-St.O'berg 2 7-4
Hercules 2-Fermonia B. 2 2-10

3 T:
Hornerhof 3-Neeritter 3 7-4
Hercules 3-Altweerterheide 4 5-1
Willie Bar-Brevendia 6-3
Troubadour 2-Vesta 3 3-3

3 U:
Willie Bar 3-Hercules 4 3-8
Troubadour 3-Nederweert 3 5-10
Donderberg 5-Riva 3 2-7
DES-SVH 4-4
Altweerterheide 5-Kesjotje 3 2-3
Hercules 5-Juliana 2 6-1

3 V:
Perey 4-Willie Bar 4 2-2
de Schuur 2-Amicitia 3 2-7
Troubadour 4-Neeritter 4 2-2
ZVVD-Hercules 6 9-1
de Sport 2-Lasco WEF 1-10

bridge

DISTRIKTS OPEN BRIDGE PAREN COMPETITIE.
Hoofdklasse.
1.Beks-Bouvrie 70.43
2.Hageman-Scheepers 62.57
2.M.Witvl.-v.d.Zwan 58.45
4.Hofhuizen-Narinx 57.56
5.Echtp.Habets 56.29
Stand na 5 wedstrijden.
1.Beks-Bouvrie 315.19
2.Echtp.Habets 292.34
3.v.d.Peppel-Timmers 285.86
4.Mw.Witvl.v.d.Zwan 276.21
5.Mw.Brands-Ostendorf 267.94
Eerste klas.
1.Beckers-Moonen 61.14
2.Bakker-Joosten 59.69
3.Ds.v.Eck-Kitslaar 59.12
4.v.Aernsbergen-Janssen 58.01
5.Boor-Mw.Engelbert 57.51
Stand na 5 wedstrijden.
1.v.Aernsbergen-Janssen 274.77
2.Ds.Beckers-Moonen 273.16
3.Cox-Mw.Peree 272.25
4.Goessens-Visser 269.42
5.Ds.v.Eck-Kitslaar 268.52

dammen

Hoofdklasse
Dios-Vos 12– 8
Ridder-Kroonschijf 7–13
MDC-Philidor 9–11
Stand
Dios 8–12
Kroonschijf 9–11
Vaste Zet 8– 9
Philidor 8– 8
Vos 8– 6
Ridder 8– 6
MDC 9– 6

golfbiljart

Ereklasse NGB.
SNA-Berg.Bälke 2–4
Dennenoord-Pint 4–2
Kloth-Maasvallei 3–3
Pappegay-Zuul 2–4
Br.Taveerne-Maasgolf 0–6
BVE-BVO 3–3
Stand
Maasgolf 17–32
BVO 17–22
Maasvallei 17–21
SNA 17–20
BVE 18–20
Berg.Bälke 17–17
Pint 17–16
Br.Taveerne 17–16
GBC Kloth 17–16
Pappegay 17–11
Dennenoord '89 17– 9
Zuul 18– 6
District Urmond
Hoofdklasse
O.Zitterd-Almania 1–5
Hollandia-Papp.V.A. 5–1
Krietje-Br.Tav.2 4–2
Fortuna-Pappegay 2 6–0
1e klasse
Mert-Fortuna 2 2–4
Sparta-Törp 3–3
Sitt.-Krietje 2 4–2
Auwt Einekoeze-Brandp. 3–3
Bayern-Sittardia 2 5–1
2e klasse
Schöpke 2-Schöpke 2–4
Meule 2-Bayern 2 2–4
Vöske 2-Br.Tav.4 4–2
Pappegay 3-Barbou 6–0
Br.Tav.3-Hollandia 2 3–3
Papp.V.A.2-Pappegay 4 3–3
District Echt
Hoofdklasse
Centrum-Putbr.boys 7– 5
Zuul 2-Heukske 2 7– 5
Greuske-Montfort 2–10
Heukske-Slek 8– 4
Village-Deelgaard 4– 8
1e klasse
Spee-Centrum 2 6–6
O.Genoegen-Kerkzicht 6–6
Montf.2-Greuske 2 7–5
Slek 2-Hingen 7–5
Deelg.2-B.Aolders 5–7
2e klasse A
Putbr.b.2-Awt Deetere 9–3
Stoba 2-Spee 2 10–2
Montfort 3-Donck 5–7
O.Genoegen 2-Village 3 9–3
Awt Deetere-Montfort 3 6–6
Putbr.B.2-Stoba 2 7–5
Donck-O.Genoegen 2 7–5
Village 3-Spee 2 4–8
2e klasse B
Village 2-Zuul 3 9–3
Donck 2-Paerdstal 3–9
Spee 3-Hingen 2 9–3
Paerdstal-Village 2 4–8
Stoba-Zuul 3 6–6
Hingen 2-Donck 2 8–4
District Weert
Hoofdklasse
Royal-Leike 6–6
Vuulderke-Boshoven 6–6
Sch.hoeve-Paol 4–8
Graswinkel-Anker 4–8
1e klasse
Spijk-Vriendenboom 5–7
Luchtpost-Swing Mill 10–2
Anker 2-Boshoven 2 4–8
Royal 2-Laar 9–3
2e klasse
Anker 3-Bach.Club 8–4
Leike 2-Hook 6–6
Royal 3-Hoppers 8–4
Sw.Mill 2-Spijk 2 3–9
District Midden-Limburg
Hoofdklasse
Dennenoord-Jagersl. 6– 6
Hukske-Inrit 7– 5
OBKK-Pantalona 7– 5
Hukske-Dennenoord 7– 5
Jagersl.-BVE 2 6– 6
Kwartel-OBKK 8– 4
Inrit-BVO 2 1–11
Pantalona-Riva 6– 6
1e klasse
Breer-Hoove 9–3
Jachthuis-Berg 2 4–8
Klöss-Hukske 2 5–7
BVE 3-Hukske 2 6–6
BVO 3-Eikske 11–1
Riva 2-BCW 3–9
Hoove-Jachthuis 8–4
Berg 2-Klöss 5–7
3e klasse
Leste Bal-OBKK 2 6– 6
BVN 2-Meijel 2–10
Zwaan-Breer 2 10– 2
Den Tup-Leste Bal 7– 5
OBKK 2-Kwartel 2 10– 2
BCW 2-Breer 2 11– 1
Dennenoord 2-Zwaan 5– 7
District de Oude Mijnstreek
Kwartfinales beker
Pumpje-BGK 6–6
Olympia-Gr.Bal 8–4
OBK 2-Kroon 4–8
Stern-A g.Kirk 8–4
BGK,Olympia,Kroon en De Stern in halve finales

poolbiljart

Ere klasse.
Le Duc-Tunnelb. 10– 6
W.Bal-Ziejspoar 4–12
Vink-Boeresl. 8– 8
W.Tell-Coriovallum 8– 8
Brunss.N.-Huizinga 7– 9
Schachtw.-Sjtee Uul 9– 7
Hoofdklasse.A.
Hermans-Eykenb. 8– 8
Landgr.-v.Susteren 9– 7
Spoorz.-Huizinga 10– 6
Vogelzang-Barandw. 11– 5
Hoafke-W.Bal 11– 5
Gebr.Hofke-Schachtw. 7– 9
Hoofdklasse B.
Hermans-Rolduc 10– 6
Boeresl.-Landgr. 5–11
Stennenkr.-Gebr.Hofke 12– 4
Sjtee Uul-Keizer 3–13
Pluimpje-Koetsjhoes 6–10
Eerste klas A.
v.Susteren-Koetsjhoes 13– 3
A.Dorp-Stoufpot 15– 1
W.Bal-Spoorz. 12– 4
Eykenboys-Vink 7– 9
Flesj-Pierrot 4–12
Eerste klas B.
Spoorz.-B.Shots 10– 6
Hofland-Gildem. 9– 7
Ruif-Keizer 8– 8
Landgr.-Edelweisz 9– 7
Brunss.N.-Coriovallum 6–10
O.d.Kamp-v.Susteren 14– 2
Eerste klas C.
Br.wapen-Sport 3–13
Amstel-Bokkerijder 12– 4
Palet-Schachtw. 5–11
Hermans-Voske 4–12
Sjtoet-Landgr. 14– 2
W.Tell B.-St.Kruis 10– 6
Tweede klas A.
Stoufp.-W.Niks 7– 9
Eykenboys-Poat 4–12
Vaetje-Koetsjhoes 11– 5
W.Bal-Kr.O.Tijd 12– 4
Bongerd-Korte Keu 5–11
Spoorz.-Treffers 4–12
Tweede klas B.
Bouman-Draver 7– 9
Karrerad-Joafke 8– 8
Coriovallum-Spoorz. 10– 6
O.'t Nippertje-Kr.o.Tijd 6–10
Rolduc-Mijnzicht 6–10
Tweede klas C.
Hofland-Draver 5–11
Coriovallum-Sport 8– 8
Hulsveld-Pub 16– 0
Paddock-Voske 11– 5
Rolduc-Nippertje 10– 6
Tweede klas D.
Hoafke-Barrel 4–12
A.Anders-Paddock 5–11
Hulsveld-Pub 11– 5
Gildem.-Romana 12– 4
Draver-Prins 13– 3
Candl.l.-Fl.Dutchm. 8– 8
Tweede klas E.
M.Hoek-Br.wapen 6–10
Bierpul-W.T.Boys 11– 5
Ziejspoar-Hofland 11– 5
Barrel-Spoorz. 9– 7
Tweede klas F.
A.Anders-Bongerd 10– 6
Boumans-Duc 10– 6
Karrerad-Sport 5–11
Stoufpot-Spoorz. 2–14
Mijnz.-Stoet 13– 3
Ruif-M.Hoek 5–11
Derde klas A.
Korte Keu-A.Dorp 12– 4
Pierrot-Treffers 8– 8
B.Beukers-Vink 9– 7
Poat-Br.huis 15– 1
Koetsjhoes-Barbou 1–15
L.Kab.-Sjteenberg 11– 5
Derde klas B.
Stalletje-O.d.Stamp 12– 4
Neighb.-Rolduc 9– 7
Ruif-Leeuw 3–13
Sjteenberg-Gorissen 7– 9
Edelw.-Smeets 6–10
Derde klas C.
Trepke-Vogelzang 10– 6
Bokker.-Paletti B. 13– 3
Br.huis-Fox 2–14
Courage-L.Kab. 6–10
O.d.Stamp-O.Schaesb. 2–14
Cand.l.-Smeets 12– 4

sportschieten

Afdeling Pluim
Hoofdklasse.
W.Tell-SVH 825–824
L.Raak-Nova 826–820
Missers-Hofke 833–822
Juliana-Missers 2 837–827
Lambertus 2-SVK 818–820
Eerste klasse A.
Hattrick-O.Mert 811–808
SVH 2-Revanche 818–823
R.Hood-Raadhuis 817–812
Sjeet-Keulsteeg 829–810
Boekaniers-Diana 813–816
Eerste klasse B.
Trepke-Hubertus 803–811
Prins-Juliana 2 800–809
L.Enfield-Heros 826–804
SVK 2-Reunie 810–812
Leeuw-Trefpunt 808–829
Eerste klasse C.
Hiltonneke-Meuser 805–807
Treffers-W.Tell 2 809–729
SVT 2-Limburg 792–827
Diana 2-Schutters 802–803
Hofke 2-Sjeet 2 802–802
Tweede klasse A.
Merkelbeek-O.Rompe 810–798
Fortuna-RWB 609–776
RKWBCM-Palet 789–802
Missers 3-Rheingold 807–779
Reunie 2-Tjoba 801–784
Tweede klasse B.
Lambertus 3-Franciscus 796–783
Hubert.2-Roos 759–788
SVH 3-Emma Boys 806–796
Tweede klasse C.
Gl.Auf-Centrum 3 777–791
O.d.Kamp-Trepke 2 805–792
SVT 3-SVE 782–787
Missers 5-Heros 3 777–764
Trianon-R.Hood 2 778–790
Prins 2-Sjeet 3 814–798
Derde klasse A.
Revanche 2-Tjoba 2 745–760
Valk-L.Raak 3 769–796
Keulsteeg 2-J.Wayne 804–799
Derde klasse B.
Stadion 2-Wapen 785–786
Reunie 3-Phoenix 754–768
Diana 3-Hubertus 3 778–572
Derde klasse C.
Juliana 3-Corner 2 793–784
O.Mert 2-Winchester 766–748
Oud Rompe 2-Treffers 2 768–563
Schutters 2-Trianon 2 781–761
Sjeet 4-Nova 2 789–799
Hofke 3-Fl.Dutchman 786–759
Vierde klasse A.
RWB 2-Fortuna 2 773–755
Franciscus 2-Brigid 3 740–736
Leeuw 3-L.Enfield 2 775–787
L.Raak 4-SVT 4 758–745
Vierde klasse B.
W.v.Nuth-Treffers 2 744–764
Hubert.4-O.d.Kamp 2 [illegible]-760
O.Rompe 3-Merkelb.2 [illegible]-766
Stadion 3-R.Hood 3 758–764
Vierde klasse C.
Palet 2-Star Club 781–878
Hoensbr.2-Hattrick 2 777–778
RKWBCM 3-Hofke 4 758–755
Boekaniers 3-Schutters 3 767–749
Vijfde klasse A.
Wapen 2-Sonja B. 737–768
Nova 3-Meuser 3 763–756
Star cl.2-Gl.Auf 2 741–758
Schutters 4-Daltons 748–744
Fl.Dutchman 2-L.Enfield 3 696–761
Vijfde klasse B.
Vizier 2-O.Rompe 4 748–732
Treffers 3-Valk 2 732–554
Tjoba 4-W.v.Nuth 2 752–475
Rheing.3-RKWBCM 4 735–702
Afdeling kogel.
Hoofdklasse.
Diana 2-Lambertus 835–851
Trefpunt-Grunstroat 852–847
Eerste klasse.
Trefpunt 2-Lambertus 2 820–850
Tweede klasse.
Lambertus 3-Grun 793–810

Zwakke leiding zorgt voor commotie bij VCH-De Sterre

Lichtzinnig VCL niet afgestraft

Van onze volleybalmedewerker

LANDGRAAF – Zonder bovenmatige inspanning klaarde Geevers/VCL de klus tegen hekkesluiter Moonen/VVK. De formatie uit Eindhoven had enige geroutineerde krachten gemobiliseerd teneinde de dreigende degradatie te ontlopen. Vergeefse moeite in de overigens matige ontmoeting met de Landgraafse titelkandidaat. Het kwaliteitsverschil manifesteerde zich in een 3-0 (15-6, 15-11, 15-9) overwinning voor de thuisploeg.

Een oppermachtig Geevers/VCL domineerde het strijdtoneel in de eerste doorgang. Even stokte het ritme bij 7-2; een stand die tien opslagbeurten ongewijzigd bleef. Daarna deelde de Landgraafcombinatie aan het net weer alleen de lakens uit: 15-6. Reden voor coach Wim Reinaerts om vanaf de tweede ronde regelmatig zijn wisselspelers tussen de lijnen te dirigeren. Een duidelijke concentratieterugval bij de thuisploeg kwam aan het licht via een lichtzinnige missers in develdverdediging. De daaruit voortvloeiende 5-8 achterstand werd door opslagseries van Guido Goertzen en Frans Crombach snel en afdoende gecorrigeerd: 15-11. Halverwege de laatste periode brak Marco Moling vanuit het serveervak definitief het verzet van de Eindhovenaren: 15-9.

De herenhoofdmacht van VCH bedwong De Sterre uit Axel met 3-0 (15-12, 15-9, 15-12). Een zwakke leiding en de onorthodoxe spelopvatting van de formatie uit Zeeuws Vlaanderen zorgden in dit duel voor de nodige irritatie en onderbrekingen. VCH coach Peter Arets: „We hadden moeite om grip te krijgen op deze tegenstander. Wellicht mede omdat de basisspelers Bart Bormans en Joost Doensen vandaag ontbraken."
Een sterke fase van Frank Benne bezorgde VCH na een 11-10 tussenstand de eerste setwinst: 15-12. De ontmoeting werd bij 6-6 in de volgende periode geruime tijd stilgelegd nadat VCH aanvoerder Felix Petit protesteerde tegen een verkeerde opslagvolgorde bij De Sterre. Het arbitrale duo gaf echter niet thuis, resulterend in de nodige commotie. VCH haalde daarop in het veld zijn gram via 15-9 en 15-12.
In de derde divisie zet VCH 2 de opwaartse trend - en daarmee de jacht op klassebehoud - onverdroten voort. Vocas uit Asten werd door het Heerlense sextet overtroefd met 3-1 (11-15, 15-6, 15-9, 15-12). Coach Jos van Bilsen: „Er wordt nu veel efficiënter op resultaat gespeeld." VC Voerendaal was kansloos tegen Facopa/VC Weert: 0-3 (5-15, 4-15, 5-15) en een verzwakt Geevers/VCL 2 werd aan de kant gezet door Revoc: 0-3 (7-15, 11-15, 5-15). Beide teams hebben zich verzoend met terugkeer naar de promotieklasse.

Heerlense volleybaldames sluipen naar top eerste divisie

VCH profiteert van falen koplopers

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN – De volleybalsters van VCH zijn de top van de ranglijst in de eerste divisie tot op schootsafstand genaderd. Terwijl de titelfavorieten uit Vught en Roermond er al enige weken blijk van geven het spoor volledig bijster te zijn, boekte het team van coach Jos Geraedts in een vrij saaie derby tegen NMS/Rapid zijn zesde, opeenvolgende overwinning: 3-0 (15-10, 15-1, 15-6). Daarmee is de achterstand tot vier punten gereduceerd en zit VCH, met nog zeven speeldagen voor de boeg, duidelijk op het vinketouw.

Degradatie is nog slechts een kwestie van tijd voor NMS/Rapid. Het schort de Maastrichtse equipe op dit niveau vooral aan aanvalskracht. VCH, met Gaby Kaszmareck in de basisopstelling, domineerde bijgevolg het netgebeuren, al had de thuisploeg enige moeite om in de rommelige beginfase op bedrijfstemperatuur te komen. Keuzeheer Geraedts weet de aanvankelijke 1-5 achterstand aan onderschatting door zijn speelsters. Een opslagserie van Erna Spijkers en snel afwerken via het midden brachten VCH evenwel langszij en voorbij: 15-10.
Daarmee was het weerwerk van NMS/Rapid grotendeels gesloopt. VCH kon de doorzichtige scorepogingen van het Maastrichtse sextet simpel overnemen. Spelbepaalster Gaby Goessens hield het tempo hoog in de combinaties: 15-1. In de afsluitende periode, met Miriam Muermans tussen de lijnen voor Chantal Dautzenberg, stoomde VCH na 8-5 snel en souverein door naar de finish: 15-6. Desondanks was coach Jos Geraedts niet helemaal content: „Een aantal zaken liep weliswaar naar wens, maar ik miste vandaag toch een dosis enthousiasme."

VCH 2 leverde een intens, boeiend gevecht met het hooggeklasseerde Peelpush. Op basis van een stabiele veldverdediging en veel flair aan het net, sloeg de balans uiteindelijk door in het voordeel van de gasten: 0-3 (11-15, 13-15, 9-15). VCH coach Theo Sillen: „In tegenstelling tot Peelpush verzuimden wij om regelmatig direct te scoren."
De VCH reserves moesten een 9-3 marge in de eerste set prijsgeven toen Peelpush zware druk uitoefende met risicovolle aanvallen. De volgende ronde was gelardeerd met een reeks fraaie rallies. De equipe uit Midden Limburg beschikte daarbij over de sterkste eindsprint: 15-13. In de slotfase van de krachtmeting ruimde VCH aanvalster Olga van de Coevering noodgedwongen het veld met een spierblessure.

Geevers/VCL won met het kleinst mogelijke verschil de derby bij VC Voerendaal: 2-3 (15-13, 15-10, 12-15, 6-15, 16-17). De thuisploeg moest gas terugnemen in de derde set. Mede door routinier Riet Teuben, die in dit treffen haar rentree maakte, bepaalde daarna Geevers/VCL het scoreverloop. De barrage werd een regelrechte thriller, waarin Marlies Thevissen op de valreep koelbloedig het beslissende punt binnentimmerde: 16-17. Niet zonder moeite wist de incompleet aangetreden lijstaanvoerder VCH 3 zich het felle VC Dynamic van het lijf te houden: 3-1 (15-7, 14-16, 15-13, 15-10).



● *Een teken aan de wand, twee Heerlense volleybalsters blokkeren een Maastrichtse tegenstandster.* Foto: FRANS RADE

Heerlense boksers maken naam

AKEN – Tijdens bokswedstrijden in Aken hebben de Heerlense BVH-boksers, Wim Thelen en Paul Reiter, beiden geselecteerd voor Jong Oranje, uitstekend gepresteerd. Wim Thelen won van Akenaar van Taskin Al Kay door technisch knock out in de derde ronde. Taskin Al Kay was voor Thelen lastig, vooral in de eerste ronde. In de tweede ronde haalde Thelen hem tot twee keer voor acht tellen neer, waarna de scheidsrechter in de derde ronde het gevecht tenvoordele van Thelen staakte. Paul Reiter hield in zijn partij in het middengewicht Keulenaar Battigher op afstand. Hij scoorde en in de tweede ronde staakte Battigher het ongelijke duel. Richard Schoonens en Johnny Geutselaar boksten eveens een aardige partij maar moesten toch op punten hun meerdere erkennen in respectievelijk Aslam en Hufermann.

● ZAANDAM – De Maastrichtse judoka Oswald Gommes (Sportschool Zenden) heeft in Zaandam tijdens het tikani-toernooi de klasse boven 78 kg. gewonnen. Gommes versloeg in de finale Remco Scheffers.

Heerlense basketbaldames kloppen ongeslagen lijstaanvoerder

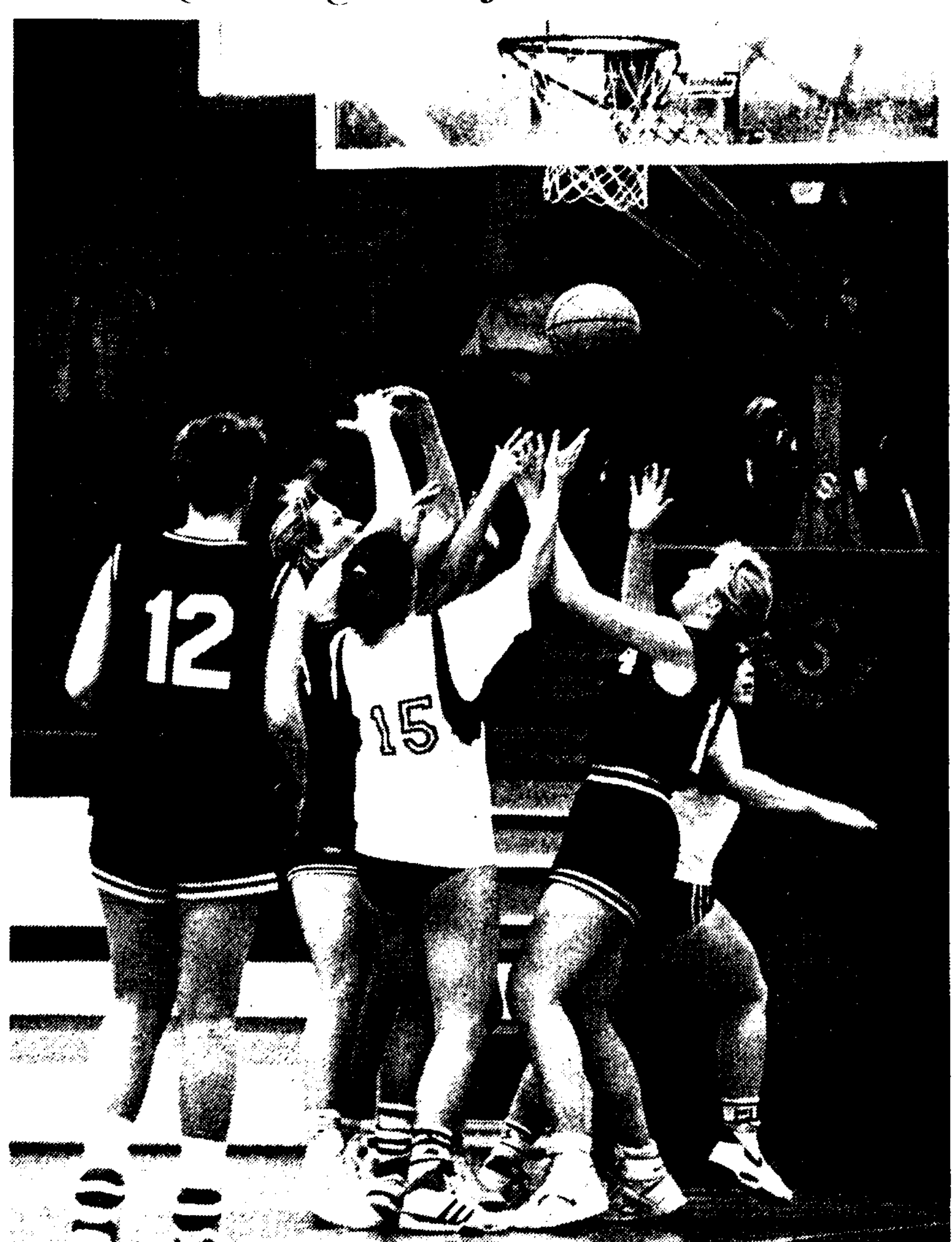
Braggarts zetten koploper te kijk

Van onze medewerker
MARCEL JOOSTEN

HEERLEN – Kampioen worden zat er voor de Braggarts dames, uitkomend in de hoofdklasse, niet meer echt in. Het enige wat nog restte was een overwinning op de ongeslagen koploper AGON Breda en met die gedachte en de daaraan gekoppelde wil om te winnen kreeg men Agon op de knieën (56-47).
In de heren-overgangsklasse wonnen de heren van Braggarts met 85-64 van de Cracks uit het Peelland terwijl Kepu Stars in eigen huis met minimaal verschil verloor van Selex 3 (88-90).

Dames-basketbal kan het moeilijk winnen van het herenbasketbal, maar de wijze waarop zowel Agon als Braggarts de topper in de hoofdklasse afwerkten, wekte toch bewondering. Met name Braggarts speelde een van de beste wedstrijden van het seizoen en door de wijze van verdedigen, waarbij de ongeslagen koploper uit Breda geen moment adempauze kreeg, hadden de Heerlensen ook het meeste recht op de overwinning. Vooral de wijze waarop de ex-Nashua speelster van Compagne in de tweede helft werd verdedigd (zij scoorde nog maar 2 schamele puntjes vanaf de vrije worplijn) was de basis voor de overwinning. Daarnaast scoorden de Heerlensen vrij gemakkelijk en kwamen zij in het spannende slot nooit echt meer in gevaar.

In Kerkrade maakte Kepu Stars een blunder door het gevaar van ex eredivisiespeler en veelvuldig international Gerrit van Buuren niet te onderkennen. De reeds 40 jarige sluwe vos van Buuren schoot diep in de tweede helft 5 maal op rij raak waardoor een zekere Kepu voorsprong als sneeuw voor de zon verdween. De Selex spelverdeler verdween dan wel in de veertiende minuut met de maximale vijf fouten aan de broek naar de bank maar het kwaad was reeds geschied. Kepu, overigens zonder coach Ger van den Berg (hij moest wacht lopen) was de controle kwijt en in de slotfase bleken de Weertenaren de meest slimme ploeg te zijn.
In de Varenbeuk moest Braggarts aantreden zonder forward Jos Bams (hij werd vader). Of het nu aan de afwezigheid van de ex eredivisiespeler lag is achteraf natuurlijk niet na te gaan maar de formatie van coach Kersjes speelde vooral in de openingsfase ver beneden de maat. Jaap Kersjes:'Ik zag het al aankomen tijdens de warming-up. De spelers waren niet geconcentreerd bezig en dat wreekt zich natuurlijk in de wedstrijd.



● *De koploper Breda (in het zwart) had een moeilijke dag in Heerlen. De Braggarts-dames brachten de lijstaanvoerder de eerste nederlaag toe.* Foto: FRANS RADE

● NIJSWILLER – Ron Rompelberg van Niet Klossen uit Nijswiller werd afgelopen zondag in Alkmaar Nederlands biljartkampioen in de Overgangsklasse libre. Tijdens de nationale titelstrijd bleef de Nijswillerse biljartcrack ongeslagen en totaliseerde het zeer respectabel gemiddelde van 52.50.

● SCHAESBERG – Vrijdag 1 maart zal krachtsportvereniging Simson Landgraaf van 19.30 uur tot 20.30 uur recipiëren in zaal het Streeperkruis aan de Streeperstraat 66 te Schaesberg. Het eerste team werd landskampioen 1990/1991 en het tweede team kampioen in de reserve klasse 1990/1991.

Prins Hendrik, Wilhelmina en Olympia delen medaille-oogst

Vijf titels voor groepsspringers

Van onze medewerker
WIM DILL

NIEUWEGEIN – Tijdens de nationale groeps-springkampioenschappen van de KNGB veroverden de teams van Wilhelmina Bocholtz, Prins Hendrik Landgraaf en Olympia Landgraaf vijf nationale titels. De concurrentie was dit jaar heviger dan ooit. Opvallend was wederom de prestatie van Olympia, dat onder leiding van Wino Ringens met drie titels huiswaarts toog. Na een sterke start van Olympia bij het minitrampoline-springen wonnen zij de titel met 0,4 voorsprong. Met paardspringen bleven zij eveneens voor op titelverdediger Prins Hendrik dat onder leiding van Ed Doveren en Arno Franssen met het zilver genoegen moest nemen.
Het tafelspringen werd hierna echter sensationeel gewonnen door Prins Hendrik, dat voor een perfekt uitgevoerde serie sprongen 17,1 pnt. scoorde. De verjongde Olympia-ploeg kon mede door een toestel-defect, waardoor hun serie vier minuten werd onderbroken, het puntentotaal niet benaderen en moest ook nog DOS uit Kampen op dit koningsonderdeel tafel voorbij laten gaan. Prins Hendrik-trainer Ed Doveren was na afloop dolgelukkig. Hierop hadden we gehoopt en deze winst is, nu de concurrentie beslist steeds niet stil zit, fantastisch voor onze ploeg. Wilhelmina Bocholtz won het mix-springen met de jeugd en Swentibold uit Sittard won zilver met mix-springen dames en heren.

Paardspringen jeugdturners: Jeugdturnsters: 1. K en V, Opmeer, 15,80; 5. ONA, Kerkrade, 14.40; 6. Prins Hendrik, Landgraaf, 14.20; 7. Olympia Landgraaf, 13.70; 9. Juventa, Margraten, 12.80. **Turnsters:** 1. DOS, Dronrijp, 17.30; 3. Wilhelmina, Bocholtz, 15,50. **Turners:** 1. Olympia, Landgraaf, 16.70; 2. Prins Hendrik, Landgraaf, 16.20; 7. Wilhelmina, Bocholtz, 14.20; 8. Gulpener Turnclub, 13.70. **Mini-trampoline-springen: Jeugdturnsters:** 1. K en V, Opmeer, 17.00; 3. Gulpener Turnclub, 14.10. **Turnsters:** 1. DOS, Dronrijp, 16.70; 4. Wilhelmina, Bocholtz, 14.90; 5. Fides, Heerlen, 13.80. **Turners:** 1. Olymia, Landgraaf, 16.60; 3. Prins Hendrik, Landgraaf, 16.20. **Mix-wedstrijden:** 1. Orion, Apeldoorn, 17.60; 2. Swentibold, Sittard 16.80. **Tafelspringen: Jeugdturnsters:** 1. DOS, Dronrijp, 17.1; 3. Pr. Hendrik, Landgraaf, 14.90; 4. Juventa, Margraten, 14.30. **Turnsters:** 1. DOS, Dronrijp, 16.40; 2. Wilhelmina, Bocholtz, 15.40. **Turners:** 1. Pr. Hendrik, Landgraaf, 17.10; 2. DOS, Kampen, 16.90; 3. Olympia, Landgraaf, 16.60; 6. Wilhelmina, Bocholtz, 13.90 **Langemat springen: Turnsters:** 1. Dynamica, Eden, 15.60; 4. Jan v. Weert, Weert, 14.50. **Jeugdturnsters:** 1. KNV, Opmeer, 16.40; 5. Sparta, Venlo, 15.50; 8. SV Schaesberg, 15.00. **Vrije oefening:** 1. Olympia Landgraaf, 15.40.

Niessen, Jordens en Bremen doen van zich sprek

Limburgse turners op nationaal niveau

KERKRADE – Tijdens de eerste nationale kwalificatiewedstrijd voor B- en C-turners te Kerkrade waren veel Limburgers vooraan in het eindklassement te vinden. Gymnastiekvereniging Eendracht Kerkrade stond borg voor de organisatie van dit turntreffen waaraan 119 turners uit 21 verenigingen deelnamen. In klasse 2B lijkt Maurice Niessen (Excelsior Schimmert) na een overtuigende zege ook dit jaar weer regelrecht af te stevenen op nationale titelwinst. Hij ondervond in zijn klasse geen noemenswaardige tegenstand. David Jordens (Olympia Roermond) won in klasse 3B en Wouter Bremen (Hercules Reuver) won in 4B het eerste treffen, ondanks een lelijke val bij zijn 'afsprong op de rekstok.

In de hoogste C-klasse werd er een felle strijd geleverd tussen de Kerkraadse turners Richard Wnuck en Robert Janssen en de Schimmertse Excelsior-turner Robert Knols. Richard bleek na zes onderdelen uiteindelijk de sterkste en gaat voorlopig in deze klasse aan de leiding.

Bij de jongens waren de onderlinge verschillen bijzonder gering. De medaillewinnaars van deze kwalificatiewedstrijd waren: 2B: Maurice Niessen (Excelsior Schimmert); 3B: 1. David Jordens (Olympia Roermond); 4B: 1. Wouter Bremen (Herc Reuver); 6B: 3. Roy Ramakers (Exce Schimmert); 1C: 1. Richard Wnuck (dracht Kerkrade); 2. Robert Janssen (dracht Kerkrade); 3. Robert Knols (E sior Schimmert); 2C: 2. Erwin Okk (Excelsior Schimmert); 3C: 2. Dennis Steijn (Eendracht Kerkrade), 3. Do Derks (Excelsior Schimmert); 4C: B l'Ortye (Excelsior Schimmert), 3. Ric Hamer (Excelsior Schimmert); 5C: 2. Schreven (Olympia Roermond), 3. J Hofkens (Patrick Echt); 6C: 1. Tom Ko (Swentibold Sittard), 3. Patrick Th (Swentibold Sittard).

Judobond onderscheidt scheidsrechter

BORN – Tijdens een Budogala door de Limburgse Judobond sporthal Het Anker te Born w gehouden, mochten zeven L burgse scheidsrechters vanw hun verdiensten de bondsspeld ontvangst nemen. De ondersc dingen waren voor Martin Eekeren (Heerlen), Jan Eykenbo (Bocholtz), Rob Lucassen (Sp beek), Nol Peeters (Weert), Ma Pepels (Stein), Pierre van Vel (Maastricht) en Harry Wolters (H kenrade).

Philidor ontworstelt zich aan degradatie

Van onze medewerker
EDDY BUDÉ

MAASTRICHT – De dammers van Philidor uit Nuth boekten een uiterst nuttige 11-9 zege op het Maastrichtse MDC. Door dit resultaat heeft de ploeg van Bill Neven zich uit de degradatiezone geworsteld. De Ridder uit Brunssum en Vos (Kerkrade) leden nederlagen tegen respectievelijk De Kroonschijf en Dios en zijn met MDC in een hevige strijd verwikkeld om klassebehoud in de provinciale hoofdklasse.

Philidor begon vol goede moed aan de strijd in en tegen Maastricht. De Nuthenaren hebben een aantal sterke Belgen binnen de gelederen en het was toch eigelijk te gek dat het vooraf nog als kampioenskandidaat getipte Philidor in een degradatiegevecht is gewikkeld. Na een slechte reeks van wedstrijden werd te MDC de zaken recht getrokken.

Phildor begon slecht. Sander Ste kon het niet bolwerken tegen B Willems. MDC hield tot 7-5 de vo sprong vast. Toen scoorde topsp Bill Neven voor Philidor de ee winst ten koste van Ed de Go Marc Werrebrouck bracht ver gens MDC op achterstand. Hij door een grappige combinatie Andy Damen: 9-7.

En nog was MDC niet verslagen. ten Haaf bracht de spanning to zingwekkende hoogte door Mu com te kloppen en daarmee stand op 9-9 te brengen. Alle o waren vervolgens gericht op laatste allesbeslissende duel tus Paul van Bekbergen en Leo nands. Het was eerstgenoemde tot grote vreugde van zijn medes lers het eindspel en de strijd te MDC definitief in het voordeel Philidor besliste.

Leunissen en Franssen aan de macht

GELEEN – De Limburgse badm tonkampioenschappen voor jeugd hebben weinig verrassin opgeleverd. In de klasse tot acht jaar scoorde Brunssummer Leunissen maximaal en wist drie tels in de wacht te slepen. Sy Franssen uit Roermond was in zelfde leeftijdscategorie superi bij de dames en legde naast de e ste plaats in het enkel ook beslag de titel in het dubbel.
De zeventienjarige Leunissen in zijn klasse hogenhuis favoriet. finalepartij tegen Venlonaar Da Tillmanns won Leunissen speels gemak (15-7 en 15-4). „Ik gehoopt op een spannende finale gen Tom Regterschot, net zoals rig jaar. Nu was het een makkie v mij", zei een tevreden Leunissen. In het herendubbel samen met T Regterschot liep het minder gem kelijk. In de finale tegen Van Lie en Tillmanns wist het Victoria-k pel na 10-15 verlies in de eerste alsnog de zaken recht te trekken: 10 en 15-8.
Sylvia Franssen (16) behaalde zo in het meisjesenkel als in het dub een gouden plak. De Boonen-sp ster zag de Limburgse titel alleen het gemengddubbel aan haar n voorbij gaan. Samen met geleg heidspartner Tom Regterschot k ze geen vuist maken tegen het weld van de Victorianen Ron L nissen en Renate Nolten (12-15 8-15).

● WESTERSCHOUWEN – De a te Han Vos (Achilles Top) heeft dens de nationale veldloopka pioenschappen voor veteranen het Zeelandse Westerschouwen zilveren plak veroverd. In de c gorie 45 tot 49 jaar had zij op de 5 een achterstand van 22 seconden winnares Greet Warna. De vete nen herenploeg van AV Tege won goud. De ploeg bestond uit Gielen (7e), Anton Timmerm (13e) en Ray Stohrer.

● SCHAESBERG – Frans Snijd en Arno Postma zijn teruggeke van de 14-daagse trainingsstage Cuba. Beide Simson Landgraaf a ten hebben een schat aan ervar opgedaan en in Havanna en pass deelgenomen aan een machtig st bezet internationaal worstelto nooi. Arno Postma was helaas z en moest in dat tournooi verstek ten gaan. Frans Snijders nam d aan een zwaar bezette 62-kilogr klasse met een flink aantal Zuid- Noord-Amerikaanse worstela Frans Snijders eindigde in dit sel te gezelschap op een fraaie vijf plaats.